



### ORNITHOLOGUES INQUIETS

**Le merle victime du virus Usutu**

> En page 7



### METZ HANDBALL

**Pop-Lazic: un pivot qui marque**

> En page 10

### DERNIER DÉBAT HIER SOIR

**Primaire à droite: place au premier tour**



> En page 3

# Le Républicain Lorrain

FRANCE JOURNAL

Fondateur Victor DEMANGE

97e année N°1764

www.republicain-lorrain.fr

Vendredi 18 Novembre 2016

LA PLUS FORTE DIFFUSION DE LORRAINE

1,30 €

### CHIFFRES TOUJOURS EN HAUSSE

**La pauvreté veut s'inviter dans le débat présidentiel**



La misère continue de progresser en France, selon le rapport annuel du Secours catholique. En 2015, l'association a rencontré 608 500 personnes ou ménages en situation de pauvreté, un chiffre en augmentation de 2,7 % par rapport à 2014. C'est un cri d'alarme qu'a lancé hier Bernard Thibaud, son secrétaire général, tout en appelant les candidats à la présidentielle à se saisir de cette question.

> En page 2 avec l'éditorial

### GRANDES SURFACES

**Vendeurs en plus gaspillage en moins**



**Au rayon des idées, faire des promos sur les produits qui vont être périmés.**

Photo SHUTTERSTOCK

Après un test mené dans plusieurs supermarchés, l'Ademe a élaboré un plan d'action contre le gaspillage alimentaire. Ainsi, au rayon fruits et légumes, l'agence de l'environnement préconise le retour de vendeurs formés pour choisir les produits à la place des consommateurs et éviter les manipulations. Autre idée: ne pas proposer ce qui ne plaît pas et finira à la poubelle.

> En page 2

### DOULOUREUX RETOUR D'OPEX DES MILITAIRES LORRAINS

# Ils ont vécu l'enfer en Centrafrique



**Les massacres inter-ethniques ont véritablement marqué les soldats.**

Photos Copyright @ ECPAD et Anthony PICORE

**L'opération Sangaris en Centrafrique s'est achevée le 31 octobre. Huit régiments lorrains y ont été lourdement engagés pendant les trois ans de mandat. Cinq militaires racontent la dureté et la complexité de cette mission. Tension continue, combats violents et absence de repos, de confort et de reconnaissance, l'opération laissera des traces.**

> En page 6 notre dossier

### > RÉGION

**Une ado tuée par un camion au Thillot**

> En page 5

**Parricide de Varangéville: le fils placé en psychiatrie**

> En page 5

**Bébé secoué: verdict aujourd'hui à Nancy**

> En page 5

### > SPORTS

**FC Metz: Doukouré fasciné par les Bleus**



Photo Pascal BROCARD

> En page 11

**Saint-André: le XV de France peut bousculer l'Australie**

> En page 10

Supplément encarté ce jour: FEMINA (éd. TTES).



R 20730 - 1118 1.30 €



3 782073 001302 1 1180

**PORTES OUVERTES**

14 > 19 NOVEMBRE 2016 | 9H00 > 18H00

**POSE GRATUITE\***



**ABRIS BOZARC**  
Bo.fr.c

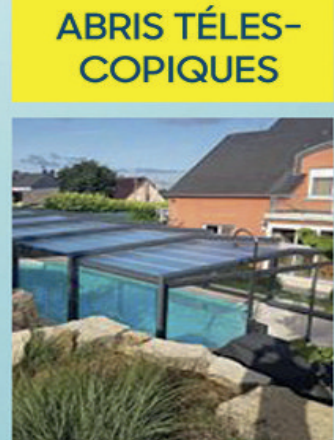


**PORTES D'ENTRÉE ALUMINIUM**

**PORTES DE GARAGE MOOS**



**VOLETS BATTANTS ALUMINIUM**



**ABRIS TÉLES-COPIQUES**



ZAC VAL EUROMOSELLE  
6 RUE DE LA CROIX BLAISE  
57280 FEVES  
Tél. 03 87 33 13 73  
LEFENESTRON@ORANGE.FR  
[WWW.LEFENESTRON.FR](http://WWW.LEFENESTRON.FR)

**3 LOTS À GAGNER\***



\* bulletin à remplir puis à mettre dans l'urne, tirage samedi 19 nov. 2016 dans l'après-midi  
\* sur abris bozarc, abris téléscoques, portes de garage et portes d'entrée.



éditorial

## Misère !

Coluche président. Voilà l'idée ! Problème, l'humoriste n'est plus. Contrairement à la crise et à son cortège de désastres. Chômage, xénophobie, précarité... Trois décennies plus tard, les fléaux alors pointés par l'auteur de « Misère ! » n'ont fait qu'empirer. Outre l'affluence croissante aux Restos du cœur, en témoigne l'accablante comptabilité annuelle dévoilée hier par le Secours catholique. « 7,8 millions de pauvres en 2000, pour 8,8 millions aujourd'hui », déplore son secrétaire général.

En 2015, l'association a secouru 608 500 personnes ou ménages en situation de pauvreté. Un chiffre en augmentation de 2,7 % par rapport à l'année précédente. Au passage, le rapport démolit quelques idées reçues. Les migrants auraient davantage de droits ou de revenus que les Français ? Faux ! Les pauvres seraient des assistés ? Tout aussi faux ! 45 % des hommes et 32 % des femmes aidés par le Secours catholique n'ont pas recours au RSA, bien

qu'éligibles au dispositif. « Nous attendons du futur Président qu'il fasse l'unité nationale et combatte la pauvreté », implore l'association soucieuse de camper ses priorités au cœur de la présidentielle. Voilà l'actuel locataire de l'Elysée rhabillé pour l'hiver. Les « sans-dents » se rappellent à son bon souvenir. Coluche, lui, entonnait déjà : « Misère, misère ! Peut-être qu'un jour ton président - Sentant monter notre colère - Devant les peuples sans frontières - Alors il s'en mordra les dents... »

Pour Benoît Hamon, tout comme pour Jean-Frédéric Poisson, la panacée tient dans l'instauration d'un « revenu universel d'existence » pour tous les Français de plus de 18 ans. L'idée fait son chemin et transcende les clivages. Vraie solution ou cache-misère ? Le sujet mérite débat. En ces temps populistes, aucune piste ne doit être négligée qui permette de restaurer l'esprit de solidarité.

Xavier BROUET

POLITIQUE

le chômage est monté à 9,7 % au troisième trimestre

## Chômage : le pari perdu de François Hollande

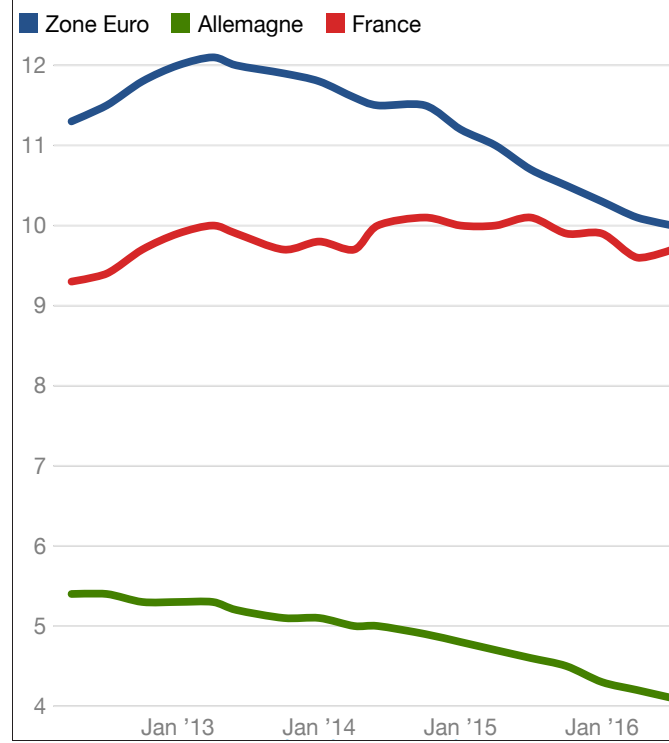
Le taux de chômage est nettement plus élevé qu'en mai 2012, au moment de l'élection du président de la République. Reste à savoir ce qu'il fera de sa promesse de ne pas se représenter, si le chômage ne baisse pas.



François Hollande en avril 2014 : « Je ne serai pas candidat si le chômage ne baisse pas d'ici à 2017 ». C'est raté. Photo AFP

La courbe du chômage depuis 2012

Comparaison de l'évolution du taux de chômage sur 4 ans



Source : Eurostat et Insee

2,8 millions.

le nombre de chômeurs au troisième trimestre au sens du BIT en France métropolitaine.

L'Insee recense également 1,5 million de personnes « inactives », mais souhaitant travailler. Elles constituent le « halo autour du chômage », en jargon. Au troisième trimestre 2016, leur nombre diminue de 26 000 par rapport au trimestre précédent. Sur un an, il augmente de 70 000.

« Si le chômage ne baisse pas d'ici à 2017, je n'ai, ou aucune raison d'être candidat, ou aucune raison d'être élu. »

François Hollande  
Le 18 avril 2014  
à Clermont-Ferrand

REPÈRES

Des courbes et des chômeurs...

Combien de chômeurs en France ? Ça dépend... Les derniers chiffres de Pôle emploi portent sur septembre (ceux d'octobre tomberont jeudi prochain), et comptent 3 490 500 chômeurs en catégorie A. Mais l'Insee trouve le nombre de 2 805 000 chômeurs au troisième trimestre...

Pourquoi cette différence ? Ce n'est pas le même comptage. Les chômeurs de Pôle emploi sont des « demandeurs d'emploi » inscrits à l'agence. Certains sans aucune activité (catégorie A), d'autres ayant un emploi partiel (catégories B et C), d'autres encore non tenus de chercher un emploi (catégories D et E), parce qu'en formation, en maladie, en contrat aidé, etc.

De son côté, l'Insee procède par enquête statistique, et nomme « chômeur », au sens du Bureau international du travail (BIT), « une personne en âge de travailler, qui n'a pas travaillé, ne serait-ce qu'une heure, au cours de la semaine de référence, qui est disponible pour travailler dans les deux semaines, et a entrepris des démarches actives de recherche d'emploi dans le mois précédent ». D'où l'intérêt d'ajouter à ce chiffre celui des personnes inactives mais souhaitant travailler, en l'occurrence 1,5 million.



Illustration Julio PELAEZ

DISTRIBUTION expérience

## Gaspillage alimentaire : peut mieux faire !



Mettre en place une vente assistée pour les fruits et légumes permettrait de limiter le gaspillage alimentaire. Illustration Julio PELAEZ

Les magasins peuvent lutter contre le gaspillage alimentaire, grâce à quelques mesures simples. Une expérience menée par l'Ademe (\*) et cinq enseignes de la grande distribution (\*\*), le prouve. Pendant trois mois, dix magasins ont croisé leurs données et mis en place des stratégies pour lutter contre le gâchis.

## Près d'un quart de gâchis évité

Résultat : ils ont diminué de 22 % le gaspillage alimentaire. Cela correspond à 160 tonnes jetées en moins pour l'ensemble des magasins si on le rapporte sur une année, soit l'équivalent de 320 000 repas. Par magasin, en moyenne, c'est une économie totale cumulée de 70 000 euros par an, selon l'Ademe.

## Moins de choix dans les rayons

Le gaspillage s'explique par trois facteurs. Tout d'abord, un trop grand nombre de références en magasins. Les produits qui ne plaisent pas aux consommateurs restent en rayons sans trouver preneur jusqu'à leur date de péremption et finissent à la poubelle. « Dans certains magasins, moins de 1 % des références étaient à l'origine en moyenne de 20 % du gaspillage alimentaire en euros », note l'étude. Ne plus les proposer et revoir la gamme de l'offre proposée aux clients permet donc de réduire le gâchis.

## Vente assistée pour les fruits et légumes

À force de manipuler les fruits et légumes, les clients les abîment.

Résultat : ils finissent à la benne. L'Ademe propose d'organiser la vente assistée des fruits et légumes en formant les équipes de ces rayons pour éviter leur manipulation par les consommateurs.

## S'organiser contre le gaspillage

Au rayon des idées efficaces : regrouper les produits bientôt arrivés à leur date limite de consommation en un même endroit, les étiqueter d'une manière particulière et proposer des promotions sur ces lots. L'étude pointe également que les magasins gagnent à s'organiser en pensant à la problématique du gâchis. En nommant un « coach anti-gâchi », qui pointe les problèmes, les enseignes parviennent à limiter les pertes.

## Des millions d'euros

Selon l'Ademe, les 1,4 million de tonnes de pertes au stade de la distribution représentent une valeur commerciale de 4,5 milliards d'euros. « Si l'ensemble de la distribution obtenait les mêmes résultats que les 10 magasins participant à l'opération, elle réduirait ses pertes et gaspillage alimentaire par an de 300 000 tonnes, représentant plus de 700 millions d'euros ».

Élodie BÉCU

(\*) Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie.  
(\*\*) Auchan, Carrefour, Leclerc, Intermarché, U les nouveaux commerçants.

EN BREF

## ORLÉANS Un cimetière symbolique d'agriculteurs

Une cinquantaine d'agriculteurs de la Coordination rurale ont mis en scène hier un cimetière symbolique sur le parvis de la cathédrale d'Orléans pour dénoncer la multiplication de suicides d'agriculteurs. La crise conjoncturelle et structurelle de l'agriculture touche tous les secteurs, surtout les exploitants laitiers et les éleveurs. Mais cette année, les céréaliers ont aussi vu fondre la production de blé tendre de 32 % en raison de la mauvaise météo. Près de 300 agriculteurs se sont suicidés en 2010 et 2011, sur une population de 480 000 personnes, selon des chiffres publiés par Santé Publique France et la Mutualité sociale agricole (MSA).

La progression est infime, +0,1 %, ce qui représente tout de même 38 000 chômeurs de plus.

Mais ce dixième de point suffit à dresser un constat d'échec : l'inversion de la courbe du chômage n'aura pas lieu. Le taux de chômage a augmenté au second trimestre à 9,7 % de la population active. Et il s'établit bien au-dessus du niveau atteint lorsque François Hollande a été élu, au second trimestre de 2012 : 9,3 %.

## Bouteille à moitié pleine...

La ministre du Travail Myriam El Khomri a plaidé la bouteille à moitié pleine. L'évolution « reste favorable sur un an », avec même « la plus forte baisse annuelle depuis huit ans », depuis la crise de 2008.

Le pari hollandais n'en est pas moins perdu. Il l'avait lancé dès l'automne de son élection, promettant en septembre 2012 « d'inverser la courbe du chômage d'ici à un an ».

Et ce « truc de l'inversion », comme il l'appelle, va lui coller comme un sparadrap. Dès 2013, il confie aux auteurs du livre Un Président ne devrait pas dire ça... : « Peut-être qu'on n'y arrivera pas, mais si on dit qu'on ne tient pas, alors comment on mobilise les troupes ? »

Et François Hollande va même aller plus loin, l'année suivante. En avril 2014 à Clermont-Ferrand, il déclare qu'il ne sera pas candidat « si le chômage ne baisse pas d'ici à 2017 ».

Ceci dit, Myriam El Khomri a raison, la tendance est plu-

tôt à la baisse. D'abord selon le comptage de Pôle emploi, avec une diminution de 90 000 chômeurs depuis le début de l'année. Le problème est que le total s'établit fin septembre à près de 3,5 millions, contre 2,9 millions en mai 2012.

## La France n'est pas l'Allemagne

Une raison à cela : la population active française ne cesse d'augmenter, grâce à l'arrivée de nombreux jeunes sur le marché du travail.

La France doit donc créer plus de 100 000 emplois pour seulement absorber les nouveaux arrivants, quand l'Allemagne voit sa population active diminuer, et son chômage aussi.

Mieux vaut prendre les comptages de l'Insee, en pourcentage de la population, à long terme plaidé l'ancien ministre du Travail, François Rebsamen : « Je dois avouer n'avoir jamais compris pourquoi François Hollande avait conditionné sa candidature aux chiffres, peu fiables, de Pôle emploi, plutôt qu'à ceux du BIT (Bureau international du travail) », écrit-il dans En toutes confidences (Stock). Mais voilà, le pourcentage publié hier par l'Insee dessine là aussi un échec.

François Hollande dira bientôt s'il est ou non candidat. Dans le livre déjà cité, il imaginait ce dialogue avec les électeurs : « Je dirai : Il y a plus de croissance... Oui, c'est bien d'avoir plus de croissance, mais si vous n'avez pas baissé le chômage, ça sert à quoi d'avoir plus de croissance ? »

Francis BROCHET

SOCIAL

rapport annuel du secours catholique

## La pauvreté continue de progresser

Le Secours catholique lance un cri d'alarme et appelle les candidats à la présidentielle à s'emparer du sujet.

La pauvreté ne faiblit pas, au contraire. Le nombre de familles précaires augmente, selon le Secours catholique - Caritas France. L'association appelle les candidats à la présidentielle à s'emparer du sujet. À commencer par les prétendants à l'investiture à droite, à qui elle a remis hier une lettre, leur demandant de mettre la solidarité au cœur des priorités.

L'an dernier, le Secours catholique a rencontré 608 500 personnes ou ménages en situation de pauvreté, un chiffre en augmentation de 2,7 % par rapport à 2014. Les familles et les enfants représentent 51,8 % des ménages reçus et le nombre de familles précaires continue d'augmenter.

## Davantage d'étrangers

La part des étrangers parmi les personnes accueillies au Secours catholique (36,4 %) grimpe elle aussi : +1,4 point en 2015 par rapport à l'année précédente, s'inscrivant en cela dans une tendance longue.

« Près de 9 millions de personnes, dont 3 millions d'enfants, vivent dans la pauvreté en France. Nous constatons une précarisation croissante des familles,

des femmes et des enfants, ainsi que des personnes d'origine étrangère, avec davantage de personnes sans ressources, en logement très précaire. Contrairement à ce que l'on croit, cette augmentation n'est pas due à l'accroissement du nombre de migrants présents sur le territoire, mais au fait que la situation de cette catégorie d'individus est de plus en plus fragile », note Bernard Thibaud, secrétaire général du Secours catholique - Caritas France.

En 2015, le revenu médian des ménages accueillis par l'association (et percevant des ressources) était de 932 euros, et près d'un ménage sur cinq (19,5 %) était sans aucune ressource, soit 4 points de plus qu'en 2010.

Ils étaient âgés en moyenne de 41,2 ans pour les hommes, 40,2 ans pour les femmes, avec une population qui vieillit depuis 15 ans. Deux tiers des ménages reçus étaient accueillis pour la première fois.

Le besoin d'écoute et les besoins alimentaires restent de loin les principales demandes des personnes s'adressant au Secours catholique, note l'association, qui aide aussi à payer le loyer, les factures ou le transport.



En 2015, le Secours catholique a rencontré 608 500 personnes ou ménages en situation de pauvreté. Illustration Julio PELAEZ



**ENQUÊTE** **corruption**

## Valises de billets : Takeddine est-il fiable ?

L'homme d'affaires franco-libanais a dit tout et son contraire au sujet du possible financement libyen de la campagne présidentielle de Sarkozy.

Ziad Takeddine a de nouveau été entendu hier par les policiers sur ses accusations de financement libyen de la campagne présidentielle de Nicolas Sarkozy en 2007. Mardi, l'homme d'affaires franco-libanais avait déjà passé plus de cinq heures dans les locaux de l'office anticorruption de la police judiciaire. Dans un entretien à Mediapart, l'intermédiaire affirme avoir transporté au ministère de l'Intérieur trois valises contenant cinq millions d'euros, dont une aurait été remise en mains propres au futur président et les deux autres à Claude Guéant, son directeur de cabinet de l'époque.



Ziad Takeddine. Photo AFP

**Ces accusations sont-elles nouvelles ?**

Fin 2012, Ziad Takeddine avait jugé « crédibles » les informations de Mediapart sur de possibles remises de fonds à Nicolas Sarkozy, mais il affirmait ne pas y avoir été associé. Le site avait pourtant publié une note de l'ancien chef des services de renseignement libyens évoquant une réunion en octobre 2006 en présence de l'homme d'affaires au cours de laquelle Tripoli se serait engagé à financer la campagne du futur président à hauteur de 50 millions d'euros. Nicolas Sarkozy avait porté plainte pour faux, mais les juges ont rendu un non-lieu en juin dernier, estimant que l'authenticité du document libyen ne pouvait pas être remise en cause.

part. Ziad Takeddine affirmait que « pas le moindre centime » n'avait été versé par Kadhafi à Sarkozy. Aujourd'hui, il a visiblement changé d'opinion sur ceux qu'il traitait de « menteurs » et de « malades » en 2012. « J'ai découvert des choses qui ne méritent plus d'être cachées », déclare-t-il au même site quatre ans plus tard, en annonçant son intention de « raconter exactement les faits à la justice ».

**Un homme de l'ombre à la réputation sulfureuse**

Le 5 mars 2011, Ziad Takeddine est arrêté à son retour de Libye à l'aéroport du Bourget avec 1,5 million d'euros en liquide. À l'époque, il est déjà au cœur de l'enquête sur le volet financier de l'attentat de Karachi, qui a coûté la vie en 2002 à onze Français travaillant sur un contrat de vente de sous-marins au Pakistan. L'intermédiaire franco-libanais est soupçonné d'être impliqué dans un système occulte de rétrocommissions en faveur de la campagne présidentielle d'Édouard Balladur en 1995. L'enquête judiciaire a été relancée en février dernier par la Cour de cassation qui a ordonné un nouvel examen du dossier.

**Les déclarations de Ziad Takeddine ont-elles varié ?**

En mars 2012, l'homme d'affaires démentait formellement les accusations de Media-

Luc CHAILLOT

**JUSTICE** **parti**

## Jean-Marie Le Pen exclu du FN mais...

La justice a validé hier l'exclusion de Jean-Marie Le Pen tant que membre du Front national, mais a malgré tout estimé que cela n'avait « pas d'effet » sur son statut de président d'honneur du parti d'extrême droite, qu'il a cofondé.

**Il demeure président d'honneur**

Jean-Marie Le Pen « demeure investi de sa qualité de président d'honneur et, en conséquence, devra être convoqué en qualité de membre de droit de toutes les instances » dirigeantes du parti dirigé par sa fille Marine Le Pen et pourra y « participer, sous astreinte de 2 000 euros par infraction constatée », écrivent les juges du tribunal de grande instance de Nanterre dans leur décision. La décision est applicable immédiatement, même si le FN

fait appel, précise le jugement. Le Front national est en outre condamné à verser 15 000 euros de dommages et intérêts à Jean-Marie Le Pen, pour lui avoir interdit depuis plus d'un an d'exercer ses fonctions de président d'honneur et pour avoir publié l'an dernier les résultats d'une consultation des adhérents portant sur la suppression de la présidence d'honneur, malgré la suspension de cette consultation par la justice.

Le « Menhir », 88 ans, avait été suspendu du FN en mai 2015, puis exclu en août de la même année, en raison notamment de ses propos réitérés sur les chambres à gaz décrites comme un « détail » de l'histoire de la Seconde Guerre mondiale (ce qui lui a valu en avril une condamnation à 30 000 euros d'amende), ou de sa défense du maréchal Pétain.

**EN BREF**

**JUSTICE** **Islamophobie: la peine de Zemmour confirmée**

La cour d'appel de Paris a confirmé hier la condamnation du polémiste Eric Zemmour à 3 000 euros d'amende pour provocation à la haine envers les musulmans, pour des propos au journal italien Corriere Della Sera en octobre 2014. Il y déclarait notamment que les musulmans « ont leur code civil, c'est le Coran », qu'ils « vivent entre eux, dans les banlieues. Les Français ont été obligés de s'en aller ».

**FAITS DIVERS** **Partie de pêche à pied fatale dans le Finistère**

Un grand-père de 74 ans et son petit-fils de 7 ans ont été retrouvés morts hier près de l'île Tudy (Finistère), après une partie de pêche à pied par fort coefficient de marée. L'alerte avait été donnée mercredi vers 18 h 40 alors que le grand-père, originaire de Quimper, et son petit-fils n'étaient pas rentrés à l'heure prévue. Une enquête a été ouverte, mais l'hypothèse privilégiée est celle d'un accident.

**POLITIQUE** **troisième et dernier débat télévisé de la primaire de la droite et du centre**

# Les coups sont venus à la fin

Après l'élection de Donald Trump aux États-Unis, il a beaucoup été question de géopolitique, hier soir, sur France 2 et Europe 1. Mais quand on est revenu aux questions franco-françaises, les coups ont fusé.

Macron vite expédié, Trump omniprésent : le troisième débat télévisé de la primaire de la droite et du centre a été celui de la géopolitique et de la stratégie. Moins de piques politiciennes franco-françaises comme il y a quinze jours (sauf vers la toute fin du débat et sauf entre les candidats et l'éternel Jean-Pierre Elkabbach), mais beaucoup de divergences sur la Syrie, l'Europe, l'écologie.

**Europe : même constat, différentes recettes**

Sur l'Europe, le constat est unanime : elle est malade - Juppé parle de risque de « dislocation » - mais les recettes sont opposées. Nicolas Sarkozy et Bruno Le Maire veulent un nouveau traité, François Fillon n'y croit pas et propose de s'appuyer sur la zone euro pour faire avancer des dossiers bien précis. Une Europe plus « light » que celle qui régit aujourd'hui toute la vie quotidienne, plus ciblée vers la souveraineté économique. Jean-Frédéric Poisson, lui, veut redonner sa souveraineté à la France.

**Syrie et Turquie : plus ou moins atlantistes**

Sur la Syrie, les « atlantistes » que sont Nicolas Sarkozy et Alain Juppé s'opposent à ceux qui sont partisans d'une coalition plus large. François Fillon, Jean-Frédéric Poisson par exemple, veulent une alliance avec les Russes et al-Assad pour combattre les islamistes sunnites représentés par Daech et par les Frères musulmans.

**Nucléaire : pas de fermeture de Fessenheim**

Séparés sur la Syrie, Fillon et Sarkozy se retrouvent sur le nucléaire. Répondant vertement à Nathalie Kosciusko-Morizet qui l'accuse de « climatocriticisme », Nicolas Sarkozy s'inscrit dans les pas « de tous les présidents de la V<sup>e</sup> République, sauf Hollande » : « C'est grâce au nucléaire que la France émet moins de CO<sub>2</sub> que l'Allemagne qui ouvre ses mines à charbon et



Jean-François Copé, Nicolas Sarkozy, Alain Juppé, Nathalie Kosciusko-Morizet, Jean-Frédéric Poisson, François Fillon, et Bruno Le Maire, hier soir sur le plateau de France 2. Photo AFP

nous envoie ses particules jusqu'à Paris », lance-t-il. S'il est élu, il développera les énergies renouvelables, mais sans baisser la production nucléaire, « qui restera à 75 % ». Pas question de fermer Fessenheim.

**Muscler la défense**

Syrie, écologie, Europe, Turquie : les trois débats ont été menés à l'ombre de Donald Trump, qui menace de sortir de la Cop 21 et qui demande à ses alliés de financer davantage l'Otan. Tout le monde se retrouve sur la nécessité de muscler la défense. Mais doit-elle rester nationale ? Ou devenir plus européenne ? Personne ne croit vraiment à cette deuxième solution.

**École : Fillon offensif**

Gros débat sur l'école, cette fois-ci sans l'ombre de Trump. Bruno Le Maire veut « revaloriser les filières professionnelles », ce qui fait craindre à NKM et à Juppé la disparition du collège unique. Fillon estime pour sa part que si l'école ne marche pas, c'est parce que les jeunes Français n'apprennent pas suffisamment les « fondamentaux à l'école primaire ». Ce n'est pas la faute aux enseignants, tranche-t-il, « mais à une caste de pédagogues prétentieux qui a pris en otage nos enfants ». Caste qu'il se propose de renvoyer dès son arrivée à l'Élysée.

La messe est dite

Avec le retour sur des thématiques franco-françaises, le débat se durcit entre Nicolas Sarkozy et Jean-François Copé notamment. Le maire de Meaux ne se prive pas de rappeler à l'ancien président que celui-ci s'était opposé en 2012 à la suppression de l'aide médicale d'État pour les immigrants. Il réclame aussi le rétablissement de la demi-part fiscale des veuves supprimée par un certain Nicolas Sarkozy...

Encore une passe d'armes pour finir, entre Copé et Fillon et un retour remarqué de Nicolas Sarkozy à 2007 : « Je suis pour travailler plus afin de gagner plus ». La messe est dite.

Patrick FLUCKIGER

**PRÉSIDENTIELLE EXPRESS**

**Valls met en garde contre une victoire du FN**

Manuel Valls a mis en garde hier à Berlin contre la victoire « possible » selon lui de Marine Le Pen à la présidentielle, quelques jours après le choc provoqué par celle de Donald Trump aux États-Unis. « On s'intéresse et c'est normal à la primaire de la droite française, on attend ce qui va se passer pour la primaire du PS, mais on oublie l'essentiel : le danger que représente l'extrême droite », a-t-il averti devant son auditoire allemand. Interrogé sur ce que serait « le candidat idéal » pour battre la fille de Jean-Marie Le Pen, Manuel Valls a dressé en creux son propre portrait, sans toutefois se déclarer candidat.

**Macron chahuté par des enseignants de ZEP**

L'ex-ministre de l'Économie Emmanuel Macron a été chahuté hier à Marseille, pour son premier déplacement de candidat déclaré à la présidentielle, par des enseignants de lycées de ZEP. En grève pour demander le maintien des moyens supplémentaires, ceux-ci l'ont interpellé, disant se sentir « oubliés » par le gouvernement. Le candidat s'est ensuite frayé un chemin jusqu'à une voiture qui devait le conduire à un IUT dans le nord de la ville.

**Chasse, pêche et traditions soutient Sarkozy**

Le parti Chasse, Pêche, Nature et Traditions (CPNT) a annoncé hier apporter son soutien à Nicolas Sarkozy pour la primaire de la droite. CPNT avait adressé en octobre une « charte en dix points » aux candidats à la primaire. Seuls trois candidats ont bien voulu répondre : les propositions de Jean-Frédéric Poisson et François Fillon ont été « appréciées », mais CPNT a salué les « positions très engagées » de l'ancien chef de l'État en matière « de chasse, de gestion environnementale et agricole ».

**SANTÉ** **pour une réduction de 25 % d'ici à 2018**

## Les antibiotiques sont encore trop prescrits

Prescription plus encadrée et soutien à la recherche font partie des mesures d'un plan interministériel lancé hier.

Avec 12 500 décès annuels, les bactéries résistantes aux antibiotiques tuent désormais quatre fois plus que les accidents de la route en France. Après les appels lancés à tous les États par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et l'Onu pour renforcer leurs mesures, le gouvernement a présenté hier un programme interministériel de maîtrise de l'antibiorésistance, comprenant 40 actions, réunissant les ministères de la Santé, de la Recherche, de l'Environnement, de l'Éducation et de l'Agriculture. Objectif : réduire de 25 % la consommation d'antibiotiques d'ici à 2018 et passer sous la barre des 10 000 décès d'ici à trois ans.

**La consommation est repartie à la hausse**

Si des progrès ont été réalisés en santé animale, jusqu'à présent, les plans ministériels successifs ont échoué à garder le bon cap en médecine humaine. Les Français ont beau savoir que « les antibiotiques, c'est pas automatique », la consommation est repartie à la hausse en ville depuis 10 ans.

Pour inverser cette tendance, la loi de modernisation de la santé votée cette année a limité à sept jours la durée de la première prescription d'un antibiotique pour des indications précises. Hier, la ministre de la Santé, Marisol Touraine, a précisé que « cette ordonnance dédiée sera liée à la réalisation d'un test rapide de diagnostic » qui permet d'identifier la bactérie à l'origine d'une infection et



Le gouvernement a présenté hier un programme interministériel de maîtrise de l'antibiorésistance, comprenant 40 actions. Photo J.P.

**-20,1%** La baisse de l'exposition aux antibiotiques des animaux, entre 2011 et 2015, selon l'Anses. L'exposition des porcs a baissé de 24 %, celle des volailles de 22 %, mais celle des chiens, chats et bovins seulement de 9,5 %.

donc de cibler l'antibiotique. Une meilleure utilisation de ces tests a été réclamée par un collectif de médecins et de patients (association Le Lien), dans un livre blanc publié mercredi. Ces tests, qui donnent des résultats en moins de quinze minutes, devraient déjà être systématiquement pour déterminer si une angine est bactérienne ou virale (contre laquelle les antibiotiques sont inefficaces), mais dans les faits, peu de médecins généralistes les utilisent.

**Trois axes forts**

Outre l'amélioration de l'usage des antibactériens, le plan comporte trois autres « axes » forts : une sensibilisation de tous les publics, en

**AGRICULTURE** **élevage**

## Grippe aviaire : le risque est désormais « élevé »

Les éleveurs sont sur le quivive : le risque de grippe aviaire est désormais considéré comme « élevé » dans certaines régions de France, notamment les zones humides dans lesquelles se concentre la faune sauvage.

En cause ? La découverte dans plusieurs pays européens, et notamment en Suisse et en Allemagne, de cas d'influenza aviaire hautement pathogène, liée au virus de souche H5N8.

La crainte des autorités françaises ? Que des oiseaux sauvages migrateurs, porteurs du virus, ne l'importent dans les estuaires du littoral et autres côtes et lacs où ils font halte. Le péril économique est d'autant plus redouté que les grandes migrations battent leur plein juste avant les fêtes, période cruciale pour les éleveurs de volailles de prestige et autres producteurs de foie gras.

En outre, ces derniers sortent à peine d'un grand traumatisme : fin novembre 2015, la réapparition, pour la première fois depuis 2007 d'un cas de

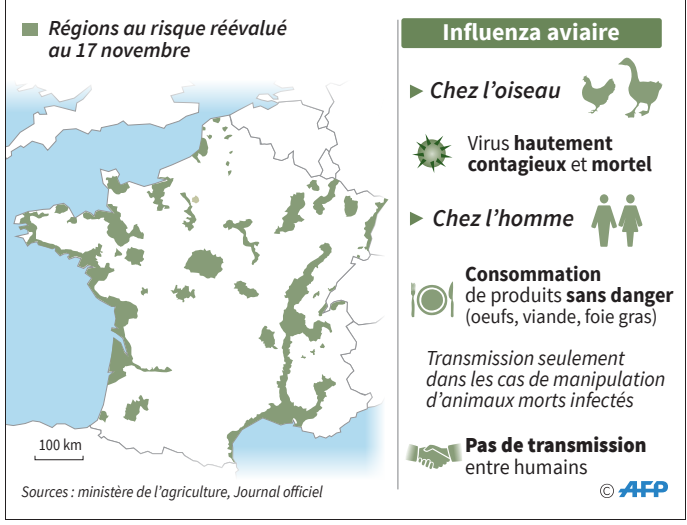
H5N1, autre souche du virus de la grippe aviaire, dans un élevage de Dordogne, avait sonné le glas de tous les canards du Sud-Ouest. Obligés d'abattre leurs animaux et d'interrompre leur activité pendant plusieurs semaines, les industriels et les éleveurs ont dû faire l'impasse sur un quart de leur production en 2016 et subi 270 millions d'euros de pertes, pour un chiffre d'affaires de 1,5 milliard d'euros.

**Confinement**

Les autorités françaises souhaitent à tout prix éviter une nouvelle crise de même envergure. « Le relèvement du niveau de risque vise surtout à alerter l'ensemble des acteurs, de manière à ce que l'ensemble des mesures de précaution puissent être prises », explique le ministère de l'Agriculture. Le confinement est notamment mis en place dans les bandes côtières et les estuaires comme ceux de la Gironde et de la Seine, pour tous les élevages commerciaux de volailles, sauf dérogation.

**Grippe aviaire, risque élevé**

Le risque a été réévalué dans certaines régions, après la découverte de cas d'influenza aviaire « hautement pathogène » dans des pays voisins



**EN BREF**



Gaël Faye. Photo AFP

**LITTÉRATURE** **Le Goncourt des lycéens à Gaël Faye**

Révélation littéraire de la rentrée, le Franco-Rwandais Gaël Faye a été couronné du 29<sup>e</sup> Goncourt des lycéens par Petit Pays (Grasset) battant dès le premier tour le roman Contreur de Laurent Mauvignier. Ce livre s'inspire de l'enfance de l'auteur et relate le quotidien insouciant d'un garçon de 10 ans au Burundi bouleversé par la montée du conflit entre Hutu et Tutsi. Le jury a salué « la fluidité, la sensibilité des paroles », mais aussi les thèmes abordés, et notamment la guerre au Rwanda.

**SÉCURITÉ ROUTIÈRE** **Deux-roues : les gants obligatoires**

Quelques jours après l'annonce de la généralisation des tests salivaires pour améliorer le dépistage des drogues au volant, place au port des gants obligatoire pour les conducteurs de deux et trois roues motorisées. Cette mesure, annoncée en octobre 2015 et parue au Journal officiel le 20 septembre, doit entrer en vigueur dès dimanche et s'appliquera également aux passagers, même mineurs. En 2015, les conducteurs de deux-roues motorisés ont représenté 43 % des blessés graves sur la route, soit 12 000 personnes, mais seulement 2 % du trafic total.

**FISCALITÉ** **« Panama papers » : 560 contrôles fiscaux**

L'administration fiscale a entrepris de vérifier la situation de 560 contribuables français sur la base des révélations des « Panama papers ». Les opérations de contrôles ont déjà commencé et devraient s'étendre sur plusieurs mois. Les 560 contribuables sont soupçonnés d'avoir dissimulé de l'argent dans des paradis fiscaux, notamment les Bahamas et les îles Vierges britanniques, via des sociétés-écrans mises en place par le cabinet d'avocats panaméen Mossack Fonseca.

**ENQUÊTE** **Décès suspects au CHU de Nantes**

La ministre de la Santé Marisol Touraine a saisi hier l'Inspection générale des Affaires sociales (Igas) après le décès de trois patients au CHU de Nantes, à la suite de « complications graves » présentées par quatre malades traités par chimiothérapie. Selon le ministère, les quatre patients, qui suivaient une cure de chimiothérapie intensive avec auto-greffe, ont reçu un traitement « comprenant le médicament cyclophosphamide en remplacement du médicament melphalan ». L'igas doit déterminer les causes exactes de ces complications graves, ainsi que l'organisation, les moyens et les conditions de réalisation des chimiothérapies.

**MONTAGNE** **La saison d'hiver s'annonce stable**

La saison touristique s'annonce stable dans les stations de ski françaises, avec des taux d'occupation prévisionnels attendus à 70 % au plus fort de la saison, pendant les vacances de février, selon l'Observatoire national des stations de montagnes ANMSM/Atout France. Pour les vacances de Noël, la moitié des lits est déjà réservée, notamment grâce à des chutes de neige précoces, contrairement à l'an dernier où la neige s'était fait attendre jusqu'à début janvier. Enfin, pour les vacances de printemps, le taux d'occupation grimpe à 40 % « à ce jour ».

Sylvie MONTARON



# Informations générales

■ ESPACE

décollage

## Thomas Pesquet en route pour l'ISS



Photo AFP

Le spationaute français Thomas Pesquet, 38 ans, a décollé hier de Baïkonour (Kazakhstan), en direction de la Station spatiale internationale (ISS). Le Français et ses collègues, le Russe Oleg Novitskiy et l'Américain Peggy Whitson, ont fait leurs adieux à leurs proches, qu'ils ne reverront qu'en mai 2017.

Ils ont rejoint le cosmodrome pour enfilez leurs scaphandres avant de se rendre sur le pas de tir. Après le décollage du lanceur russe, le module Soyouz MS-03 devait se placer en orbite à 200 kilomètres au-dessus de la Terre. Les astronautes ont ensuite 48 heures pour se mettre à la même hauteur que l'ISS.

■ ART

vrais ou faux dessins ?

## Affaire Van Gogh: vers un débat entre experts

Van Gogh a-t-il dessiné, ou non, les 65 dessins inédits publiés hier par Le Seuil ?

Alors que l'authenticité des croquis est contestée par le Musée Van Gogh d'Amsterdam, l'éditeur français a proposé hier à l'établissement néerlandais d'organiser « un débat public entre experts », pour tenter de clore cette polémique.

Ce débat sera l'occasion « de faire toute la lumière sur les conditions dans lesquelles le Musée Van Gogh prétend exercer, de fait, un monopole d'attribution », a indiqué Le Seuil, qui a renouvelé son soutien aux travaux de l'experte canadienne Bogomila Welsh-Ovcharov, qui signe le livre Vincent Van Gogh, le Brouillard d'Arles. Carnet retrouvé.

Le Musée Van Gogh, certain que l'auteur des dessins n'est

pas Van Gogh, mais un imitateur, a dit attendre « avec confiance » un débat public, mais exige en préalable « des réponses claires aux questions posées à propos de ce carnet. Or, le communiqué du Seuil n'a apporté aucun nouvel argument », a souligné Louis Van Tilborgh, l'un des principaux experts néerlandais.

De son côté, l'auteur du livre égratigne le musée d'Amsterdam. « Le musée fait de Van Gogh un monument dont il veut à tout prix garder les clés ».

Pour elle, l'authenticité des dessins ne fait aucun doute: « Mais de qui voulez-vous qu'ils soient ? Un faussaire ne peut pas inventer des détails qu'on ne voit dans aucun tableau et qui ont depuis longtemps disparu ».

■ DIPLOMATIE

sommet européen aujourd'hui à Berlin avec le président américain

## Barack Obama salue l'Europe d'Angela Merkel

François Hollande fait aujourd'hui ses adieux au Président américain à Berlin, où celui-ci a salué hier Angela Merkel, « une partenaire extraordinaire ».

C'est donc à Berlin que Barack Obama prendra congé des principaux dirigeants européens, avant de laisser place à Donald Trump. C'est chez Angela Merkel qu'il saluera aujourd'hui François Hollande, et la Britannique Theresa May, l'Italien Matteo Renzi et l'Espagnol Mariano Rajoy.

À Berlin, donc, et pas à Londres, chez l'allié historique. La faute au « Brexit », contre lequel avait plaidé Barack Obama, et qui met de fait le Royaume-Uni en marge de l'Europe, partenaire désormais moins essentiel que l'Allemagne.

### « Frustration française

Pas à Paris, non plus, ce qui est moins surprenant. On rumine encore à l'Élysée le changement de pied du président américain qui, en 2013, avait refusé de frapper la Syrie après avoir annoncé à François Hollande qu'il le ferait. Cette « frustration » pèse sur le bilan, et fait dire qu'il n'y figure « pas cet élan qu'il y aurait pu y avoir ».

Cela n'en fait que davantage vibrer l'hommage rendu par le président américain à la chance-

lière. Elle a été « une partenaire extraordinaire », a-t-il déclaré hier à Berlin. Et interrogé sur la possibilité qu'il la soutienne dans une nouvelle candidature, il a répondu: « Si j'étais ici, si j'étais Allemand et si je votais, je pourrais la soutenir. »

Il y est sans doute entré une part de remerciement pour les propos très fermes d'Angela Merkel à l'encontre de son successeur, avec un rappel aux valeurs communes: « La démocratie, la liberté, le respect du droit et de la dignité humaine, quels que soient l'origine, la couleur de peau, la religion, le sexe, l'orientation sexuelle ou les opinions politiques ».

### « Tenir tête à la Russie »

Il n'en a pas fallu davantage pour ériger Angela Merkel en « championne du monde libre ». L'image fait sourcilier à l'Élysée, où l'on souligne que la réaction de François Hollande n'était pas moins ferme.

Nul doute que les dirigeants européens sonderont le futur ex-président sur son successeur, avant de prendre une position commune lors du prochain



Angela Merkel érigée en « championne du monde libre » ? Photo AFP

Conseil européen, le 15 décembre. Ils partageront alors le souci de Barack Obama: « J'espère que le président élu aura la volonté de tenir tête à la Russie lorsqu'elle ne respecte pas nos valeurs et les normes internatio-

nales », a-t-il déclaré à propos de Donald Trump, qui a multiplié les déclarations bienveillantes à l'égard du président russe. Le premier test devrait intervenir très vite, sur l'Ukraine. Vladimir Poutine pourrait être

tenté par un geste symbolique de bienvenue à Donald Trump, qui aurait pour première conséquence de mettre l'Union européenne sous pression.

Francis BROCHET

## Clinton réapparaît très fatiguée

Près d'une (longue) semaine après son échec à la présidentielle américaine, Hillary Clinton est réapparue publiquement hier pour la première fois depuis sa déclaration de défaite face à Donald Trump.

L'ancienne Première dame a assisté à Washington à un événement organisé par le Children's Defense Fund, une association consacrée à la cause des enfants.

« Je dois admettre que venir ici ce soir n'était pas la chose la plus facile pour moi », a-t-elle dit. « Croyez en notre pays, battez-vous pour nos valeurs et n'abandonnez jamais », a-t-elle ajouté.



Hillary Clinton, pâle et cernée, hier à Washington. Photo AFP

■ TECHNOLOGIE

présent sur des centaines de milliers d'appareils

## Un logiciel espion qui mène vers Shanghai

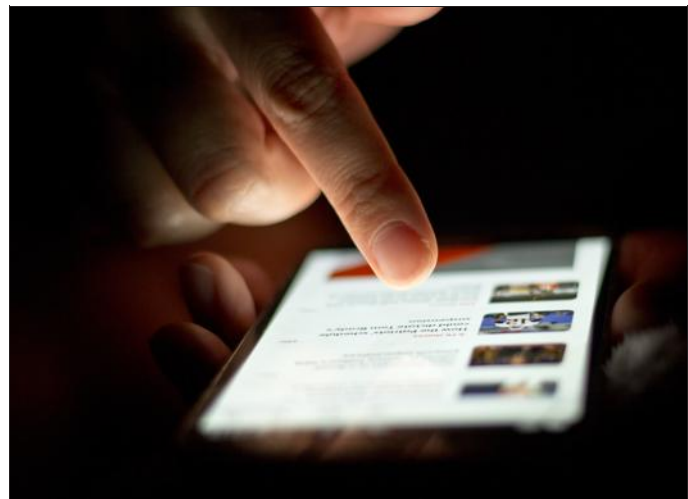
Repéré par une entreprise de cybersécurité américaine, ce programme implanté sur certains smartphones Android envoie la copie de tous vos contacts et vos messages sur un serveur chinois.

Prise la main dans le sac: une société informatique chinoise vient de se faire épingler en flagrant délit de vol de données par des chercheurs américains. C'est l'entreprise de sécurité Kryptowire qui a révélé mardi le pot aux roses: certains smartphones Android envoient secrètement la liste des contacts, l'historique des appels ou le contenu des messages de l'utilisateur sur un serveur à Shanghai.

Le point commun de tous ces appareils « espions »? Tous utilisent une solution de mise à jour proposée aux fabricants de smartphones par une société chinoise: Shanghai Adups Technology.

### Développé pour un client chinois

L'information fait les gros titres de la presse américaine. La Chine pratiquerait-il l'espionnage de masse, par le biais de son secteur high-tech?



Seuls certains modèles sont concernés, mais on ignore encore lesquels. Adups dit collaborer avec environ 400 fabricants. Photo DR

Le soupçon ne date pas d'hier, alimenté probablement par une dose de fantasme. Contactée par le New York Times, Adups a fourni une explication plus prosaïque: ces « fonctionnalités » auraient été développées

à la demande d'un client chinois désireux de proposer à ses clients un filtrage des messages indésirables. Elles se seraient ensuite retrouvées sur des téléphones commercialisés à l'étranger, notamment 120 000

appareils de la marque Blu aux États-Unis.

À défaut de pouvoir être vérifiée, l'explication paraît plausible: sur son site internet, Adups Technology se présente comme une société spécialisée dans le déploiement de mises à jour à distance, mais propose aussi des « services d'analyse ». Or, qui dit analyse, dit aussi collecte de données...

### Pas de liste exhaustive des appareils concernés

Fondée en 2012, Adups affirme travailler avec environ 400 fabricants de smartphones, voitures, télévisions ou objets connectés. Elle revendique ainsi environ 700 millions d'« utilisateurs », dont la totalité ignore très probablement son existence.

L'entreprise chinoise n'avait fourni hier aucune liste des téléphones équipés de son logiciel-espion, pas plus que Kryptowire qui n'a cité dans son

étude que le Blu R1 HD – quasiment introuvable de ce côté-ci de l'Atlantique.

L'affaire pourrait toutefois jeter le soupçon sur tous les fabricants utilisant les solutions d'Adups, à commencer par les marques chinoises comme ZTE ou Huawei. Elle relance également le débat sur la protection des données personnelles, dont l'exploitation intéresse aussi bien des entreprises privées pour des raisons commerciales que les services de renseignement. Et sur ce dernier plan, il n'est pas certain que les pratiques occidentales valent beaucoup mieux que les chinoises: Edward Snowden avait notamment révélé que pendant des années, la NSA avait reconditionné en masse du matériel informatique Cisco à destination de l'étranger afin d'y implanter des portes dérobées...

Jean-Michel LAHIRE

■ ÉDUCATION

recrutement

## Employabilité des étudiants: la France 2<sup>e</sup>

En 2016, les étudiants français sont parmi les plus plébiscités au monde par les recruteurs. C'est ce que révèle un sondage réalisé par le cabinet de conseils en ressources humaines Emerging et l'institut de sondage allemand Trendence, qui place le cursus supérieur en France à la 2<sup>e</sup> place mondiale, juste derrière les États-Unis.

Ce sondage prend en compte uniquement le point de vue des employeurs. Il a été demandé à 2 500 d'entre eux d'évaluer la réputation des établissements de l'enseignement supérieur, en distinguant ceux dont les diplômés leur paraissent les mieux préparés au monde du travail. Le classement issu de ce critère unique, publié mercredi sur le site internet du Times Higher Education, place ainsi 11 établissements français parmi les 150 meilleures universités et grandes écoles pour l'employabilité, dont six dans le top 50. Parmi ces formations, on

retrouve HEC à la 21<sup>e</sup> place, mais aussi l'EM Lyon, l'ENS Paris, Mines ParisTech, Centrale Supélec, Polytechnique, l'Essec, l'Université Pierre-et-Marie-Curie, Sciences Po, l'Université Paris Sud, et l'Edhec. 70,7 % des employeurs français estiment que les jeunes diplômés de formations techniques spécialisées sont plus opérationnels que ceux des écoles de management, et valorisent toujours plus les étudiants de grandes écoles que ceux issus de l'université.

La différence avec le palmarès de Shanghai, qui plaçait l'enseignement supérieur en France à la 6<sup>e</sup> position mondiale, s'explique par la non-prise en compte ici de l'environnement d'études ou du nombre de publications scientifiques. Le sondage souligne néanmoins le niveau moyen des étudiants français en langues étrangères, que les recruteurs aimeraient toujours voir amélioré...

■ GUERRE

daech aurait exécuté des policiers irakiens

## Un charnier découvert près de Mossoul

Plus de 300 policiers irakiens ont probablement été exécutés par Daech il y a trois semaines, quelques jours après le début de l'assaut vers Mossoul, a rapporté l'organisation Human Rights Watch.

Selon divers témoignages d'habitants, les djihadistes auraient jeté les corps de leurs victimes dans une fosse commune près de la ville d'Hammam al-Ail, au sud de Mossoul, après les

avoir abattues ou décapitées.

Les policiers, précise HRW, avaient été capturés dans les villages proches d'Hammam al-Ail en même temps que 2 000 habitants. Les civils, que les djihadistes avaient pris comme boucliers humains, auraient, quant à eux, été contraints d'accompagner leurs ravisseurs dans leur retraite vers le nord, en direction de Mossoul et de Tal Afar.

Un habitant a raconté avoir vu quatre grands camions dans lesquels étaient entassés 100 à 125 hommes, dont d'anciens policiers. Les véhicules se sont dirigés vers un site transformé en charnier.

### Des rafales pendant trois nuits

Un autre témoin a entendu des rafales d'armes automatiques pendant

trois nuits d'affilée dans cette zone.

« Il s'agit d'une nouvelle preuve des horribles exécutions de masse commises par l'État islamique contre d'anciens membres des forces de l'ordre à et autour de Mossoul. Daech doit être tenu responsable de ces crimes contre l'humanité », a commenté Joe Stork, directeur adjoint de l'organisation Human Rights Watch pour le Moyen-Orient.

■ EN BREF



Devant l'aéroport. Photo AFP

PAYS-BAS

### Menace terroriste à Rotterdam

La sécurité a été renforcée hier à l'aéroport de Rotterdam-La Haye, après que la police a reçu « un message anonyme qui indique une possible menace contre l'aéroport », ont affirmé les autorités policières néerlandaises. Des hommes de la police militaire, lourdement armés, munis de gilets pare-balles et équipés de casques, contrôlent ainsi les bus et véhicules et sont postés devant le hall des départs ainsi qu'à l'entrée du parking de l'aéroport, situé à six kilomètres au nord de Rotterdam. Le site de l'aéroport ne fait pas état de perturbations dans le transport aérien.

ÉTATS-UNIS

### Trump président: une ex-Miss « choquée »

La Colombienne Paulina Vega, Miss Univers 2015 qui avait mis en cause Donald Trump, ancien patron de ce concours de beauté, pour ses propos xénophobes envers la communauté latino-américaine des États-Unis, se dit « choquée » par sa victoire à l'élection présidentielle. En juillet 2015, Paulina Vega, 23 ans, avait suscité la polémique en qualifiant « d'injustes et blessants » les commentaires de Donald Trump affirmant que le Mexique envoie aux États-Unis « drogues, criminalité et violeurs ».

MÉDITERRANÉE

### Migrants: les drames se succèdent

Ils ont passé deux jours et deux nuits ballottés par les flots, accrochés à ce qu'il restait de leur canot: 27 rescapés ont raconté hier l'effroi et ceux tombés à la mer, portant le bilan des drames cette semaine en Méditerranée à au moins 16 morts et 340 disparus. Et alors que les migrants continuent de partir en nombre, le retrait progressif des navires humanitaires pour l'hiver fait redouter que cette litanie se poursuive en cette fin d'année déjà record avec au moins 4 621 migrants morts ou disparus en Méditerranée selon le Haut-commissariat de l'ONU pour les réfugiés (HCR).

MOZAMBIQUE

### Un camion-citerne explose: 73 tués

Au moins 73 personnes ont été tuées dans l'explosion accidentelle d'un camion-citerne hier, dans une région reculée de l'ouest du Mozambique, selon les autorités qui craignent que le bilan ne s'alourdisse. Des dizaines de cadavres carbonisés étaient éparpillés sur les lieux de l'accident. La tombée de la nuit compliquait le travail des secours qui continuaient à chercher des corps. L'accident s'est produit à Caphiridzange, dans le district de Moatize (province de Tete, ouest), à quelques dizaines de kilomètres de la frontière avec le Malawi.

ARCTIQUE

### Les éleveurs de rennes menacés par le climat

Le réchauffement climatique menace la survie des rennes en Sibérie, privés de nourriture par des pluies glaçantes, et celle de leurs éleveurs Nénets, un des derniers peuples nomades d'Europe. La fonte de la banquise arctique est à l'origine de deux épisodes de fortes pluies en Sibérie occidentale qui, en 2006 et 2013, ont couvert d'une pellicule de glace les terres enneigées sur lesquelles paissent les rennes. Incapables de gratter le sol pour y brouter le lichen, des dizaines de milliers d'entre eux sont morts de faim.

ESPACE

### Ariane 5 décolle avec des satellites Galileo

Le lanceur européen Ariane 5 a décollé hier depuis Kourou, en Guyane française, avec à son bord quatre nouveaux satellites pour le système européen de navigation Galileo qui pourrait commencer à devenir opérationnel avant la fin de l'année.



## ROUTE

le thillot

## Une collégienne tuée par un camion

Hier matin, une enfant de 11 ans a été percutée par un poids lourd sur un passage piétons en allant au collège Jules-Ferry du Thillot (88).



Hier matin, une collégienne de 11 ans a perdu la vie, fauchée par un camion en plein centre du Thillot (Vosges).

Photo VM/ERIC THIEBAUT

La chaise qu'occupait Damla Ciftci, dans la classe de 6<sup>e</sup> au collège Jules-Ferry du Thillot, restera vide. L'adolescente qui venait de fêter ses 11 ans le 24 octobre a perdu la vie hier matin sur le chemin de l'école. Elle a été fauchée par un poids lourd alors qu'elle traversait la chaussée sur un passage piétons, place du 8-Mai.

Il est environ 7h30 lorsqu'elle prend le chemin du collège avec sa copine et voisine de la rue du Chaillon au Thillot, Sema Sünger. L'obscurité de la nuit nimbe encore le centre-ville du Thillot où une pluie fine arrose la chaussée. Les deux copines qui traversent la route qui mène vers Cornimont ne voient pas le camion arriver de la RN66, dans le sens Bussang-Le Thillot, qui tourne en direction de Cornimont. Elles sont happées. A l'arrivée des secours, l'une des adolescen-

tes est en arrêt cardio-respiratoire. Les pompiers du Thillot tentent de la ranimer.

## La copine blessée

Les médecins du Samu de Remiremont interviennent aussi. En vain. Damla Ciftci est décédée. A ses côtés, sa copine de 15 ans présente des blessures au dos. Elle est transportée au centre hospitalier de Remiremont.

Le chef de groupe des sapeurs-pompiers, Philippe Antoine, et le maire du Thillot, Michel Mourot se sont rendus au collège voisin pour informer le principal. Une cellule psychologique y sera mise en place afin de soutenir les collégiens et le personnel de l'établissement.

Une enquête est ouverte afin de déterminer les circonstances exactes de ce dramatique accident.

Heidi JOFFROY

## Il roulait à 6 km/h

Le chauffeur du camion venait de commencer sa journée de travail. « Les analyses ont démontré qu'il n'avait consommé ni alcool ni stupéfiants. Aucun problème de non respect à la législation des transports n'a été relevé », expliquait hier Etienne Manteaux, procureur de la République. Au carrefour du Thillot, le conducteur de l'ensemble routier s'est déporté pour négocier le virage à droite. Il roulait à 6 km/h. Selon un témoin, la cabine du camion avait dépassé le passage piétons lorsque l'accident s'est produit. Il n'a pas empiété sur le trottoir. Le conducteur a entendu un bruit. Il s'est arrêté et a découvert Damla Ciftci sous les roues arrière de la remorque.

Laurence MUNIER

## Chez Michèle : suivez la flèche



Bruno Poiré dispose désormais de trois fléchages homologués pour indiquer son restaurant de Languimberg.

Photo RL

Le restaurant Chez Michèle, à Languimberg, est à nouveau indiqué le long de la RD 955 entre Sarrebourg et Metz. Début septembre, le chef Bruno Poiré, ainsi que plusieurs autres établissements installés le long de l'axe routier traversant le parc naturel régional de Lorraine, a reçu l'injonction de démonter les trois panneaux installés depuis des dizaines d'années sur des terrains privés aux abords du village. La mesure imposée par la préfecture, en vertu du respect d'une loi du code de l'environnement de 2012, n'avait pas été comprise sur le territoire. Car à cet endroit, les panneaux d'affichage, dressés de façon très parcimonieuse, étaient loin de créer une pollution visuelle dérangeante.

Cette situation ubuesque avait soulevé une vague d'indignation, notamment, sur les réseaux sociaux. « La mobilisation de deux personnes m'a été particulièrement utile pour qu'une solution alternative soit trouvée, se félicite Bruno Poiré. En quelques semaines, des panneaux du conseil départemental, respectant la réglementation, ont été posés de part et d'autre de la RD 955 et sur la route arrivant de Rhodes pour indiquer mon activité. » Les panneaux, d'environ 140 cm sur 40, reprennent en outre les couleurs du restaurant. Ils satisfont pleinement le chef d'entreprise, seul étoilé de Moselle-Sud et parmi les acteurs incontournables de l'attractivité du territoire.

## FAITS DIVERS-JUSTICE

assises de nancy

## REPÈRES

## Bébé secoué : « Je sais qu'il a fait du mal à ma fille »

Jugé aux assises de Nancy, Jonathan Tombu nie avoir secoué Alyssa (un mois), en 2014, à Champigneulle. Sa fille est morte le lendemain. Le jour de Noël. Il évoque un accident.

Alyssa avait un mois quand elle est morte le 25 décembre 2014. Le jour de Noël. Jonathan Tombu, 27 ans, est jugé depuis hier. Le père de la petite est poursuivi pour « violences sur mineur et par ascendant ayant entraîné la mort sans intention de la donner ». Il encourt 30 ans.

Si, comme la justice en est pour l'heure persuadée, il a réellement secoué sa fille, sous le coup d'un accès de colère passager, Jonathan Tombu est alors un sacré manipulateur, un comédien hors pair. Car, depuis l'ouverture des débats, il se défend avec la véhémence des innocents, avec cette violence verbale qui vous fait parfois dire qu'un accusé n'a rien à faire dans le box. Est-ce le cas ?

Hier, il a répété sa version de cette fin d'après-midi du 24 décembre. Aurore, sa compagne, est sortie faire des courses, et il est seul dans leur appartement, à Champigneulle. « J'ai changé Alyssa et, en la habillant, je lui ai fait mal. Je l'ai pincée avec l'une des pressions du body. Elle pleurait. J'avais la couche dans la main droite, je voulais la mettre à la poubelle, j'avais la petite dans mon bras gauche quand j'ai trébuché dans une rallonge. Alyssa m'a échappé. Dans un réflexe, je l'ai rattrapée par une cheville avant qu'elle ne touche le sol. Je l'ai prise sur moi, je l'ai calmée. J'ai regardé partout, elle n'avait rien ».

En rentrant, Aurore constate que son enfant « pleure comme jamais ». Jonathan explique qu'il lui a pincé l'abdomen, par maladresse, refuse que l'on appelle SOS Médecins. Un toubib viendra finalement en fin de soirée, ne constatera que le bleu sur le ventre. Et prescrira du Doliprane.

Le lendemain, l'état de la petite empire. Elle a perdu connaissance. « Elle était froide et molle », dira Aurore. Là encore, Jonathan traîne des pieds pour alerter pompiers et Samu qui débarquent peu avant midi. Trop tard. La petite, en état de mort cérébrale, décédera au CHU dans la soirée. Pour les légistes, le nourrisson a été victime du syndrome du bébé secoué, avec des hématomes sous-duraux provoqués par le choc du cerveau contre la boîte crânienne.

## « Une chute accidentelle »

Ce n'est qu'en fin de garde à vue que Jonathan évoquera cette chute accidentelle.

« Mais si c'est vrai, pourquoi n'en parlez-vous pas avant ? », questionne la présidente Thouzeau.

« Je ne pensais pas que cette chute aurait occasionné des dégâts. Et puis le médecin était passé le soir et n'avait rien constaté d'anormal. Comme moi. En plus, avec mes antécédents, je savais comment ça allait se terminer... »



Jonathan Tombu, qui encourt jusqu'à 30 années de réclusion, est défendu par M<sup>e</sup> Deborah Carmagnani. Photo ER/CÉRIC JACQUOT

Jonathan, à l'enfance dévastée et aux multiples placements en foyer, a en effet un casier long comme le bras. 15 mentions dont 8 pour violences, parfois conjugales. Pas bon, ça, dans le tableau sauf que, de l'avis de tous, même d'Aurore, il était depuis un mois un père attentif, exemplaire. Presque

un autre homme.

« La chute, l'accident, ce n'est pas possible », glisse Aurore à la barre. « Je sais qu'il a fait du mal à ma fille... ». Réquisitions, plaidoiries et verdict aujourd'hui.

ERIC NICOLAS

## varangéville

## Père tué à coups de couteau : le fils placé en psychiatrie

Mardi soir vers 22h, une dispute suivie d'une rixe entre un père et son fils, éclatait dans l'appartement paternel, 17, rue du Colonel-Fabien, à Varangéville près de Nancy (notre édition d'hier).

Sur fond d'alcoolisation réciproque et armé d'un long couteau de cuisine, le fils frappait son père de plusieurs coups de couteau. Le légiste releva une dizaine de plaies même si toutes ne sont pas à l'origine de la mort.

Âgé de 25 ans, le suspect alertait lui-même les secours alors que le quadragénaire agonisait dans une mare de sang, au niveau du salon. Médicalisé sur place par les pompiers et le Samu avant son transport vers les urgences de l'hôpital Central à Nancy, Raphaël Tisserand, 47 ans, ne surviva pas à ses blessures. Son fils était revenu vivre avec lui depuis environ

un mois après un échec professionnel dans le milieu du cheval, dans l'Oise.

Ce dernier a été placé en garde à vue pour « homicide volontaire sur ascendant ». La brigade criminelle de la Sûreté départementale est chargée de l'enquête.

Soumis mercredi soir à une expertise psychiatrique durant la garde à vue, le meurtrier présumé a été hospitalisé au centre psychothérapique de Nancy-Laxou (CPN), pour soins.

L'expert a toutefois estimé que le jeune homme restait accessible à une sanction pénale. Il est donc probable que, dans le cadre de l'ouverture d'une information judiciaire, le suspect soit de nouveau placé en garde à vue à sa sortie du CPN pour répondre de ce parricide.

A. T.



Le drame s'est déroulé dans un petit appartement à Varangéville près de Nancy. Photo ER

## reims

## Amours contrariées : du sursis pour les deux cousines

Deux cousines ont écopé, hier à Reims, de deux mois avec sursis pour avoir frappé l'une des leurs, musulmane et amoureuse d'un catholique.

Deux jeunes femmes ont été condamnées, hier, par le tribunal correctionnel de Reims à deux mois de prison avec sursis pour avoir frappé leur cousine, musulmane et en couple avec un catholique. Un choix qu'elle dit payer auprès de sa famille.

Le jugement, assorti d'une amende de 300 € pour chacune et ainsi que d'une somme de 800 € au titre des frais de l'expertise médico-légale, est moins sévère que les réquisitions du parquet qui avait, le 20 octobre, requis trois mois de prison avec sursis.

Cette décision correspond à

« la modération à laquelle nous avons appelé », a déclaré l'avocat de la défense, M<sup>e</sup> Daouda Diop.

Cette affaire a été « démesurément grossie » alors qu'elle n'est rien de plus qu'une « banale affaire de famille », a-t-il ajouté.

« C'est un premier pas excellent », a estimé de son côté M<sup>e</sup> Simon Miravete, l'avocat de la victime, se demandant toutefois si cette décision « mettra un terme aux pressions de la famille ». Sa cliente vit toujours « en semi-clandestinité » et non « librement comme toute jeune femme de 22 ans », a-t-il rappelé.

## thionville

## Deux ans ferme pour un braqueur ... sans arme

L'homme faisait semblant de détenir une arme dans la poche de son blouson avant de réclamer la caisse des magasins visités à Thionville et à Yutz.

L'homme ne cherche pas vraiment à se disculper. De toute façon, plusieurs victimes l'ont identifié.

Ces derniers jours, le quadragénaire thionvillois a tenté de braquer une série de magasins, toujours selon le même procédé. Il entre dans le commerce à visage découvert. Il fait semblant de détenir une arme dans la poche de sa veste et réclame de l'argent.

## Une série

Samedi 12 novembre, à Thionville, il parvient à voler 108 euros au magasin Thiriet à Thionville. Dans la foulée, il s'en prend à la Halle aux chaussures mais, mis en échec, il s'enfuit.

Deux jours plus tard, lundi 14 novembre, il se rend cette fois à Yutz, au supermarché Norma. Là encore, il échoue. Dans la foulée, il rejoue la même simulation de braquage à Thionville, à la station Total où il ne dérobera qu'une modeste canette de soda.

Quelques heures après, c'est au tour d'un magasin de lingerie du centre-ville de subir ses menaces. Il ne par-

tira pas non plus avec la caisse mais il volera tout de même une nuisette au passage.

Le faux braqueur sera interpellé rapidement, lundi après-midi, dans la galerie marchande Geric, zone du Linkling, où son véhicule est stationné.

## Déjà en 2009

En effet, les policiers l'identifient facilement grâce aux témoignages de la caissière et de la gérante de la station-service Total, visitée un peu plus tôt dans la journée. Car l'homme a l'habitude d'y faire son plein. Et il a été reconnu coupable en 2009 d'un vol avec violence commis dans la même station.

Présenté hier devant le tribunal correctionnel de Thionville, André Stein reconnaît les faits. Il écope de deux ans de prison ferme, à effectuer sur le champ.

Il devra également indemniser les victimes, pour les pertes matérielles et le préjudice moral déclaré.

F. T.

M. R.



**CULTURE** produits innovants

## Innodesign, le design à toutes les sauces

Innodesign, ça commence aujourd'hui pour les professionnels et se poursuit demain pour le grand public. Avec même du design culinaire.



Nouvelle édition, toujours à l'Arsenal de Metz. Photo archives RL/Anthony PICORÉ

Seconde édition Innodesign à l'Arsenal à Metz. Quel est le but de cette manifestation ?

Marie RIGAUX, organisatrice d'Innodesign : « Il s'agit de rencontres et non pas d'un salon. Ma volonté est de dresser des passerelles entre les entreprises, les professionnels, les créateurs et le grand public. Je demeure convaincue que le design a une place fondamentale dans nos vies et auprès de nos entrepreneurs, quels que soient les domaines. Il faut le promouvoir. »

D'où la master class design culinaire aujourd'hui ou les ateliers design culinaire demain ?

« Oui, notre volonté est de rendre le design concret. Il y aura des pièces exposées, Innovathèque Paris avec la présentation de trente produits innovants et un coup de projecteur sur le design culinaire avec Sonia Verguet, de Strasbourg, Samedi, des ateliers grand public sont proposés et même d'autres pour les enfants. Attention, il faut s'inscrire. »

Vous prônez l'économie du design ou le design thinking. Que peut-on attendre de ces mouvements ?

« Zheng Jimin, architecte chinois, donnera une conférence sur le thème du design thinking. Il a vécu cette expérience concrètement lors de la réalisation d'un hôtel dans son pays. Ce concept n'est pas nouveau mais il est en pleine renaissance. Il oblige à repenser les cycles de création et de management en entreprise par le design. C'est très convaincant. »

Innodesign, c'est également un prix avec une importante présence de candidats chinois. Pourquoi ?

« Le prix a été lancé à Pékin en 2014. Il a le soutien de l'association des designers d'intérieur de Chine (CIID898), ceux du Beijing global art et du Collectif français pour l'innovation et le design. Il récompense la créativité et le design. Ce genre de prix est très prisé par les créateurs chinois. »

Innodesign à l'Arsenal à Metz, aujourd'hui de 9h à 17h30, réservé aux professionnels. Demain de 11h à 16h30 grand public. Programme complet et inscriptions sur [www.innodesign.fr](http://www.innodesign.fr)

**TÉLÉVISION** patricia kaas

## La fille de l'Est se dévoile enfin

Alors qu'elle sort un nouvel album, la Forbachoise fait l'objet d'un documentaire très fouillé sur France 3. Elle s'y confie comme rarement.

Pourquoi un documentaire sur Patricia Kaas ?

Laurent THESSIER, réalisateur de "Patricia Kaas, Mademoiselle chante..." : « Elle sort un album qui marque son retour. Et il n'y avait encore jamais eu de documentaire sur elle dans cette case de France 3 consacrée aux grands portraits d'artistes. Elle est populaire, a un destin incroyable et m'a dit arriver à un moment de sa vie plus propice à ce genre d'exercice car elle est plus sereine avec elle-même. »

Elle est d'ordinaire très discrète. Comment avez-vous fait pour fendre la carapace ?

« Je me suis appuyé sur son autobiographie où elle se livrait déjà à cœur ouvert. Je la pensais capable de le faire aussi face caméra, même si je ne la connaissais pas avant les quatre heures qu'elle m'a accordées. Elle se livre avec pudeur mais sans limites et cela m'a surpris. Elle n'occulte rien, y compris ses drames ou son intimité. Elle évoque sa difficulté à concilier une vie artistique dense et une vie intime pas toujours rose. Mais aussi son attachement à sa mère dont elle commence tout juste à se libérer, à 50 ans. Cela permet d'écouter différemment ses chansons. »

Qui est vraiment Patricia Kaas ?

« Cela reste une écorchée vive qui a traversé toutes ces années sans comprendre ce qui



Dans l'interview, Patricia Kaas n'occulte rien. Photo archives RL/Pierre MATHIS

lui arrivait. Quand on commence à chanter de manière quasi professionnelle dès l'âge de 8 ans, on n'a pas de vie. C'était une fuite en avant, jusqu'à son burn out où tout a explosé. Le recul nécessaire, elle ne l'a que maintenant. »

Comment vit-elle le fait de ne plus être depuis longtemps sous le feu des projecteurs ?

« Elle est assez cash et reconnaît avoir fait de mauvais choix. Mais elle a une base de fans impressionnante qui l'accompagne. »

Sa région d'origine est omniprésente dans votre documentaire. Quelle importance a-t-elle joué pour elle ?

« Cette frontière franco-allemande, ce père mineur dont elle parle avec de la lumière dans les yeux, tout cela reste très fort en elle. C'est sans doute ce qui lui permet de rester les pieds sur terre. »

Propos recueillis par Philippe MARQUE

Patricia Kaas, Mademoiselle chante... Ce soir à 20h55 sur France 3.



Après Souchon ou Cabrel, Laurent Thessier s'intéresse à Patricia Kaas. Photo DR

**DÉFENSE**

## Dans l'enfer centrafricain

L'opération Sangaris vient de s'achever. Plusieurs régiments lorrains y ont été engagés. Tension continue, combats violents, absence de repos, de confort et surtout de reconnaissance : la mission laissera des traces.



Le capitaine Emilien du 3<sup>e</sup> RHC d'Étain. Photo Anthony PICORÉ

Le colonel Leurs (à droite) a dirigé un groupement tactique interarmes à Bangui de juin à octobre 2014. Photo ECPAD

Son récit prend aux tripes. Le colonel Didier Leurs raconte l'enfer centrafricain comme s'il y était encore. « Chacune de mes conférences se termine par une "standing ovation". Comme si les gens découvraient la violence de cette mission », s'étonne l'ancien chef de corps du 16<sup>e</sup> bataillon de chasseurs de Bitche.

L'opération Sangaris en Centrafrique s'est achevée le 31 octobre, dans l'indifférence générale qui l'a accompagnée pendant ses trois ans d'existence. Un déficit de notoriété qui tranche avec les dommages dévastateurs générés dans les rangs par cette Opex (opération extérieure). « Au retour, la moitié de ma section a quitté l'armée », confie un gradé lorrain sous anonymat. « Les syndromes post-traumatiques sont plus profonds et importants qu'en Afghanistan », reconnaît le colonel Leurs, qui a vécu les deux théâtres.

De juin à octobre 2014, en plein pic génocidaire, il a dirigé à Bangui, la capitale, un groupement tactique interarmes. La mission la plus complète qu'il ait jamais connue sur le plan stratégique : « Il y avait tous les jours des défis logistiques à relever et des choix à opérer, compte tenu du peu de

forces dont nous disposions vis-à-vis des besoins. Mais je n'ai eu que des héros. Jamais personne n'a reculé. » Les chiffres qu'il égrène sonnent pourtant comme autant de rafales de balles : « En quatre mois, on a eu 34 engagements armés, 20 opérations de fouilles durant 9 à 10 heures chacune, sous tension extrême, quatre blessés et 27 évacués, dont certains pour des syndromes post-traumatiques. C'était éprouvant. »

« On est allé au delà de nos limites »

Chaleur humide, matériel de 40 kilos à porter quotidiennement, conditions ultra-rustiques en début de mandat, les organismes ont morflé : « Même si l'on est entraîné pour ça, on est allé au-delà de nos limites. Notre seule journée de repos a coïncidé avec notre engagement le plus dur ! »

Mais c'est surtout le psychisme, dans cette mission de maintien de la paix sans ennemi identifié, qui a été mis à rude épreuve : « Passer quatre mois non-stop en zone urbaine, au cœur de la population, est inédit. » « Le soldat est en permanence sous l'emprise de cette pression. Ne jamais dis-

proportionner la réponse requiert un effort de chaque seconde pour éviter toute catastrophe stratégique. »

Et ce alors que les tensions entre seules musulmans et anti-balaka chrétiens donnent lieu à des exactions d'une rare sauvagerie, pouvant aller jusqu'au cannibalisme : « On a eu affaire à l'horreur tous les jours et ça, on ne s'y habitue jamais. »

Un cumul de difficultés difficile à absorber pour les troupes. S'y ajoute le manque de reconnaissance : « Les soldats ont mis quotidiennement leur vie en jeu là-bas. Quand ils rentrent, personne ne sait ce qu'ils y ont fait, même pas la nation. Et les médias n'évoquent ce théâtre que pour parler d'abus sexuels encore en cours d'instruction. » Le décalage interpelle le colonel Leurs, fier du bilan français : « Quand on est arrivé, c'était la loi du plus fort et le chaos. On laisse à l'Onu un pays en voie de normalisation. »

Philippe MARQUE

Retrouvez notre reportage vidéo « Retour d'Opex » sur notre site internet.

**QUESTIONS À**

### Céline Barthélémy-Vojacek psychiatre à l'hôpital militaire Legouest

## « Les atrocités ont été très difficiles à vivre »

L'opération en Centrafrique a-t-elle été suivie de nombreuses prises en charge psychiatriques ?

« Oui, on a reçu plusieurs soldats, dont certains rapatriés en cours de mission. Pour des avis ou des suivis plus longs. En matière de stress post-traumatique, d'un point de vue médical, je ne peux pas dire qu'il y a eu un terrain d'opération extérieure (Opex) plus marquant qu'un autre. D'autant que les conséquences sur le psychisme ne sont pas toujours immédiates. Certains ont enchaîné l'Afghanistan, le Mali, la Centrafrique... Une chose est sûre, la prise en charge après les Opex représente une part significative de mon activité ici, à Metz. »

Dans le cadre de Sangaris, les soldats étaient pris entre deux feux...

« C'est vrai. Il n'y avait pas d'ennemi désigné, les soldats ont été déployés dans l'urgence : il y a aussi le passé français en Afrique... La pression était constante et le risque très élevé. A la différence de l'Afghanistan, où les militaires craignaient des opérations suicides, les atrocités commises entre civils, les morts, les charniers, les corps mutilés ont été très difficiles à vivre. »

C'est souvent le retour à la vie normale qui

pose problème ?

« Oui, exactement. Ils ont vécu des réalités très dures et n'arrivent pas à se retrouver dans leur quotidien en métropole. Même après le sas de 72 heures durant lequel ils stationnent à Chypre ou au Sénégal, avant de rentrer. Ce sont parfois les conjoints qui donnent l'alerte. Certains soldats ne supportent plus rien, ont des conduites d'évitement. Il y a aussi des symptômes dépressifs, anxieux. »

En quoi consiste le suivi psychiatrique ?

« Le but est de les sortir de la dimension émotionnelle, les éloigner de leur confrontation avec la mort, par exemple, et mettre des mots sur des faits pour reconstituer une histoire et un récit plus à distance. »

Vous utilisez les chevaux pour traiter le stress post-traumatique ?

« Oui, c'est tout à fait adapté. Le stress post-traumatique touche des zones très profondes du psychisme. Nous amenons le patient à ressentir des émotions avec le cheval. Ensuite, nous pratiquons des suivis familiaux ainsi que des thérapies de l'intégration par mouvement oculaire (IMO). »

Recueilli par Alain MORVAN



Photo Anthony PICORÉ

**l'opex des régiments lorrains**

## Macron en Moselle

Sans être encore définitivement fixé, le programme du déplacement d'Emmanuel Macron prévu lundi 21 novembre en Moselle se précise d'heure en heure.

À Metz en milieu de matinée son agenda comporte encore quelques blancs. Mais il participera, à partir de 14h en Moselle-Est, à Hombourg-Haut, à une table ronde avec des acteurs sociaux, au centre social Acces du quartier des Chênes. Puis, à 15h, toujours dans les locaux du centre, il sera interviewé par une radio associative de Farébersviller, Les Banlieues'arts. De retour à Metz, l'ancien ministre rencontrera à 17h les commerçants de la « place gourmande », sous la cathédrale. Avant un meeting prévu à 18h aux TCRM Blida. Depuis le lancement de son mouvement En Marche, le désormais candidat revendique le soutien de 3 000 Lorrains, dont 1 200 en Moselle.

**REPÈRES**

## Une manifestation pour les sangliers du golf de Longwy

Il y a quelques semaines, la communauté de communes de l'agglomération de Longwy (CCAL) a décidé d'organiser une battue de chasse pour « protéger » son golf intercommunal des dégâts causés par les sangliers. Celle-ci doit avoir lieu dimanche matin, avec de nombreuses consignes de sécurité pour la Société de chasse de Longlaville.

Depuis quelques jours, plusieurs associations lorraines (Groupement d'actions animales Moselle, Elyri's place, etc.), dont certaines du bassin de Longwy, ont décidé de réagir. Regroupés au sein du collectif Les âmes sensibles, des dizaines de citoyens seront donc présents dimanche pour protester contre cette battue. « Le golf est un joujou pour riches, dont les déficits, malgré d'énormes subventions, sont supportés par la collectivité. De plus, il a un impact environnemental négatif : arasage des pelouses, arbres abattus, etc. Enfin, étant antisémitiques, c'est-à-dire considérant qu'aucune espèce n'est au-dessus d'une autre, on ne peut accepter qu'on tue des animaux. Et notamment pour protéger ce loisir de la haute société », expliquent les membres du collectif.

Geoffrey Martins parle même de solutions « à long terme, plutôt que la chasse : des clôtures solides. Cette pratique est enfin dangereuse, avec des dizaines de morts par an. »

Sébastien BONETTI



Pour les opposants à la battue, aucune espèce n'est supérieure aux autres. Photo archives RL/René BYCH

## Divorce consommé à Bitche

A Bitche, Pascal Leichnetm n'avait déjà plus aucune délégation de maire. Il ne pouvait donc plus rien faire au nom de la ville. Mais il conservait le titre honorifique de premier adjoint. Finalement, hier soir, le conseil municipal a décidé de le déchoir définitivement. Il redevient simple conseiller municipal. Le vote s'est déroulé à bulletins secrets. 16 voix ont voté le retrait du poste de premier adjoint à Pascal Leichnetm, 10 voix ont voté contre, 3 voix se sont abstenues. « J'ai fait un choix, justifie le maire, Gérard Humbert. Bitche n'a pas besoin de tant d'agitation, mais de sérénité, pour faire avancer des projets, quitter à faire émerger de nouvelles majorités. » On s'attendait au vote d'un nouveau premier adjoint. Parmi la majorité... ou parmi l'opposition. Des noms circulaient en ville avec insistance. Mais le point a été retiré...

Ph. M.



Le caporal-chef Quentin, le capitaine Victorien et le sergent Pascal, du 1<sup>er</sup> régiment de tirailleurs d'Épinal. Photo Anthony PICORÉ



ENVIRONNEMENT

biodiversité

# Usutu, le tueur de merles

Transmis par un moustique, un virus exotique sème la terreur dans les rangs des passereaux communs. Les ornithologues lorrains s'inquiètent. Des cas ont déjà été recensés en Alsace et en Belgique.



Le merle noir est la principale victime du virus. Photo ER/Claude NARDIN

Depuis quelques semaines, Michel Hirtz s'étonne de l'absence d'oiseaux communs autour de sa maison de Lindre-Haute, un village du Pays des Etangs en Moselle. Chaque automne, cet ornithologue approvisionne les mangeoires de son jardin de graines de tournesol à l'intention des merles, mésanges et autres pinsons qui apprécient en nombre cette nourriture facile. Cette année toutefois, pas ou peu de becs affamés au rendez-vous. « J'ai d'abord pensé aux effets du printemps pourri qui a perturbé leur reproduction avant de soupçonner un facteur de mortalité beaucoup plus inquiétant », dit-il. Faute d'une hécatombe de volatiles qui

aurait déclenché l'alerte, ce naturaliste se demande si la désaffection de ses mangeoires ne serait pas liée à l'apparition, aux portes de la Lorraine, d'un mal implacable qui cible les passereaux familiers, avec une préférence marquée pour le merle noir.

## Un fléau de plus

Le coupable serait le virus Usutu, du nom d'une rivière d'Afrique du Sud où il a été isolé pour la première fois à l'aube des années soixante. À l'instar de son cousin, le west Nile ou fièvre du Nil, présent en Camargue depuis 2015 et de sinistre réputation car il peut gravement affecter les chevaux et l'homme, Usutu est transmis aux

oiseaux sauvages par un moustique. Comme un nombre croissant de maladies tropicales sont véhiculés par des insectes qui jouent à saute-frontière, l'irruption d'un énième fléau sous nos latitudes n'aurait rien d'exceptionnel. Le client a déjà été repéré en Allemagne, en Belgique et récemment dans le Haut-Rhin, au point d'activer le réseau Sagir, l'organisme de surveillance épidémiologique de la faune sauvage. En Alsace, l'étude des prélèvements effectués sur une vingtaine de merles retrouvés morts a confirmé la présence d'Usutu sur deux d'entre eux. Bref, la menace rôde.

Patrice COSTA

## Peu de danger pour l'homme

Cette nouvelle épidémie émergente est peu dangereuse pour l'homme, contrairement au chikungunya ou au virus Zika. Mais l'agent pathogène Usutu s'ajoute à ceux qui propagent les moustiques et autres insectes vecteurs. Une conquête territoriale qui prend de l'ampleur.

## Qui sera le plus beau ?

Désormais, c'est sur la scène d'une élection à l'échelle du Grand Est que les plus beaux hommes vont se mesurer. Demain soir, le Casino Barrière, à Blotzheim en Alsace, abritera la plus grosse densité de beaux gosses au mètre carré à l'occasion de l'élection de Mister France Grand Est. Treize candidats sont en lice. Tous célibataires, âgés de 18 à 35 ans. Tous sélectionnés au poil près, par un casting intraitable. Le vainqueur sera qualifié pour la finale nationale, qui aura lieu en février.

L'élection se déroulera sous la forme d'un show, avec plusieurs passages de la gent masculine devant le public, dans des tenues plus ou moins habillées. L'oral, comme la plastique, seront déterminants...

Demain à 20h30 au Casino Barrière à Blotzheim. Entrée 20€.



Raphaël Lavigne, le Mister Alsace 2015, a décroché le titre national en juin dernier. Photo David JOST

## MAISON NICOLAS MARCHÉ COUVERT À METZ

Tél. 03 87 36 07 95 du mardi 15 au samedi 19 novembre 2016

<b>CÔTE DE BŒUF</b> voir catégorie et type sur la pièce de viande Viande lorraine Origine France le kg. <del>13<sup>90</sup></del> <b>9<sup>90</sup></b>	<b>CHOUROUTE NOUVELLE D'ALSACE</b> le kg. <b>0<sup>59</sup></b>
<b>ESCALOPE DE VEAU DANS LA BAVETTE</b> Origine France le kg. <del>12<sup>90</sup></del> <b>8<sup>90</sup></b>	<b>SAUCISSE DE MORTEAU</b> Origine France le kg. <del>11<sup>90</sup></del> <b>7<sup>90</sup></b>
<b>BAVETTE FLANCHET</b> voir catégorie et type sur la pièce de viande Origine France le kg. <del>7<sup>90</sup></del> <b>6<sup>90</sup></b>	<b>PETIT PÂTÉ À LA VIANDE</b> origine France la pièce. <del>1<sup>50</sup></del> <b>0<sup>99</sup></b>
<b>CÔTE DE PORC</b> <b>PROMO</b> Origine France le kg. <del>3<sup>50</sup></del> <b>2<sup>90</sup></b>	<b>COQUELET</b> Origine France environ 500 g, la pièce. <del>2<sup>90</sup></del> <b>1<sup>99</sup></b>
<b>OSSO BUCCO DE VEAU OU JARRET DE VEAU</b> Origine France le kg. <del>7<sup>90</sup></del> <b>6<sup>90</sup></b>	<b>LARDONS FUMÉS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE</b> Origine France, les 500 g. <del>2<sup>90</sup></del> <b>1<sup>99</sup></b>
<b>CÔTE D'AGNEAU</b> Origine Royaume Uni le kg. <del>13<sup>90</sup></del> <b>7<sup>90</sup></b>	<b>JAMBON BRAISÉ SUPÉRIEUR TRANCHÉ</b> Fabrication lorraine Origine France le kg. <del>8<sup>90</sup></del> <b>5<sup>90</sup></b>

**LA CHASSE EST OUVERTE ! PRIX EXCEPTIONNEL SUR LE GIBIER**

CIVET DE SANGLIER OU MARCASSIN, le kg. <del>9<sup>90</sup></del> <b>7<sup>90</sup></b>
RÔTI DE CERF OU SANGLIER, le kg. <del>12<sup>90</sup></del> <b>8<sup>90</sup></b>
CUISSOT DE MARCASSIN OU SANGLIER, le kg. <del>12<sup>90</sup></del> <b>9<sup>90</sup></b>

**COMMANDEZ 24H À L'AVANCE SUR : [commande@maisonnicolas.fr](mailto:commande@maisonnicolas.fr)**



## MINI HATCH 3 & 5 PORTES ÉDITION SPÉCIALE SEVEN.

Inclus dans l'édition :

Volant sport gainé cuir MINI Yours. Sièges avant Sport avec sellerie tissu/cuir Diamond Malt Brown. Système de navigation MINI avec écran 6,5". Système HI-FI Harman Kardon®. Projecteurs avant Full LED. Rétroviseurs électriques. Jantes en alliage 17" design Seven bi-ton. Motorisations Cooper S et Cooper SD.



Consommations et émissions de l'édition MINI SEVEN Cooper SD et Cooper S en cycle mixte selon la norme européenne NEDC : de 4,1 à 6 l/100 km. CO<sub>2</sub> : de 107 à 139 g/km. BMW France, S.A. au capital de 2 805 000 € - 722 000 965 RCS Versailles - 3 avenue Ampère, 78180 Montigny-Le Bretonneux.

Toutes les idées déco et cadeaux sont chez Jardiland

À Noël, faire plaisir à toute la famille est un vrai jeu d'enfant.

Compositions florales, barbecues, objets de décoration, jeux pour enfants... et même vos petits compagnons auront leur petit cadeau sous le sapin.

**Meilleure Classe de Magasin France 2016 - 2017**

**Jardiland**  
CULTIVEZ VOTRE BIEN-ÊTRE



## FRONTIÈRES EXPRESS

## Fish and chips contre Prosecco

Avant Donald Trump, on avait Boris Johnson. Comme le futur président américain, l'ancien maire de Londres arbore avec panache une coupe de cheveux peu conventionnelle. Et comme son clone transatlantique, il pratique, en expert, l'art de l'auto-contradiction permanente. En gros, Boris Johnson est capable d'affirmer tout et son contraire selon l'humeur (ou le calcul politique) du moment. En février dernier, notre flamboyant Boris avait ainsi livré une chronique au Sunday Times pour plaider en faveur du Remain, le maintien du Royaume-Uni au sein de l'UE. L'un de ses principaux arguments ? « La contribution britannique au budget de l'UE est peu de chose, eu égard à l'accès à un marché de 500 millions de consommateurs ! » Quelques semaines plus tard, le même homme avait retourné sa veste et faisait campagne pour le Brexit. Avec un nouvel argument massue : « Nous n'avons pas besoin du Mppouvoir reprendre notre place dans le monde libre ! » En était-il si convaincu ? Ou voulait-il simplement planter David Cameron et devenir calife à la place du calife ?

David Cameron ayant pris la porte après le fracas du Brexit, il nous reste Boris Johnson sur les bras. Et le bougre est toujours aussi gonflé ! Et un peu ridicule sur les bords. Pas forcément rassurant quand on sait qu'en tant que secrétaire aux Affaires étrangères, il sera en première ligne pour négocier les modalités du Brexit. L'autre jour, il a expliqué à un homologue italien comment il voit les choses : fermer les frontières britanniques à l'immigration, mais rester dans le marché unique. « Impossible ! », lui aurait rétorqué l'italien Carlo Calenda. « Dans ce cas, vous devez vous attendre à vendre moins de votre Prosecco ! », aurait riposté Johnson. « Et alors ? L'Italie pourra toujours exporter son Prosecco ailleurs en Europe. Nous perdrons peut-être un marché, mais vous en perdrez 27 pour vos Fish & Chips ! », a alors conclu Calenda. en des termes qu'il a relatés à l'agence Bloomberg.

Si de tels échanges en disent long sur le sérieux de certains gouvernants, certains d'entre eux commencent à douter de la stratégie britannique pour mettre le Brexit en musique. « Il serait temps que les Anglais nous présentent un projet clair, qu'on puisse commencer à négocier », a encore déclaré le ministre italien.

Christian KNOEPFLER

## SOCIÉTÉ

## Un guide pour trouver où donner près de chez soi

Un guide à l'intention des entreprises de l'agroalimentaire vient de paraître : il recense toutes les associations caritatives qui collectent les denrées alimentaires invendues en Moselle. Pratique et socialement responsable.

Les enjeux de la lutte contre le gaspillage alimentaire sont forts. En France, les industries agroalimentaires, de la distribution et la restauration collective cumulent 2,8 millions de tonnes de pertes chaque année. Un chiffre qui donne le vertige et légitime ceux qui préfèrent donner plutôt que jeter. En Moselle, le Guide des acteurs anti-gaspi qui vient d'être édité par l'Ademe et le ministère de l'Alimentation, de l'Agriculture et de la Pêche, va dans ce sens. Le fascicule d'une trentaine de pages – également téléchargeable – est avant tout un outil de proximité. Il explique aux entreprises comment organiser le don de leurs surplus ou invendus et surtout vers qui se tourner pour y parvenir. Les coordonnées d'une soixantaine d'associations caritatives sont ainsi répertoriées.

Ce guide pratique est aussi novateur. « Il existe quantité d'ouvrages sur le don alimentaire mais paradoxalement aucun qui agrège les coordonnées des organismes récupérant les invendus », indique Sandrine Grumberg, directrice de Viasourcing, le cabinet de conseil thionvillois ayant réalisé ce travail d'enquête.

## Un sujet mal connu

Ce guide s'adresse essentiellement à la grande distribution mais pas forcément pour les raisons qui viennent spontanément à l'esprit. « Les responsables d'enseignes méconnaissent très souvent le tissu associatif. Tout simplement parce que ce n'est pas leur métier et qu'ils n'ont pas le temps d'effectuer des recherches pour savoir qui est en mesure de récupérer des



Aussi surprenant que cela puisse paraître, il n'existait aucun document regroupant les coordonnées des associations caritatives assurant l'aide alimentaire d'urgence grâce aux dons des entreprises. Voilà qui est réparé. Photo Philippe NEU

denrées », explique Sandrine Grumberg.

Ainsi, sur 130 grandes surfaces contactées en Moselle, « un tiers a indiqué ne jamais donner », explique Tulay Can Yazgan. « Les explications à cela sont multiples : certaines

veulent garder leurs produits jusqu'au dernier moment ; d'autres sont opposées idéologiquement. D'autres, enfin, ne savent tout simplement pas à qui s'adresser. »

Viasourcing s'est aussi intéressé au don alimentaire animal. « Cette alternative est moins connue mais elle existe, sous conditions », assure Sandrine Grumberg. Pour être complet sur le sujet, le Guide des acteurs anti-gaspi fournit aussi les coordonnées des entreprises acti-

## lutte contre le gaspillage alimentaire

## DISTINCTION

## Le Mérite à P.-J. Didiot



C'est Jean-Michel Baylet qui lui a remis les insignes. Photo RL

C'est sous les lambris dorés de l'Hôtel de Castrie, siège du ministère de l'Aménagement du territoire à Paris, que Pierre-Jean Didiot, le maire de Sarralbe, a reçu les insignes de chevalier de l'Ordre national du Mérite remis par le ministre Jean-Michel Baylet.

Une distinction que le ministre attribue à son travail de terrain accompli au sein de la commune, de l'intercommunalité et d'un établissement privé, l'hôpital Ehpad Saint-Joseph. « Là où je dois dénoter dans le paysage politique, c'est que je suis un indépendant et issu du privé, ce qui me donne une approche différente, plus proche de l'entreprise », argumente le récipiendaire qui se dit « surpris » par cette nomination.

Le début de son engagement public remonte aux années 1978 en tant que membre actif d'Amnesty International. Tremplin qui lui permet de côtoyer Michel Rocard, dont il se revendique comme « un proche et représentant au niveau départemental ». Un militantisme qu'il a abandonné en 1991 lorsque son mentor est évincé de son poste de Premier ministre. « Mais j'ai gardé de cette époque le parler-vrai... Cette liberté d'expression qui, parfois, dérange, parfois froisse. »

Sur le plan local, Pierre-Jean Didiot est entré au conseil municipal comme conseiller en 1989. En 2001, il est élu maire. En 2003, il crée la communauté des communes de l'Albe et des Lacs, dont il prend la présidence jusqu'à ce jour.

## REPÈRES

## Collectes de sang

L'établissement français du sang organise les collectes suivantes :

- Lundi 21 novembre : au foyer socioculturel de Manom de 15h30 à 18h30, ainsi qu'à la salle polyvalente de Courcelles-sur-Nied de 16h à 19h.
- Mardi 22 novembre : au casino des Faïenceries de Sarreguemines de 14h à 19h.
- Mercredi 23 novembre : au centre socioculturel d'Audun-le-Tiche de 14h45 à 19h, au centre Marcel-Martin de Folschviller de 14h30 à 19h, ainsi qu'à la salle Saint-Martin de Longeville-lès-Saint-Avold de 15h à 19h.

# cora

Mondelange

## le Père Noël passe avant l'heure !

### 50% en BON D'ACHAT\*\*

#### sur 1 JOUET DE VOTRE CHOIX

SANS PLAFOND ! uniquement avec votre carte cora Visa

DEMAIN SAMEDI 19 NOVEMBRE 2016

à partir de 8 h 30

Vous souhaitez bénéficier de cette offre unique, c'est très simple...

A partir du vendredi 18 novembre et jusqu'au 27 novembre

### Pour toute ouverture de la carte cora Visa\*

Recevez **60€urocora** après sa première utilisation

\*Offre réservée aux porteurs de carte Cora Visa

\*\*Un CREDIT VOUS ENGAGE ET DOIT ÊTRE REMBOURSE. VÉRIFIEZ VOS CAPACITÉS DE REMBOURSEMENT AVANT DE VOUS ENGAGER. \*Carte de fidélité non liée à un crédit renouvelable. \*\*Carte de crédit cora facultative associée à un crédit renouvelable. Cotisation annuelle de 9,90 € en cas de détention d'une seule carte, et de 5 € pour la seconde carte en cas de détention concomitante de 2 cartes sur le même contrat de crédit renouvelable au 01/10/2016. \*Carte de crédit cora Visa facultative associée à un crédit renouvelable. Cotisation annuelle de 14€ en cas de détention d'une seule carte, et de 10 € pour la seconde carte en cas de détention concomitante de 2 cartes sur le même contrat de crédit renouvelable au 01/10/2016. \*Carte de crédit cora Visa Premier facultative associée à un crédit renouvelable. Cotisation annuelle de 49€ par carte au 01/10/2016. Avec elles, paiement au comptant par défaut, (avec un différé gratuit pouvant aller jusqu'à 40 jours), ou à crédit sur choix exprès selon les conditions en vigueur de votre crédit renouvelable au moment de l'achat, ou à réception de votre relevé de compte en contactant le prêteur. Les cartes de crédit cora sont délivrées sous réserve d'acceptation de votre dossier par le Prêteur Banque Revillon. Vous disposez d'un droit de rétractation lors de l'ouverture de votre crédit renouvelable et de votre Carte. Cartes émises par BNP Paribas Personal Finance, 1 Bd Haussmann - 75009 Paris, S.A. au capital de 529 548 810 €, 542 097 902 RCS Paris. N° ORIAS 07 023 128 (www.orias.fr). Publicité conçue et diffusée par cora SAS au capital de 5.644.000 € - RCS Meaux 786 920 306 - siège social : Domaine de Beaubourg - 1, Rue du Chenil - CS 30175 Croissy Beaubourg - 77435 Marne La Vallée cedex 2 - N° ORIAS 08 043 438 (www.orias.fr) en qualité d'intermédiaire en opérations de banque et services de paiement immatriculé dans la catégorie mandataire à titre exclusif de la Banque Revillon - 998 610 901 RCS Paris - siège social : 37 rue de la Victoire, 75009 Paris - SA au capital de 12 205 500 € - immatriculée à l'Orias en qualité d'intermédiaire d'assurance N° 13 001 135 (www.orias.fr) - adresse postale : 95908 Cergy-Pontoise Cedex 9. Cora SAS est également immatriculée à l'Orias en qualité d'intermédiaire d'assurance, Assurance facultative (Décès, Perte Totale et Irreversibilité d'Autonomie, Maladie-Accident, Perte d'Emploi suite à un licenciement, Perte ou vol de carte - Garantie Achat) souscrite auprès de Cardif Assurances Risques Divers - 308 896 547 RCS Paris et Cardif Assurances Vie - 732 028 154 RCS Paris - Siège social : 1 Boulevard Haussmann - 75009 Paris, entreprises régies par le Code des Assurances.

\*\* Limité à 1 passage en caisse par foyer détenteur de carte Cora, hors jeux vidéo, consoles, cycle. Bon d'achat valable du 21 novembre au 31 décembre 2016 à Cora Mondelange (hors carburant, cafétéria, livres SAV, billetterie, cartes cadeaux, cora drive et console de jeux).

retrouvez-nous sur [cora.fr](http://cora.fr)

# COMPTEZ SUR NOUS

Mondelange



## CONCOURS LYCÉEN

## Dialogues à mains rompues

Apprendre à parler avec les mains, c'est ce qu'un lycée de Franche-Comté propose à ses élèves à travers des cours de langue des signes.



Aurélié Dumont enseigne la langue des signes française aux jeunes de Pontarlier, en Franche-Comté. Photo B.J.

L'ambiance dans cette classe du lycée Jeanne-d'Arc de Pontarlier est celle rêvée par tout enseignant : un silence de cathédrale et des élèves qui ne quittent pas leur professeur du regard. Idéal, et, ici, normal. Car Aurélié Dumont n'est pas une enseignante comme les autres, elle n'appartient d'ailleurs pas au corps professoral de l'établissement. La pétillante jeune femme vient enseigner la LSF, la langue des signes française. Une matière dispensée depuis la rentrée, dans le cadre d'une formation complémentaire offerte par le lycée privé pontisalien à ses élèves.

« On apprend l'alphabet et les mots de base », résume Léa au plus fort de la seconde de ses vingt sessions d'apprentissage.

## Destiné aussi aux adultes

Après un bref passage au tableau où elle « épelle » à une camarade son nom et son pré-

nom, l'élève de première, qui se destine à être infirmière, poursuit sur la bonne ambiance qui règne en classe : « On est tous au même niveau et on apprend ensemble de nouvelles choses pour communiquer avec d'autres personnes, autrement que par la parole. »

La présence d'Aurélié y est aussi pour beaucoup. Sourde profonde de naissance, elle fait rapidement oublier son handicap, qui deviendra pour ses élèves un atout supplémentaire dans leur vie future.

Objectif avoué d'Aurélié Dumont : « Que les élèves puissent se débrouiller en LSF au bout de ces deux ans d'enseignement. » Lesquels passeront à trois pour les élèves de seconde.

Et le succès est tel que, d'ores et déjà, la formation est ouverte aux adultes qui souhaitent s'y mettre. Plutôt que de rester les bras croisés...

Bertrand JOLIOT

## Entrepreneurs en herbe

Depuis cinq ans déjà, le lycée Baumont de Saint-Dié, dans les Vosges, crée sa mini-entreprise qui participe au concours « Entreprendre pour apprendre ». En projet : briller au championnat d'Europe.

L'aventure commence en 2012. « Je cherchais un projet à faire avec des élèves quand le chef d'établissement m'a parlé de la mini-entreprise. Pour les lycéens, c'est du concret », raconte Eric Ringenbach, professeur de productique mécanique au lycée Baumont à Saint-Dié (Vosges), qui débute avec les sept élèves de la classe de terminale bac pro technicien d'usinage. Le groupe se donne le nom de TU-Concept et crée le Dé audacieux, un dé reprenant le principe de la roulette de casino. Le projet termine champion de Lorraine.

En 2013, place à une nouvelle équipe de six élèves. Christophe Perrin, autre professeur de la filière, se joint à Eric Ringenbach. « Je souhaitais apporter mes connaissances en communication. Nous avons remarqué que la première année, les élèves se sentaient assez désemparés devant un jury. Pour remédier à ça, j'ai notamment instauré le tournage d'un spot publicitaire de deux minutes. »

Cette fois, la mini-entreprise est ouverte à tous les élèves du lycée, sections professionnelles et générales confondues. « L'idée étant de tout faire fabriquer en interne par les élèves du bac pro technicien d'usinage », détaille Eric Ringenbach. Crack n'eat, casse-noix doté d'un levier, remporte à nouveau le titre de champion de Lorraine.

## Habités aux podiums

L'aventure se poursuit en 2014, où Cyrille Cressent rejoint le duo et se charge de l'aspect technique et innovation. Les nouveaux mini-entrepreneurs misent sur le Tsunami, un appareil permettant de réaliser du fil à partir de bouteilles plastiques. « Nous avons été vice-champions de France », glisse Eric Ringenbach.

L'année dernière, le niveau est encore monté d'un cran avec



L'année scolaire 2016-2017 démarre avec une nouvelle mini-entreprise. B-Inside mise sur un étui nomade pour huiles essentielles avec, notamment, des coffrets thématiques pour traiter l'acné ou le rhume. Photo M.R.

Génération Z et ses supports ludiques et éducatifs. La mini-entreprise est allée en Suisse pour le championnat européen, où 37 pays étaient représentés.

Depuis mi-septembre, une nouvelle équipe de 11 élèves s'est

formée. Le projet de B-Inside ? Un étui nomade pour huiles essentielles. Dans l'équipe, Benjamin Coelho Gaspar a pris du grade. Le jeune homme de 17 ans, en terminale S, participait déjà au projet de l'année passée où il assurait la

fonction de directeur technique. Cette année, le voilà président. « On est dans la continuité, c'est assez motivant. On va essayer de rester au même niveau, car mieux, ça va être difficile. » Prochaine étape : le salon du

bien-être de Saint-Dié pour réaliser une étude de marché et jauger la concurrence... A noter que tous les produits sont disponibles à la vente.

Marion RIEGERT

## saint-dié

## PARCOURS

## Métiers de la restauration

Avec plus de 905 000 emplois, l'hôtellerie-restauration est un secteur qui embauche chaque année environ 60 000 professionnels à tous les niveaux d'étude. Les fonctions varient de l'exécution à l'animation, jusqu'au management.

La restauration représente la part la plus importante de ce secteur, des établissements gastronomiques aux cafétérias, en passant par la restauration collective. C'est souvent le cuisinier qui tient le devant de la scène, mais ce serait oublier les métiers du service.

Au restaurant, les clients sont accueillis et conseillés par le maître d'hôtel, qui dirige une équipe constituée du chef de rang et des commis. En cuisine, le chef de cuisine gère le personnel, notamment le chef de cuisine, les commis de cuisine. Ces métiers sont les plus recherchés du secteur.

L'offre de diplômes s'étend du CAP à bac + 5. Les licences professionnelles et les masters permettent d'accéder plus rapidement aux postes de directeur et de manager, cependant la majorité des emplois de ce secteur concernent les diplômés du CAP au BTS.

Les formations sont proposées à temps plein sous statut scolaire ou étudiant, ou en apprentissage avec une entreprise.

**Pour en savoir plus :** Onisep Parcours « Les métiers de l'hôtellerie et de la restauration ».

**Rubrique réalisée avec les concours du service académique d'information et d'orientation du rectorat de Nancy-Metz**

## COURRIER SERVICE

## PRÉCISIONS DE LECTEURS

## Création du franc

M. Guélin complète notre réponse relative à l'histoire du franc, publiée le 3 novembre. Il conseille la lecture de deux ouvrages très complets traitant de ce sujet : *Histoire du franc 1360-2002* de Georges Valance, paru aux Editions Flammarion, 1998 et *Le Franc 10 : les Monnaies Françaises* paru aux Editions Les Chevaliers - CGF, 2014.

## La retraite du combattant

Le formulaire de demande de retraite du combattant (Cerfa n° 10860\*03) peut être téléchargé sur le site national [www.onac-vg.fr/fr/missions/retraitecombattant](http://www.onac-vg.fr/fr/missions/retraitecombattant). Il est également disponible au service départemental de l'OnacVG. Pour la Moselle, il pourra être retiré 5, rue de la Citadelle à Metz et non plus à la Cité administrative comme nous l'indiquions dans notre réponse du 11 novembre. Cette précision est apportée par M. Bour, président des Anciens combattants de Boulay et environs.

## L'histoire des gares de Metz

A nos publications des 14 et 21 octobre s'ajoutent les observations de M. Felten, historien du chemin de fer en Lorraine et en Alsace.

**Le plan de la première gare** fut établi par l'architecte Grillot, de la Compagnie de l'Est. Construite en 1849, elle était, selon Chabat (Bâtiments de chemins de fer, Paris, 1862), « composée d'une grande halle en bois, supportée par des poteaux espacés de 5 m et couvrant 2 voies et un trottoir à voyageurs. Une halle de même dimension abritait les services de la gare... ». Elle était parallèle à la rue Henry-Maret.

**La deuxième gare** fut construite entre la gare provisoire et la porte de la citadelle. L'entreprise Emile et Sylvain Sturel en assura la construction à partir de 1852. Pour des motifs militaires, l'architecte Grillot conçut une gare « légère ». Elle fut mise en service en avril 1853 mais sera détruite par un incendie le 28 juillet 1872.

**Une troisième gare (actuelle « ancienne gare »)** remplaça la gare en galandage en 1878. L'architecte berlinois Jacobsthal s'inspira largement du modèle architectural de la Renaissance italienne. Elle comportait deux halles verrières couvrant quatre voies à quai. Une voie desservait le port fluvial. En 1908, la gare est fermée et le trafic transféré à l'actuelle gare de Metz-Ville. Transformée, elle abrita des bureaux et des logements de fonction. Deux halles, démontées, furent transférées aux ateliers de Basse-Yutz. Le bâtiment fut abandonné en 2014 par la SNCF, au profit d'une installation future de l'Insee.

**La gare actuelle**, inaugurée en 1908, n'a pas été conçue pour les militaires ; elle est l'archétype des grandes gares allemandes, où volumes, lumière et séparation des flux sont les postulats de base. Jurgen Kröger, contrairement à Jacobsthal, n'est pas un constructeur de gare, mais son projet répond le mieux aux exigences du cahier des charges. Son projet, qui semble s'inspirer de réalisations américaines (Saint-Louis), a été réorienté vers les goûts architecturaux de Guillaume II, qui a visé les plans. Cette gare, la troisième en importance du Reich, a été voulue comme sa vitrine, pour les voyageurs venant de France. Bénéficiant des derniers progrès techniques pour sa construction et son exploitation, elle se veut l'orgueilleux reflet de la puissance du Reich dans une ville de langue et culture française.

Le plan de voies définitif comportait 6 quais hauts pour les voyageurs (11 voies) et 6 quais bas, pour le service des bagages, des colis express, de la poste et des opérations techniques à effectuer sur les trains. Aujourd'hui, 10 voies sont accessibles aux voyageurs.

## PATRIMOINE RELIGIEUX

## L'orgue de Saint-Maximin

« Pourriez-vous me donner les caractéristiques de l'orgue de l'église Saint-Maximin à Thionville ? J'ai pu constater qu'il arbore désormais de magnifiques couleurs. Quand a-t-il été restauré ? » F. B., Richemont

Le buffet baroque de l'orgue de l'église Saint-Maximin, classé au titre d'objet le 18 avril 1974, est orné d'anges musiciens, de guirlandes de fleurs, de pots à feu. Avant 1974, il était recouvert d'une peinture marron-chocolat.

Les Monuments historiques ont opté pour le décapage de cette peinture afin de retrouver le bois naturel. Heureuse surprise... des vestiges de peintures polychromes sont apparus ! Sa restauration, entreprise en 1976, a permis de redonner au buffet ses belles couleurs d'origine.

## Des modifications successives

Une partie de l'orgue actuel provient d'un instrument de l'ancienne église, signé par le facteur messin George Legros en 1704 et remonté en 1759 par Jean Nau dans l'église actuelle.

En 1791, il fallut démonter l'instrument pour construire une nouvelle tribune, l'ancienne manquant de solidité. La ville de Thionville demanda à M. Dondaine, titulaire de l'orgue, de recomposer l'instrument en utilisant des éléments de l'orgue de l'abbaye Saint-Clément de Metz. L'installation fut réalisée en 1792.

En 1848, le facteur d'orgue Sauvage ajouta quelques jeux romantiques. Après la guerre de 1870, il fallut remplacer les sculptures et autres ornements du buffet qui avaient disparu ou été endommagés.



Orgue de l'église Saint-Maximin. Photo DR

En 1912, une transmission pneumatique fut installée par l'organier Staudt de Püttelange. Puis ses homologues Haerpfer et Dalstein de Boulay intervinrent à la suite des bombardements de la guerre 14-18.

Après ces réparations successives, une véritable restauration devint nécessaire. C'est ainsi que l'instrument fut confié au maître facteur d'orgue Alfred Kern de Strasbourg, conseillé par trois experts, Michel Chapuis, le docteur Albert Raber et Marc Schaeffer. Traction entièrement mécanique, console en fenêtre : les travaux qui s'achevèrent en 1969 reconstituèrent l'orgue selon l'esthétique des origines.

\*\*\*

L'orgue de l'église Saint-Maximin est une belle synthèse de l'orgue baroque français et allemand. Si on y joue plus spécifiquement la musique des grands Maîtres du XVIII<sup>e</sup> siècle français et allemand, l'éventail du répertoire est toutefois bien plus large...

L'instrument est doté de 3 claviers de 56 notes, d'un pédalier, de 44 registres (ou jeux) et de 3500 tuyaux.

L'enfoncement d'une touche ouvre une soupape (un clapet) permettant à l'air de passer aux pieds des tuyaux. En tirant un registre, l'organiste libère les pieds des tuyaux ; l'air peut ainsi circuler et produire les sons.

• Cette réponse est faite en collaboration avec Mme Garreau de Labarre, organiste titulaire de l'orgue de l'église Saint-Maximin de Thionville.

## ET SI VOUS NOUS AIDIEZ

## vos réponses

## Questions de la semaine

Retrouvez chaque jour ces deux demandes.

## La grotte des Cads près de Dabo

Au cours d'une randonnée pédestre, entre la Hoube et Dabo, une lectrice a découvert l'entrée d'une grotte. Sur une pancarte, il est écrit « grotte des Cads ». Qui sont ces cads ?

## Milieu associatif

« Oddzial zw. Strzeleckiego \* MOYEUVE-GRANDE\* »

Il s'agit ici d'un tampon encreur personnalisé avec cette inscription. Que signifie-t-elle ? Quel est le rapport avec la ville de Moyeuve-Grande ? En quelle langue est-elle écrite ?



Photo DR

## Ecole ménagère messine

A quelle période des cours ménagers ont-ils été assurés dans l'enceinte de la caserne Féraudy située à Metz ?

La caserne d'infanterie Féraudy construite par les Allemands vers 1904 était située à l'entrée du boulevard André-Maginot, près de la porte des Allemands. Dénommée à l'origine *Kasernen am Deutschen Thor*, elle fut baptisée plus tard Féraudy en hommage au colonel Georges-Alfred de Féraudy, né à Mascara (Algérie), le 31 octobre 1879 et mort lors de la Grande Guerre.

Dans les années 30, les bâtiments servirent de lieu de casernement à la compagnie de gendarmerie de Moselle avant d'être occupés par l'armée allemande en 1940. Après la guerre, ils furent désaffectés et servirent d'entrepôts. La ville de Metz qui devint propriétaire des lieux en 1946 y fit construire, entre 1953 et 1960, la caserne des sapeurs-pompiers.

Trois lectrices confirment y avoir pris des cours ménagers et en gardent de très bons

souvenirs. Cet enseignement avait été mis en place par le Centre mosellan d'enseignement familial ménager, une association de droit local créée en décembre 1947.

• Mme Garbarini, qui dispose d'une photographie, l'a fréquentée en 1951 et 1952. Elle précise qu'à cette époque, la caserne abritait pompiers, militaires et bureaux de la main-d'œuvre.

• Mme Cernier y a préparé son CAP ménager entre 1953 et 1956. Elle a été sélectionnée pour passer le concours de la fête du Logis à Mulhouse.

• Mme Untereiner fréquenta cette école laïque, dirigée par M<sup>lle</sup> Claude de Bucy, entre 1956 et 1958. Chaque matière (hygiène, puériculture, cuisine, technologie et histoire) était dispensée par un professeur spécialisé. L'école a sans doute fermé dans les années 1960 pour y installer définitivement la caserne des pompiers.

## DIÉTÉTIQUE

## Le quinoa

« D'où vient le quinoa ? Quelles sont ses vertus ? » T. P., Brier

Cultivé dans la Cordillère des Andes depuis plus de 5 000 ans, le quinoa est également appelé riz des Incas. Il s'agit d'une plante herbacée proche de l'épinard dont on consomme les petites graines toutes rondes, préparées comme du riz. Légèrement croquantes, elles ont un léger goût de noisette et se dégustent aussi bien sucrées que salées, chaudes ou froides.

Le quinoa est très intéressant de par sa richesse en protéines (14%). Les minéraux sont bien représentés avec 85 mg de calcium pour 100 g de produit sec (alors que le riz n'en contient que 39 mg), une forte teneur en magnésium (204 mg contre 119 mg pour le riz) et en fer (4,2 mg contre 2 mg pour le riz).

On note aussi un apport en fibres non négligeable (10%). Enfin, ses acides gras sont à 85 % insaturés.

• Corinne Hanesse, diététicienne D.E. et nutritionniste.

## Ecrivez-nous

• Par courrier  
Le Républicain Lorrain  
Courrier Service  
57777 METZ CEDEX 9  
• Par E-mail  
L.R.L.C.O.U.R.I.E.C.  
T.E.U.R.S@republicain-lorrain.fr

Du mardi au vendredi, nous répondons à vos questions sur différents thèmes : fiscalité, chômage, histoire, bricolage...

Nous ne prenons en compte que les demandes comportant clairement les nom et adresse de l'expéditeur. Il n'est pas donné suite aux questions relevant de concours ou de travail d'ordre scolaire.

Retrouvez-nous chaque dimanche dans *Le Mag*, rubrique *De vous à nous*.



## coup d'avance

## Vendée Globe: Thomson creuse l'écart en tête

Au soir du 11<sup>e</sup> jour de course, le Britannique Alex Thomson, déchainé, continuait de creuser l'écart en tête du 8<sup>e</sup> Vendée Globe, dans l'Atlantique sud, devant Armel Le Cléac'h et Sébastien Josse. Les bateaux de tête déboulent au large du Brésil à près de 20 nœuds et les moyennes s'affolent : 464 milles en 24 heures pour Thomson (*Hugo Boss*), 431 milles pour Le Cléac'h (*Banque Populaire VIII*) ! Mercredi à 18 h heure française, Thomson devançait Le Cléac'h de 58,4 milles. Vingt-quatre heures plus tard, le différentiel était passé à 84,6 milles. Tout est dit... Le Britannique capitalise sur l'avance acquise dans le passage délicat du Pot au Noir.

Les deux leaders ont opté pour une route plus à l'ouest que Josse (*Edmond de Rothschild*), qui a choisi de couper par l'est. Vincent Riou (*PRB*) et Paul Meilhat (*SMA*) sont sur une trajectoire médiane. Illustration d'un dilemme bien connu dans la course au large : aller vite en faisant plus de milles ou choisir une route plus courte en prenant le risque d'aller moins vite. Si tout va bien, les premiers bateaux pourraient franchir le cap de Bonne Espérance, en Afrique du Sud, dans 8 jours.

## l'image

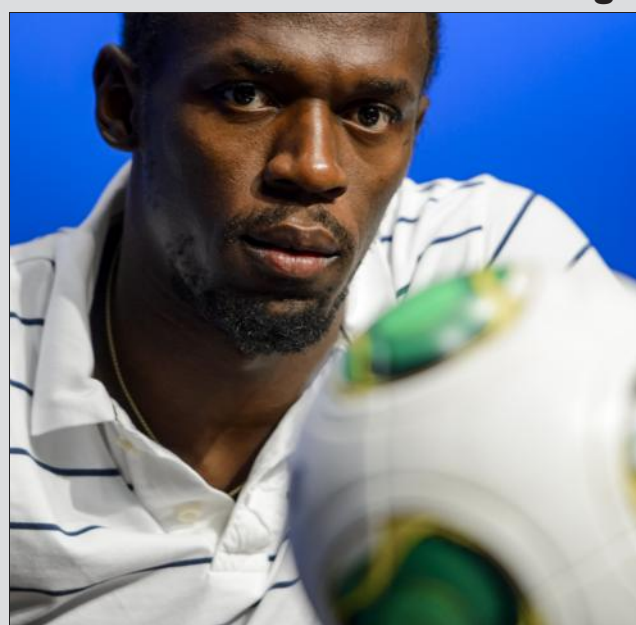


Photo AFP

Après l'avoir eu dans son champ de vision, Usain Bolt va rapidement se retrouver avec un ballon entre les pieds. L'athlète jamaïcain, nonuple champion olympique, va participer à un entraînement avec le Borussia Dortmund. Si aucune date n'a encore été fixée, l'information a été confirmée par Hans-Joachim Watzke. « Ce n'est pas une blague, ce n'est pas un coup marketing », a affirmé le président du club allemand.

## vite dit

## « Ne plus parler à la presse »

« Nous avons décidé de ne plus parler à la presse ». Telle a été la réaction de Lionel Messi après la victoire de l'Argentine face à la Colombie (3-0). À l'issue de la rencontre, le capitaine et ses coéquipiers avaient des comptes à régler avec les médias. La raison ? Ce tweet polémique d'un journaliste local : « Lavezzi écarté du banc à cause d'un joint qu'il a fumé pendant le rassemblement ? Je demande... ». Cette déclaration, a priori infondée, a donc mis le feu aux poudres entre les joueurs et les suiveurs de la sélection.

## « Il faut faire mieux »

« Cet été, parfois, on a manqué de professionnalisme, aux entraînements, sur certains matches. Il faut faire mieux. » Dans les colonnes de *L'Équipe*, Nando De Colo est revenu sur les raisons du fiasco de l'équipe de France de basket aux JO de Rio (élimination en quarts de finale contre l'Espagne, 92-67). Et le moins que l'on puisse dire, c'est que l'arrière du CSKA Moscou, actuellement blessé à la cuisse, n'a pas cherché d'excuse pour expliquer cette déroute.

## en librairie

## Les (beaux) mots bleus...

Des joies, du bonheur, des héros, des émotions mais aussi des larmes, un brin de dramaturgie et de véritables crises. Des ingrédients dignes d'un roman. D'une belle histoire. Celle des Bleus. Que Thibaud Leplat a décidé de retracer depuis le match inaugural de l'équipe de France de football face à la Belgique en 1904 jusqu'à la récente finale de l'Euro 2016. Si l'auteur évoque forcément les heures de gloire (1984, 1998, 2000), les drames (Krnysna, 2010) ou ces instants mythiques dont la fameuse soirée de Séville en 1982, il convoque également dans son récit ceux qui ont fait l'histoire de la sélection tricolore (joueurs, sélectionneurs) mais aussi des artistes, des écrivains et autres philosophes (Nicolas de Staël, Henri de Montherlant, Henri Bergson...). Une approche et un style différents qui font toute la réussite de cet ouvrage (richement illustré) qui s'adresse tout autant aux amoureux des lettres qu'à ceux du football. Et pourquoi pas les deux ? Parce que les Bleus, c'est aussi un peu nous...



Les Bleus, c'est nous de Thibaud Leplat, Solar Éditions 240 pages, 35 euros

## notre sélection télé

**AUTO. 8h30 :** rallye d'Australie (13<sup>e</sup> et dernière manche du championnat du monde) en direct sur la chaîne L'Équipe.  
**FOOTBALL. 18h55 :** Lorient-Monaco (13<sup>e</sup> journée de Ligue 1) en direct sur beIN Sports 1. **20 h :** Auxerre - Lens (15<sup>e</sup> journée de Ligue 2) en direct sur sur beIN Sports 3. **20h45 :** Lille - Lyon (13<sup>e</sup> journée de Ligue 1) en direct sur Canal + Sport.  
**NATATION. 17h50 :** championnats de France en petit bassin (finale) en direct sur beIN Sports Max 4.  
**TENNIS. 15 h puis 21 h :** Masters de Londres en direct sur beIN Sports 1.

## RUGBY

## Saint-André : « L'Australie nous réussit bien »

L'ancien patron du XV de France, Philippe Saint-André, est convaincu que les protégés de Guy Novès ont une belle carte à jouer samedi face à l'Australie, qui a souvent du mal à s'imposer face aux Bleus en novembre.

La voix, à l'autre bout du téléphone, ne laisse planer aucun doute. Philippe Saint-André est en forme et cela s'entend. Le matin au tennis – sa première passion –, l'après-midi avec ses enfants, l'ancien sélectionneur du XV de France (2012-2015) a clairement changé de priorité. « Je prends du bon temps », confirme-t-il, le ton enjoué. « Je ne fais que des choses qui me plaisent. »

## GRAND ANGLE

Il n'a même pas eu l'occasion de voir en direct la belle victoire des Français face aux Samoans (52-8), samedi dernier à Toulouse. Occupé qu'il était à commenter le match Angleterre-Afrique du Sud pour la chaîne de télé SFR. Mais les retours qu'il en a eus le pousse à l'optimisme. « Ils sortent d'une grosse préparation. Ils sont frais et ils sont bien dans leur tête. »

Reste que l'adversaire, samedi à Saint-Denis, sera d'un autre calibre. L'Australie, troisième nation mondiale. Des joueurs de top niveau mondial à toutes les lignes. « Ils ont fait un gros match contre les Gallois (32-8) mais ils auraient pu perdre en Ecosse (23-22) », précise PSA.

Le Drôme est convaincu que les Bleus ont un bon coup à jouer. « C'est un adversaire qui, en général, nous réussit bien en novembre », précise-t-il. Lui qui peut s'appuyer sur deux victoires au Stade de France à cette époque de l'année, quand il était aux commandes de l'équipe de France (33-6 en 2012, 29-26 en 2014). « C'est une équipe qui préfère attaquer que défendre. Si on arrive à la priver de munitions, je suis con-



L'ancien sélectionneur des Bleus Philippe Saint-André prévient : « Il ne faudra pas lâcher les Australiens une seule minute. Ils ont une génération de joueurs exceptionnels chez les trois-quarts. Avec un talent fou dès qu'ils ont le ballon. » Photo AFP

vaincu qu'on peut la bousculer. Je vois bien une victoire française. »

Saint-André a beau voir en Vakatawa la future star qui manquait tant au rugby français ces dernières années – « lui, il est en train de prendre une autre dimension » –, il prévient tout de même. « Il ne faudra pas lâcher les Australiens une seule minute. Ils ont une génération

de joueurs exceptionnels chez les trois-quarts. Avec un talent fou dès qu'ils ont le ballon. »

## « Enchaîner les grosses performances »

La recette face aux protégés de Cheika – passé par le Leinster et le Stade Français – est connue. « Si on arrive à monter en intensité au niveau du combat, ils peuvent être friables en con-

quête. Ce n'est pas nouveau. » Face aux Samoans, les Français ont affiché des promesses offensives et un enthousiasme collectif qui demandent confirmation. L'Australie, samedi, et la Nouvelle-Zélande, pour finir, seront à coup sûr des révélateurs bien plus probants.

« C'est tout le problème du XV de France », confirme le Romain. « Enchaîner des grosses

performances. Se hisser au niveau des meilleurs pendant plusieurs semaines de suite. » Le genre de challenge qui l'a fui durant tout son mandat à la tête des Bleus. Mais un challenge essentiel si Guy Novès, son successeur, veut pouvoir relancer durablement la mécanique tricolore au plus haut niveau.

Stéphane PULZE.

## Nakaitaci et Vakatawa ont des ailes

C'est une première dans l'histoire du XV de France : les ailes seront occupées, ce samedi (21 h) contre l'Australie, par deux joueurs nés à l'étranger, les Fidjiens d'origine Noa Nakaitaci et Virimi Vakatawa. Des choix qui illustrent les faiblesses de la formation française à ces postes.

Les questions sur ce thème ont le don d'agacer Guy Novès, qui a par ailleurs titularisé à l'ouverture Jean-Marc Doussain, Sébastien Vahaamahina en 2<sup>e</sup> ligne. Charles Ollivon en cran plus bas et Cyril Baille en tant que pilier gauche. « En ce qui me

concerne, à partir du moment où un joueur est sélectionnable, je le sélectionne s'il le mérite », a répondu le Toulousain.

Relancé sur le fait de savoir si la présence de Vakatawa et Nakaitaci symbolisait le manque de réservoir aux ailes, il s'est étonné « qu'on revienne régulièrement » sur ce genre de débat. « Il faudrait deux heures pour parler de l'avenir du rugby français, je peux mais je ne sais pas si vous avez assez de bobine. Ce n'est pas une affaire de réservoir. Ils sont français pour moi », a poursuivi Guy Novès, précisant travailler avec la Fédération sur

ce sujet. « Qu'ils soient blancs, gris ou noirs, ce sont des hommes qui mettent un maillot et défendent une nation, car ils ont été accueillis en France comme certains Espagnols, Roumains ou ce que vous voulez. Il ne faut pas aller chercher plus loin », a développé le sélectionneur.

En l'occurrence, Nakaitaci (1,90 m, 98 kg), préféré à Yoann Huguet, est arrivé en 2010 à Clermont en provenance de l'académie fidjienne de Nadroga. « Il a eu un passage à vide et il revient en forme avec son club, donc il serait stupide de le laisser sur le bord trop

longtemps », a commenté le patron des Bleus.

Vakatawa (1,86 m, 92 kg), lui, a inscrit samedi dernier à Toulouse un triplé contre les Samoa pour son premier match depuis les Jeux de Rio avec l'équipe de rugby à 7 ! Il a ainsi affirmé son

statut d'incontournable sur l'aile gauche du XV de France. Les deux, qui seraient cousins éloignés selon Nakaitaci, ont surtout « des qualités exceptionnelles, aussi bien physiques que mentales », aux yeux du centre Gaël Fickou.

## la composition des équipes

FRANCE : Spedding – Nakaitaci, Lamerat, Fofana, Vakatawa – (o) Doussain, (m) Machenaud – Gourdon, Picamoles, Ollivon – Maestri, Vahaamahina – Atonio, Guirado (cap.), Baille. Remplaçants : Chat, Chiocci, Slimani, Le Devedec, Chouly, Serin, Lopez, Fickou. AUSTRALIE : Morahan – Naivalu, Kuridrani, Godwin, Speight – (o) Cooper, (m) Genia – Pocock (cap.), McMahon, Fardy – Simmons, Douglas – Alaalatua, Latu, Slipper. Remplaçants : Moore, Sio, Robertson, Skelton, Mumm, Timani, Phipps, Foley, Naiyaravoro.

## HANDBALL

## Pop-Lazic dans la glorieuse lignée

Arrivée dans un relatif anonymat à l'été 2015 pour remplacer Yvette Broch, Sladjana Pop-Lazic a su peu à peu s'imposer à Metz. La Serbe s'inscrit depuis dans la droite ligne des redoutables pivots du club lorrain.

Huit buts en huit tentatives : sa performance vendredi dernier contre le géant Buducnost (28-25) l'a propulsée dans la lumière. Sladjana Pop-Lazic n'y est guère habituée au pivot, royaume du travail de l'ombre. Mais la Serbe a su en profiter pleinement pour confirmer une tendance : près d'une saison et demie après son arrivée, elle est devenue l'une des pièces maîtresses de Metz Handball.

## ZOOM

Cela ne ressemblait pas à une évidence à l'été 2015, quand la Serbe a débarqué de Besançon auréolée de son titre de meilleure joueuse de Division 2. Suffisant pour épauler Nina Kanto et faire oublier la séduisante Yvette Broch ? « On la connaissait quand même un peu », la défend sa glorieuse prédécesseur au poste Isabelle Wendling. « On savait qu'elle était efficace et mettait des buts, ce n'est déjà pas mal pour un pivot ! »

D'autant que la native de Belgrade excelle depuis longtemps aux six mètres. Au point de figurer chaque année dans le top 20 des meilleures marqueuses de Ligue féminine depuis

son arrivée en France en 2012. Cette saison, en huit rencontres, elle en est déjà à 35 réalisations en 46 tirs, soit un très bon taux de réussite (76 %).

## « On me cherche plus que l'an dernier »

« Je me trouve plus efficace qu'avant », corrobore l'intéressée, gênée au moment de qualifier son début de saison. « Oui, je pense que c'est le meilleur depuis que je suis dans le championnat français mais c'est aussi lié aux joueuses qui m'entourent. À Besançon, j'avais moins d'internationales autour de moi. Et on me cherche aussi plus que l'an dernier. C'est normal car il fallait du temps pour qu'on se connaisse avec Grace (Zaadi) et Tamara (Horacek). Maintenant, elles ont confiance en moi. »

Sladjana Pop-Lazic le leur rend bien en transformant quasiment chaque prise de balle en but. « C'est une de ses grandes forces, apprécie Isabelle Wendling. Elle n'a peut-être pas le physique que pouvait avoir Yvette (Broch), par exemple, mais elle arrive à s'imposer dans les défenses avec sa vision du jeu et ses bonnes mains, tout en discrétion. Elle est sobre et aussi très sympa, je l'aime beaucoup. »



Sladjana Pop-Lazic a inscrit huit buts en autant de tentatives face à Buducnost vendredi dernier.

Photo Pascal BROCARD

Sa bonne humeur est appréciée au sein du groupe messin, où la Serbe apparaît comme une bonne camarade, toujours prête à rire. Mais aussi à se dévouer pour le bien de l'équipe. Comme en phase défensive. « Beaucoup n'ont retenu que son

8/8 face à Pogorica mais elle a aussi très bien défendu et intercepté de nombreux ballons pendant la rencontre, confirme Wendling. C'est une joueuse complète. Des défauts ? Elle en a certainement mais pour le moment, on ne les voit pas ! »

« À chaque match, je donne le maximum et on me dit souvent que c'est bien. Mais je peux encore faire mieux », conclut « Pop ». Vivement demain sur le terrain de Thüringer !

Thibaut GAGNEPAIN.

## tournée d'automne

## le chiffre

2,5

## BASKET.

La star américaine LeBron James a fait un don de 2,5 millions de dollars (environ 2,34 millions d'euros) au musée national Smithsonian de l'histoire et de la culture afro-américaine pour financer une exposition en l'honneur de Mohamed Ali. « Il est très important pour moi en tant qu'athlète, en tant que champion, mais surtout en dehors : ce qu'il défendait, son comportement », a expliqué le basketteur à *USA Today Sports*.

## télex

## Coville

VOILE. Thomas Coville, qui tente de battre le record du tour du monde en solitaire avec son maxi-trimaran Sodebo Ultim', possédait jeudi une avance importante sur les temps du record. Coville garde ainsi une avance de 2040 km sur le tableau de marche de Francis Joyon, détenteur de ce record du tour du monde depuis 2008.

## Iturria

RUGBY. Le jeune deuxième ligne de Clermont Arthur Iturria, convoqué par le XV de France pour les tests de novembre, a prolongé de trois saisons et est désormais lié jusqu'en 2020 au club auvergnat.

## Pliskova

TENNIS. Récente vainqueur de la Fed Cup face à la France, la Tchèque Karolina Pliskova, sixième mondiale, s'est séparée de son entraîneur Jiri Vanek. Le nom de son remplaçant n'a pas été communiqué.

## Quesne

GOLF. Le Français Julien Quesne réalise un excellent début de DP World Tour Championship, finale de la saison 2016 sur l'European Tour, à Dubai. Il est actuellement deuxième après avoir signé un excellent 67 (-5), à un coup du leader, l'Anglais Lee Westwood.

## Wiederer

HANDBALL. Seul à briguer le poste, l'Autrichien Michael Wiederer a été élu président de la Fédération européenne (EHF) pour quatre ans. Il succède au Français Jean Brihault.

## Stenson

GOLF. Le Suédois Henrik Stenson et l'Anglais Danny Willett, en pleine bagarre pour la première place européenne, ont réalisé des débuts pousseurs jeudi lors du premier jour de l'ultime tournoi de la Race to Dubai, où l'Anglais Lee Westwood domine les débats.

## le point

## BASKET

NBA	
• MERCREDI	
Toronto - Golden State.....	121-127
LA Clippers - Memphis.....	107-111
Sacramento - San Antonio.....	105-110
Boston - Dallas.....	90-83
New York - Detroit.....	105-102
Atlanta - Milwaukee.....	107-100
Denver - Phoenix.....	120-104
Oklahoma City - Houston.....	105-103
Philadelphie - Washington.....	109-102
Indiana - La Nouvelle-Orléans.....	89-82
Orlando - Cleveland.....	103-93

## HANDBALL

## DIVISION 1 MASCULINE

• MERCREDI	
Ivry - Pays d'Aix.....	23-28
Montpellier - Saran.....	42-28
Nîmes - Paris SG.....	33-36
Toulouse - Séséstat.....	32-26
Nantes - Cesson.....	29-25
Chambéry - Saint-Raphaël.....	28-23
• HIER	
Dunkerque - Créteil.....	34-30

	Pts	J	G	N	P	P	C	D
1 Paris SG	16	8	0	0	284	218	66	
2 Nantes	15	8	1	1	241	217	24	
3 Montpellier	12	8	0	2	263	215	45	
4 Saint-Raphaël	11	8	1	2	207	196	11	
5 Chambéry	10	8	0	3	236	220	16	
6 Toulouse	8	8	3	2	326	238	-2	
7 Pays d'Aix	8	8	4	0	234	239	-5	
8 Nîmes	8	8	4	0	225	227	-2	
9 Cesson	7	8	3	1	205	209	-4	
10 Ivry	5	8	2	1	210	234	-24	
11 Saran	5	8	1	3	4	263	-27	
12 Dunkerque	4	8	2	0	6	230	-30	
13 Créteil	4	8	2	0	6	213	-26	-33
14 Séséstat	1	8	0	1	7	196	231	-35



FOOTBALL

Baptême de feu pour Casoni

Le nouvel entraîneur de Lorient, Bernard Casoni lance son mandat par la réception de Monaco.

On est dernier, plus bas, on ne peut pas descendre... Bernard Casoni aborde stoïquement son premier match à la tête de Lorient...



Bernard Casoni. Photo AFP

On sera récompensé. Peut-être que ce ne sera pas sur ce match-là, mais sur le suivant.

Muscler leur tête

Déjà privé du gardien Benjamin Lecomte et du stoppeur Michaël Ciani, le technicien n'a presque pas pu travailler avec un effectif complet...

le point

Table with football match results for various leagues including Ligue 1, Ligue 2, and National.

Table with football league standings for Ligue 1, Ligue 2, and National.

ligue 2

Reims à l'affût

La réception de Laval peut permettre à Reims de s'installer provisoirement en tête du championnat, en attendant le match du leader brestois...

le point

Table with football match results for Ligue 2 and National.

Table with football league standings for Ligue 2 and National.

Table with football match results for National.

Table with football league standings for National.

Cheick Doukouré: « C'est très enrichissant »

Titulaire avec la sélection ivoirienne face à l'équipe de France, le milieu messin revient sur cette expérience et se projette sur le déplacement du FC Metz, ce samedi, à Toulouse.

Le retour à Lens

« Retrouver le stade Bollaert a forcément ravivé d'excellents souvenirs puisque c'est sur cette pelouse qu'on a validé la montée en Ligue 1 avec le FC Metz en mai dernier... »

Jouer face aux Bleus

« C'est une super-expérience. L'équipe de France est sans doute ce qui se fait de mieux en Europe voire au monde. Pour moi, qui évolue au FC Metz, c'est très enrichissant d'affronter de si grands joueurs... »

La sélection ivoirienne

« On peut être satisfait de notre performance contre la France, d'autant que nous avons eu les occasions les plus franches. C'est dans la continuité du nul obtenu à Marrakech contre le Maroc... »

opportunité de progresser aux côtés de joueurs évoluant dans de grands clubs européens, même à l'entraînement.

Le retour au quotidien messin

« Déjà, avoir rejoint la sélection après avoir mis fin à cette spirale de défaites avec Metz, ça fait du bien dans la tête. Même si on aurait aimé l'emporter, ce point face à Saint-Étienne (0-0) est très important... »

Le déplacement à Toulouse

« J'aborde ce match de la même manière que celui contre Saint-Étienne: avec l'obligation de faire un résultat. Actuellement, on doit avant tout privilégier l'aspect comptable... »

Jean-Sébastien GALLOIS.



S'il a été impressionné par la maîtrise technique d'Adrien Rabiot, le Messin Cheick Doukouré a néanmoins tiré son épingle du jeu sous les couleurs ivoiriennes, mardi, lors du match face aux Bleus. Photo AFP

Il a « briefé » N'Guessan

S'il n'est évidemment pas question pour Cheick Doukouré de griller les étapes - « Je suis complètement concentré sur le déplacement à Toulouse », assure-t-il - , le milieu de terrain du FC Metz a néanmoins déjà évoqué le derby à venir (le mercredi 30 novembre) avec son coéquipier de la sélection ivoirienne, le Nancéen Serge N'Guessan.

fc metz express

Tableau de bord. Hier : une séance d'entraînement en matinée. Aujourd'hui : une séance à 10h. Demain : Toulouse - Metz à 20h. Dimanche : repos. D'un match à l'autre. Dernier match : Metz - Saint-Étienne (12e journée de L1), dimanche 6 novembre: 0-0. Prochain match : Toulouse - Metz (13e journée de L1), samedi 19 novembre à 20h.

Les défis de Lacazette

S'il cresse encore l'espoir de réintégrer l'équipe de France, l'attaquant lyonnais doit briller en club. Et faire basculer les grands rendez-vous.



Alexandre Lacazette doit franchir d'autres paliers pour s'imposer en équipe de France. Photo AFP

Absent en équipe de France en novembre, Alexandre Lacazette « doit réussir en club et, en même temps, espérer que ceux qui sont appelés soient moins bons », avait expliqué Didier Deschamps.

« Je suis ses performances. Aujourd'hui, ce n'est pas suffisant. Il est capable de beaucoup mieux », estime encore le sélectionneur qui a, de fait, des arguments sportifs à faire valoir. Car Lacazette n'est pas déterminant dans les grands rendez-vous, là où des joueurs de son calibre et de sa rémunération (350 000 € mensuels) sont pourtant attendus.

l'attaquant de 25 ans brille dans les rencontres à fort enjeu. Pour l'heure, il y a un blocage devant l'obstacle. A l'image de ce match contre la Juventus Turin (0-1), le 18 octobre en Ligue des Champions, au cours duquel Lacazette avait manqué un penalty repoussé par Gianluigi Buffon.

Trop esseulé ?

Ce n'était pas le premier accroc du buteur en la matière. Il avait déjà raté un penalty contre La Gantoise, un an auparavant en ouverture de la Cl, avec des répercussions sur la suite de la saison européenne de l'OL. Elle prit fin dès la phase de poules de la compétition, le club terminant dernier de son groupe.

« Il a suffisamment d'expérience pour passer au-dessus de tout cela et pour savoir qu'il doit encore faire mieux pour convaincre le sélectionneur », a tenté de positiver son entraîneur, Bruno Genesio, ce jeudi.

Mais pour se montrer sous son meilleur jour, l'entente avec ses partenaires est primordiale. Or, la complexité avec Nabil Fekir n'est pas évidente. Point pénalisant pour lui, Rachid Ghezzal, forfait ce vendredi contre Lille, n'a pas retrouvé le niveau affiché lors de la seconde moitié de saison dernière. Et le départ de Clinton Njje, transféré en juillet 2015 à Tottenham et aujourd'hui à Marseille, qui créait des espaces et lui délivrait des passes décisives (5 sur 19 buts dans le jeu), a eu des conséquences négatives pour Lacazette.

Large advertisement for 'Cross du Républicain Lorrain' featuring silhouettes of runners and text about a 10K/11H race on November 20, 2016. Includes contact info for inscriptions and sponsors like UEM, Metz, Cora, and DrSport.

ligue 1

l'info

Guerrero rebondit en National

Sans club depuis son départ du Petrolul Ploiesti, pour une parenthèse roumaine de six mois, le Mosellan Ludovic Guerrero s'est engagé pour une saison avec le Pau FC, en National. Agé de 31 ans, le milieu de terrain défensif formé à Nancy découvre là son septième club après ses passages à l'ASNL, Raon, Ajaccio, Metz, Châteauroux, Laval et donc la Roumanie.

foot actu

Rooney

ANGLETERRE. La Fédération anglaise a lancé une enquête sur la soirée arrosée du capitaine Wayne Rooney avant le match amical contre l'Espagne pour savoir si des membres de l'encadrement ont participé à cette nuit qui fait le bonheur des tabloïds.

France

U20 FÉMININES. Après les États-Unis (0-0), l'équipe de France a signé un deuxième nul en Coupe du Monde U20, contre le Ghana (2-2). Les deux joueuses du FC Metz, Juliane Gathrat et Héloïse Mansuy, ne sont pas entrées en jeu.

Ribéry

ALLEMAGNE. Selon L'Équipe, Franck Ribéry va prolonger son contrat jusqu'en 2018 avec le Bayern Munich pour un salaire de 14 millions d'euros par an.

Metz ESAP

D2 FÉMININE. Terrain impraticable oblige, Metz ESAP disputera sa rencontre contre Toulouse sur le synthétique de Thionville-Guentrange ce samedi. Coup d'envoi à 20h30.





KICK-BOXING

suisse

## Bouanane veut sa revanche

Mehdi Bouanane retrouve, ce samedi en Suisse, Ulrich Bokeme. Le clan messin n'a toujours pas digéré la défaite face à l'Helvète l'an dernier.



Mehdi Bouanane est déterminé à montrer qu'il vaut mieux que le champion de Suisse des -86 kg. Photo RL

Mehdi Bouanane prend la direction de la Suisse ce samedi. Le sociétaire du Fightclub Metz-Borny est à l'affiche du WLF Memorial Jorge-Martins à Martigny, où il va retrouver Ulrich Bokeme. L'heure de la revanche a sonné pour le Mosellan, battu par l'Helvète la saison dernière. « On s'était fait voler à la décision », peste encore Eliyas Tepeli, l'entraîneur du messin, champion du monde des lourds-légers. « Mehdi lui avait péte quatre dents, ouvert la pommette et, soi-disant, il avait perdu aux points. »

Les deux hommes vont s'affronter dans les règles du KI pour un superfight programmé en trois reprises de trois minutes. Mehdi Bouanane, déterminé à montrer qu'il vaut mieux

que le champion de Suisse des -86 kg, ne fera pas dans la dentelle dans le Valais. « A l'étranger, pour être sûr de gagner un combat, il faut coucher son adversaire », rappelle Eliyas Tepeli. Son protégé sait ce qu'il lui reste à faire...

L'entraîneur messin emmène un autre boxeur à Martigny : Mimoun Jazouli. Habitué à évoluer en -86 kg, ce dernier se mesurera à un adversaire de la catégorie supérieure. « C'est un combat de préparation, une première pour lui en semi-pro », explique Eliyas Tepeli, curieux de voir comment Mimoun Jazouli va gérer cette première expérience à ce niveau dans une belle organisation.

M. R.



TENNIS DE TABLE pro b messieurs

## Metz déjoue les pronostics

Les Messins ont la bonne surprise du début de saison. Contre Nantes, ils sont en position de reprendre la tête du championnat.

Après s'être retrouvé en tête du championnat pendant vingt-quatre heures en début semaine, le Metz TT a l'occasion de reprendre les commandes de la Pro B lors du match avancé de la sixième journée, ce soir au complexe Saint-Symphorien, contre Nantes.

Pour ce rendez-vous, fait rare, Nathanaël Molin a l'embaras du choix dans son effectif entre Ibrahima Diaw, recrue exemplaire,



Ibrahima Diaw. Photo Jean-Christophe FRAISSE

Joé Seyfried, l'international tricolore, et Esteban Dorr, l'espoir qui pointe le bout de son nez. « Il y a une cohésion d'équipe fabuleuse », se réjouit le capitaine de la formation mosellane, dauphine de Saint-Denis.

« D'habitude, on parle de nous comme une cible, pas comme une équipe capable de jouer le haut de tableau, remarque Nathanaël Molin, aussi amusé qu'agacé. Finalement, on en dégomme toujours quelques-unes. Maintenant, on va essayer de poursuivre notre bout de chemin. »

**M. R.**  
Les équipes - METZ TT : Ibrahima Diaw (Fra/n°65), Joé Seyfried (Fra/n°93), Dorian Nicolle (Fra/n°98), Esteban Dorr (Fra/n°242). **NANTES** : Bastien Rember (Fra/n°180), Damien Provost (Fra/n°84), Dorin Calus (Rou/n°92).

À 19h30 au complexe Saint-Symphorien

## DEMAIN

dans notre rubrique Valeur ajoutée



Les Lorrains au salon Made in France

# Emilie Schaeffer: « J'ai atteint mes objectifs »

Ex-championne du monde 2008 de boxe française, la Thionilloise Emilie Schaeffer rentre d'Italie avec une nouvelle ceinture mondiale, celle de kick-boxing light en -52 kg.

À 34 ans, Emilie Schaeffer, maman de deux enfants et présidente du club thionillois de boxe française, vient d'ajouter une nouvelle couronne à celles qu'elle possédait déjà. Avec deux titres mondiaux, deux ceintures européennes et seize titres nationaux, elle balaye toutes les disciplines du pieds-poings : la boxe française, le kick-boxing et le full-contact. Son palmarès pèse lourd désormais.

• **En Italie, vous avez survolé la compétition ?** « C'est drôle parce que je suis arrivée à Andria avec un gros rhume et de la fièvre, et la veille de monter sur le tatami, je n'étais pas au mieux et plutôt prise par les doutes... »

• **Mais il y a le miracle équipe de France...** « Alors là, c'est quelque chose. Quand vous êtes soutenu de près par toute une délégation, que vous êtes conseillé par Kamel Chouaref, une des légendes de la boxe pieds-poings, vous êtes porté et transporté. J'ai appliqué les consignes et j'ai suivi ma stratégie de toujours. »

« Cela peut être une belle fin »

• **Le jeu de jambes ?** « C'est ma force. J'ai de l'amplitude, de l'envergure. Je m'en sers. Mais rien n'a été facile. J'ai même été touchée en quarts par l'Indienne et j'ai souffert des côtes. J'étais en danger, ça m'a stimulé, alors j'ai attaqué fort en demies et en finale. »

• **D'ailleurs, aucun des**



Emilie Schaeffer tout sourire sur le podium après une étonnante Marseilleise. Photo Pierre HECKLER

combats n'a été au bout... » En demies, l'Espagnole Rusayaykina était compacte et costaud. Elle est venue me chercher dans la première reprise. Mais je l'ai touchée deux fois au plexus et le combat s'est arrêté à l'appel de la troisième reprise. En finale, l'Italienne Petrelli s'est montrée agressive en tout début de round

mais j'ai mis de la distance et je l'ai touchée à la tête à plusieurs reprises. J'ai gagné par arrêt de l'arbitre à la fin du premier round. Ça s'est passé pour moi comme dans un rêve. J'étais venue avec le titre de championne de France pour représenter mon pays et monter sur le podium. Je rentre avec la médaille d'or. La France a

pris douze titres dans les diverses disciplines.

• **Qu'est-ce que le kick-boxing light ?** « On utilise les techniques du full et du point fighting, mais maîtrisées. Les cibles sont la tête, le tronc, les flancs et les pieds. On boxe en short sur un tatami comme au judo. »

• **Aujourd'hui, vous avez tout atteint dans diverses disciplines. Est-ce la fin ?** « Il est possible que je m'arrête sur ce titre-là. Je reviens de loin. J'ai revu le sommet. Cela peut être une belle fin. Je vais me donner le temps d'y songer. »

A. Z.



JUDO

## L'œil de Larbi Benboudaoud sur trois Mosellanes

Entraîneur de l'équipe de France féminine, Larbi Benboudaoud pose son regard sur les Mosellanes présentes dans l'environnement des Bleues. Et leurs chances d'aller à Tokyo en 2020.

**Marine Lhenry (-48 kg, 22 ans, US Orléans).** « Une petite -48 kg qu'on a intégrée cette année à l'INSEP. Beaucoup de qualités : besogneuse, sérieuse à l'entraînement. Elle fait partie des filles, dans cette catégorie où on cherche une leader, sur lesquelles on a l'œil. Elle s'est plantée sur les championnats de France, elle ne fera donc pas la tournée en Asie, mais elle va participer aux championnats du monde militaires en décembre en Suisse, une bonne expérience pour elle. Elle a l'attitude pour devenir une championne, elle fait tout pour. Après, au haut niveau, il n'y a pas beaucoup de place. Mais elle n'en garde pas sous la patte. Sur l'olympiade, on va faire le travail pour qu'une leader s'impose et Marine en a la possibilité. Si on l'a intégrée à l'INSEP, c'est parce qu'on pense qu'elle en a le potentiel. On va l'accompagner

au mieux. Et si elle décroche une sélection olympique pour Tokyo-2020, c'est qu'on aura fait le travail. »

**Laura Holtzinger (-52 kg, 26 ans, JC Maisons-Alfort).**

« Cela fait plusieurs années qu'elle est dans le système. C'est aussi une fille sérieuse, qui bosse bien. C'est pareil pour elle : on redemande une olympiade. Elle vient de finir cinquième aux championnats de France. Pour l'instant, elle n'est pas devant, mais il n'y a plus de leader incontestée dans sa catégorie. Ce n'est pas comme dans d'autres où il y a des médaillées olympiques en place. Elle doit faire son travail. Cinquième des championnats de France, ce n'est pas une performance, mais elle est là. Il faut qu'elle retourne au travail et qu'elle continue. On est au début de l'olympiade, les cartes sont rebattues. »

**Maëlle Di Cintio (-63 kg, 25 ans, US Orléans).** « Maëlle, la pauvre... Elle a eu des galères. Malheureusement, cela fait partie des risques du métier. Elle a fait toute sa rééducation à l'INSEP. Elle n'est jamais loin du tapis parce que le staff médical est présent. Je crois savoir qu'elle ne va pas tarder à remonter sur le tapis. Doucement, tranquillement. Une reprise technique. C'est une bonne chose. C'est une fille qui a beaucoup de qualités, qu'elle doit retrouver. En revanche, dans cette catégorie, il y a une leader qui est jeune. Mais ce n'est pas pour autant qu'il n'y a pas la possibilité d'aller la taquiner. Il faut aller la chercher. Et tant mieux qu'il y en ait une : si on arrive à bouffer celle qui est devant, cela signifie qu'on fait partie des meilleures mondiales. »

Maxime RODHAIN.



Larbi Benboudaoud a dirigé un entraînement de masse, cette semaine, à Ars-sur-Moselle. Photo RL

de passage à ars-sur-moselle



VOLLEY

## Le VNVB attend le leader

Après l'ASPTT Mulhouse et le RC Cannes, Vandœuvre-Nancy VB (10<sup>e</sup>) va devoir affronter, Béziers, leader invaincu : « C'est actuellement la locomotive du championnat, confie Radoslav Arsov, l'entraîneur vandouppérien. On va jouer sans pression. Mon réel souci, c'est l'effectif car mes deux centrales, Sager-Weider (raisons personnelles) et Mayer (genou), sont absentes. »

Lors de la quatrième journée, l'internationale hongroise Pállag (20 points), Stoyanova (14) et leur bande n'ont pu éviter une troisième défaite de rang (3-1) face à des Cannooises pourtant décevantes. Ce qui commence à peser lourd au classement. À l'inverse, Béziers vient d'aligner un quatrième succès en autant de matches. Vendredi dernier, les protégées de Cyril Ong, menées 1 set à rien, ont mis plus bas que terre le champion de France en titre Saint-Raphaël (8<sup>e</sup>) en s'imposant 3-1 à l'arrivée (dont 25-5 dans le deuxième set !).

Encore une fois, leur duo d'attaque franco-suédois de 18 ans et demi, Cazaute et Haak (174 points à elles deux en 4 parties !), a fait exploser les compteurs. Ça promet ce soir (20h30) aux Nations...

L. C.

## Le point

VOLLEY

LIGUE A FÉMININE

	Pts	J	G	P	D
1 AJOURD'HUI VANDŒUVRE-NANCY - Béziers	20h30				
2 Le Cannet - Paris/Saint-Cloud	19h30				
3 Saint-Raphaël - Venelles					
4 DEMAIN Nantes - TERVILLE-FLORANGE	20h				
5 Quimper - Evreux					
6 MERCREDI Mulhouse - Cannes	20h				

	Pts	J	G	P	D
1 Béziers	11	4	0	12	4
2 Mulhouse	9	4	3	11	5
3 Le Cannet	9	4	3	10	4
4 Venelles	9	4	3	9	4
5 Cannes	8	4	3	9	6
6 Nantes	6	4	2	8	9
7 Saint-Raphaël	5	4	1	8	9
8 Paris/Saint-Cloud	5	4	2	6	8
9 Evreux	4	4	1	3	6
10 Quimper	3	4	1	3	4
11 VANDŒUVRE-NANCY	3	4	1	3	4
12 TERVILLE-FLORANGE	0	4	0	4	12

LIGUE A MASCULINE

Ajaccio - Narbonne	3-2
• AJOURD'HUI Nice - Tours	20h
• DEMAIN Poitiers - Toulouse	19h30
Paris Volley - Chaumont	20h
• DIMANCHE Cannes - Montpellier	17h
• MERCREDI Sète - Nantes-Rezé	19h30

	Pts	J	G	P	D
1 Montpellier	11	4	0	12	4
2 Chaumont	9	4	3	11	9
3 Ajaccio	8	5	3	10	10
4 Toulouse	8	4	3	10	6
5 Tours	8	4	3	11	7
6 Nantes-Rezé	7	4	2	9	6
7 Paris Volley	7	4	2	9	7
8 Poitiers	6	4	2	8	7
9 Nice	3	4	1	3	4
10 Sète	3	4	1	3	5
11 Cannes	3	4	1	3	4
12 Narbonne	2	5	0	5	4

TENNIS DE TABLE

PRO B MASCULINE

	Pts	J	G	P	D
1 St-Denis	13	5	4	0	13
2 Miramas	12	5	4	0	12
3 Issy-les-Moulineaux	11	5	3	0	11
4 METZ TT	12	5	3	0	12
5 Rouen	12	5	3	0	12
6 Argentan	11	5	3	0	11
7 Agen	7	5	2	0	3
8 Nantes	7	5	1	0	4
9 Nice	7	5	1	0	4
10 Boulogne Billancourt	7	5	1	0	4

## DIMANCHE

dans notre supplément Le Mag



Lor Oberre, l'artiste des luminaires

dans notre page Tendances



La fenêtre fait son show

## LUNDI

dans nos pages spéciales



Primaires de la droite : à qui le 1er tour ?





TENNIS

masters

## Djokovic met la pression sur Murray

Invaincu à l'issue de la phase de poule, Novak Djokovic a mis, jeudi, la pression sur Andy Murray qui doit encore se qualifier pour les demi-finales.

En expédiant le Belge David Goffin (6-1, 6-2) hier, Novak Djokovic termine invaincu la phase des poules du Masters de Londres et met la pression sur Andy Murray qui doit encore décrocher sa qualification pour les demi-finales.

Avec cette troisième victoire en trois matches, le n°2 mondial, qui était déjà assuré de rejoindre le dernier carré, reprend virtuellement la tête du classement ATP et terminera l'année à la place de n°1 si Murray échoue à sortir de son propre groupe ce vendredi. Malgré deux succès lors de ses deux premiers matches, l'Écossais doit gagner au moins un set aujourd'hui face à Stanislas Wawrinka pour rallier à son tour le carré VIP. Le Suisse est lui aussi toujours en lice pour les demi-finales, tout comme le Japonais Kei Nishikori qui sera opposé au Croate Marin Cilic, d'ores et déjà éliminé.

Andy Murray, qui reste sur une formidable mais exténuante série de 21 victoires de suite, se serait bien épargné cet effort supplémentaire qui l'oblige, s'il veut aller au bout, à enchaîner trois matches à enjeu en trois jours. Mercredi, il a plongé son corps dans un bain de glace après son succès à l'arraché en 3h20 (soit 2h11 de plus que Djokovic jeudi !) sur Nishikori et a mis deux heures avant de venir s'expliquer devant la presse. « La ça va, mais c'est généralement le lendemain que ça tire de partout », a-t-il soufflé, en avouant sa grande fatigue.

En comparaison, Djokovic



Novak Djokovic. Photo AFP

paraît presque frais après sa victoire tranquille sur Goffin, qui a remplacé au pied levé Gaël Monfils, blessé, dans un match semblant plus à une (mauvaise) exhibition qu'à une partie de maîtres.

« Je monte en régime »

Djokovic a commencé sur deux double-fautes. Pour le reste, c'est Goffin, premier Belge à jouer un match au Masters, qui a multiplié les fautes directes pour passer à côté de son sujet. Le Serbe, toujours en recherche de confiance, notamment sur son revers long de ligne, en a profité pour s'échapper et s'imposer en seulement 1h09. « Des trois matches que j'ai joués ici cette semaine, c'est celui dans lequel je me suis senti le plus à l'aise, a-t-il déclaré. Je sens que je monte en régime, c'est bon signe. »

C'est la quatrième fois sur les cinq dernières années que le quadruple tenant du titre sort invaincu des poules. Avoir un parcours facile ne lui a pas toujours réussi dans le passé, notamment dans certains tournois du Grand Chelem, où il vaut parfois mieux rester sous pression.

### le point

• **RÉSULTATS**  
5<sup>e</sup> journée. Djokovic (Ser/n°2) bat Goffin (Bel/n°9) 6-1, 6-2 ; Raonic (Can/n°4) bat Thiem (Aut/n°8) 7-6 (7/5), 6-3.  
• **PROGRAMME**  
6<sup>e</sup> journée. À 15 h : Murray (GBR/n°1) - Wawrinka (Sui/n°3). À 21 h : Nishikori (Jap/n°5) - Cilic (Cro/n°7).



NATATION

championnats de France en petit bassin à Angers

## En quête du temps perdu

Sans stars et sans espoirs, la natation française peine à se relever des Jeux de Rio où elle s'est écroulée après des années fastes et s'apprête à vivre une ère complexe alors que les championnats de France pointent leur nez.

Les Bleus ont vécu la plus belle olympiade de leur histoire de 2012 à 2016, portés par des champions d'exception tels que Florent Manaudou, Yannick Agnel et Camille Lacourt. Mais ce fut un clap de fin brutal aux JO-2016 avec juste deux médailles d'argent, dont une seule en individuel, celle de Manaudou sur 50 m libre. Pire, l'équipe de France s'est entredéchirée devant les caméras du monde entier, au Brésil...

« Cet été, tout le monde s'est tiré dans les pattes. Ce n'est pas sain. Le public n'a retenu que la mauvaise ambiance. Il va falloir y aller pour changer ça », lance Charlotte Bonnet, qui, à 21 ans, se voit remettre entre les mains les rênes de l'équipe féminine. Et la Niçoise ne se voile pas la face. « Il faut dire les choses comme elles sont. Dans quatre ans, ça va faire encore plus mal. Il y aura des épreuves sur lesquelles il n'y aura plus personne », poursuit Bonnet. De fait, la natation française n'a pas préparé la relève des Manaudou et autres et elle doit déjà faire face à de sérieuses lacunes. Des juniors performants manquent cruellement à l'appel.

« Il faut créer un collectif »

C'est en septembre 2015 qu'a été initié le projet Gavroche 2024, destiné à détecter puis accompagner les espoirs de demain. Trop tard pour 2020 donc. « En 2011, on parlait de médailles. Là on parle de qui peut se qualifier », regrette la

nageuse. « Il faut créer un collectif et c'est ce qu'il n'y a pas aujourd'hui ». Inquiète, elle n'entend pas pour autant baisser les bras. D'autant qu'elle est l'une des rares athlètes sur qui la France peut compter pour briller. Avec Jordan Pothain, qui appelle à « laisser du temps au temps ».

Dans le camp des coaches, Philippe Lucas veut tempérer l'état de catastrophisme déclaré par certains. « Ce n'est pas le désert comme je l'entends. On verra dans quatre ans si l'athlète fait six médailles. Ça a été leurs Jeux, ce qu'ils ont fait est super. La natation, ça a été ça aussi pendant des années », souligne l'ex-mentor de Laure Manaudou, pour qui le raté des JO de Rio était inéluctable. « Ça devait arriver, on n'est pas une grande nation de la natation ».

Pour Lucas, quatre à cinq nageurs sont actuellement en mesure de porter haut les couleurs. Il retient d'abord Pothain (22 ans), qui vise le titre sur 400 m libre aux JO-2020.

Opération ralliement

« Il est sérieux, il sait ce qu'il veut, il est structuré, il a un bon entraîneur (Guy La Roca). C'est l'avenir, ça doit être le chef de file ». « Dans la natation, il faut un leader dans les nageurs et après un leader dans les entraîneurs », conclut Lucas. Le Directeur technique national Jacques Favre, pas épargné par les critiques, en appelle à la cohésion pour repartir. « Il y a des leçons qui doivent être tirées. Il faut

### Trois Français qualifiés pour les Mondiaux

La première journée des championnats de France petit bassin, hier à Angers, a délivré les premiers billets pour les Mondiaux-2016 de Windsor, premier rendez-vous international depuis les Jeux Olympiques de Rio. Jordan Pothain, Jérémy Stravius et Mehdy Metella font partie des premiers Bleus à s'être qualifiés. À 22 ans, Pothain a remporté sa course de prédilection, le 400 m libre (3'40"72), et ira chercher au Canada (6-11 décembre) sa première breloque internationale. Stravius, le cadre des Bleus, a assuré sur 100 m papillon, en terminant 2<sup>e</sup> (50"29), derrière Metella (50"16). Chez les filles, Mélanie Hénique s'est surprise sur 50 m dos avec une victoire, un billet pour les Mondiaux et un record de France.



Charlotte Bonnet est désormais appelée à devenir l'une des leaders de l'équipe de France. Photo AFP

avancer et se mettre d'accord sur des valeurs communes. Il y a quelque chose à construire ».

Le DTN et le président de la Fédération (FFN) Francis Luyce profitent des championnats de France petit bassin à Angers, pour présenter un projet aux entraîneurs, à moins de cinq mois des élections fédérales. Luyce, qui brigue un 7<sup>e</sup> mandat consécutif, est mis à mal. Contesté par l'ancien champion Alain Bernard, il a été désavoué en octobre par les membres du comité directeur qui ont rejeté à près de 64 % sa proposition de modification du mode de scrutin. Et il pourrait bien se retrouver face à un adversaire lors de l'élection, ce qui ne lui est arrivé qu'une fois en 23 ans de pouvoir. Gilles Sezionale, président du Comité régional Côte d'Azur, a fait part de ses velléités. La fin d'une époque ?

## Un goût d'inachevé pour Dauba et Aubry

Camille Dauba (Sarreguemines) et Alice Aubry (Metz) espéraient mieux pour leur entrée en matière. Même si ce premier jour était surtout l'occasion de prendre la température de ces championnats de France avant d'attaquer leur discipline favorite à partir d'aujourd'hui. Très attendue sur le 100 m et le 200 m brasse, où le titre est un objectif affirmé, Camille Dauba a pris, sur 50 m brasse, la 5<sup>e</sup> place (32"00) d'une finale remportée par Solène Gallego. « Je suis un peu déçue, je pensais pouvoir titiller les 31"80. Mais je n'avais pas de réel objectif sur cette distance », a réagi la Mosellane. Vice-championne de France la saison dernière sur 100 m brasse, la protégée de Gilles Catani espère rattraper son premier titre ce vendredi. « J'ai de bonnes sensations donc oui, j'y crois ! »

Au pied du podium l'an passé dans ce même bassin angevin, Alice Aubry a calé hier sur 200 m 4 nages. Privée de finale après une sortie décevante (2'18"73), la Messine a terminé 4<sup>e</sup> de la finale B. Tout sauf une surprise pour l'intéressée : « Je m'entraîne nettement plus sur le papillon et j'ai un peu délaissé le 4 nages. Il était donc difficile, dans ces conditions, de reproduire le résultat de la saison dernière. Je suis tout de même déçue, car j'étais venue pour faire une finale A. » La Lorraine aura l'occasion de montrer, dès samedi, sa progression sur le 200 m papillon.



BASKET

## L'ASVEL lancée ?

Avec une seule défaite lors des quatre dernières journées de Pro A, Lyon-Villeurbanne a relancé la machine et la réception de Paris-Levallois, samedi, pourrait confirmer le retour en forme du champion.

Battu au forceps par Nanterre (103-100 a.p.) il y a quinze jours, l'ASVEL a effacé son début de saison compliqué et se trouve désormais en milieu de tableau. Une victoire sur les hommes de Frédéric Fauthoux permettrait aux protégés de Tony Parker de basculer dans la partie haute du classement et donc des places qualificatives pour les play-off.

Le redressement de la Green Team a déjà été confirmé en Ligue des Champions, mardi, avec la victoire précieuse face à Ventspils (83-68) qui a permis à l'ASVEL de prendre la deuxième place de sa poule.

Dans les autres rencontres du jour, Pau-Orthez reçoit Antibes et Le Mans défie Dijon tandis que Gravelines affronte Orléans. En bas de tableau, Nancy, 17<sup>e</sup>, reçoit Le Portel, 18<sup>e</sup> et dernier. Malheur au vaincu.

### le point

PRO A MASCULINE

• **AUJOURD'HUI**  
Hyères/Toulon-Chalon s/Saône.....20h30  
• **DEMAIN**  
Gravelines-Orléans.....20h  
Le Mans-Dijon.....20h  
Nanterre-Châlons/Reims.....20h  
Pau-Orthez-Antibes.....20h  
Lyon-Villeurbanne-Paris-Levallois.....20h45  
• **DIMANCHE**  
Strasbourg-Limoges.....18h30  
• **LUNDI**  
SLUC NANCY-Le Portel.....20h  
Monaco-Choleat.....20h30

	svct	J	P	P
1 Monaco	87,5	8	7	1 669 554
2 Chalon s/Saône	75,0	8	6	2 631 566
3 Pau-Orthez	75,0	8	6	2 649 626
4 Nanterre	75,0	8	6	2 656 607
5 Hyères/Toulon	60,0	8	4	4 386 572
6 Paris-Levallois	50,0	8	4	4 613 587
7 Limoges	50,0	8	4	4 617 626
8 Le Mans	50,0	8	4	4 579 594
9 Châlons/Reims	50,0	8	4	4 623 677
10 Dijon	50,0	8	4	4 579 586
11 Lyon-Villeurbanne	50,0	8	4	4 630 643
12 Gravelines	37,5	8	3	5 571 606
13 Strasbourg	37,5	8	3	5 624 626
14 Orléans	37,5	8	3	5 587 629
15 Antibes	37,5	8	3	5 564 607
16 Cholet	37,5	8	3	5 651 656
17 SLUC NANCY	25,0	8	2	6 615 634
18 Le Portel	25,0	8	2	6 557 605



À PARTIR DU 18.11.16  
ET DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

**Indesit**  
A l'épreuve du quotidien.

LAVE-LINGE  
EWD 91282 W FR

CAPACITÉ 9 KG  
1200 TOURS/MIN  
CLASSE A++

449€\*  
**279€**

**DARTY**

LIVRAISON ET INSTALLATION OFFERTES \*\*

\* Le prix de référence correspondant au prix le plus bas pratiqué sur darty.com au cours des 30 jours précédents le début de l'opération.

\*\* Livraison & installation offertes pour les « produits volumineux » dans la Zone de Confiance. Voir détail dans le Contrat de Confiance en magasin et sur darty.com





HANDIBASKET

nationale a

## « Une revanche à prendre »

Saint-Avold en queue de classement ? Julien Fleutot reste serein. Pour lui, le plus important arrive seulement maintenant.

Ce n'est pas le début rêvé pour Saint-Avold, avant-dernier de l'élite... « Oui et non ! Nous avons déjà rencontré les équipes qui avaient fini aux trois premières places la saison précédente. Le quatrième match a été gagné. La seule marche ratée, c'est au Puy (-3). Là, c'est anormal d'autant que notre adversaire venait de perdre son meilleur joueur. Dommage pour les autres revers mais ils ne sont pas illogiques. »

• **Comment expliquer ces quatre défaites en cinq journées ?** « C'est compliqué. À cause d'un manque d'expérience collective car individuellement, nous en avons beaucoup. Ensemble, l'équipe est encore jeune. Cela peut faire la différence. Au Puy, le physique a aussi pesé. Nous sommes allés en prolongation. Je trouve que l'on était essoufflé. »

### « Une équipe de caractère »

• **Le temps du questionnaire est-il déjà venu ?** « Non, il est trop tôt pour les inquiétudes. Mais maintenant arrivent quatre matches qu'il faut obligatoirement remporter. Notre objectif, d'ici la fin du cycle aller,

est d'être positif avec cinq succès pour quatre défaites. Le bilan n'aurait alors rien de scandaleux. »

• **Le prochain rival, Lannion, est quatrième !** « Ce n'est pas pour autant une rencontre à perdre. On a une revanche à prendre. Nous avons perdu en finale de Nationale B contre cet adversaire, et c'était notre seule défaite de la saison. On verra si nous possédons une équipe de caractère. Si oui, les choses seront tout de suite remises en place. Nous devons écarter Lannion car il s'agit d'un futur concurrent direct au classement. Comme les trois formations suivantes. D'où la nécessité de vaincre lors des quatre prochaines journées. Mais c'est vrai, Lannion est une belle équipe. »

• **Individuellement, êtes-vous satisfait ?** « On est dans un sport collectif. Jamais, je ne pourrais dire que j'ai fourni un bon match si l'équipe a perdu. J'ai de bonnes sensations mais chacun d'entre nous doit franchir un palier. »

Saint-Avold - Lannion  
demain (18 h)



« Ensemble, l'équipe est encore jeune », reconnaît Julien Fleutot. Photo Thierry SANCHIS



ATHLÉTISME

# Cross du RL : un parcours nature et découverte

Finie la boue ! Cette année, le cross du RL se transforme en course nature de 10 km. Au départ du plan d'eau, en direction du canal de Jouy, puis des bords de la Moselle, cette nouvelle version se veut accessible à tous. La preuve.

Judi matin, 11 h. Pluie fine, vent léger. Le thermomètre affiche une dizaine de degrés. Les conditions sont idéales pour tester le tout nouveau parcours du cross du RL. Rendez-vous au plan d'eau avec Youssef Benalia, 24 ans, jeune athlète licencié à A2M, et son coach, Roland Simonet, figure locale de l'athlétisme.

Le parcours 2016 traverse des endroits bien connus des coureurs messins. Le plan d'eau, le canal de Jouy, les bords de la Moselle... Le site rêvé pour les férus de course à pied. « C'est plat, sans difficulté majeure », note Roland Simonet. L'idée était de créer une épreuve accessible à tous. »

### Asphalte, cailloux...

C'est d'ailleurs lui qui a imaginé et dessiné le tracé. « Un vrai casse-tête pour atteindre exactement les 10 km ! », grimace-t-il. La distance, c'est la différence majeure avec les éditions précédentes. « Cette année, on a misé sur une course unique de 10 km. C'est un format qui se voit de plus en plus et attire un large public. » Autre différence : les coureurs ne passent plus dans l'herbe et la terre, mais sur l'asphalte et les cailloux.

C'est donc parti pour 10 km avec le protégé de Roland Simonet. En temps normal, Youssef bouclerait le parcours en moins de 35 minutes. Aujourd'hui, ça va tabler sur 1 h...

Sur la ligne de départ fictive, au bord du plan, on lance le chrono. À une allure de 10,5 km/h environ, le tracé file vers les régates, pour une boucle bucolique. Une légère côte apparaît comme la première difficulté. Toute relative cependant... « Il faut faire des petites foulées et s'aider des bras », conseille Youssef. Ça passe tout seul... Petit hic : à cet

endroit, dimanche, c'est quelque 1 000 coureurs qui joueront des coudes. « Un léger risque de bouchon est à prévoir... »

### ...tapis de feuilles...

Direction, ensuite, le canal de Jouy. Le chemin longe les péniches, il est un peu étroit. « Mais à ce passage, la masse de coureurs sera déjà bien étendue », assure Youssef, en fin connaisseur.

Côté difficulté, il n'y en a pas. Sauf peut-être les quelques flaques d'eau qu'il faudra soigneusement éviter et les tapis glissants de feuilles un peu traîtres par endroits. Puis, le long de la Moselle, le chemin est agréable. Plutôt large, il permet de courir à son rythme.

### ...et bon esprit

De retour au plan d'eau, deux passages permettront aux coureurs de se croiser dimanche. « L'avantage de ces boucles, c'est que les premiers peuvent encourager les autres, affirme Youssef tout en courant. C'est l'ambiance que je recherche sur ce type de course. » Comme lui, ils seront certainement nombreux à venir pour cet esprit sportif le jour-l.

« Stoop ! » La voix de Roland Simonet résonne au loin. Après 57 minutes, il attend à l'arrivée au plan d'eau. Tout en reprenant vaguement son souffle, Youssef livre ses derniers conseils : « Bien dormir vendredi, manger des pâtes samedi et une banane dimanche matin. » Il n'y a donc plus de raison de ne pas venir !

Gaëlle KRÄHENBÜHL

Cross du Républicain  
Lorrain, dimanche à 11 h.  
Départ au plan d'eau.  
Inscriptions  
au 03 87 34 19 61  
ou sur place dimanche.

dimanche au départ du plan d'eau



EQUITATION

## Indoor : c'est la reprise !

Le Pôle hippique de Lorraine, à Rosières, accueille ce week-end son premier de saut d'obstacles indoor, un Amateur-Pro 2. Pour l'occasion, le président du Comité régional Jean-Louis Pinon évoque les implications liées au changement d'environnement : « À l'intérieur, la piste est plus petite, donc les chevaux sont plus en contrôle. Il faut qu'ils soient plus réactifs car ils ont beaucoup moins d'espace pour se relancer devant les obstacles. Logiquement, les plus techniques s'en sortent le mieux, explique-t-il. Mais au niveau pro, cela ne change pas grand-chose. Il n'y a pas de miracle ! Les bons restent bons. Les meilleurs sont ceux capables de s'adapter à ce changement relativement important. »

Les plus petits niveaux devraient être les plus touchés, mais le président nuance : « Les couples ont désormais l'habitude de tourner de plus en plus en intérieur. Depuis la modernisation du manège en 2012, c'est la quatrième saison indoor et certains cavaliers vont aussi sauter dans d'autres régions. »

Parmi les 655 engagés sur les trois jours, Laura Klein, Stéphanie Hennequin, Maxime Couderc et Jean-Michel Gaspard font partie des favoris. Ce vendredi est totalement consacré aux warm-ups, les épreuves de compétition débuteront vraiment samedi avec notamment une Pro 2 Grand Prix à 1,30 m. Au total, quatre épreuves amateurs sont programmées, ainsi que trois pros. La plus haute est la Pro 2 GP 135 de dimanche.

### le programme

SAMEDI - 8 h : Préparatoire (1,20 m). 11h15 : Pro 2 Grand Prix (1,30 m). 14 h : Préparatoire (1,05 m). 16h30 : Amateur 2 Grand Prix (1,10 m). DIMANCHE - 8h30 : Pro 3 Vitesse (1,25 m). 10 h : Amateur 2 Vitesse (1,10 m). 12h15 : Amateur 1 Grand Prix (1,15 m). 15h15 : Pro 2 Grand Prix (1,35 m). 17h45 : Amateur Élite Grand Prix (1,25 m)



Au départ du plan d'eau, les 10 km longent le canal de Jouy, puis la Moselle. « Une course agréable sur un parcours champêtre », décrit Roland Simonet. Photo Pascal BROCARD

# PRENEZ UNE DÉCISION RAPIDE SANS LA REGRETTER.

  
CITROËN

## LES INCROYABLES REPRISES

DES REPRISES QUE VOUS NE REGRETTEREZ PAS.

## CITROËN C4

## ARGUS® +5 000 €<sup>(1)</sup>



ORIGINE FRANCE GARANTIE

CITROËN préfère TOTAL. (1) 5 000 € TTC ajoutés à la valeur de reprise de votre ancien véhicule, pour l'achat d'une Citroën C4 neuve hors finitions Live et Vitamine. La valeur de reprise est calculée en fonction du cours de l'Argus®, selon les conditions générales de l'Argus® disponibles sur largus.fr, déduction faite d'un abattement de 15% pour frais et charges professionnels et des éventuels frais de remise en état standard. Offre réservée aux particuliers, non cumulable, valable jusqu'au 31/12/16 dans le réseau Citroën participant.

CONSUMMATIONS MIXTES ET ÉMISSIONS DE CO<sub>2</sub> DE CITROËN C4 : DE 3,3 À 5,1 L/100 KM ET DE 86 À 117 G/KM.



# Courses

VENDREDI 18 NOVEMBRE 2016 QUINTÉ À VINCENNES

## Prix Mizar, réunion 1, 2<sup>e</sup> course

Course Européenne - Attelé - Course D - 52.000 € - 2.100 mètres - Grande et petite piste - Départ à l'autostart - Pour 6 ans, n'ayant pas gagné 169.000 €.

## Aghinetti de bout en bout

Aghinetti est capable de gagner ce quinté de bout en bout s'il peut vite prendre tête et

corde. Mais attention, **Arpège du Clos**, affûtée pour ça, et **Tosca Victory**, extra

depuis qu'il a rejoint les boxes de Conrand Lugauer. **Reine du Zack** sera à l'arrivée si son

driver attend et lui trouve un bon dos. **Arpège de Camaran** peut se placer avec "JMB".

## Les partants du quinté

N°	Cheval	Def	Driver	Dist.	Age	Dern. performances	Entraîneur	Propriétaire	Gains	C.Prob.	C. Jour	N°	
1	ALEXANE D'URZY	A	A. Abrivard	2100	F 6	0a Da 7a 12a Da Dm Dm 1m	L.-C. Abrivard	Ec. Augustin-Normand	167.780	49/1		1	
2	TOSCA VICTORY	A-P	C. Lugauer	2100	M 6	Da 8a 8a 5a 4a 5a 1a 9a	C. Lugauer	Og. Badura	161.586	5/1		2	
3	ARDENTE DU CLOS	(E1)	A-P	M. Abrivard	2100	F 6	12a 1a la 5a 9a 1a 12a 10a	M. Abrivard	Ec. L.D.-M.Abrivard	160.550	4/1		3
4	AGRIPPA MESLOISE	A-P	P. Belloche	2100	F 6	6a 9a 5a 3a 2a Da 1a 7a	P. Belloche	D. Belloche	168.880	19/1		4	
5	ALTESSE DU BANNEY	-	P.-Y. Verva	2100	F 6	6a 1a 0a 2a 5a 2a 6a 4a	P.-Y. Verva	M. Gabillot	163.540	24/1		5	
6	ARPÈGE DE CAMARAN	A-P	J.-M. Bazire	2100	F 6	2a Dm 0a 8m 2a 5m 4a 13a	J.-M. Bazire	Ec. Equinox	168.230	8/1		6	
7	AMIGO TURGOT	A-P	Gérald Blandin	2100	H 6	2a 3a 1a 9a 7a 0a 2a 7a	F. Blandin	Mme T. Hoste	168.680	10/1		7	
8	AGHINETTI	A-P	D. Locqueneux	2100	M 6	1a 9a 6a 6a Da 8a (15) 6a	R. Bergh	Stall Courant AB	163.116	6/1		8	
9	ACASGIU MAG	A-P	G. Gelormini	2100	M 6	12a 4a Da 7a 6a 7a 4a 7a	J. Desprès	J. Rattina	160.330	69/1		9	
10	GIMEHEAVEN SISU	-	B. Goop	2100	M 6	0a 1a 6a 2a 7a 4a 3a 1a	J. Niskanen	Sisyfos Quattro AB	134.847	54/1		10	
11	ALINÉA	-	D. Bonne	2100	H 6	Da Da 7a Dm Da 2a 1a Da	D. Bonne	Ec. de la Gouvelle	137.410	27/1		11	
12	STONEISLE LILIAN	-	Y. Lorin	2100	F 6	6a 6a 3a (15) 4a 6a 4a 5a	F. Souloy	Y. Fenech	147.508	99/1		12	
13	REINE DU ZACK	A-P	Marco Smorgon	2100	F 6	4a 6a 6a 9a 4a 1a 2a 10a	Marco Smorgon	Scuder.Trotto Italia Sas	126.812	3/1		13	
14	ANDALOUSIE	A-P	J. Bruneau	2100	F 6	6m 7m 0a 7a 6a 9a 4a 13m	J. Bruneau	Ec. J.R.	139.690	89/1		14	
15	ROYAL ROC	-	F. Nivard	2100	F 6	1a 0a 6a 6a 9a 3a 1a 3a	M. Abrivard	Scuderia Sant'Eusebio	123.602	15/1		15	
16	AU CLAIR DE LUNE	-	D. Brohier	2100	H 6	1a 9a Da 3a Da 1a la Da 5a	D. Brohier	Mme A. Poulin	112.130	34/1		16	
17	ANGE DE LUNE	(E1)	N. Pacha	2100	H 6	5a 8a Da 5a 7a 7a 2Da 1a	M. Abrivard	Ec. L.D.-M.Abrivard	151.550	109/1		17	
18	ANZA DU CARBONEL	A-P	F. Blandin	2100	F 6	2a Dm 0a Da 8a 0a 7a 8a	F. Blandin	G. Braquet	155.630	59/1		18	

## A CHACUN SA NOTE

### 1 Alexane d'Urzy

100% de réussite sur ce tracé (2 sur 2). Elle est devenue plus fiable au trot monté. Guère en vue ces derniers temps et s'élançait désormais à grosse cote. La qualité de l'engagement est excellente.

### 2 Tosca Victory

Découvre ce tracé, cinq échecs à Vincennes. Spécialiste des courses avec autostart et doté de beaucoup de vitesse. Fautif en dernier lieu, mais il a fait belle impression. Entraînement redoutable.

### 3 Arpège du Clos

Un sur deux sur ce parcours. Elle s'est contentée de suivre le peloton pour sa rentrée, ferrée. Quand elle est pieds nus, ça fait mouche en général (8 sur 13). Cette course est un objectif.

### 4 Agrippa Mesloise

Un sur trois sur ce parcours. Absente après le printemps, elle vient d'effectuer une bonne rentrée, ferrée. Pour cet engagement de choix, son entraîneur la défère des quatre pieds (1 sur 2 ainsi). Elle va accuser des progrès.

### 5 Altessse du Banney

Débute sur ce parcours, 5 sur 6 autostart. Assez régulière, elle a tiré son épingle du jeu cet été en province comme à Enghien. Elle ne manque pas de vitesse mais n'a pas trop de marge à Vincennes.

### 6 Arpège de Camaran

100% de réussite sur ce parcours (2 sur 2). Il vient d'amorcer un net regain de forme, finissant tout près

d'Aghinetti. Jean-Michel Bazire est aux commandes, le cheval est pleine peau.

### 7 Amigo Turgot

Un échec sur ce tracé, 4 sur 8 autostart. Vincennes n'est pas trop sa tasse de thé (1 sur 9). Il préfère les pistes plates. Ça tombe bien, nous sommes sur la petite piste. Ses dernières sorties sont bonnes.

### 8 Aghinetti

Un échec sur ce tracé, a déjà gagné autostart. Intermittent, il vient de refaire surface mais sa victoire était attendue (4,3/1). Capable de battre n'importe qui dans cette catégorie lorsqu'il est bien luné.

### 9 Acasgiu Mag

Débute sur ce parcours, 5 sur 11 autostart. Il se défend dans le Centre-Est sans toutefois parvenir à vaincre. C'est un peu inquiétant car l'opposition est nettement plus relevée ici. A moins de brusques progrès, ce sera dur.

### 10 Gimeheaven Sisu

Débute à Vincennes. Il avait besoin de courir pour sa rentrée. ce n'est pas une grosse pointe au vu ses résultats en Scandinavie. Il affronte un lot relevé et n'est pas encore à 100%. A regarder courir.

### 11 Alinéa

Manque d'expérience autostart (un échec). Il ne manque pas de qualité, mais demeure très fautif. Mieux parcours de tenue, la vitesse n'est pas son truc. En seconde ligne, la moindre faute ne pardonnera pas.

### 12 Stoneisle Lilian

Débute sur ce parcours, 2 sur 5 à

Vincennes. La vitesse, elle connaît. Le problème est qu'on ne l'a pas vue en piste depuis le mois de février. Elle est de plus ferrée. Malgré la forme des Souloy, elle aura fort à faire.

### 13 Reine du Zack

Découvre ce tracé, 4 sur 6 à Vincennes. Spécialiste de la vitesse mais un impératif avec elle : la tenir cachée le plus longtemps possible, sinon elle ne fait pas... A son driver de jouer. Se présente en grande forme.

### 14 Andalousie

Débute sur ce tracé, un sur cinq autostart. Souvent confrontée à des tâches délicates, elle éprouve des difficultés à s'illuster. Elle a même tenté sa chance au trot monté, mais en vain. S'élançait en seconde ligne.

### 15 Royal Roc

Débute sur ce tracé, 3 sur 7 à Vincennes. Il se plaît sur les parcours de vitesse. Il est plus percutant pieds nus, mais vient de gagner ferré. C'était à Agen. A Vincennes, l'opposition est de taille.

### 16 Au Clair de Lune

Débute sur ce parcours, 6 sur 9 autostart. Bon performer dans des lots de modeste qualité. Pas revu en piste depuis son dernier succès acquis en apprentis. Il est ferré, cette tentative lui sera nécessaire.

### 17 Ange de Lune

100% de réussite sur ce tracé (2 sur 2). Il met du temps à recouvrer ses moyens, après une absence de six mois. A Vincennes, il est désormais plus percutant défermé des quatre pieds. Ce n'est pas le

### 18 Anza du Carbonel

Troisième de sa seule sortie sur ce tracé. Elle revient en forme après un passage à vide et évolue dans sa catégorie. Elle fournit son maximum quand elle peut vite prendre la tête, pas évident qu'elle y parvienne.

## LA PRESSE

	1	2	3	4	5	6	7	8
Week-End-Turf.com	8	2	13	6	3	4	18	1
Paris-Turf TIP	13	2	3	8	7	6	15	4
Bitto	6	7	13	8	4	3	2	15
Europe 1	13	2	3	11	7	4	8	6
La Gazette	2	3	7	13	8	6	11	4
Le Parisien	13	6	3	15	5	8	2	7
Bitto.fr	13	2	3	8	7	4	15	6
Ouest France	13	2	3	1	5	15	7	6
RTL	3	8	6	7	15	13	4	2
Spécial Dernière	2	3	13	4	6	7	8	5
Stato	13	3	8	2	4	6	15	7
Tiercé Magazine.com	2	13	8	3	7	6	4	1

Récapitulatif de la presse	
1	ALEXANE D'URZY.....13
2	TOSCA VICTORY.....10
3	ARDENTE DU CLOS.....12
4	AGRIPPA MESLOISE.....10
5	ALTESSE DU BANNEY.....3
6	ARPÈGE DE CAMARAN.....12
7	AMIGO TURGOT.....11
8	AGHINETTI.....11
9	ACASGIU MAG.....11
10	GIMEHEAVEN SISU.....0
11	ALINÉA.....2
12	STONEISLE LILIAN.....0
13	REINE DU ZACK.....12
14	ANDALOUSIE.....0
15	ROYAL ROC.....7
16	AU CLAIR DE LUNE.....0
17	ANGE DE LUNE.....0
18	ANZA DU CARBONEL.....1

## À VINCENNES - Jeudi

1. PRIX DU GRAND-FOUGERAY	
1	5 Bifidus (T. Peltier)
2	2 Billy de la Calade (R. Thonnierex)
3	10 Bariane James (B. Rochard)
4	7 Balade Mares (A. Morin)
J.Simble :	(pour 1€) Gag. (5): 18,80 € - Pl. (5): 3,40 € - (2): 3,20 € - (10): 4,00 €.
Couplé :	Gag. (5-2): 31,30 € - Pl. (5-2): 8,90 € - (5-10): 16,20 € - (2-10): 12,30 €.
Couplé Ordre :	(pour 1€): (5-2): 63,40 €.
2sur4 :	(5-2-10) (pour 3€): 22,80 €.
Mini Multi :	(5-2-10-7) (pour 3€): 22,80 €.
En 4 :	220,50 € en 5: 44,10 € en 6: 14,70 €.
2. PRIX D'AIX-LES-BAINS	
1	15 Duke Josselyn (E. Raffin)
2	10 Daddy Cash (Y. Lebourgeois)
3	2 Django Galbé (B. Robin)
4	6 Dustin des Charmes (D. Armellini)
15 partants. Np :	Doux de Gué (1).
J.Simble :	(pour 1€) Gag. (15): 2,90 € - Pl. (15): 1,50 € - (10): 2,10 € - (2): 6,00 €.
Couplé :	Gag. (15-7): 7,30 € - Pl. (15-7): 4,70 € - (15-2): 11,60 € - (10-2): 20,60 €.
Couplé Ordre :	(pour 1€): (15-7): 14,70 €.
2sur4 :	(15-10-2-6) (pour 3€): 16,20 €.
Mini Multi :	(15-10-2-6-8) en 4: 1,575,00 € en 5: 315,00 € en 6: 105,00 € en 7: 45,00 €.
3. PRIX DE VALENCIENNES	
1	11 Dwendolina Bilou (E. Raffin)
2	6 Désirée des Forges (F. Nivard)
3	8 Donzelle d'Épône (T. Bromignyn)
4	4 Divine Béji (D. Thomain)
J.Simble :	(pour 1€) Gag. (11): 4,50 € - Pl. (11): 1,60 € - (6): 1,30 € - (8): 2,50 €.
Couplé :	Gag. (11-6): 11,00 € - Pl. (11-6): 2,60 € - (11-8): 9,30 € - (6-8): 4,70 €.
Couplé Ordre :	(pour 1€): (11-6): 15,10 €.
2sur4 :	(11-6-8-4) (pour 3€): 5,10 €.
Mini Multi :	(11-6-8-4) (pour 3€): 5,10 €.
En 4 :	144,00 € en 5: 28,80 € en 6: 9,60 €.
8. PRIX D'ÉVRY	
1	14 Orangefeld (S. Maillot)
2	1 Unital (T. Piccone)
3	5 Sing Something (T. Bachelot)
4	2 Maharad (Ronan Thomas)
14 partants. Np :	Vamosalopaya (3).
J.Simble :	(pour 1€) Gag. (14): 4,80 € - Pl. (14): 1,80 € - (1): 2,40 € - (5): 1,90 €.
Couplé :	Gag. (14-5) (pour 1€): 40,00 €.
Rapports spéciaux (3 non partant)	Gag. (14-1): 21,30 €.
Couplé :	(pour 1€): Gag. (14-1): 21,30 € - Pl. (14-1): 8,70 € - (14-5): 6,20 € - (1-5): 9,80 €.
Rapports spéciaux (3 non partant)	Gag. (14): 4,80 € - Pl. (14): 1,80 € - (1): 2,40 € - (5): 1,90 €.
Couplé Ordre :	(pour 1€): (14-1): 45,50 €.
2sur4 :	(14-1-5-2) (pour 3€): 11,10 €.
Rapports spéciaux (3 non partant):	3,60 €.
Multi :	(14-1-5-2) (pour 1€): 40,00 €.
En 4 :	346,50 € en 5: 69,30 € en 6: 23,10 € en 7: 9,90 €.
4. PRIX DE CASTRES	
1	5 Charmeuse Royale (M. Abrivard)
2	4 Comtesse de Latz (P.-Y. Verva)
3	10 Croix du Buisson (Y. Dreux)
4	3 Cherry Cadence (J.-M. Bazire)
J.Simble :	(pour 1€) Gag. (5): 2,00 € - Pl. (5): 1,50 € - (4): 2,90 € - (10): 2,90 €.

## DÉPART PRÉVU À 20 h 35

## LES PRONOS

- 8 AGHINETTI
- 3 ARDENTE DU CLOS
- 2 TOSCA VICTORY
- 13 REINE DU ZACK
- 6 ARPÈGE DE CAMARAN
- 7 AMIGO TURGOT
- 5 ALTESSE DU BANNEY
- 4 AGRIPPA MESLOISE

## MATHEUX

- 2 TOSCA VICTORY
- 8 AGHINETTI
- 13 REINE DU ZACK
- 3 ARDENTE DU CLOS
- 16 AU CLAIR DE LUNE
- 7 AMIGO TURGOT
- 4 AGRIPPA MESLOISE
- 6 ARPÈGE DE CAMARAN

## G. VIDAL

- 2 TOSCA VICTORY
- 13 REINE DU ZACK
- 3 ARDENTE DU CLOS
- 8 AGHINETTI
- 6 ARPÈGE DE CAMARAN
- 1 ALEXANE D'URZY
- 15 ROYAL ROC
- 7 AMIGO TURGOT

## SINGLETON

- 13 REINE DU ZACK

## L'AMATEUR

- 2 TOSCA VICTORY
- 3 ARDENTE DU CLOS
- 8 AGHINETTI
- 13 REINE DU ZACK
- 15 ROYAL ROC
- 1 ALEXANE D'URZY
- 4 AGRIPPA MESLOISE
- 7 AMIGO TURGOT

## DERNIÈRE MINUTE

Le 21 octobre, Reine du Zack trotte à mi-peloton à la corde avant de reculer derrière un rival sur ses fins. Dernière pour aborder la ligne droite, elle refait un terrain considérable pour finir.

Les informations de cette rubrique sont données à titre indicatif. Seuls les documents publiés par le Paris Mutuel Urbain ont valeur officielle. Nous invitons les parieurs à s'y référer. La responsabilité du journal ne saurait, en aucun cas, être engagée.

## LES REUNIONS PMU AUJOURD'HUI

## À VINCENNES

**1 Prix Calliope**  
Attelé - Femelles - Crse D - 42.000 € - 2.850 m - PP - Départ à 20h  
**TRIO-COUPLÉ-COUPLÉ ORDRE-2SUR4-MULTI**

1	Baizane Roudourou	A. Barrier	2850
2	Béa de Beaugal (P)	G. Gelormini	2850
3	Baltique du Marval	J.-P. Lecourt	2850
4	Belle des Gosses	G. Delacour	2850
5	Banane d'Idis	C. Dreux	2850
6	Bahama Island (P)	E. Raffin	2850
7	Bellisima de Lou (A)	EIA. Abrivard	2850
8	Bombe Petitvevine	S. Roger	2850
9	Biffie de Guez (D)	J.-M. Bazire	2850
10	Bogota du Lou (A)	F. Ouvrie	2850
11	Béa Darling (D)	F. Nivard	2850
12	Baraka de Lou (D)	EIA. Dollion	2850
13	Belle Victoire (A)	J. Niskanen	2850
14	Brise du Buisson	Y. Dreux	2850
15	Betsy du Quenne (D)	D. Thomain	2850
16	Bright Moon	L.-C. Abrivard	2850

Favoris : 9 - 13 - 12  
Outsiders : 16 - 11 - 14 - 15

**3 Prix Circinus**  
Attelé - Mâles - Course D - 38.000 € - 2.850 mètres - PP - Départ à 2h02  
**TRIO-COUPLÉ-COUPLÉ ORDRE-2SUR4-MULTI-PICK 5**

1	Caméens	Y. Dreux	2850
2	Coudrayen de Simm	J.L.C. Desrois	2850



## LE FILM DU JOUR

## Stallone passe le flambeau

« Creed - L'Héritage de Rocky Balboa » a offert à l'acteur le Golden Globe du meilleur second rôle.



Sylvester Stallone laisse le premier rôle à Michael B. Jordan. Le jeune acteur qui monte incarne Adonis, le fils d'Apollon Creed.

Sylvester Stallone reprend son rôle mythique de Rocky Balboa dans ce septième opus de la saga. Le boxeur y raccroche les gants et passe le flambeau à l'ambitieux Adonis, le fils de son plus célèbre adversaire, Apollo Creed. Retour sur le ring... ou presque. « Creed » est le premier épisode de la saga « Rocky », où le mythique boxeur ne se bat pas. Sylvester Stallone laisse le premier rôle à un jeune acteur qui monte : Michael B. Jordan. Après avoir joué dans « Chronicle », il s'est glissé dans la peau du personnage principal de l'engagé « Fruitvale Station » avant de rejoindre l'équipe des « 4 Fantastiques ».

« Jouer Adonis Creed était une grosse responsabilité pour Michael B. Jordan, explique Sylvester Stallone. Après coup, j'avais regretté qu'Apollon ait été tué. Avec sa mort, c'était une grosse part de Rocky qui disparaissait. Et Adonis c'est un peu comme une réincarna-

tion de ce personnage. » Et, pour donner une vraie crédibilité à sa performance, Michael B. Jordan s'est particulièrement investi dans le rôle. « Physiquement, ça a été très dur. J'ai dû changer de régime alimentaire. Plus de sucre, ni de pain, ni de fromage, et parallèlement je me suis entraîné à la boxe six jours sur sept. » Mais le jeu en valait la chandelle. Plébiscité par les critiques outre-Atlantique – le meilleur épisode depuis le premier « Rocky » –, ce septième opus a engrangé plus de 100 millions de dollars de recette sur le sol américain et offert à Stallone le Golden Globe du meilleur second rôle. En France, le film a totalisé plus de 1,5 million d'entrées.

Nicolas Jouenne  
« Creed - L'Héritage de Rocky Balboa » à 21 heures sur Canal+ EU. 2015. VM. Réalisation : Ryan Coogler. 2 h 13. Avec Michael B. Jordan, Sylvester Stallone, Tessa Thompson, Phylicia Rashad, Andre Ward.

## GALA

## Michaël Gregorio rend hommage à Chaplin



Michaël Gregorio : « J'ai préparé un numéro de jonglerie muet. Je me suis entraîné à l'école nationale des arts du cirque. »

France 2 diffusera le 22 novembre à 20 h 55 le Gala de l'Union des artistes. Enregistrée en juin dernier, cette grande fête de solidarité envers les artistes en difficulté présidée par Claude Lelouch, avait pour thème « Le cirque fait son cinéma ». « J'ai préparé un numéro de jonglerie muet qui rend hommage à Charlie Chaplin. Je me suis entraîné à l'École nationale des arts du cirque de Rosny-sous-Bois. J'ai appris la cascade, la douche, les colonnes... », explique Michaël Gregorio, qui possède en

son répertoire les voix de Julien Doré ou de Christophe Maé. En tournée pour son spectacle « J'ai 10 ans », l'artiste produit par Laurent Ruquier sera à Bercy (AccorHotel Arena) le 16 décembre prochain. Révélé par « Graines de star », sur M6, Michaël Gregorio évoque son plus beau souvenir de télévision : « Un duo avec Joe Cocker dans « On a tout essayé », de Laurent Ruquier ». Depuis, on a pu le voir comme comédien dans « Les Fusillés », sur France 3, ou dans « Malaterra », sur France 2.

## Isabelle Adjani face au harcèlement en entreprise

L'actrice est l'héroïne de « Carole Matthieu », une fiction sociale adaptée des « Visages écrasés », sur Arte

Dans « Carole Matthieu », ce soir sur Arte, Isabelle Adjani, qui tient le rôle-titre, tente d'alerter les dirigeants d'une entreprise de télévente sur la détresse de ses employés. Carole Matthieu (Isabelle Adjani) est médecin du travail dans une grande entreprise. Et elle a fort à faire ! Les salariés sont pressurés, harcelés, leurs conversations écoutées, et leurs performances comparées donnent lieu à des humiliations publiques. C'est une course aux résultats qui a déjà entraîné un suicide. Ceux qui ne supportent plus ces techniques de management viennent se confier à elle. Parfois c'est sur elle aussi que s'abat leur exaspération. Mais Carole Matthieu, en totale empathie avec eux, les excuse et se dévoue corps et âme pour les aider, les soutenir auprès de la direction. En vain. Les dirigeants sont eux-mêmes victimes du système. Aussi, lorsqu'un employé dépressif lui demande de l'aider à en finir, elle imagine qu'elle va pouvoir faire changer les choses...

Très concerné par les problèmes en entreprise, Louis-Julien Petit, qui avait déjà réalisé le film



« Discount », a tout laissé tomber, lorsque sa productrice lui a parlé des « Visages écrasés », le polar de Marie Ledun, auquel Isabelle Adjani tenait beaucoup. Mais, plutôt que sur l'énigme policière, il a mis l'accent sur la pénibilité du travail dans cette société et sur l'engagement de l'héroïne.

« Je voulais entrer dans la peau

de Carole Matthieu plutôt que dans l'enquête. Il y a une urgence à parler de la déshumanisation au travail, comme dans ce cas où les employés sont dépersonnalisés et ne peuvent même pas employer leurs propres mots, explique le réalisateur. La télévente est un secteur qui ne connaît pas la crise et qui, malgré un gros turnover, n'a pas de

mal à trouver des employés parmi les étudiants postbac et les gens en deuxième partie de vie... »

Si cette fiction restitue très bien l'enfer des salariés, elle doit aussi beaucoup à l'interprétation d'Isabelle Adjani, totalement investie dans son personnage. « Sa vie, c'est les autres. Carole Matthieu pense que les gens ont besoin

d'elle, mais elle-même aurait besoin d'une femme comme elle pour l'aider... C'est un personnage de la même famille que Sonia Bergerac dans « La Journée de la jupe... », confie la comédienne.

Élisabeth Perrin  
« Carole Matthieu » à 20 h 55 sur Arte

## Patricia Kaas : « Je vais mieux »

Alors que sort son nouvel album, France 3 retrace les trente ans de carrière de l'artiste dans un beau documentaire.

Avec « Patricia Kaas, mademoiselle chante... », l'artiste revient sur trente ans de carrière avec émotion et sincérité. Un très beau portrait qui accompagne la sortie d'un nouvel album qui porte son nom.

Qu'avez-vous pensé du documentaire de France 3 ? Je ne l'ai pas regardé parce que l'interview s'est bien passée et, après, j'ai apprécié d'avoir un peu de recul. Sinon, c'est sûr, quand je regarde en arrière, que je vois cette carrière, il y a quand même une belle fierté.

Vous parlez avec beaucoup de franchise du fait de ne pas avoir eu d'enfant ou de votre burn-out... Peut-être que désormais j'ose aborder des sujets importants et assez personnels. Ces deux dernières années, il s'est passé des choses dans ma vie, qui ont fait que je ne savais plus où j'en étais. Aujourd'hui, je suis mieux

dans ma tête, et le regard que je porte sur moi est différent. Puis, on apprend. On se dit qu'on aurait mieux fait de vivre le deuil que de le repousser [celui de sa mère, décédée en 1989, ndr]. Tu te retranches derrière le travail, mais un jour ça te tombe dessus. Est-ce qu'enregistrer ce nouvel album vous a aidée ? C'est avant tout une psy qui m'a aidée, car elle me posait les bonnes questions. Après, effectivement, je l'ai dit : cet album est ma plus belle cicatrice. Ces dix dernières années, monter sur scène était toujours un moment un peu unique et spécial de partage. Mais, avant et après, j'avais l'impression que la passion n'était pas très présente. Là, je vais mieux, j'ai moins de doutes. Et c'est la première fois de ma vie que je pleure quand je finis l'enregistrement d'un album. Avant, c'était un peu enfoui en moi.

Quelles étaient vos envies pour ce « Patricia Kaas », premier album studio depuis treize ans ?

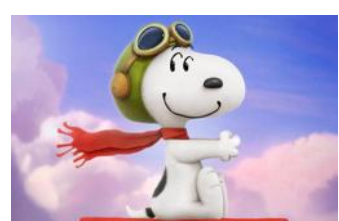
Je savais que je voulais un album de variétés, que ce soit élégant. J'ai écouté et choisi les chansons sans savoir qui les avaient écrites. Je ne voulais pas être influencée. Vous avez tourné dans « Assassinée », sur France 3. Revenez-vous un jour cette expérience ? Oui. Mais c'est éprouvant. J'avais pas mal souffert, car je me suis lancée à corps perdu dans ce rôle, sans me protéger. Mais j'aimerais, pourquoi pas, un rôle un peu plus dans la comédie. Dans la vie, je suis quelqu'un qui peut être très drôle. C'est une partie de moi que l'on connaît moins.

Propos recueillis par Stéphanie Raio  
« Patricia Kaas, mademoiselle chante... » à 20 h 55 sur France 3



Patricia Kaas : « Dans la vie, je suis quelqu'un qui peut être très drôle. C'est une partie de moi que l'on connaît moins. »

## SELECTION FAMILLE



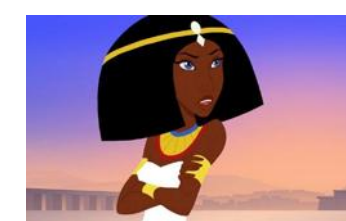
**Snoopy et les Peanuts - Le film**  
Film. Animation. EU. 2015. Réal. : Steve Martino. 1 h 33. Une aventure pleine de rebondissements où Snoopy se lance à la poursuite du Baron rouge.  
Canal+ Family, 20.50



**Collateral**  
Film. Thriller. EU. 2004. Réal. : Michael Mann. 2 heures. Un Tom Cruise minimaliste dans la peau d'un vrai méchant. Jamie Foxx est excellent lui aussi. Une réussite !  
TCM Cinéma, 20.45



**À la recherche du bonheur...**  
...la story de Christophe Maé. Documentaire. Musical. 2016. Inédit. Gros plan sur l'incroyable carrière d'un artiste atypique, qui connaît un succès phénoménal.  
Cstar, 20.50



**La reine Soleil**  
Film. Animation. Fra. Blg. Hng. 2005. Réal. : Philippe Leclerc. 1 h 14. Musique : Didier Lockwood. Une belle épopée dans l'Égypte pharaonique qui ravira les enfants et leurs parents.  
OCS Max, 20.40



**Deux flics sur les docks**  
Série. Policier. Fra. 2011. Réal. : Edwin Bailly. 1 h 30. 12/12. Inédit. Amours mortes. Une nouvelle enquête pour un tandem de policiers solidaires, bien campés par Jean-Marc Barr et Bruno Solo.  
France 2, 20.55

## Maïtena Biraben rejoint RTL



Maïtena Biraben avait disparu du petit écran depuis son départ du « Grand Journal » de Canal+, désormais présenté par Victor Robert. La journaliste vient de trouver refuge sur RTL : Marc-Olivier Fogiel l'accueille dans « On refait le monde ». Selon « Le Parisien », elle arriverait rue Bayard à la fin novembre.

## ARD

5.30 ARD-Morgenmagazin. 9.00 Tagesschau. 9.05 Rote Rosen. Feuilleton. 9.55 Sturm der Liebe. Feuilleton. 10.44 Tagesschau. 10.45 Meister des Alltags. Jeu. 11.15 Wer weiß denn sowas? Jeu. 12.00 Tagesschau. 12.15 ARD-Buffet. 13.00 ARD-Mittagsmagazin. 14.00 Tagesschau. 14.10 Rote Rosen. Feuilleton. 15.00 Tagesschau. 15.10 Sturm der Liebe. Feuilleton. 16.00 Tagesschau. 16.10 Verrückt nach Fluss. 17.00 Tagesschau. 17.15 Brisant. Magazine. 18.00 Quizduell. Jeu. 18.50 Gefragt - Gejagt. Jeu. 19.45 Sportschau vor acht. 19.55 Börse vor acht. 20.00 Tagesschau.

**20.15 WER AUFGIBT IST TOT**  
Film TV. Comédie dramatique. All. 2016. Réalisation : Stephan Wagner. 1h29. Avec Bjarne Mädel. Paul Lohmann vient de prendre une auto-stoppeuse. Peu après, il cause un accident et se retrouve blessé, allongé à côté de sa voiture. 21.45 Tagesthem. 22.00 Tatort. 23.30 Irene Huss. Kripo Göttingen - Tod im Pfarrhaus. Film. Policier. 0.55 Nachtmagazin.

## ZDF

5.30 ARD-Morgenmagazin. 9.00 heute Xpress. 9.05 Volle Kanne - Service täglich. 10.30 Notruf Hafenkante. Série. Franz. In Not. 11.15 SOKO Stuttgart. Série. Eine Frage der Ehre. 12.00 heute. 12.10 drehscheibe. 13.00 ARD-Mittagsmagazin. 14.00 heute - in Deutschland. 14.15 Die Küchenschlacht. 15.00 heute Xpress. 15.05 Bares für Rares. 16.00 heute - in Europa. 16.10 SOKO Kitzbühel. Série. Die Braut und der Tod. 17.00 heute. 17.10 hallo deutschland. 17.45 heute heute. Reportage. 18.00 SOKO Wien. 19.00 heute. 19.25 Dr. Klein. Série. Rollenspiele.

**20.15 EIN FALL FÜR ZWEI**  
Série. Policière. All. 2016. Saison 36. Avec Antoine Monot jr., Wanja Mues, Christina Hecke, Bettina Zimmermann, Sina Tkotsch. Gemeinsam einsam. Tom Ehler, directeur artistique d'une agence de pub, a été assassiné dans son appartement. 21.15 SOKO Leipzig. Série. Not-OP. 22.00 heute-journal. 22.30 heute-show. 23.00 aspekte. 23.45 heute+. 0.00 NEO MAGAZIN ROYALE mit Jan Böhrermann.

## SWR

10.20 echt gut! Klink & Nett. 10.50 ARD-Buffet. 11.35 Elefant, Tiger & Co. Magazine. 13.15 Planet Wissen. 14.15 Eisenbahn-Romantik. 15.15 Expedition in die Heimat. 16.00 Landesschau aktuell. Magazine. 16.05 Kaffee oder Tee. Magazine. 17.00 Landesschau aktuell. Magazine. 17.05 Kaffee oder Tee. Landesschau aktuell Rheinhund-Pfalz. Magazine. 18.15 Fahr mal hin. Documentaire. 18.45 Landesschau. 19.30 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau.

**20.15 EXPEDITION IN DIE HEIMAT**  
Documentaire. Découverte. 0h45. Im Wildenburger Land und an der Sieg. Jens Hübschen part à la découverte du Wildenburger Land, au nord du land de Rhénanie-Palatinat qui compte de nombreux châteaux-forts majestueux, des châteaux mystérieux et un véritable prince ! 21.00 Gärten der Zukunft. Magazine. 21.45 Landesschau aktuell. Magazine. 22.00 Nachtaktuell. Talk-show. 23.30 ALFONS und Gäste. Talk-show. Invités : Frank Lüdtke, Özcan Cosar. 0.10 Nuhr auf Arbeit. 0.55 Nuhr ab 18 - Junge Comedy.

## RTL TELEVISION

6.00 Guten Morgen Deutschland. Magazine. 8.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Feuilleton. 9.00 Unter uns. Feuilleton. 9.30 Der Blaulicht Report. Télé-réalité. 11.00 Die Trovatos - Detektive decken auf. Télé-réalité. 12.00 Punkt 12 - Das RTL-Mittagsjournal. Magazine. 14.00 Der Blaulicht Report. Télé-réalité. 15.00 Der Blaulicht Report. Télé-réalité. 17.00 Betrugsfälle. Télé-réalité. 17.30 Unter uns. Feuilleton. 18.00 Explosiv - Das Magazin. Magazine. Présentation : Elena Bruhn. 18.30 Exclusiv - Das Starmagazin. Divertissement. Présentation : Frauke Ludowig. 18.45 RTL Aktuell. 19.05 Alles was zählt. Feuilleton. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Feuilleton.

**20.15 SASCHA GRAMMEL LIVE! ICH FIND'S LUSTIG**  
Divertissement. 1h40. 21.55 OTTO live! Holdrio again. Divertissement. 0.00 RTL Nachtjournal. 0.30 OTTO live! Holdrio again. Divertissement. 2.25 RTL Nachtjournal. 3.00 stern TV. Magazine. Présentation : Steffen Hallaschka. 4.30 Das Strafgericht. Télé-réalité. 5.20 Betrugsfälle.

## LA UNE

4.30 VivaCité Matin. Magazine. 6.00 Le 6/8. Magazine. 8.00 Le 8/9. Magazine. 9.00 C'est vous qui le dites. Magazine. 11.00 On n'est pas des pigeons. 11.55 Les feux de l'amour. Feuilleton. 12.55 13 heures. 13.45 Julie Lescaut. Série. Travail fantôme. 16.06 Air de familles. Magazine. 16.10 Enquêtes gourmandes : meurtre à dentelle. Film TV. Drame. EU. 2016. Réalisation : Terry Ingram. 2h00. Mortal à dentelle. 17.40 Dr House. Série. 24 h pour vivre et mourir. 18.30 On n'est pas des pigeons. 19.30 19 trente. 20.05 Parents mode d'emploi. Série. 20.20 C'est du belge. Magazine.

**20.50 LE MARQUIS**  
Film. Comédie. Fra. 2010. Réalisation : Dominico Farrugia. 1h28. Avec Franck Dubosc, Richard Berry, Jean-Hugues Anglade, Luisa Ranieri. Quentin Tasseau est braqueur professionnel. Obligé de rembourser une grosse somme, il décide de faire appel à un génie du braquage connu sous le nom de « Marquis ». Mais il fait erreur sur la personne. 22.30 L'étonnante histoire de Madame Tussaud et de ses théâtres de cire. Documentaire. 0.00 On n'est pas des pigeons. Magazine.

## RAI UNO

6.00 RaiNews24. 6.30 TG I. 6.40 Previsioni sulla viabilità. 6.45 Unomattina Estate. Magazine. 6.50 Che tempo fa. 6.55 Rai Parlamento. Magazine. 7.00 TG I. 7.30 TG I L.I.S. 7.55 Che tempo fa. 8.00 TG I. 8.55 Che tempo fa. 9.00 TG I. 9.25 Che tempo fa. 9.30 TG I - Flash. 9.55 TG I. 10.00 Storie Vere. 11.05 Tempo e Denaro. Magazine. 11.50 La prova del cuoco. Magazine. 13.30 Telegiornale. 14.00 La vita in diretta. Divertissement. Présentation : Michele Cucuzza. 15.00 Torto o ragione ? Série documentaire. 16.20 Previsioni sulla viabilità. 16.30 TG I. 16.40 TGI Economia. 16.45 Che tempo fa. 16.50 La vita in diretta. Divertissement. 18.45 L'eredità. Magazine. Présentation : Carlo Conti. 20.00 Telegiornale.

**20.30 AFFARI TUOI**  
Divertissement. Présentation : Max Giusti. 0h55. 21.25 Tale e quale show. Divertissement. Présentation : Carlo Conti. 23.50 TGI 60 Secondi. 23.55 TV7. Magazine. Présentation : Mario Orfeo. 1.00 TG I - Notte. 1.35 Cinematografo. Magazine. Présentation : Gigi Marzullo.

## PARIS PREMIERE

8.10 La matinale. Magazine. Présentation : Guillaume Durand. 9.05 Paris Première boutique. Magazine. Présentation : Pierre Dhôtel, Valérie Pascale, Laurence Pheraud. 10.10 Jessica King. Série. Contre-enquête. - Par amour. - Meurtre et vieilles dentelles. 12.30 Drôles de dames. Série. La fuite. - Antiquités en tous genres. - Meurtres à Las Vegas (1 et 2/2). - Une croisière en or. 17.00 Sue Thomas, l'œil du FBI. Série. Immunité diplomatique. - Les convoyés. - Les démons du passé. - Le mentor. 20.45 LES GROSSES TÊTES Divertissement. Présentation : Laurent Ruquier. 1h20. Inédit. Invités : Igor, Grichka Bogdanov, Yann Moix, Caroline Diament, Bernard Mabille. C'est l'émission de radio la plus écoutée de France : le label culte de RTL. Paris Première vous offre l'image en plus du son ! Deux fois par mois, Laurent Ruquier et sa bande prennent sauvagement l'antenne. 22.05 Les Grosses Têtes. 0.35 Zemmour et Naulleau. Talk-show. Présentation : Éric Zemmour, Éric Naulleau et Valérie Brochard.

## PLANETE +

7.05 American Pickers - Chasseurs de trésors. 8.30 Espace. L'odyssée du futur. 9.25 Spitfire, la naissance d'une légende. Doc. 10.15 The War. 12.05 Apocalypse - La Première Guerre mondiale. 13.55 Espace. L'odyssée du futur. 15.55 Révoltes barbares. 16.45 Révoltes barbares. 17.45 A côté, dans nos forêts. 18.35 Vivre parmi les lions. Série doc. 19.10 Des trains pas comme les autres. Série doc. Madagascar. 20.05 American Pickers - Chasseurs de trésors. Télé-réalité.

**20.55 THOMAS PESQUET, L'ÉTOFFE D'UN HÉROS**  
Doc. Science et technique. Fra. 2016. Réalisation : Jürgen Hansen et Pierre-Emmanuel Le Goff. 0h50. Sélectionné en 2009 parmi plus de 8 000 candidats pour une mission de 180 jours dans la Station spatiale internationale (ISS). Thomas Pesquet est aussi le dixième Français à voyager dans l'espace. 21.45 Gravité zéro. Documentaire. 22.55 Espace. L'odyssée du futur. Série documentaire. Destination Mars. - Sos débris spatiaux. 1.05 C'était mieux avant ? Série documentaire. Le sexe. - La politique. 3.00 Faites entrer l'accusé. Mag.



## Télévision

TF1

**6.25** Tfoù. **8.30** Téléshopping. Magazine. Présentation : Marie-Ange Nardi, Alexandre Devoise. **9.20** Une histoire, une urgence. Série documentaire. **10.20** Grey's Anatomy. Série. ...des autres (2/2). - Sur la corde raide. **12.00** Les 12 coups de midi ! **13.00** Le 13h. **13.45** Les feux de l'amour. Feuilleton. **15.15** Embarquement immédiat pour Noël. Film TV. Comédie sentimentale. 2015. Réalisation : Peter Sullivan. **1h30**. **16.45** 4 mariages pour 1 lune de miel. Jeu. **17.50** Bienvenue chez nous. Jeu. **18.50** Bienvenue à l'hôtel. Jeu. **20.00** Le 20h. **20.45** Quotidien express. Talk-show. Présentation : Yann Barthès. **20.50** C'est Cante-loup. Divertissement.

JEU



**20.55 KOH-LANTA**  
Jeu. Présentation : Denis Brogniart. 2h10. Inédit.  
L'état se resserre autour des neuf aventuriers qui sont désormais naufragés depuis un mois. Les corps sont éprouvés par la faim et la dureté de l'aventure. Et les candidats ne sont pas au bout de leur peine, ni de leurs surprises, qui s'annoncent nombreuses cette semaine ! Sous les pluies de plus en plus denses qui s'abattent au Cambodge, les alliances prennent l'eau et des rivalités explosent au grand jour, mettant à mal des équilibres déjà précaires.

**23.05 ACTION OU VÉRITÉ**  
Talk-show. Présentation : Alessandra Sublet. 1h55. Inédit. Invités : Virginie Hocq, Philippe Candeloro, Ahmed Sylla, Sylvie Tellier, Chantal Ladesou, Baptiste Giabiconi.  
«Action ou vérité» est un talk-show dans lequel les invités vont se dévoiler en disant toute la vérité et se prêter à des actions inédites. Pour révéler leur vraie personnalité, ils vont devoir se livrer avec sincérité et dans la bonne humeur au délicat exercice d'«action ou vérité».

**1.05** Nos chers voisins. Série. Avec Martin Lamotte, Isabelle Vitari.

Demain soir  
**20.55** Divertissement  
Danse avec les stars

TMC

**6.45** Téléachat. **8.45** Petits secrets en famille. Série doc. **9.45** Dange-reuse liaison. Film TV. Comédie dramatique. **11.25** Friends. Série. **13.30** TMC infos. **13.35** Columbo. Série. **15.00** Monk. Série. **18.35** Quotidien. Talk-show. **19.20** Quotidien, première partie. Talk-show. **19.40** Quotidien. Talk-show.

SÉRIE



**20.55 MENTALIST**  
Série. Policière. EU. 2008. Saison 1. Avec Simon Baker, Robin Tunney, Tim Kang, Amanda Righetti.  
La confiance régnait. Lorsque le directeur-général et fondateur d'une entreprise de logiciels disparaît de son bateau, Patrick et le CBI se lancent à sa recherche.  
**Sur la piste de John le Rouge.** Le CBI enquête sur le meurtre d'une jeune fille et sur l'enlèvement de sa sœur jumelle.

**22.40 MENTALIST**  
Série. Policière. EU. 2008. Saison 1. Avec Simon Baker, Robin Tunney. 2 épisodes.  
Un adolescent est trouvé mort dans la forêt. Il a d'abord été enterré vivant, puis frappé à la tête.

**0.30** Qui a tué la mini-miss ? L'affaire qui a bouleversé l'Amérique. Documentaire.

HDI

**8.25** Urgences. **10.00** Sous le soleil. **14.10** Les enquêtes impossibles. **17.25** Urgences. Série. **20.55** Clem. Série. Rendez-moi ma fille. **22.45** Clem. Série. Haut les cœurs ! - N'aie pas peur petite sœur.

2

**5.55** Dans quelle éta-gère... Magazine. **6.00** Les z'amours. **6.30** Télé-matin. **9.25** Dans quelle éta-gère... **9.35** Amour, gloire et beauté. Feuilleton. **9.55** C'est au programme. Magazine. **10.55** Motus. Jeu. **11.25** Les z'amours. Jeu. **12.00** Tout le monde veut prendre sa place. Jeu. **13.00** 13 heures. **14.00** Mille et une vies. Magazine. **15.40** Visites privées. Magazine. Présentation : Stéphane Bern. Invité : Etienne Madranges. **16.45** Amanda. Magazine. Présentation : Amanda Scott. **17.40** ActuaTiTy. Magazine. Présentation : Thomas Thouroude. **18.45** N'oubliez pas les paroles ! Jeu. **20.00** 20 heures. **20.35** Parents mode d'emploi. Série. **20.40** Vestiaires. Série. **20.45** Alcaline. Mag.

SÉRIE



**20.55 DEUX FLICS SUR LES DOCKS**  
Série. Policière. Fra. 2011. Saison 1. Avec Jean-Marc Barr, Bruno Solo, Lisa Manili, Julien Boulenguiez.  
**Amours mortes. Inédit.**  
Un père de famille est retrouvé mort au volant de sa voiture au pied du pont reliant Le Havre à Honfleur. Faraday et Winckler concluent très vite à un meurtre, une autre voiture l'aurait contraint à foncer droit vers la barrière de sécurité. Mais alors qu'ils enquêtent sur sa vie privée, ils découvrent que la victime menait une double vie.

**22.30 DEUX FLICS SUR LES DOCKS**  
Série. Policière. Fra. 2011. Saison 1. Avec Jean-Marc Barr, Bruno Solo, Mata Gabin, Lisa Manili.  
La nuit du naufrage.  
Un squelette, qui s'avère être celui d'un jeune mousse, est retrouvé dans la carcasse d'un chalutier ayant fait naufrage quelques années plus tôt au cours d'une très violente tempête.

**0.00** Dans quelle éta-gère... **0.10** Deux flics sur les docks. Série. Justices. **1.35** Un œil sur la planète. Magazine. Présentation : Samah Soula. Le monde de demain.

Demain soir  
**20.55** Rugby  
France/Australie. Test-match

NT1

**6.45** Téléachat. **8.40** NT1 Infos. **8.45** Petits secrets entre voisins. Série doc. **11.30** Secret Story. **13.25** Confessions intimes. Magazine. Prés. : Christophe Beaugrand. **16.10** Secret Story. Télé-réalité. Prés. : Christophe Beaugrand. La finale. - Le débrief de la finale. **19.15** La villa des cœurs brisés. Télé-réalité.

DIVERTISSEMENT



**20.55 SUPER NANNY**  
Divertissement. 1h55. Inédit.  
**Pour sa 50<sup>e</sup> famille, Super Nanny accueille un nouveau-né. Inédit.**  
Pour la 50<sup>e</sup> famille à qui elle vient en aide, Super Nanny accueille un nouveau-né. En effet, Priscilla est enceinte de huit mois de son 4<sup>e</sup> enfant quand Johnny, lorsque la nounou arrive. Mais la jeune femme redoute cette nouvelle naissance, car Johnny n'a jamais su montrer d'autorité auprès de leurs trois premiers enfants.

**22.50 SUPER NANNY**  
Divertissement. 1h55.  
Séparée du père de mes enfants, je l'appelle à l'aide constamment. Séparée depuis trois ans du père de ses trois enfants, Mélanie n'arrive pas à les gérer seule. Depuis la séparation de leurs parents, les enfants sont devenus très durs avec elle.

**0.45** Pascal, le grand frère. Mag.

RMC

**8.35** Affaires criminelles. **11.45** Car S.O.S. **13.35** Le Liquidateur. **16.20** Seuls face à l'Alaska. **20.50** Bataille de la Somme : les dossiers révélés. Série doc. **23.40** Commandos de la mort Einsatzgruppen.

3

**6.00** Euronews. **6.30** Ludo. **8.50** Dans votre région. Magazine. **10.50** Midi en France. Magazine. Présentation : Vincent Ferniot. À Saint-Quentin. **12.00** 12/13. **12.55** Météo à la carte. Magazine. Présentation : Laurent Romejko, Marine Vignes. **13.50** Rex. Série. En corceaux. - Un nouveau coéquipier (1 et 2/2). - **16.05** Un livre un jour. Magazine. Présentation : Olivier Barrot. **16.10** Des chiffres et des lettres. Jeu. **16.50** Harry. Jeu. Présentation : Sébastien Folin. **17.30** Slam. Jeu. Présentation : Cyril Féraud. **18.10** Questions pour un champion. Jeu. Présentation : Samuel Étienne. **19.00** 19/20. **20.00** Tout le sport. Magazine. **20.25** Plus belle la vie. Feuilleton.

DOCUMENTAIRE



**20.55 PATRICIA KAAS, MADEMOISELLE CHANTE...**  
Documentaire. Musical. 2016. Réalisation : Laurent Thessier. 1h50. Inédit.  
Laurent Thessier retrace le parcours hors du commun de l'une des plus belles voix de la chanson française, remarquée en 1987 avec son premier succès : «Mademoiselle chante le blues». C'est l'histoire d'une petite fille de Forbach aux origines modestes, montée sur scène dès l'âge de 8 ans et qui n'en est jamais redescendue depuis. **22.50** Soir/3.

**23.20 DRÔLE D'ENDROIT POUR UNE RENCONTRE**  
Magazine. Présentation : Nicolas Demorand. 1h05. Inédit.  
«Drôle d'endroit», ce sont certes des rencontres riches de sens dans des lieux inattendus, mais c'est aussi le cocktail détonant d'invités prestigieux confrontés au ton vif et incisif de Nicolas Demorand. Dans ces endroits qui entrent en résonance avec la biographie ou l'actualité de l'invité, Nicolas Demorand mène trois face-à-face.

**0.25** La vie secrète des chansons. Magazine. **2.25** Un livre un jour. **2.30** Midi en France. Magazine.

Demain soir  
**20.55** Film TV  
Magellan et Mongeville

NRJ

**6.30** Téléachat. **9.40** Crimes. Magazine. **11.20** The Big Bang Theory. **13.30** Tellement vrai. Magazine. **16.00** Friends Trip. Télé-réalité. **17.25** Le Mad Mag. **18.15** Friends Trip. Télé-réalité. **18.55** Smallville. Série. Identité - La zone fantôme **20.30** NRJ12 Zapping. Divertissement.

SÉRIE



**20.55 FLICS**  
Série. Policière. Fra. 2011. Saison 2. Avec Frédéric Diefenthal, Yann Sundberg, Olivier Marchal, Guy Lecluyse. **Levée d'écrou.**  
Deux ans se sont écoulés depuis la mort d'Orion. Constantine a évité les sanctions grâce à Yach, qui a endossé la responsabilité du carnage. **Entre deux rives.**  
Après la mort de Breunère, Yach se retrouve seul et au fond du gouffre.

**23.00 FLICS**  
Série. Policière. Fra. 2008. Saison 1. Avec Frédéric Diefenthal, Yann Sundberg, Catherine Marchal. 4 épisodes.  
Constantine veut retrouver l'assassin d'Anne mais Léa Legrand refuse et met Granger sur le coup. Tandis que Yach oriente Constantine sur la piste du meurtrier, Breunère brouille les pistes.

6ter

**7.20** Si près de chez vous. **11.55** La petite maison dans la prairie. **14.45** C'est ma vie. **17.15** Modern Family. **20.35** Ravis de la crèche. **20.55** Norbert commis d'office. Magazine. **23.30** Resto sous surveillance.

CANAL+

**7.20** Le Grand journal, la suite. **7.55** Le petit journal. **8.10** Catherine et Liliane. **8.15** Les Guignols. **8.20** Parks and Recreation. **8.45** Marguerite & Julien. Film. **10.25** L'hermine. Film. **12.00** Parks and Recreation. **12.20** Les Guignols. **12.25** Le Gros journal. **12.40** Catherine et Liliane. **12.45** The Tonight Show Starring Jimmy Fallon. **13.30** Le journal du cinéma. **13.35** The Five. **15.05** L'œil de Links. **15.35** Crazy Amy. Film. **17.30** Made in Canal+. **17.45** Parks and Recreation. **18.05** Concert privé. **18.50** Le journal du cinéma. **19.00** La semaine du Gros journal. **19.10** Le Grand journal. **19.45** Le Grand journal, la suite. **20.30** Le petit journal. **20.45** Catherine et Liliane. **20.55** Les Guignols.

FILM



**21.00 CREED, L'HÉRITAGE DE ROCKY BALBOA ★★**  
Film. Drame. EU. 2015. VM. Réalisation : Ryan Coogler. 2h13.  
Avec Michael B. Jordan, Sylvester Stallone, Tessa Thompson, Phylicia Rashad, Andre Ward.  
Le fils d'Apollo Creed, défunt rival et ami de Rocky Balboa, demande à celui-ci de l'entraîner. Mais l'ancien champion a raccroché les gants pour devenir restaurateur et hésite à replonger dans la boxe. **L'univers est fidèle aux précédents volets de Rocky. Le scénario est efficace. Stallone fait le job et Michael B. Jordan est parfait.**

**23.10 CODE MOMENTUM**  
Film TV. Action. EU. 2015. VM. Réalisation : Stephen Campanelli. 1h32.  
Avec Olga Kurylenko, Morgan Freeman, James Purefoy, Jenna Saras. Cambrioleuse de haut vol, Alexis Faraday accepte de collaborer avec son ex. Kevin Fuller, pour le braquage d'une banque. Mais les choses tournent mal et son visage est filmé par une caméra de surveillance. Les forces de police la recherchent, et elles ne sont pas les seules. Alexis comprend vite que Kevin avait pour mission de voler des diamants.

**0.45** 99 Homes. Film. Drame. **2.30** L'émission d'Antoine. Magazine.

Demain soir  
**21.00** Film  
Les suffragettes

G8

**6.45** Gym direct. **8.00** Téléachat. **9.00** Touche pas à mon poste ! **11.00** Il en pense quoi Camille ? **12.05** La nouvelle édition. **13.40** Inspecteur Barnaby. Série. **17.10** Pawn Stars - Les rois des enchères. **18.10** Il en pense quoi Camille ? **19.10** Touche pas à mon poste ! Talk-show. Prés. : Cyril Hanoua.

JEU



**21.00 HOLD-UP : ET SI VOUS FAISIEZ LE CASSE... ... DU SIÈCLE ?**  
Jeu. Présentation : Benjamin Castaldi. 2h00. Inédit. Invités : Estelle Denis, Florent Peyre, Jarry. Associés à trois personnalités, trois candidats vont tenter de gagner jusqu'à 100 000 euros ! Chaque candidat est face à vingt coffres, dont quinze contiennent des sommes allant de 500 à 20 000 euros.

**23.00 HOLD-UP : ET SI VOUS FAISIEZ LE CASSE... ... DU SIÈCLE ?**  
Jeu. Prés. : B. Castaldi. 1h45. Inédit. Associés à Christine Bravo, Matthieu Delorme et Olivier Minne, trois candidats vont tenter de gagner jusqu'à 100 000 euros ! Chaque candidat est face à 20 coffres, dont quinze contiennent des sommes allant de 500 à 20 000 euros.

25

**10.00** Les grandes gueules : débat, société, diversité. **12.05** Face au crime. **14.10** Révélations. **16.20** Super vétérinaire. **18.10** River Monsters. **20.55** Plein caduc. **0.55** Ross Kemp, le reporter de l'extrême.

arte

**5.00** Berlin live. Concert. Fun Lovin' Criminals. **6.00** Paysages d'ici et d'ailleurs. **6.30** Xenius. **6.55** Future-mag. **7.30** Ratatat. **7.35** Arte journal junior. **7.45** À pleines dents ! **8.30** Xenius. **8.55** Habiter le monde. **9.25** Thomas Pesquet : profession astronaute. **11.05** Planète glace. **12.35** La fabuleuse histoire de l'évolution. **13.20** Arte journal. **13.35** Le patient anglais. Film. Drame. **16.10** Voyages au bout du monde avec Art Wolfe. **16.55** Peuples des confins. **17.20** Xenius. **17.45** Le bonheur est dans l'assiette. **18.15** Mythologies animales. Série documentaire. **19.00** Scandinavie, l'appel de la nature. **19.45** Arte journal. **20.05** 28 minutes. **20.50** Tu mourras moins bête. Série.

FILM TV



**20.55 CAROLE MATTHIEU**  
Film TV. Drame. Fra. 2016. Réalisation : Louis-Julien Petit. Inédit. 1h25.  
Avec Isabelle Adjani, Corinne Masiero, Lyes Salem, Ola Rapace, Pablo Pauly.  
Médecin du travail à Melidem, une entreprise aux techniques managériales brutales, Carole Mathieu est témoin de la détresse des salariés harcelés. En totale empathie avec eux, elle tente en vain d'alerter sa hiérarchie sur les conséquences de ces pratiques, à l'origine d'un premier suicide. Un jour, un employé la supplie à son tour de l'aider à en finir.

**22.20 LET'S DANCE**  
Série doc. Danse. Fra. 2015. Réal. : O. Lemaire et F. Platretats. 0h55. À deux. Inédit.  
Cette deuxième saison de «Let's Dance» regarde vivre la danse à travers trois de ses grandes figures : la danse en groupe, le duo et le solo. Comme la précédente, elle s'approche au plus près de la pratique des danseurs, captant la rigueur, la sensualité, la jubilation et les doutes qu'impose chacune de ces trois formes.

**23.15** Metallica - Through the Never. Film. Musical. **0.50** Tracks. Magazine. Spécial esprit punk.

Demain soir  
**20.50** Documentaire  
Néron

W9

**6.00** Wake up. **8.30** W9 hits. **10.05** @ vos clips. **11.40** W9 hits. Clips. **12.30** Soda. Série. **12.40** Charmed. Série. Le nécromancien. - L'apprenti sorcier. - Excalibur. - Instinct paternel. **16.40** Un dîner presque parfait. Jeu. **18.50** Les princes de l'amour. **20.40** OFNI, l'info du jour. Divertissement. Prés. : Bertrand Chameroiy.

MAGAZINE



**20.55 ENQUÊTE D'ACTION**  
Magazine. Présentation : Marie-Ange Casalta. 1h55.  
**À l'école de la Légion : 10 jours d'enfer au cœur de la jungle. Inédit.**  
C'est la future élite de l'Armée française. Bientôt, ils encadreront les forces de défense de notre pays. Ce sont les élèves de l'école spéciale militaire de Saint-Cyr. «Enquête d'action» a suivi le stage le plus éprouvant de leur formation.

**22.50 ENQUÊTE D'ACTION**  
Magazine. Présentation : Marie-Ange Casalta. 4h05.  
Au sommaire, notamment : «Légionnaires : mission très spéciale aux frontières de l'Amazonie». Inédit. Sécuriser une expédition sur la frontière entre la Guyane et le Brésil : un défi pour la Légion étrangère. «Vols à l'étagère et guerre des prix : dans les coulisses des hypermarchés».

Chérie

**9.00** Sans tabou. **11.30** C'est mon choix. **13.30** Le jour où tout a basculé. **17.00** C'est mon choix. **19.05** Tous pour un. **20.55** Le canapé rouge. Film TV. (1 et 2/2). **22.50** Dangereuses retrouvailles. Film TV.

M6

**6.00** M6 Music. **6.19** M6 Kid. **9.00** M6 boutique. Magazine. Présentation : Valérie Pascale, Pierre Dhostel, Laurence Peraud. **10.10** FBI : duo très spécial. Série. Liberté chérie. - Ennemi public numéro 1 (1 et 2/2). **12.45** Le 12.45. **13.10** Scènes de ménages. Série. **13.45** Lettres à un soldat. Film TV. Comédie sentimentale. EU. 2010. Réalisation : Harvey Frost. 1h25. **15.45** Amour, mariage et petits tracas. Film TV. Comédie. EU. 2011. Réalisation : Dermot Mulroney. 1h30. **17.20** Les reines du shopping. Jeu. Présentation : Cristina Cordula. Originale en jupe. **18.35** Objectif Top Chef. Jeu. Présentation : Philippe Etchebest. Semaine 5. **19.45** Le 19.45. **20.25** Scènes de ménages.

SÉRIE



**21.00 NCIS**  
Série. Policière. EU. Avec Mark Harmon, Michael Weatherly, Emily Wickersham, Pauley Perrette, Sean Murray.  
**De Profundis. Inédit.**  
Quand un scaphandrier est assassiné sur son lieu de travail, ses collègues suspectés du meurtre doivent rester dans une chambre de décompression avec le corps du défunt pendant quatre jours. **Berlin.**  
La directrice du Mossad souhaite collaborer avec Gibbs pour traquer des dissidents de son service.

**22.40 NCIS**  
Série. Policière. EU. Avec Mark Harmon, Michael Weatherly, Pauley Perrette. 3 épisodes.  
Malgré leur accident de voiture, Tony et Ziva se joignent au reste de l'équipe, qui continue de poursuivre Bodnar contre les ordres de la Sécurité intérieure. Ils remontent une piste sur l'un des associés de Bodnar, mais son identification est très difficile en raison des opérations de chirurgie que celui-ci a subies pour masquer son identité.

**1.15** Californication. Série. **2.50** Les nuits de M6

Demain soir  
**21.00** Série  
Once Upon a Time

G STAR

**7.00** Lâche ta couette. Clips. **8.30** Top clip. **9.30** Top Christophe Maé. Clips. **10.30** Top CStar. Clips. **11.00** Top Streaming. Magazine. **12.15** Top clip. **15.10** Top 80. Clips. **16.20** Top Christophe Maé. **17.30** Top Streaming. Magazine. Présentation : Jessie Claire. **18.30** Pawn Stars - Les rois des enchères.

DOCUMENTAIRE



**20.50 À LA RECHERCHE DU BONHEUR...**  
... LA STORY DE CHRISTOPHE MAÉ Doc. Musical. 2016. Réalisation : Vincent Dupuy. 1h55. Inédit.  
Gros plan sur l'incroyable carrière d'un artiste unique, atypique, au succès phénoménal. Avec les témoignages de ses collaborateurs, ses proches et ses amis, notamment Dove Attia, Kamel Ouali, Oxmo Puccino, Louisy Joseph ou encore Line Renaud.

**22.45 LE REPLEY DE LA SEMAINE**  
Divertissement. Présentation : Guillaume Pley. 1h45.  
En direct tous les vendredis, Guillaume Pley et sa «team» reviennent sur les événements marquants de la semaine. Qu'il s'agisse d'une info incontournable ou d'une news insolite, rien ne leur échappe !

L'EQUIPE

**17.45** L'équipe type. **19.25** L'équipe type vs. L'équipe du soir. **19.45** L'équipe du soir. **20.15** Hockey sur glace. Ligue Magnus. Chamonix/Dijon. 20<sup>e</sup> journée. En direct. **22.30** L'équipe du soir. Magazine.

E

**5.20** C dans l'air. **6.30** Zouzous. **9.00** La maison des maternelles. Magazine. Présentation : Agathe Lecaron. **10.15** Orphelins de la nature. **10.50** Royaumes secrets. Série documentaire. **11.45** La quotidienne. Magazine. **13.00** La quotidienne, la suite. **13.40** Le magazine de la santé. **14.35** Allô docteurs. **15.15** Les 100 lieux qu'il faut voir. **15.45** Indiens du Dakota - Un autre rêve américain. **16.40** Vivre loin du monde. **17.30** C à dire ? Magazine. Présentation : Axel de Tarlé. **17.45** C dans l'air. Magazine. Présentation : Bruce Toussaint. **19.00** C à vous. Magazine. Présentation : Anne-Sophie Lapiex. **20.00** C à vous, la suite. **20.20** Entrée libre. Mag. Présentation : Claire Chazal.

MAGAZINE



**20.45 LA MAISON FRANCE 5**  
Magazine. Présentation : Stéphane Thebaut. 1h00. Inédit.  
Au sommaire : «Ambiance cuir». Le cuir permet d'apporter une petite touche d'élégance. Cette saison, il fait irruption sur les petits objets comme sur les plus grandes pièces de mobilier - «La rénovation d'une maison de village dans Uzès» - «La créatrice Catia Estèves». Catia Estèves est une jeune architecte portugaise qui s'est lancée dans la création de luminaires. - «Changer et moderniser un escalier en apportant des rangements».

**21.45 SILENCE, ÇA POUSSE !**  
Magazine. Présentation : Stéphane Marie, Carole Tolila. 0h50. Inédit.  
Au sommaire : «Rencontre : Philippe Ouaki di Giorno». Ce chercheur a conçu un nouveau support de culture, réduisant considérablement la consommation d'eau. Un espoir pour les régions arides dans un avenir où l'eau sera de plus en plus précieuse - «Découverte : les plantes dans l'Espace» - «Visite : le jardin du beau Pays» - «Pas de panique : chez Laëtitia».

**22.40** C dans l'air. **23.50** Entrée libre. Magazine. **0.10** Chirac, l'anti-Américain. Documentaire.

Demain soir  
**20.45** Magazine  
Échappées belles

Mirabelle

**7.00** Le Club de la Presse. Magazine. **8.15** Face à face. **8.45** Iles... était une fois. **10.45** Juste avant de zapper. Divertissement. **11.30** Mirabelle gourmande. **12.30** Cap à l'Est. **14.30** 1, 2, 3 musette. **15.00** Juste avant de zapper. **16.15** Cl Né Ma. **16.30** À feu doux. Mag



## Votre horoscope du jour

**BÉLIER**  
21 mars - 20 avril

**BALANCE**  
23 sep. - 22 oct.

**Travail :** Pensez à mettre de l'ordre dans vos affaires. A continuer comme ça, vous vous y perdez. **Amour :** Sachez dissiper les malentendus qui pourrissent votre vie et celle de votre partenaire. Repartez sur de bonnes bases. **Santé :** Tonus.

**Travail :** Vos initiatives sont couronnées de succès. Vous reprenez confiance en vous, prêt à accepter les responsabilités que l'on vous donne. **Amour :** Vous bousculez vos habitudes et cherchez à surprendre votre partenaire. **Santé :** Vitalité.

**TAUREAU**  
21 avril - 21 mai

**SCORPION**  
23 oct. - 22 nov.

**Travail :** Cessez de vous tourner les pouces ! Un dossier doit être traité, qu'attendez-vous pour le faire ? **Amour :** Votre partenaire n'est pas dans son assiette. Il s'épanche sur vous. Vous aimez lorsqu'il se dévoile. **Santé :** Le pep.

**Travail :** Vous avez beaucoup d'efforts à faire pour lutter contre les retards et les oppositions qui entravent vos activités. **Amour :** Votre sens de l'hospitalité est à l'honneur. On recherche activement votre compagnie. **Santé :** La forme.

**GÉMEAUX**  
22 mai - 21 juin

**SAGITTAIRE**  
23 nov. - 22 déc.

**Travail :** Veillez à ne pas vous disperser. Vous risqueriez d'y perdre la tête. Chaque chose en son temps ! **Amour :** Ne donnez pas de faux espoirs à votre partenaire si vous ne voulez pas subir sa colère. Soyez franc. **Santé :** Faites du sport.

**Travail :** Vous vous interrogez sur la valeur de vos méthodes de travail et sur vos capacités. Cessez de douter. **Amour :** Votre vie affective vous apporte le réconfort et le bien-être dont vous avez besoin. **Santé :** Légère baisse de moral.

**CANCER**  
22 juin - 22 juil.

**CAPRICORNE**  
23 déc. - 20 jan.

**Travail :** Vous cherchez une voie professionnelle plus épanouissante. C'est un grand pas en avant pour vous. **Amour :** Vous essayez d'influencer votre partenaire, mais il reste attaché à ses valeurs. Et si vous l'acceptez ? **Santé :** Mangez léger.

**Travail :** Vous modifiez votre équipe de travail et vous réactualisez vos méthodes. Vous avez besoin de nouveauté et cela se voit. **Amour :** Une pensée vous ronge. Vous en parlez à votre partenaire et tout s'arrange. **Santé :** Soignez vos dents.

**LION**  
23 juil. - 22 août

**VERSEAU**  
21 jan. - 19 fév.

**Travail :** Montrez-vous cohérent et méthodique. Aucun faux pas ne vous sera pardonné. **Amour :** Solo, vous usez de tout votre charme pour multiplier les conquêtes. Votre vie amicale est enrichissante, vous vous sentez compris. **Santé :** Nervosité.

**Travail :** Vos affaires progressent trop lentement à votre goût. Vous n'hésitez pas à accomplir des démarches pour accélérer le rythme. **Amour :** En couple, vous partagez des sentiments profonds et compliques. C'est l'harmonie. **Santé :** Excellente.

**VIERGE**  
23 août - 22 sep.

**POISSONS**  
20 fév. - 20 mars

**Travail :** Vous multipliez les nouveaux contacts, et vos idées sont bien perçues par vos collaborateurs. **Amour :** Célibataires, vous saisissez toutes les occasions de faire de nouvelles rencontres. **Santé :** Faites le plein de vitamines.

**Travail :** Vous bénéficiez d'aides et d'appuis indispensables au bon développement de vos activités. **Amour :** Solo, vous avez du mal à croire ce qui vous arrive. On dirait bien que vous avez trouvé l'amour ! **Santé :** Bonnes conditions physiques.

## Jeu concours de la semaine



### Kenwood Cooking chef d'une valeur de 1299€

Cuit, mijote, cuit à la vapeur, rissolé, mélange, pétrir... sans besoin de surveiller la préparation !

AIMABLE  
BE-BOP  
BRONZE  
CABINET  
CARBONIQUE  
CASTING  
CHIPIE  
CHORIZO  
DENEIGEMENT  
DEVELOPPEE  
EMBOUTISSOIR  
ENCAUSTIQUER  
FLANER  
FOLIQUE  
HEMOSTASE  
HYPERACIDITE  
ICONIQUE  
INFULE  
INSECTE  
INSURGER (S)

ISTHME  
NOMBRE  
PHOBIE  
PLACET  
PLEURESIE  
POLISSON  
QUATRAIN  
QUINOA  
REGREER  
REVEREND  
ROGNON  
SECOND  
SEQUENCEUR  
SEQUIN  
SOIXANTE  
SYMBOLE  
TRIBUN  
VIOLACE  
YAOURT

chaque jour, une nouvelle **CHANGE** de gagner

Barrez dans la grille tous les mots que vous aurez repérés qui correspondent à la liste proposée.

Cherchez-les horizontalement, verticalement, diagonalement.

R	R	S	O	I	X	A	N	T	E	C	A	L	P	R
Q	E	I	B	O	H	P	Q	U	A	T	R	A	I	N
R	U	E	C	N	E	U	Q	E	S	E	C	O	N	D
H	Q	I	R	O	Z	I	R	O	H	C	S	V	U	D
Y	I	N	N	G	N	I	U	Q	E	S	Y	I	B	E
P	T	S	O	O	E	I	S	U	I	R	M	O	I	V
E	S	U	B	N	A	R	Q	T	A	H	B	L	R	E
R	U	R	E	F	G	I	U	U	H	E	O	A	T	L
A	A	G	P	L	L	O	C	V	E	M	L	C	R	O
C	C	E	I	O	B	A	R	A	N	O	E	E	U	P
I	N	R	F	M	B	A	N	O	S	S	I	L	O	P
D	E	N	E	I	G	E	M	E	N	T	P	U	A	E
I	E	Z	N	O	R	B	B	I	R	A	I	F	Y	E
T	R	E	V	E	R	E	N	D	A	S	H	N	O	L
E	T	P	L	E	U	R	E	S	I	E	C	I	G	E

Résolvez ce jeu. Avec les 7 lettres restantes, trouvez le mot mystère et participez au tirage au sort :

1 2 3 4 5 6 7

Envoyez **RLR465** par SMS au **71011** (0,65 € par SMS + prix d'un SMS x 3)

OU

Par téléphone au

**0 891 65 20 72**

Service 1,99 € / appel + prix appel

Jeu-concours du 14/11 au 27/11/2016 ouvert aux résidents majeurs en France métropolitaine. Les vainqueurs seront tirés au sort parmi les bonnes réponses et personnellement avertis. Les coordonnées des participants pourront être traitées conformément à la loi « Informatique et Libertés » du 06/01/78. Règlement déposé auprès d'un huissier de justice à Lille (59) et disponible sur les sites [www.huissier-59-lille.fr](http://www.huissier-59-lille.fr) et [www.adajmedia.com](http://www.adajmedia.com). Service d'assistance : n° 01 76 77 39 64 ou [jeux-concours@adajmedia.com](mailto:jeux-concours@adajmedia.com).

## Mots croisés

**HORIZONTALEMENT :** - **A** - On en vit s'élever dans la rue en mai 68. - **B** - C'est aussi une moitié. Bière blonde. - **C** - Regrets mélancoliques. - **D** - Il invite au voyage. On les trouve le long du fleuve. - **E** - Filet de pêche en mer. Adverbe. - **F** - Elles arrivent en fin de série. Etendue de sable. - **G** - Par opposition au fief, c'était une terre libre, exempte de toute redevance. Espace temps. - **H** - Quille de bateau. Ce sont des jardins de rêve. - **I** - C'est tout pareil. Un homme à fables. - **J** - Originaires. Politique mise en place par Lénine.

**VERTICALEMENT :** - **1** - Religieux de l'ordre de Saint-Benoît. - **2** - Chacun des douze disciples de Jésus. Montagne liée aux légendes relatives à la naissance et à l'enfance de Zeus. - **3** - Gouttelette matinale. Château de Diane. - **4** - Amours de bêtes. Carburant plus écologique. A moitié. - **5** - De couleur jaune pâle. - **6** - Tenu secret. Homère fut l'un des plus grands. - **7** - Haut-de-chausses. - **8** - Accepte par obligation. Refus sans appel. - **9** - Cité des philosophes. Dévidoir à soie. - **10** - Séance de déli-bération. Tête d'épingle.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A										
B										
C										
D										
E										
F										
G										
H										
I										
J										

## Sudoku

Difficile

	8	7	3					
4	5							
2		6						
			3	4		1		
	5	2		6	7			
						8	9	
8	4		1		6			
			2					
	1		6	2	9			

## Une grille... et des mots

ENDROIT PARFUMÉ	PAS ORDINAIRE	SIGNALÉES SYMBOLE CHIMIQUE	PAS LIBRE	TOUCHE OU CORDE	ÉTHÈRE	SUPPORT DE LA VIERGE	DANS L'ADDITION PAS DES CHIMÈRES	PRIÈRES RELATIONS DE MATHEUX
						PLANTE À PIQUANT BREF SUJET		
ELLE CAPTE BIEN							SANS FEUILLES	UT CHANTÉ
COMME ICI		A HORREUR DU CALCUL	FAIRE DES ENTAILLES					
						BOUQUET DE FLEURS ADEPTES		
TRÈS MENUE			PARFAIT EN SON GENRE			PRÉFIXE DE PRIVATION	VIENT D'AVOIR	PETITS BIENS
JOUER D'UN COUP								
					PRODUCTION D'ABEILLE	DU PAYS D'ORIGINE		EXPERTISES
				RÉVOLTE À BORD CON-FONDRE				
ÇA SE CROISAIT	VICTIME DU HÉRISSEMENT MONTRER SES FERS				POUR AJOUTER QUELQUES LIGNES	SUR LA TABLE PARFUMS D'OMÉ-LETTES		
		GAZ	JUPETTE DE PETIT RAT		ÇA TOMBE BIEN... TROU-VAILLE		PARTIE DE MATCH	
							CRUCHES	TANT
LE GRATIN	USITÉES							VIEILLE GRECQUE
	ÉTANG				MÉTAL BLANC GRISATRE	PETITE CASSE-ROLE		CHEMIN DE BATELIERS
GRAND, C'EST BEAU !			POINT BAVEUX			SANS AGITATION		
QUI DANS LE MIDI							BIEN BÂTIES	
		COMME UNE FAMILLE HEUREUSE						

## Solutions des jeux

D	E	N	S	S	O	I	L	V	N	R
E	D	O	S	E	W	E	D	I	I	
N	S	N	E	E	N	I	L	H	O	
O	E	G	E	P	L	F	E	E	F	E
T	N	E	G	E	D	E	E	D	E	D
D	S	E	G	E	B	E	E	L	E	C
S	E	I	G	T	V	L	S	O	N	
A	L	E	S	I	V	L	O	S	O	N
I	C	A	D	E	S					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

8	6	2	9	7	4	1	3	5
5	9	7	6	1	3	2	4	8
3	4	1	5	2	8	7	6	9
6	7	8	7	8	9	8	7	6
4	7	1	9	5	6	6	9	3
5	1	7	3	4	3	6	8	9
7	5	7	6	8	6	9	3	1
6	8	6	2	6	1	4	7	4
3	8	6	1	3	5	3	6	8
4	2	1	3	4	3	7	6	8

S	E	N	S	S	O	I	L	V	N	R	O
E	T	V	L	E	J	E	N	L	H	V	
W	J	O	D	S	D	N	L	H	T		
I	S	S	E	S	I	T	I	L	O		
J	E	S	O	I	D	E	N	H	E		
S	L	E	S	J	E	I	N	S	T		
E	I	H	E	N	I	L	O	S	N	V	
T	V	L	V	N	D	H	E	I	N		
S	V	I	I	N	I	D	H	E	I		
E	O	T	E	T	I	C	V	H	O		
H	E	O	T	E	T	I	V	L	I	C	
N	N	E	O	I	R	L	E	C	E	R	
E	I	L	O	S	E	I	V	R	E	S	
H	E	E	S	V	C	O	D				

## Hagar Dunor le Viking



## Sochem



**Keno gagnant à vie** Tirages du **MERCREDI 16 NOVEMBRE 2016**

Midi  
1 6 7 8 9 10 12 14 17 21  
25 26 27 28 40 42 47 61 64 66

Multiplicateur **x 1** **JOKER# 7 804 638**

Soir  
2 6 14 16 19 23 27 32 37 40  
47 49 52 54 55 61 62 65 67 68

Multiplicateur **x 2** **JOKER# 2 795 515**

## Le Dernier Soldat

Roger Faindt | Roman De Borée

Dans le fond, protégé par une toile suspendue à des clous, un lit fait de rustiques cadres de bois garnis de paille avait été disposé. Henry se mit au garde-à-vous et salua le capitaine Barton. Celui-ci leva le nez de sa

carte, le regard sévère. C'était un homme grand, mince. De petits yeux noirs animaient son visage couvert de barbe, aux pommettes creusées par la lueur orangée de la lumière. Il remua la bouche avant de parler :

- Sergent Gunther, appela-t-il en accentuant le nom d'Henry.  
- Présent, mon capitaine.  
L'officier extirpa un dossier d'un petit tiroir de la table et une lettre de celui-là, l'air ombrageux. La missive dans la main, il se mit à marcher d'un pas lent mais assuré vers Henry.  
- Vous reconnaissez cette lettre, sergent Gunther ? demanda-t-il, le regard triomphateur.  
Henry reconnut le courrier qu'il avait écrit à un ami et dans lequel il évoquait les misérables

conditions de la vie militaire tout en conseillant à ce dernier de ne pas s'engager. Il hochait timidement la tête.  
- On décourage ses amis de s'engager. On se plaint des conditions de la vie militaire ! cria le capitaine Barton tout en brandissant la lettre sous le nez d'Henry. Misérables, c'est cela ! Que devraient dire vos camarades français qui vivent dans les tranchées depuis quatre ans ?... Et vos frères anglais, que devraient-ils dire ? Se plaignent-ils ? Non !... Vous devriez avoir

honte, sergent Gunther !  
Henry, très impressionné, gardait le silence.  
- Répondez, sergent Gunther ! somma le capitaine Barton dont la voix ne baissait pas.  
- Je regrette, mon capitaine.  
- Vous regrettez ! ricana l'officier avec dédain.

**Le Républicain Lorrain**  
Société Anonyme  
Adresse postale : 5777 METZ CEDEX 9  
Tél. 03 87 34 17 89  
Fax : 03 87 34 17 90  
[www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)

Sage social : 3, avenue des Deux-Fontaines 57140 WOIPIRY  
BECM 11899 00201 00022476645 30

TARIF ABONNEMENT  
7 jours/7 (France) par prélèvement Mensuel : 31,00 €

Pour vous abonner Service clients : 0 809 100 399

Directeur général, Directeur de la publication : Christophe Mathieu  
Actionnaire principal : B.F.C.M.  
N° Comm. part. : 0319 C 86338  
Reproduction interdite de tous les articles sauf accord du journal.

Autorité de régulation professionnelle de la publicité  
Audience mesurée par AUDIPRESSE

Les remarques : Concernant une publicité parue dans notre publication sont à adresser à ARPP. Concernant les petites annonces classées sont à adresser directement au journal.



## La gastronomie tient salon



De nombreuses spécialités attendent les visiteurs du salon de la gastronomie de Freyming-Merlebach. Photo Philippe RIEDINGER

Demain et dimanche, de 10h à 19h, le salon de la gastronomie autour du Warndt s'installe à la salle Vouters pour la 6<sup>e</sup> fois. Le public est invité à découvrir les 37 exposants : escargots, asperges, vins fins, pâtisseries, confitures, guimauves, huîtres, bières, viandes, décorations... et des nouveautés comme des fruits confits, du nougat, du savon et même des jeux de casse-tête.

Les visiteurs de ce salon savent aussi que le restaurant proposé par Jean-Fred Witter ne se rate pas. Cette année, le chef a préparé un foie gras de canard, une rose de saumon fumé, une quiche lorraine, un jambon braisé, une

escalope de foie gras poêlée, un coq au vin, un baeckeofe et sa cuisse de canard confite. La réservation n'est pas nécessaire. Et pour ceux qui souhaitent seulement un petit encas, ils pourront se rendre au stand de l'association des commerçants, un nouveau partenaire de la manifestation. Vin chaud, crêpes et cuisses de grenouilles seront au menu.

Vu l'affluence des années précédentes, la municipalité a prévu un grand nombre de places de parking autour de la salle Vouters.

Demain et dimanche, de 10h à 19h, salle Vouters à Freyming-Merlebach.

## Puces Noël de Joie sport et handicap

Le Parc des expositions de Metz-métropole servira de cadre aux Puces de Noël de Joie, dimanche de 7h à 18h. Une cinquantaine d'exposants, lorrains et alsaciens, installés dans deux halls, proposeront des écharpes, des draps anciens, de la décoration, des céramiques, des jouets et bois... ainsi que des confitures maison et des agrumes.

Ces puces étant dédiées au sport et au handicap, on assistera à des démonstrations en lien avec Handisport : boccia, tir à la sarbacane, tir sportif, fléchette pendulaire, escrime, parcours de sensibilisation sur la déficience motrice et sur la déficience visuelle, activités auxquels participeront des personnes en situation de handicap et des valides.

Les chevaux et les cavalières costumées de la compagnie SymbioZ'O de Rezonville accueilleront, sauf en cas de mauvais temps, les visiteurs, attendus nombreux. Entrée : 5 € (gratuit moins de 10 ans)

## Les vins de Plappevignes

Le salon Plappevignes, rendez-vous incontournable des amateurs de bons vins, ouvrira ce week-end à Plappeville.

François Adam, le restaurateur plappevillois, organisateur de cette 6<sup>e</sup> édition, réunira trente vigneron indépendants, sélectionnés par la Société des vins d'auteurs. Un salon de vigneron qui ont une philosophie plus tournée vers la qualité et la recherche que le business.

Juste avant les fêtes, il s'agira de déguster des vins d'auteurs. Alsace, Bourgogne, Bordelais, Loire, Rhône, Languedoc-Roussillon, Corse, sans oublier

la Moselle : toutes les régions viticoles françaises seront bien représentées. S'y ajouteront deux viticulteurs italiens, un brassiculteur bio périgourdin et encore un producteur d'eau-de-vie et de whisky alsacien.

Et, comme de coutume, les visiteurs pourront se régaler des spécialités préparées par le chef du restaurant A La Vigne d'Adam.

Entrée : 6 €, dont 1 € reversé à Noël de Joie.

Aujourd'hui et demain, de 10h à 18h, salle polyvalente de Plappeville.



François Adam (à droite) attend les amateurs. Photo DR

### ANIMATIONS

## Le livre d'histoire investit Woippy

Durant deux jours, exposition, tables-rondes et conférences nous feront méditer sur notre passé : le Salon du livre d'histoire s'ouvrira demain pour deux jours à Woippy, salle Saint-Exupéry.

91 écrivains, journalistes et historiens sont invités, ainsi qu'une trentaine d'associations, tous passeurs d'histoire.

Deux conférences seront données demain après-midi, à 14h puis à 15h30, par Franck Ferrand et Catherine Guyon.

Le prix du livre d'histoire de la ville sera remis à 17h.

Le film de Patrick Basso 1870, la chute d'un empire, sera projeté demain après-midi, à 14h puis à 15h30, par Franck Ferrand et Catherine Guyon.

Dimanche à 11h, débutera la table ronde sur « Le rôle du clergé dans la vie intellectuelle en Lorraine au Moyen-Âge ».

En prélude, un colloque dédié à « L'histoire du pays messin du



Le livre d'histoire tient salon à Woippy. Photo Maury GOUNI

XII<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> » aura lieu aujourd'hui de 8h30 à 18h, salle Michel-Bonnet. Plusieurs conférenciers se succéderont, dont Pierre Brasme et Alain Hilbold.

Demain et dimanche de 10h à 19h, salle Saint-Exupéry, place André-Debs

## La danse hip-hop fait son show à Thionville



Le festival Golden Arena Battle récompensera les breakers les plus créatifs ce week-end à Thionville. Photo Armand FLOHR

Près de 200 danseurs de hip-hop, des breakers pour les initiés, sont attendus ce week-end à Thionville. Ils viennent du Brésil, du Venezuela ou du Maroc... et de France bien sûr, pour participer à la 1<sup>re</sup> édition du festival international Golden Arena Battle. Cette compétition de haut niveau, unique du genre dans la Grande Région, est organisée par les associations Mixité et Growing Cultures avec la Ville de Thionville. Les breakers s'affronteront seuls ou en équipe sur la musique de trois DJ professionnels. Seuls les plus originaux et créatifs durant les sélections disputeront les finales. L'équipe victorieuse repartira tout de même avec un beau chèque de 10 000 € !

Demain qualifications de 14h à 18h, dimanche finales de 14h à 18h, au gymnase J-P-Adams à Thionville. Tarif : 1 jour 12,50 € ; 2 jours 20 €. Renseignements : www.gcmixite.com

### RENDEZ-VOUS

# Chalets, grande roue, féerie glacée : c'est Noël !

Les chalets du marché de Noël de Metz ouvriront leurs volets demain. L'inauguration est prévue à 18h place Saint-Jacques. Jusqu'au 15 janvier, les 150 chalets s'étendront sur huit sites.

La place Saint-Louis demeure le plus gros site des marchés de Noël avec, notamment, son manège de chevaux de bois et la pyramide de Noël, une boutique de décorations. Les chalets y seront ouverts de 10h à 20h chaque jour, le vendredi et le samedi jusqu'à 21h.

Mêmes horaires pour la place Saint-Jacques, où est installé le grand chalet de Moselle tourisme abritant les artisans labellisés Moselle passion. Elle accueillera un carrousel illuminé. Entourés d'une protection renforcée contre les attentats, les chalets seront surveillés par des policiers nationaux et municipaux et des militaires en patrouille.

La Féerie des glaces fait son retour place de la République, sur le thème des contes de Perrault, Grimm et Andersen. Les 80 sculptures de glace attendent les plus petits, chaudement vêtus ! Le toboggan de 24 mètres fait lui aussi son retour avec, nouveauté, une tourelle pour découvrir l'ensemble.

Autre grand succès de l'an passé, la grande roue. Elle revient sur la place d'Armes, pour offrir, du haut de ses 60 mètres, un point de vue unique sur la cathédrale et sur la ville.

Pour la troisième année consécutive, la place de Chambre proposera un marché gourmand tous les jours de 17h à 23h. Au menu : foie gras, huîtres, escargots...

Le centre Saint-Jacques accueillera la maison du père Noël tous les jours de 10h à 13h et de 14h à 19h.



À Metz, les chalets du marché de Noël ouvriront leurs volets dès demain. L'inauguration officielle aura lieu à 18h, place Saint-Jacques. Photo Karim SIARI

### AGENDA

#### MOSELLE

**Albestroff** : dimanche, de 9h à 17h, salle du foyer rural, bourse aux jouets.

**Amanvillers** : dimanche, de 10h à 17h, salle des fêtes, marché de Noël.

**Annéville** : dimanche, de 10h à 16h, médiathèque Jean-Morette, bourse aux livres, CD et DVD.

**Anzeling** : dimanche, à 7h, salle des fêtes, bourse aux jouets.

**Bettviller** : dimanche, à 18h, place du village, marché de Noël.

**Blies-Guersviller** : dimanche, de 14h à 18h, foyer socio-éducatif, marché de Noël.

**Bouzonville** : dimanche, de 14h à 18h, café de la Nied, bourse multicollections.

**Cocheren** : dimanche, de 8h à 18h, centre social Balavoine, bourse aux jouets.

**Creutzwald** : dimanche, de 8h à 18h, salle Baltus, bourse aux jouets.

**Ennery** : dimanche, de 10h à 18h, espace 17, marché de Noël.

**Florange** : dimanche, de 10h à 18h, complexe de Bétange, marché de Noël.

**Gandrange** : dimanche, de 14h à 18h, Ehpad Les Faubourgs de l'Orne, marché de Noël.

**Guerling** : dimanche, de 14h à 18h, salle polyvalente, marché de Noël.

**Hellering-lès-Fénétrange** : dimanche, de 10h à 18h, salle des fêtes, marché de Noël.

**Henridorff** : dimanche, de 14h à 22h et dimanche de 10h à 19h, salle socioculturelle, marché de Noël.

**Hombourg-Haut** : dimanche, de 14h à 17h, Ehpad Le Hêtre Pourpre, marché de Noël.

**Kerling-lès-Sierck** : dimanche, de 11h à 18h, salle de l'ancienne école, marché de Noël.

**Knutange** : dimanche, de 13h à 17h30, salle Stirn, bourse aux jouets et puériculture.

**Landange** : dimanche, de 10h à 18h, salle communale, marché de Noël.

**Longeville-lès-Metz** : dimanche, de 8h30 à 16h, centre Robert Henry, bourse aux jouets et puériculture.

**Malancourt-la-Montagne** : diman-

che, de 14h à 17h30, salle des fêtes, bourse aux jouets, vêtements et puériculture.

**Marange-silvange** : aujourd'hui, de 17h à 20h, place du marché, marché des producteurs locaux.

**Metz** : dimanche, de 14h à 18h et dimanche de 10h à 18h, centre socioculturel de Metz-Magny, marché de Noël, bourse aux livres.

**Mittersheim** : dimanche, de 11h à 18h, restaurant du Pont Neuf, marché de Noël.

**Morhange** : dimanche, de 9h à 16h, IMPRO gymnase, bourse aux jouets et puériculture.

**Noisseville** : dimanche, de 9h à 17h, salle des fêtes, bourse aux jouets et puériculture.

**Peltre** : aujourd'hui de 13h30 à 17h30 et dimanche de 9h30 à 12h et de 13h30 à 17h30, chez Emmaüs, marché de Noël solidaire.

**Rémilly** : dimanche, de 9h à 17h, espace sport et loisirs, bourse aux jouets et vêtements enfants.

**Saint-avold** : dimanche, de 10h à 18h,

Cossec Carrière, marché de Noël.

**Sarralbe** : dimanche, de 9h à 17h, gymnase François-Mitterand, marché de Noël de la Chorale Cantilière.

**Sarrebourg** : dimanche, de 14h à 18h, maison Erckmann-Chatrian, marché de Noël.

**Schwerdorff** : dimanche, à 14h, salle des fêtes, marché de Noël.

**Scy-chazelles** : dimanche, de 10h à 18h, salle espace liberté, marché de Noël.

**Talange** : dimanche, de 10h à 16h30, gymnase Baquet, bourse aux jouets.

**Thionville** : dimanche, de 14h à 18h, aux Grands Chênes, bourse aux jouets.

**Verniville** : dimanche, de 10h à 16h, salle des fêtes Gabriel Watrin, bourse aux jouets, vêtements et puériculture. Dimanche, de 10h à 18h, salle des fêtes, marché de Noël.

#### MEURTHE-ET-MOSELLE

**Lexy** : dimanche, de 10h à 17h, foyer municipal, bourse aux jouets et puériculture.

### À SUIVRE

#### Livres et beaujolais à Tucquegnieux

La municipalité de Tucquegnieux, avec l'investissement des membres de la commission culture, propose le second tome de Beaujolais... (L) ivres, ce soir de 17h à 22h, dans le bâtiment de la rue du Réservoir, sur les hauteurs du quartier de la Marine. L'entrée sera libre, salle du Kibboutz, pour participer à un apéro littéraire en ce temps de beaujolais nouveau. Avec naturellement une longue séance de vente et de dédicaces des ouvrages en présence de nombreux auteurs.

Contact : tél. 03 82 21 32 65.

#### Commerce équitable

La 16<sup>e</sup> édition du marché du commerce équitable, organisé par le groupe Cimade-CCFD (Comité catholique contre la faim et pour le développement) se tiendra demain et dimanche de 14h à 18h à la salle des congrès, rue de la Piscine à Saint-Avold. L'occasion pour le public de trouver des produits issus du commerce équitable.

Sur les étals installés, les visiteurs trouveront un grand choix de bijoux, sacs, vêtements, produits de soin, céramique, vannerie, crèches, jeux en bois et une grande palette de produits alimentaires. Entrée libre.

#### Noël à Meisenthal

Noël se présente déjà aux portes du site verrier de Meisenthal où les maîtres du verre s'attendent à la fabrication de leurs prestigieuses boules de verre, dont la dernière, Fizz, créée par l'artiste bourguignonne, Rafaële David. Le CIAV ouvre ses portes jusqu'au 29 décembre (sauf les 24 et 25 décembre) du lundi au vendredi de 14h à 17h et le week-end de 14h à 18h. Les visiteurs pourront assister aux démonstrations des souffleurs du haut d'une mezzanine (accès libre au CIAV).

Ils pourront également visiter le musée du verre à tarif réduit (5 €) et gratuit pour les moins de 18 ans et découvrir l'exposition collective d'art contemporain Xmas Forever à la halle verrière (accès libre).

Contact : 03 87 86 87 16 ou www.ciav-meisenthal.fr

**LES JOURNÉES DÉCOUVERTES DU PIANO** Du samedi 12 novembre au OFFREZ-VOUS TOUT LE SAVOIR-FAIRE DES PLUS GRANDES MARQUES MONDIALES. vendredi 23 décembre 2016

**PIANOS Thiehl** NOUVEAUX DESIGN ANIMATIONS DES OFFRES EXCEPTIONNELLES

COMPAGNON FACTEUR DE PIANOS Fournisseur et accordeur de l'arsenal de Metz, Concessionnaire exclusif Steinway & Sons Family

32 ans 1984 - 2016

**Blondel GB123** Equipé d'un ralentisseur de cylindre, visserie chrome. Haut. 123 cm. 5760€\*\*\* Prix blanc brillant

Existe aussi en noir brillant. 5800€ 4950€\*\*

OPTION : SYSTEME SILENCIEUX GENIO-BASIC. PRIX 1390€\*\*\* PRIX DÉCOUVERTE 1350€\*\*

**5190€ TTC**

**Essex EGP-173C** DESIGNED BY STEINWAY & SONS Longueur 173 cm, finition noir brillant. Devenez membre de la famille Steinway & Sons, désormais à la portée de tous

16.430€\*\*\*

**Johannes Seiler 118** La tradition Seiler à prix réduit et aux lignes actuelles

Marteaux allemands Cordes allemandes Rösler Préparation chez Seiler en Allemagne. Fret en cylindre, visserie laiton, haut. 118 cm.

Existe aussi en blanc brillant, acjou brillant, noyer, noyer et aulne satiné

Prix noir brillant 5040€\*\*\*

Prix découverte 4590€ TTC

OPTION : SYSTEME SILENCIEUX GENIO-BASIC. PRIX 1390€\*\*\* PRIX DÉCOUVERTE 1350€\*\*

**A-Grand XU110S** Le premier prix : fiable et élégant Conception : Lothar SHELL Prix noir brillant

Visserie laiton haut. 110 cm. 3150€\*\*\*

Prix découverte 2850€ TTC

Existe aussi en blanc brillant

OPTION : SYSTEME SILENCIEUX GENIO-BASIC. PRIX 1390€\*\*\* PRIX DÉCOUVERTE 1350€\*\*

**PIANOS THIELL - Facteurs de pianos - www.pianos-thiehl.fr**

**METZ** Auditorium 2, place Jeanne-d'Arc Tél. 03 87 37 01 01

**FORBACH** Musée du piano 13, rue Sainte-Croix Tél. 03 87 87 02 23

HORAIRES D'OUVERTURE : DU MARDI AU SAMEDI DE 14 H À 19 H

GRAND CHOIX DE PIANOS D'OCCASION GARANTIS ET RÉVISÉS

LOCATION DE PIANOS à partir de 30€/mois\* TOUS NOS PIANOS NEUFS SONT PRÉPARÉS, GARANTIS, LIVRÉS AVEC PREMIER ACCORD GRATUIT.

**La qualité oblige !**

Qualité  
Confiance  
Performance

fenêtres  
portes d'entrée  
volets roulants  
portes de garage  
crédits d'impôts

**1 2 3**

**LUZ**  
PVC & ALUMINIUM  
Fenêtres - Portes - Volets  
Portes de garage

Agence Metz  
16 route de Thionville  
57140 WOIPPY  
tél. 03 87 32 57 57

Agence de Saverne  
68 rue Saint-Nicolas  
67000 SAVERNE  
tél. 03 88 02 10 20  
commercial@lutz-pvc.fr

Entreprise agréée  
RGE PROS énergétique  
QUALIBAT

www.lutz-pvc.fr

77645400



**Vendredi 18 novembre**  
323<sup>e</sup> jour de l'année  
Sainte Aude



Lever : **7H50**  
Coucher : **16H50**  
**-3 minutes**



Lever : **21H05**  
Coucher : **11H37**  
**Décroissante**



**Dicton du jour :**  
Journée de Sainte Aude,  
ordinairement n'est pas  
chaude

**90**

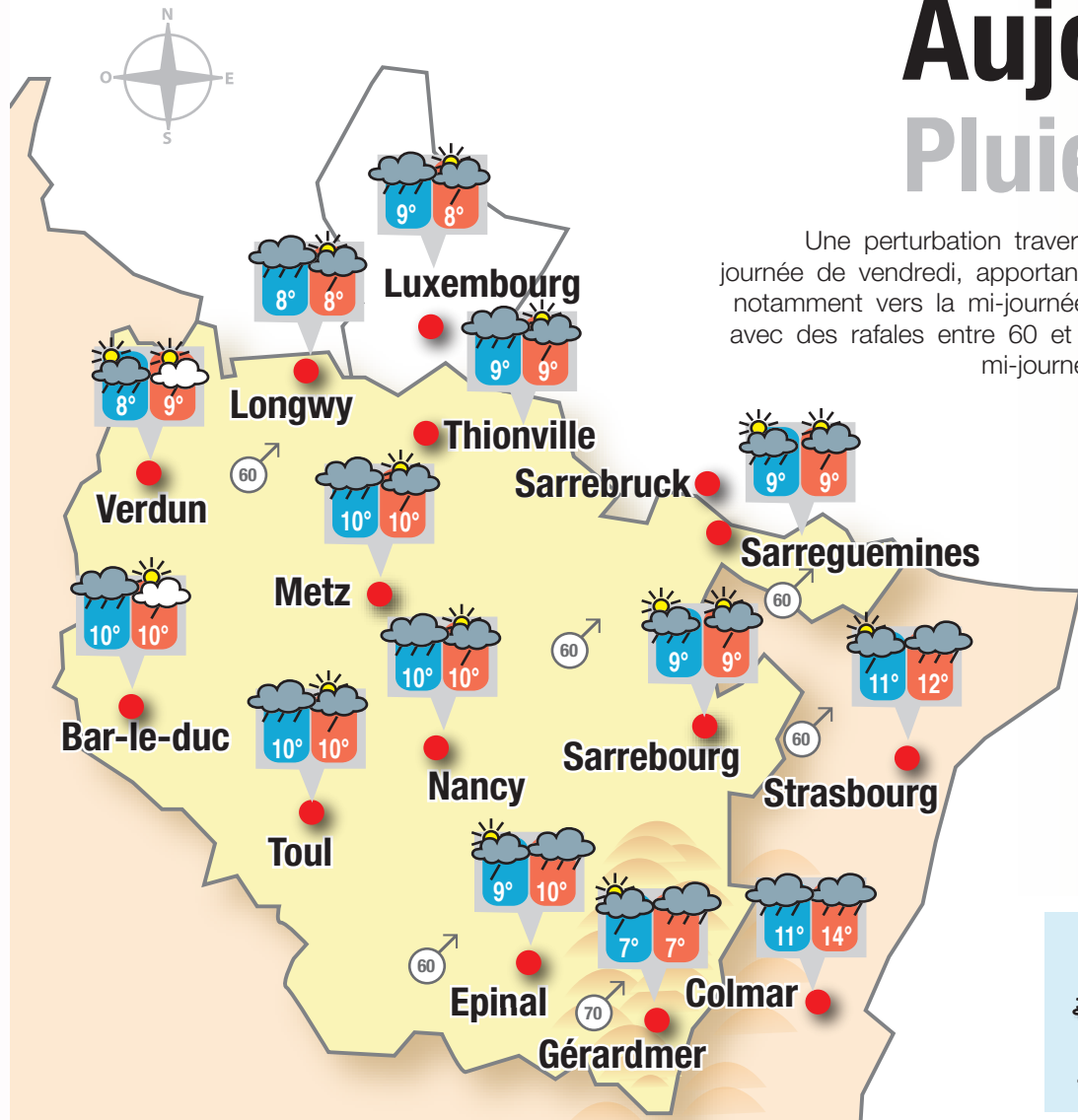
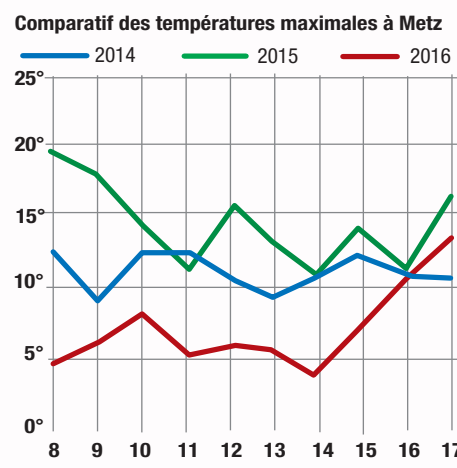
Les rafales de vent (km/h)  
attendues dimanche en  
Lorraine.

### Précipitations prévues

□ Sec □ Faibles □ Modérées □ Fortes  
⚡ Avec risque orageux ❄ Neige

	Aujourd'hui			Demain	
	6h	15h	24h	9h	18h
Longwy	☁	☁	☁	☁	☁
Luxembourg	☁	☁	☁	☁	☁
Thionville	☁	☁	☁	☁	☁
Metz	☁	☁	☁	☁	☁
Sarreguemines	☁	☁	☁	☁	☁
Nancy	☁	☁	☁	☁	☁
Sarrebourg	☁	☁	☁	☁	☁
Gérardmer	☁	☁	☁	☁	☁

### Rétrospective 2014-2016

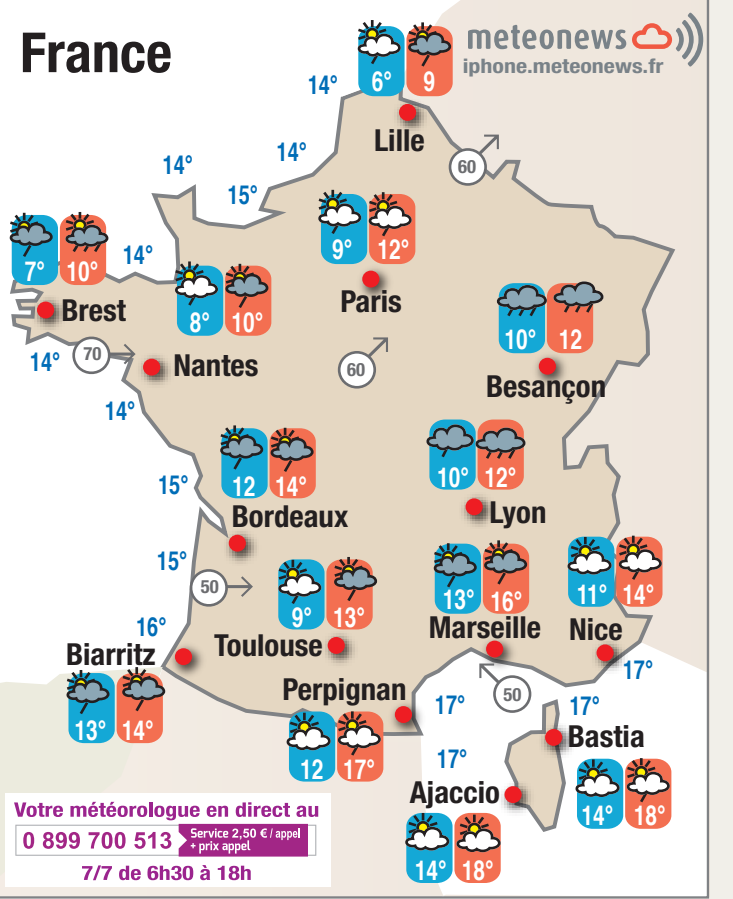
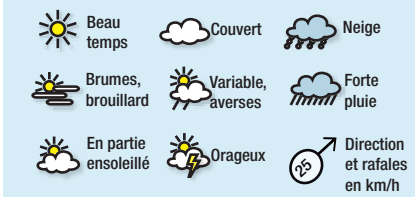


## Aujourd'hui Pluies et vent

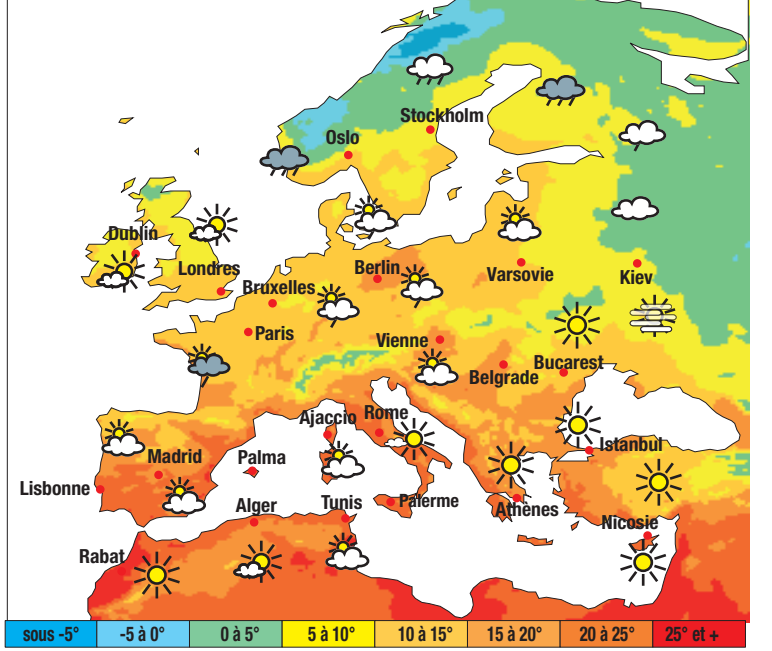
Une perturbation traversera notre région durant cette journée de vendredi, apportant des pluies assez fréquentes, notamment vers la mi-journée. Surtout, le vent soufflera fort avec des rafales entre 60 et 70 km/h voire un peu plus en mi-journée sur le pays de Sarrebourg.

### Ce soir

Longwy	☁	6°
Thionville	☁	6°
Metz	☁	5°
Nancy	☁	5°
Sarreguemines	☁	4°
Sarrebourg	☁	5°
Epinal	☁	5°
Gérardmer	☁	2°



### Europe et Bassin méditerranéen



### Jours suivants

	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi
<b>Sillon Mosellan</b>	Confiance: 8/10 ☁ 4° / ☁ 8°	Confiance: 7/10 ☁ 6° / ☁ 13°	Confiance: 6/10 ☁ 11° / ☁ 12°	Confiance: 6/10 ☁ 9° / ☁ 14°
<b>Frontières Nord</b>	☁ 4° / ☁ 7°	☁ 5° / ☁ 11°	☁ 10° / ☁ 12°	☁ 9° / ☁ 12°
<b>Moselle-Est</b>	☁ 5° / ☁ 8°	☁ 4° / ☁ 13°	☁ 10° / ☁ 12°	☁ 8° / ☁ 12°
<b>Vosges</b>	☁ 3° / ☁ 5°	☁ 5° / ☁ 11°	☁ 7° / ☁ 10°	☁ 6° / ☁ 9°

Poursuite d'un temps doux, humide et perturbé, assez venteux surtout dimanche où des rafales entre 80 et 90 km/h seront possibles en cours de journée sur la région, le tout accompagné de pluies fréquentes. Ce temps maussade se poursuivra en début de semaine prochaine également.

**AMBULANCE - TAXI - VSL**  
Pour vos transports sanitaires, choisissez  
**JUSSIEU secours**  
Un réseau de professionnels proche de vous

FORBACH	03 87 87 20 01
SAINT-AVOLD	03 87 91 21 22
METZ	03 87 35 09 49
LONGWY	03 82 23 42 64
THONVILLE	03 82 57 15 15

7 jours / 7 - 24 h / 24

**NOUVEAU**

**Lidl lance son site recettes !**  
Rendez-vous sur [lidl-recettes.fr](http://lidl-recettes.fr)

Découvrez de nombreuses recettes originales, des astuces et des articles sur la cuisine d'aujourd'hui.

**LIDL-RECETTES.FR**

**VENDREDI 18 ET SAMEDI 19 NOVEMBRE\***

**Tomates**  
Catégorie 1

**Le kilo**  
**1.19€**

Origine **MAROC**

**Clémentines de Corse**  
Catégorie 1  
Calibre 2/3  
Variété Fine de Corse

**Le kilo**  
**2.99€**

Origine **FRANCE**

**LIDL**

Le vrai prix... des bonnes choses

\*Offres également valables dans les magasins ouverts le dimanche 20 novembre



## Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Vendredi 18 Novembre 2016

www.republicain-lorrain.fr

### Hand: Sarrebourg défie Chambéry

La réception de la réserve de Chambéry est l'un des duels attendus du championnat de handball de Nationale 1. Le vainqueur fera un grand pas vers la poule d'accession et des play-off synonymes de maintien assuré. Les Savoyards ne feront pas la route pour rien et les locaux du Handball club Sarrebourg devront une nouvelle fois se démultiplier. Le duel des ailiers sera particulièrement scruté, entre le très prometteur Baptiste Malfondet et les ailiers sarrebourgeois, comme Clément Roméro (photo). Début de la rencontre samedi à 20h30 à Coubertin.



### SOCIÉTÉ

# A la découverte du job de son collègue

Eric Bagriot (à gauche), le directeur général de Center Parcs de Hattigny, a découvert la réalité du travail avec ses salariés. Encadré par un employé (à droite), il partait remplacer un lave-vaisselle. De quoi le changer de son quotidien.

Photo Laurent MAMI



Hier, Center Parcs des Trois-Forêts, à Hattigny, a organisé le job rotation. Une journée de découverte, sur la base du volontariat, d'un job au choix. Le directeur général du site, Eric Bagriot, a joué le jeu en se joignant à l'équipe de la maintenance du site.

> En page 2

### SARREBOURG

## Filles du FCS: leur coupe à elles



Les filles, entraînées par Jérémie Kribs (à droite), préparent leur prochain match de coupe avec sérieux. Photo Laurent MAMI

Demain samedi, les footballeuses féminines du Football club Sarrebourg disputeront un tour intéressant de la Coupe de France. Sur le papier, l'adversaire est prenable. Sur le terrain, il faudra se méfier d'une équipe expérimentée.

En attendant le coup d'envoi, toutes ont préparé cette rencontre importante avec beaucoup de sérénité et de professionnalisme.

> En page 4

### MORHANGE

## La belle année du Tennis club



Le club house a été finalisé à la fin de l'été et les membres ne manquent pas d'idées pour la nouvelle saison. Photo Archives RL

Effectifs en hausse, belles performances sur les courts, toujours plus d'événements et des partenariats à l'extérieur. L'année qui vient de s'écouler au Tennis club de Morhange a été brillante. Les membres ont fait le point lors de leur assemblée générale. Une opération portes ouvertes est envisagée en 2017 pour séduire toujours plus d'adeptes.

> En page 9

## TOUTE L'ACTUALITÉ LOCALE, RÉGIONALE, NATIONALE EN CONTINU PARTOUT AVEC VOUS

Available on the  
App Store

ANDROID APP ON  
Google play

Windows Phone  
Put people first.



TÉLÉCHARGEZ **GRATUITEMENT** L'APPLICATION MOBILE ET TABLETTE  
DIRECTEMENT À L'AIDE DU FLASHCODE



LISEZ VOTRE JOURNAL  
AU FORMAT PDF

RECEVEZ GRATUITEMENT  
L'ESSENTIEL DE L'ACTUALITÉ  
GRÂCE À NOS  
ALERTES INFO

www.republicain-lorrain.fr

Le Républicain  
Lorrain



## ANIMATION

## Un Noël animé au château

Dimanche 27 novembre, la cité médiévale de Fénétrange sera en fête. Au château et dans le centre historique, de nombreuses animations sont organisées par la municipalité, le syndicat d'initiative et les bénévoles des associations locales, pour lancer les festivités de Noël.

Au programme : à 10 h 30, célébration oecuménique du 1<sup>er</sup> dimanche de l'Avent ; à 11 h 30, apéritif-concert avec le Brunnenchor ; dès 14 h, ateliers de fabrication de couronnes de l'Avant, confection de braedales, contes de Noël, combats à l'épée, démonstrations de tir à la catapulte, chants des enfants de l'école ; de 15 h à 17 h, parade des associations avec saint Nicolas et son âne, fermée par le veilleur de nuit de Fénétrange, avec la fanfare de Hoff ; à 15 h 45, concert par la chorale du Brunnenchor ; de 14 h 30 à 18 h, cracheurs de feu, jongleurs, échasses, bolas ; à 17 h 30, concert gospel avec Grain de Phonie.

Restauration en continu à partir de 10 h.



La parade de saint Nicolas sera l'un des événements de cette journée très riche en animations. Photo DR

## à fénétrange

## SANTÉ

## La sécurité des patients en question

À l'occasion de la 6<sup>e</sup> édition de la semaine de sécurité des patients du 21 au 24 novembre, l'hôpital de Sarrebourg et le centre Saint-Luc d'Abreschviller-Niderviller proposent une campagne de sensibilisation sur la sécurité des soins. Des stands à thèmes seront installés dans les halls des établissements respectifs.

**SARREBOURG.** — Lundi 21 novembre de 13 h à 16 h, asthme, tabacologie et apnée du sommeil. Mardi 22 novembre de 13 h à 16 h, préparation à la sortie du patient et prévention de la dénutrition. Mercredi 23 novembre de 13 h à 16 h, diabète, insuffisance cardiaque et identitovigilance.

**ABRESCHVILLER.** — Lundi 21 novembre de 9 h à 16 h, hygiène. Jeudi 24 novembre de 9 h à 11 h, alimentation, dénutrition et proposition de recettes ; de 14 h à 16 h 30, préparation à la sortie du patient, aides financières et techniques.

**NIDERVILLER.** — Mardi 22 novembre de 9 h à 16 h, hygiène.

## du lundi 21 au jeudi 24 novembre



Le stand tabacologie sera installé à l'hôpital lundi 21 novembre de 13 h à 16 h dans le hall. Photo Archives Frédéric LECOQ.

## FAITS DIVERS

## à sarrebourg

## Incendie dans le bâtiment abandonné



L'immeuble abandonné est régulièrement squatté et les départs d'incendie sont fréquents. Photo Laurent MAMI

Chaque année ou presque, les sapeurs-pompiers de Sarrebourg interviennent à cet endroit pour éteindre un feu. Hier, ils ont encore été appelés vers 13 h 15 car un incendie débutait dans la cage d'escalier d'un ancien immeuble de la SNCF abandonné, rue Gambetta, juste à côté de la cité scolaire Mangin à Sarrebourg.

Des renforts ont aussi été appelés de Phalsbourg par précaution, l'immeuble de deux étages étant grand et l'embranchement général possible. Heureusement, les sapeurs-pompiers

de Sarrebourg ont réussi à circonscrire l'incendie assez rapidement. Le bâtiment a ensuite été ventilé, pour éviter que quelqu'un ne soit intoxiqué par les fumées.

L'immeuble abandonné est en effet régulièrement occupé illégalement. Il est muré, mais certaines parties des parpaings obstruant les fenêtres et les portes ont été détruites. Les policiers du commissariat de Sarrebourg ont entamé des démarches pour faire en sorte que le bâtiment soit à nouveau inaccessible. Jusqu'à la prochaine fois...

## NOTEZ-LE

## Réunion des éducateurs de foot

L'amicale des éducateurs de football de Moselle-sud organise une réunion aujourd'hui à 18 h 30 au club house du FC Sarrebourg au stade Jean-Jacques-Morin. Lors de cette réunion, un point sera fait sur le renouvellement des adhésions 2016-2017.

Une formation sur la méthode Coerver aura lieu sur les installations du FC Sarrebourg. Cette présentation aura lieu de 19 h 30 à 21 h. Elle est ouverte à tous les éducateurs du secteur.

Une séance briefing vidéo aura lieu de 19 h 30 à 20 h au club house et une séance pratique se déroulera sur le terrain de 20 h à 21 h.

## Renseignements :

Lahoucine Ait Bassou, tél. 06 49 66 56 47 pour l'AEF ; Thibaut Kuhn pour la méthode coerver, tél. 06 41 75 77 45.

## RLSERVICES

## Votre journal

E-mail : RLRLCLIENTS@republicain-lorrain.fr  
tél. 0809 100 399 (Service gratuit + prix appel).

## Sarrebourg

Rédaction : 54 Grand'rué, 57400 Sarrebourg ; tél. 03 87 03 05 50. E-mail : lrlsarrebourg@republicain-lorrain.fr

RL-Voyages : guichets ouverts de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h 30, tél. 03 87 03 05 40.

## Château-Salins

Rédaction et publicité : 3 rue Clemenceau, 57170 Château-Salins, tél. 03 87 05 21 61, (fax 03 87 05 28 74). E-mail : lrlchateausalins@republicain-lorrain.fr  
Bureau ouvert au public de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 15 à 15 h 15.

## SOCIÉTÉ

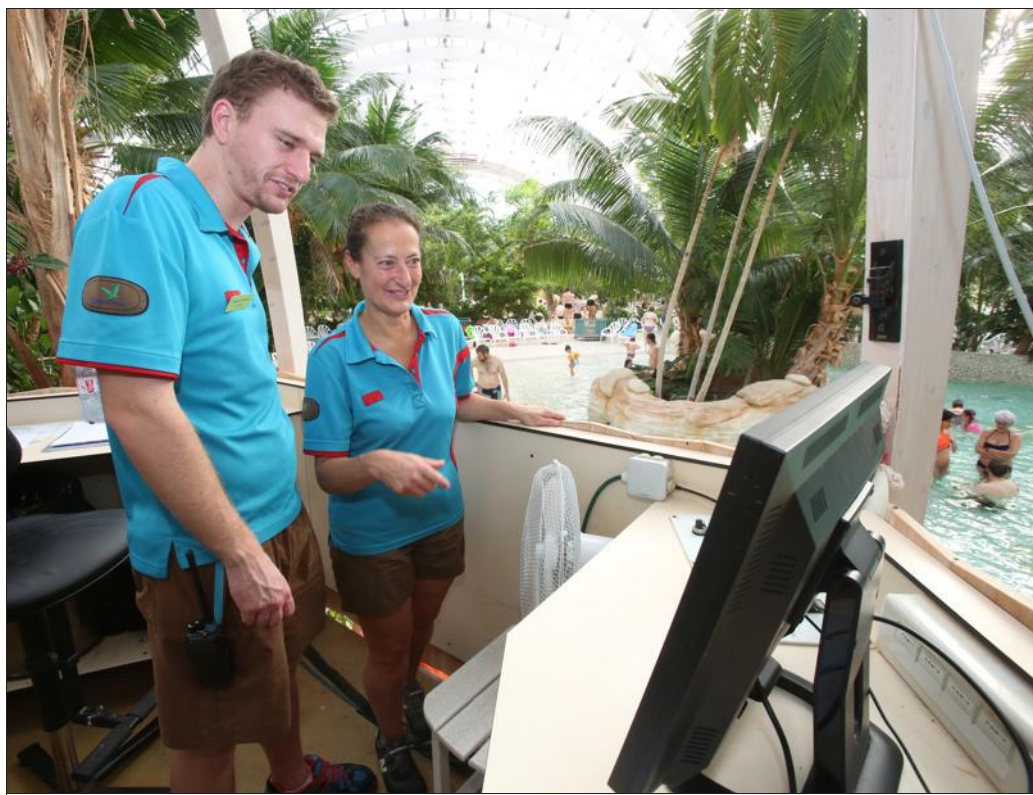
## Vis ma vie de salarié à Center Parcs

Hier, les salariés de Center Parcs pouvaient découvrir d'autres métiers sur le site de Hattigny. Une expérience qui a séduit les stagiaires et leurs parrains.

Et si vous pouviez former votre patron à votre métier ? Hier, à Center Parcs des Trois-Forêts, à Hattigny, le nouveau directeur Eric Bagriot a troqué son costume gris anthracite contre un sweat-shirt et une veste sans manche, l'uniforme réglementaire de l'équipe maintenance. « Ça reste un salarié comme un autre, précise Frank, son responsable du jour. Je veux lui montrer mon quotidien, notre travail. »

« Il y a deux "job rotation" par an depuis 1992 à Center Parcs », explique le directeur. Concrètement, les salariés volontaires demandent à découvrir un poste, où un parrain leur montre un des soixante métiers du site, sur leur temps de travail. « J'ai vu tous les préparatifs réalisés avant l'arrivée des gens à la piscine, explique Maria, femme de ménage devenue maître-nageur pour une journée. Et ça me plaît bien. »

Une expérience qui suscite évidemment des envies parmi les 19 stagiaires volontaires du jour, soit 8 % des effectifs. « Nous avons des maîtres-nageurs diplômés qui pourront aider Maria, assure Bruno Brotonne, manager des ressources humaines du parc, qui à lui aussi joué le jeu en embauchant à 4 h 30 avec



Maria, femme de ménage, découvre les rudiments du métier de maître-nageur avec Vincent. Une expérience qui a séduit l'élève, malgré la chaleur. Photos Laurent MAMI

l'équipe des espaces verts. Après il lui faudra passer les tests et les examens. » Center Parcs s'engage à accompagner le personnel qui

souhaiterait se former à d'autres métiers.

Les parrains, eux, apprécient de montrer la réalité de leur

métier. « On a un peu une image de glandeur à la piscine, confie en souriant Vincent, qui encadre Maria. Ça permet de montrer la

réalité de notre travail. »

## Améliorer l'organisation

Les vertus de cet échange seraient sans limite : favoriser la cohésion d'équipe, découvrir de nouveaux talents, prendre conscience de l'impact d'un poste sur un autre, avoir un regard neuf sur les améliorations qui pourraient être apportées, etc. « Je viens de découvrir que certains clients partaient le dimanche, raconte Annelou, responsable cleaning (ménage) en stage découverte à l'accueil. On pourrait par exemple anticiper le ménage de ces bungalows, pour éviter le coup de stress le lundi, lorsque les locations doivent être prêtes pour 15 h. »

« Je me suis aperçu ce matin qu'en décalant l'arrivée d'une des deux équipes d'une demi-heure, cela faciliterait le travail », confie Bruno Brotonne. Autant de pistes d'améliorations qui ne sont pas fortuites. Pour Center Parcs, cette journée fait partie d'une stratégie de management dont le but est « d'avoir une expérience client réussie ». Une réussite qui passe par l'engagement de tous les membres du personnel.

Marie GALL.

## Un homme au ménage

Sabrina, gouvernante et responsable d'un hameau, apprend à Nicolas, responsable des jardins, à faire un lit deux places suivant la méthode Albatros. « Pour un lit double, on a six minutes et on est seul », précise la jeune femme. « C'est exigeant, confie Nicolas, qui découvre la rigueur de la confection d'un lit bien fait. Mais c'est intéressant de savoir comment travaillent nos collègues. » C'est déjà son troisième "job rotation" depuis son arrivée à Center Parcs.

Pour lui, l'expérience aura une implication le week-end, où il peut être en charge des jardins et de la maintenance, et travailler en relation avec le service cleaning.



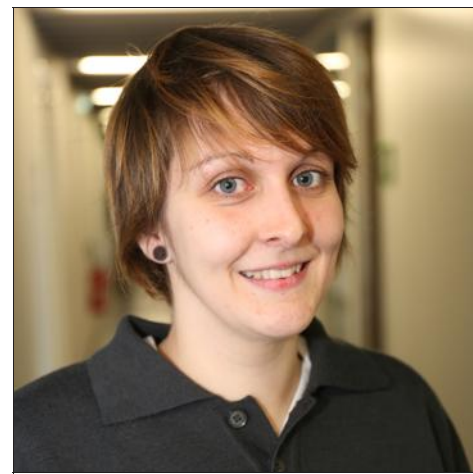
Le secteur ménage représente un bon tiers des salariés du site.

## La sécurité incendie

Sonia s'occupe habituellement des animaux sur le site. Un travail qu'elle affectionne particulièrement.

Pourtant, en poste depuis six mois seulement, elle a choisi de participer à cette journée pour découvrir le monde de ses collègues qui s'occupent de la sécurité incendie.

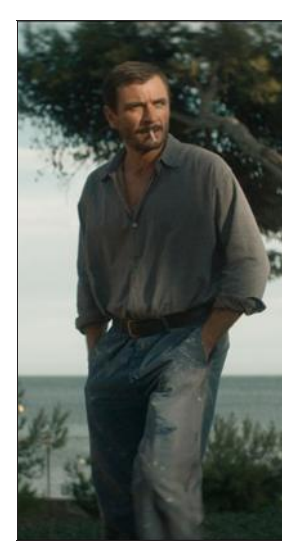
« Je voyais à peu près en quoi consistait leur travail », raconte la stagiaire d'un jour, loin d'être perdue. Son parrain, Angie, semblait ravi de lui montrer les facettes de son métier en lui faisant parcourir le parc à partir de son point de vue. Mais l'expérience n'a pas suscité une nouvelle vocation...



Sonia a découvert le monde de la sécurité incendie.

## à hattigny

## CINÉMAS



Mal de pierres, un film de Nicole Garcia. Photo DR

## À Sarrebourg

Les animaux fantastiques. — À 20 h et à 22 h 15.

Iris. — À 20 h 15 et à 22 h 30.

Les têtes de l'emploi. — À 17 h 45 et à 20 h 15

Inferno. — À 19 h 45.

Tu ne tueras point. — À 19 h 45.

Ouija : les origines. — (interdit aux moins de 12 ans). À 22 h 15.

Moi, Daniel Blake. — À 17 h 30.

Doctor Strange (3D et 2D). — À 22 h 30.

La fille du train. — À 22 h 45.

Captain Fantastic. — À 17 h 30.

Mal de pierres. — À 17 h 30.

La fille inconnue. — À 17 h 30.

Renseignements :

CinéSar, 18 rue Division-Leclerc, 57 400 Sarrebourg, tél. 03 87 07 07 61 (www.cinesar-sarrebourg.fr).

## À Dieuze

Brice 3 — À 20 h 15

Renseignements :

Ciné Salines La Délivrance, tél. 03 87 86 06 07.

## À Château-Salins

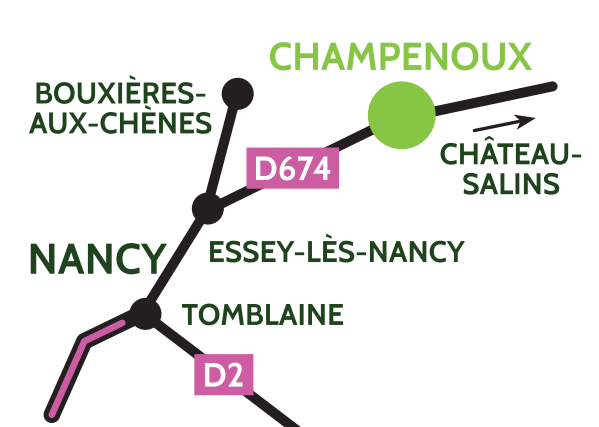
Brice 3 — À 20 h 30

Renseignements :

la salle Saint-Jean, 2 rue Poincaré à Château-Salins (www.cinemadechateausalins.skyblog.com).

## DÉCOR JARDIN

PRODUCTEUR À CHAMPENOUX DEPUIS 1962



Du lundi au samedi de 9h à 19h sans interruption.  
Dimanche de 14h à 18h

www.decorjardin.fr

decorjardin.champenoux

## OUVERT CE DIMANCHE DE 14H À 18H

CHOISISSEZ VOS ARBRES FRUITIERS D'APRÈS LEUR GOÛT !

CE WEEK-END ANIMATION SPÉCIALE «DÉGUSTATION DE FRUITS»

Dégustation de fruits de saison, dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles

CE DIMANCHE -20% SUR LES MAISONS ILLUMINÉES ET LEURS ACCESSOIRES\*

Ma carte Privilège

AVEC VOTRE CARTE PRIVILÈGE

Offre affichée en magasin valable sur présentation de la carte de fidélité Décor Jardin, uniquement le 20 novembre de 14h à 18h et dans la limite des stocks disponibles en magasin. Photos non contractuelles



## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au  
3237, 24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes,  
tél. 0820 33 20 20,  
de 20 h à 8 h.

**Urgences médicales**  
SMUR : tél. 15.

**Police**  
2, rue Robert-Schuman  
(tél. 03 87 03 21 63).  
Police secours : 17.

**Gendarmerie**  
Rue du Lieutenant-Bildstein  
(tél. 03 87 03 10 72).

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

## NUMÉROS

**Services**  
**Dépannage électricité** : tél.  
09 726 750 57.  
**Dépannage gaz** :  
tél. 08 10 43 30 57.

**Taxis place**  
**de la Gare**

**Borne d'appel** :

tél. 03 87 03 58 00.

**JNI (Jean-Mary Henin)** :

tél. 07 70 28 30 38..

**Ricquart-Mickael** :

tél. 06 76 62 32 41.

**Phoenix (24 h/24)** :

tél. 06 15 17 82 85.

**Elle et moi** :

tél. 06 07 57 59 05.

**T.W.M.** :

tél. 06 82 47 44 76.

**Wenger** :

tél. 06 07 43 43 33.

**Administrations**

**Mairie** : de 8 h à 12 h et de

13 h 30 à 18 h, 1 avenue

Général-de-Gaule

(tél. 03 87 03 05 06).

**Sous-Préfecture** : ouverture

au public de 8 h 30 à 12 h

et de 13 h à 17 h au 8 rue

Robert-Schumann

(tél. 03 87 25 74 40).

**CPAM** : 13 avenue du

Général-de-Gaule de 8 h à

12 h et de 13 h à 16 h (tél.

36 46).

**CRAY** : (tél. 39 60).

**Point accueil CAF** : tél.

0810 25 57 10

**Pôle emploi** : 2bis Terrasse

de Bretagne (composez le

3949). Ouverts au public

de 8 h 15 à 15 h 15.

**PAIO** : de 8 h 30 à 12 h et

de 13 h 30 à 17 h, 11 rue

Eckmann-Chatrian (mai-

son de l'emploi),

tél. 03 87 23 63 36.

**Tremplin bleu** : de 8 h 30 à

12 h et de 13 h 30 à 17 h,

11 rue de la Poste

(tél. 03 87 03 48 44).

**CIO** : de 8 h 30 à 12 h et de

13 h 30 à 17 h, 7 rue du

Château d'Eau

(tél. 03 87 23 74 33).

**Maison de l'emploi** : 11 rue

Eckmann-Chatrian, de

8 h 30 à 12 h et de 13 h 30

à 17 h

(tél. 03 87 07 05 20).

**Cyber-base emploi** : 11 rue

Eckmann-Chatrian, de

9 h 30 à 12 h et de 13 h à

16 h 30

(tél. 03 87 07 05 21).

**Centre socioculturel** :

quartier Malleray de 8 h 30

à 12 h et de 14 h à 17 h

(tél. 03 87 23 67 94).

**Social**

**Croix-Rouge française**

**Sarrebouurg** :

tél. 03 87 23 71 47.

**Croix d'or** :

tél. 03 87 25 48 45.

**Centre médico-social** :

Villa Weyerstein

(tél. 03 87 03 09 11).

**CLIC** : assistance à la per-

sonne âgée

(tél. 03 87 03 58 09).

**AAPHA** : de 9 h à 12 h et de

14 h à 17 h

(tél. 03 87 03 38 10).

**Soins aux personnes**

âgées :

tél. 03 87 23 93 54.

**Secours aux futures**

mères : Mme Laurent

(tél. 03 87 03 68 16).

**SOS Amitiés** :

tél. 03 87 63 63 63.

**Alcooliques anonymes** :

tél. 06 85 74 36 63.

**Groupes Familiaux Al-**

**Anon** : Aide à l'entourage

du malade alcoolique (7j/7

-24h/24),

tél. 06 01 93 01 54.

**Drogue** :

tél. 08 00 23 13 13.

**SOS Cannabis** :

tél. 08 11 91 20 20.

**Info-jeunes** : de 14 h à 18 h

(tél. 08 00 49 03 35).

**Réseau de Santé plurithé-**

**matique du Pays de**

**Sarrebouurg** : aide au

maintien à domicile des

personnes fragiles. Rensei-

gnements :

Tél. 03 87 25 36 63.

**Pratique**

**Halte-garderie** : de 7 h 45 à

18 h 15, 22 avenue Fayolle

(tél. 03 87 23 71 54).

## LOISIRS

à malleray

# La saison reprend au Ski club

La saison hivernale est celle de la pleine activité pour le Ski club de Sarrebouurg. Conduits par Fabrice Klein, les amateurs de glisse vont reprendre leurs sorties et leurs opérations de location de matériel.



Les membres du Ski-club vont bientôt reprendre le chemin des pistes.

Photo d'archives RL

Le retour du mauvais temps ne fait pas que des malheureux. Chaque année, les membres du Ski club guettent le retour des frimas avec impatience, pour s'adonner à nouveau à leur passion de la glisse. « Le Ski club compte 170 adhérents, ce qui en fait le 2e club de Moselle, et propose différents services et activités », note Fabrice Klein, président de l'association depuis 2014.

L'une des activités plus prisées est l'école de ski. « L'an passé, nous avons accompagné 43 enfants de 7 à 11 ans, 35 jeunes de 12 à 17 ans et une vingtaine d'adultes, explique le président. Ils sont encadrés par nos moniteurs fédéraux, qui suivent une formation chaque année. » De début janvier à début mars, cinq sorties par groupe sont organisées, en général sur les pentes vosgiennes, pour apprendre aux débutants comme aux confirmés à mieux maîtriser skis et snowboards pour un coût total de 250 € pour les adultes les cinq sorties.

Chaque mercredi, de début novembre à fin mai, les bénévoles assurent une permanence, dans leur local de Malleray. « Nous y louons notamment du matériel pour les membres du club, précise Fabrice Klein. C'est en général moitié moins cher que les tarifs en station. »

### Recruter des jeunes

En outre, le Ski club organise chaque année plusieurs séjours, du week-end à la semaine, avec évidemment les forfaits de remontées mécaniques compris dans le prix. « Cette année, notre gros séjour est organisé en Autriche, pour-

suit le président. Et il y aura de la nouveauté, puisque la formule hôtelière a été choisie. »

La bourse aux skis est organisée du 25 au 27 novembre au gymnase Malleray, accompagnée d'un petit marché de Noël. Elle permet de vendre son ancien matériel pour s'en procurer un plus récent, ou plus adaptés à son évolution. Autre activité, mais marginale cette fois, la compétition. Chaque année, quelques membres participent à des descentes. « Mais c'est plus pour s'amuser et se mesurer l'un à l'autre que dans l'espoir de gagner, explique Fabrice Klein. Pour pouvoir s'illustrer, il faut s'entraîner très régulièrement. Et dans un club de plaine, c'est impossible. »

Malgré sa forme olympique, le Ski club de Sarrebouurg peine à attirer des jeunes pour s'investir dans la vie de l'association. Un sort qui touche bien d'autres associations...

### Infos pratiques

La carte de membre s'élève à 8 €. Elle est indispensable pour louer du matériel ou faire entretenir son matériel.

Le ticket découverte est aussi à 8 € et offre une licence pour 48 heures. Elle donne droit à participer à une session de l'école de ski ou encore à un week-end.

La licence à l'année, elle, se monte à 75 € avec l'assurance la plus aboutie.

Renseignements tél. 06 46 04 54 82, mail [skiclubsarrebouurg@gmail.com](mailto:skiclubsarrebouurg@gmail.com) ou sur le site internet [ski-club-sbg.clubffs.fr](http://ski-club-sbg.clubffs.fr)

## SPECTACLE

# Dans la tête d'un Poilu



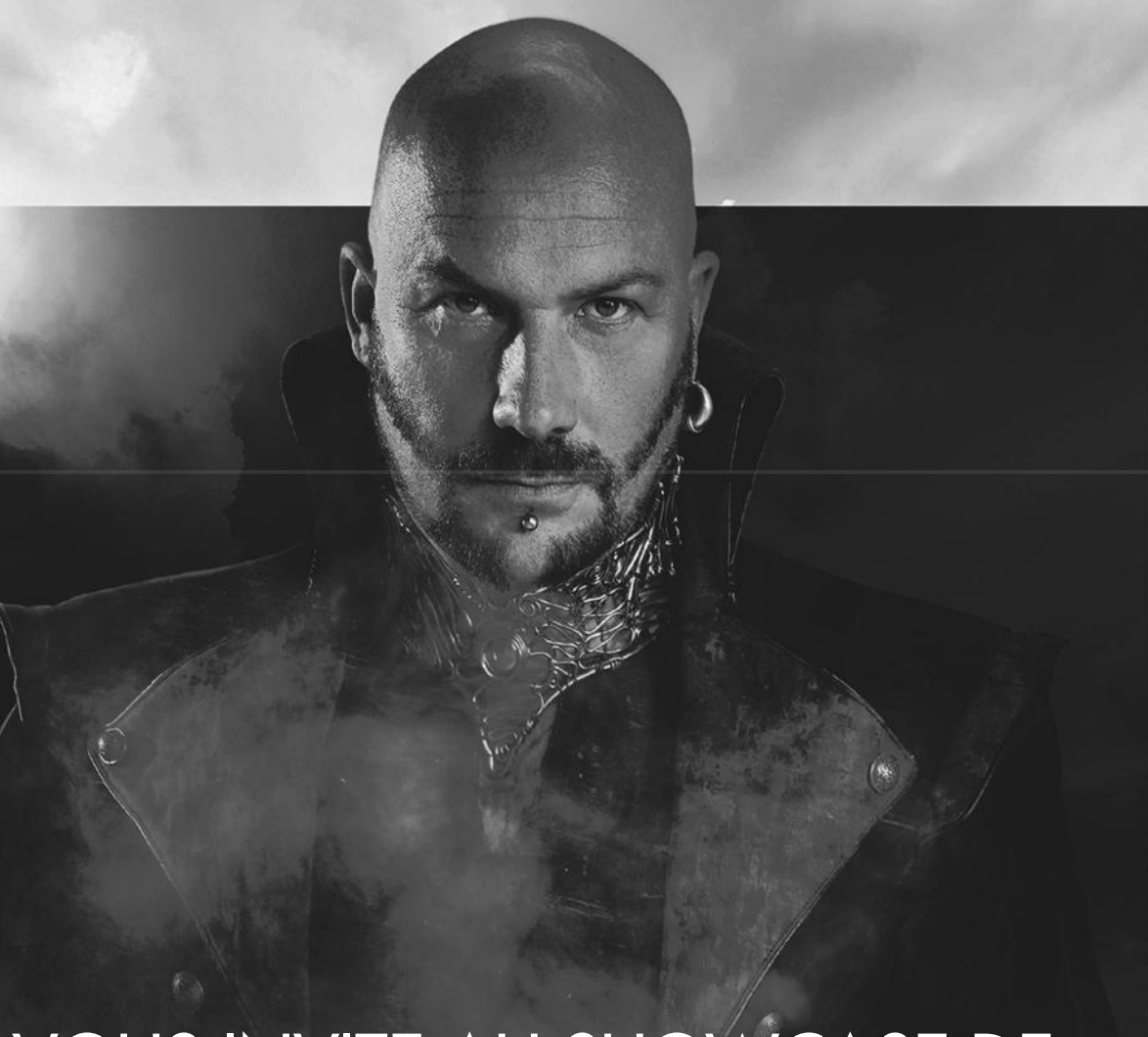
Par le spectacle proposé par la compagnie de l'Ourdi, « Les sources sous les ronces » à l'espace Le Lorrain, l'ensemble scolaire Mangin a été invité à se plonger dans les affres de la guerre de 1914-1918.

Deux poèmes théâtraux en vers, « Les vaines rancœurs » et « L'Apôtre » qui mettent en scène les poilus face à leurs devoirs, leurs peurs, leurs rancœurs et infimes espoirs dans un combat terrifiant. Louis Auger, véritable poilu de la Grande guerre, a écrit ce texte poignant entre 1916 et 1917, quelque part du côté du chemin des Dames.

VOTRE ESPACE CULTUREL

# E.Leclerc

DE SARREBOURG



VOUS INVITE AU SHOWCASE DE  
**LUC ARBOGAST**  
SAMEDI 19 NOVEMBRE  
A 16 H

NOUVEL ALBUM  
DISPONIBLE



UNIVERSAL  
UNIVERSAL MUSIC FRANCE

MERCURY MUSIC GROUP

ulm

espace  
culturel  
E.Leclerc



## NÉCROLOGIE

## M. Bernard Gouvernet

**SARREBOURG.** — Nous apprenons le décès de M. Bernard Gouvernet survenu mercredi 16 novembre à Sarrebourg, à l'âge de 62 ans.

Né le 27 août 1954 à Cousances-aux-Forges (Meuse), il était père de deux fils : Vincent et Thierry. Il avait également la joie de compter quatre petits-enfants : Evan, Clémentine, Nolan et Maël qui faisaient sa fierté.

M. Gouvernet était retraité des Établissements Kirchner où il exerçait la profession de cadre technique. Il laisse dans la peine ses enfants ainsi que toute sa famille.

La cérémonie religieuse aura lieu samedi 19 novembre à 10 h 30 en l'église de Sarrebourg, suivie de l'inhumation au cimetière communal. Nos condoléances à la famille.



## SPORTS

football club de sarrebourg

## Les filles du club engagées dans la course à la coupe

Affiche modeste mais intéressante pour les filles du Football club Sarrebourg ce samedi en Coupe de France. Le groupe entraîné par Jérémie Kribs se déplacera à Amnéville. Une division de moins mais de l'expérience en plus.

Ce n'est pas bon de trop focaliser sur le championnat. Le match de coupe de ce samedi à Amnéville sera une alternative intéressante dans votre parcours », souligne Jérémie Kribs, entraîneur des filles du Football club Sarrebourg (FCS) depuis quatre saisons. Debout face à lui sur le stade annexe, dans la bise et le froid, les dames et demoiselles qui avaient réussi à rassembler 700 spectateurs, il y a un an à la même époque au stade municipal. L'adversaire de coupe de ce soir-là, le FC Metz féminin, futur pensionnaire de Ligue 1, avait battu les Sarrebourgeoises. Mais qu'importe, car la fête fut aussi belle que celle offerte par les garçons vendredi dernier, lors de la venue de l'ESTAC Troyes.

La consigne pour le match du 19 novembre est claire : « Ne laissez rien au hasard. Donnez-vous à fond ! » Rien d'insurmontable pour les équipières de la capitaine Karine Seyer. Les Amnévilloises jouent une division en dessous, ce qui ne veut pas dire grand-chose en somme : « Elles nous ont déjà battues. C'est une équipe dont il faudra se méfier », prévient Jérémie Kribs.

## 85 licenciées dans toutes les catégories

Depuis l'ouverture des rangs du FCS aux demoiselles en 2012, les filles progressent régulièrement dans la hiérarchie du football lorrain. Elles réalisent un beau parcours en cette première partie du championnat de DH, et doivent leur réussite davantage à leur cœur et leur esprit de solidarité qu'à leurs qualités techniques. À cela s'ajoute une autre corde : l'exigence du travail bien fait.

Concernant ses protégées, le jeune entraîneur ne tarit pas d'éloges : « Toutes les filles ont été formées au club. Les jeunes éléments sont prometteurs. Nos U18 féminines ont 15 et 16 ans, et sont capables de tenir la dragée haute à des adversaires bien plus expérimentées, comme les Nancéiennes par exemple. Quatre U15 sont d'ailleurs présélectionnées dans l'équipe Lorraine de football ». Il avoue modestement : « Mon potentiel de formateur trouve un terrain très fertile avec elles. Preuve en est qu'elles me le rendent bien ».

Ce n'est pas par hasard si Sarrebourg a été sacré meilleur club



Qu'il pleuve ou qu'il vente, les filles retrouvent Jérémie Kribs plusieurs fois par semaine, dans le cadre d'entraînements toujours musclés.

Photo Laurent MAMI.

féminin de Lorraine il y a deux ans. Aujourd'hui, 85 licenciées réparties dans toutes les catégories d'âge font sa force, et sur-

tout, sa fierté.

Revenant au match de samedi, Jérémie analyse : « Logiquement, Sarrebourg devrait s'imposer ; on

espère retourner à Paris pour la suite du tirage. Et si on peut proposer une aussi belle affiche que l'année dernière, ce sera la

cerise sur le gâteau ». C'est tout le bien que les amoureux du ballon rond de Moselle-sud leur souhaitent.

cross country

## Le RL cherche porteur

Le Républicain Lorrain recherche un distributeur H/F (vendeur-colporteur de presse pour livrer à domicile les journaux, sept jours sur sept de façon matinale) sur le secteur de Sarrebourg. Si vous souhaitez réaliser une activité indépendante, vous apportant un complément de revenu, si vous êtes motivé et dynamique et si vous possédez un moyen de locomotion, prenez contact avec notre service de portage à domicile.

Renseignements : [lrdepotsarrebourg@republicain-lorrain.fr](mailto:lrdepotsarrebourg@republicain-lorrain.fr) Tél. 03 87 03 46 59 ou 06 35 49 42 32.

## Aujourd'hui

## Expositions

**Sculptures et peintures :** Ludovic Stricher présente ses sculptures (oiseaux, hommes, animaux...) et Geoffroy Braun expose ses tableaux dans le hall d'exposition du Républicain Lorrain. Tél. 03 87 03 05 50.

**Loisirs**

**Archives municipales :** de 14 h à 18 h, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 68 75).

**Bibliothèque :** de 10 h à 12 h et de 13 h à 18 h pour les adultes ; de 16 h à 18 h pour les enfants, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 28 52).

**Musée :** de 14 h à 18 h, rue de la Paix (tél. 03 87 08 08 68).

**Office du tourisme :** de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, place des Cordeliers (tél. 03 87 03 11 82).

**Chapelle des Cordeliers** (vitraux et parcours de Marc Chagall) : de 14 h à 18 h, place des Cordeliers (tél. 03 87 08 08 68).

**Piscine :** bassin sportif de 12 h à 13 h 45 et de 18 h 30 à 20 h 15 ; bassin ludique de 14 h à 21 h 15, chemin d'Imling (tél. 03 87 23 82 61).

## Randonnée

**Marche nordique à Walscheid :** organisée par le club vosgien de Sarrebourg-Abreschviller. Parcours de 2h. Départ devant le centre socioculturel ou rendez-vous sur le parking du plan d'eau à Walscheid à 13h50. Il y aura 2 groupes de niveau. Guide G. Reuze (tél. 03 87 23 77 95). À 13 h 30 au centre socioculturel. Gratuit. Tél. 06 71 47 21 10.

## Rencontre

**Café Alzheimer :** présentation de la plateforme d'accompagnement et de répit du secteur de Dieuze. Quel est son utilité, son fonctionnement ? Convivialité assurée par les membres de l'association Alzheimer du pays de Sarrebourg. À 16 h 30. Centre socioculturel. Gratuit. Tél. 07 82 20 21 97.

## Réunion

**Ma Liberté :** le groupe alcooliques anonymes Ma Liberté tiendra une réunion le vendredi 18 novembre à 20 h 30 à la salle Saint-François.

## Demain

## Concert

**Show case et dédicace de Luc Arbogast :** proposés par l'espace culturel de Leclerc, à l'occasion de la sortie du nouvel album « Métamorphosis » de l'artiste. À 16 h au centre E.Leclerc - Espace Culturel. Gratuit. Tél. 03 87 03 27 12.

## Marchés

**Marché de Noël :** organisé par les résidents de l'établissement d'hébergement pour personnes âgées de la résidence Autonomie Erckmann-Chatrian. Stands de bricolages de Noël et bredele réalisés par leurs soins, miel artisanal, confitures maison, chocolats de Noël, objets

décoratifs en bois, etc. Café et gâteaux. De 14 h à 18 h. Établissement hébergement pour personnes âgées Erckmann-Chatrian. Gratuit. Tél. 03 87 03 59 41.

**Marché aux puces de Solidarité Assajuco-Emmaüs Sarrebourg :** De 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h aux greniers de l'entraide. Tél. 03 87 86 84 98.

## Rencontre

**« Comment Chagall est devenu Chagall » :** conférence organisée par l'association Les amis des cordeliers et animée par Nathalie Hazan-Brunet. À 15 h à l'Espace le Lorrain. Gratuit. Tél. 03 87 23 75 36.

## DANS 1 SEMAINE

Vendredi 25 novembre

## Randonnée

**Marche nordique à Niderviller :** organisée par le club vosgien de Sarrebourg-Abreschviller. Parcours de 2h. Départ devant le centre

socioculturel ou rendez-vous au port de plaisance à 13 h 45. Il y aura 2 groupes de niveau Guide J. Haffner (06 42 25 07 13). À 13 h 30 au centre socioculturel. Gratuit. Tél. 06 71 47 21 10.

## DANS 15 JOURS

Vendredi 2 décembre

## Spectacle

**« Panique avant l'heure » :** de Franck Morellon. Soirée théâtre proposée par Les tréteaux de Sarrebourg. À 20 h 30 au centre socioculturel. 5 €. 3 € pour les demandeurs d'emploi, les étudiants/

scolaires, les moins de 18 ans et les enfants. Tél. 06 71 42 05 74.

**• Pour figurer dans cette rubrique inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir ([www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisateur](http://www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisateur)).**

## Trophée Paul-Michaux : rendez-vous à Hirschland dimanche

La seconde étape du 29<sup>e</sup> trophée Paul-Michaux de cross-country mènera les athlètes du pays de Sarrebourg et du proche Bas-Rhin à Hirschland, dimanche 20 novembre, dans le cadre du 7<sup>e</sup> cross organisé aux abords du stade par l'ACL.

Les parcours, sans grandes difficultés, sont tracés sur prairies et sur chemins forestiers. Douches et vestiaires sont mis à disposition dans la salle polyvalente, à 100 m du site de la course. Petite restauration sur place. L'inscription est gratuite pour les mini-poussins(es) et poussins(es), 5 € pour toutes les autres catégories à l'avance sur [performance67.com](http://performance67.com), ou 6 € sur place le jour de la course à partir de 12 h 30.

Les participants devront présenter une licence athlétisme en cours de validité, issue des

différentes fédérations -FFA, FSCF, FSGT, Ufolep, UNSS, triathlon- ou un certificat médical datant de moins d'un an de non-contre-indication à la pratique de la course à pied en compétition. Les trois premiers de chaque catégorie seront récompensés, ainsi que le club le plus représenté.

## Le programme

12 h 30, ouverture du bureau d'inscription ; 13 h 30, mini-poussins(es), éveil athlétique (nés en 2008 et après) sur une distance de 850 m ; 13 h 40, poussins(es) nés en 2006-2007 sur un parcours de 1 100 m ; 13 h 50, benjamins(es) nés en 2004-2005, minimes filles nées en 2002-2003 sur 1 900 m ; 14 h, minimes garçons nés en 2000-2001, cadettes nées en

2000-2001 sur 3 000 m ; 14 h 20, cadets (nés en 2000-2001) ; juniors filles (nées en 1998-1999), seniors féminines (nées en 1978 à 1997), masters féminines (nées en 1977 et avant) sur 3 850 m. Enfin : départ à 15 h pour les juniors masculins (nés en 1998-1999), les masters 4 et 5 (1947 et avant) sur 6 000 m, seniors masculins (1978 à 1997), masters masculins (1948 à 1977) sur 8 000 m.

Inscription possible sur le site : [www.performance67.com](http://www.performance67.com). Pour tout renseignement contacter Daniel Muller au 06 34 44 38 91 ou par email à : [cross.hirschland@orange.fr](mailto:cross.hirschland@orange.fr).



Stéphane Guehrar s'est imposé à Schneckbusch. Photo RL.

## CONFÉRENCE

## Shal : les origines des plantes et remèdes d'autrefois

La conférence mensuelle de la Société d'histoire (Shal) a été présentée par une pharmacienne, Anne Richert. Elle a évoqué les plantes médicinales et les remèdes populaires. Quel rapport avec l'histoire ? À première vue aucun, mais en écoutant la conférencière, le public, particulièrement nombreux, a été invité à faire un bond en arrière, aux origines de l'Homme.

Se soigner a toujours été une préoccupation humaine, servie par l'observation de ce qui, dans la nature, peut mener vers une guérison. L'époque sumérienne, trois millénaires avant notre ère, a laissé des tablettes répertoriant des plantes et des minéraux à utiliser pour se soigner. Par la suite, les plantes médicinales seront inscrites dans la pharmacopée en se référant à la méthode empirique, ce qui donnera les remèdes de "bonnes femmes", expression qui pourrait venir du latin *bona fama* et donc signifier "bonne renommée".

## Les simples

L'inventaire de ces remèdes procède de l'utilisation de ce que l'on appelle "les simples", autrement dit les her-



La conférencière Anne Richert a captivé son auditoire en évoquant les apports des remèdes du passé aux médicaments actuels. Photo RL.

bes et plantes qui sont à un seul composant et nécessitent tout un savoir-faire pour leur

préparation. On en vient aux guérisseuses, voire à celles que l'on appelait "sorcières"

puisque capables d'utiliser des sortilèges. Une autre approche des traitements à

appliquer aux maladies et aux diverses blessures du corps donne à Dieu le pouvoir de « créer les maux et les remèdes ». Hildegarde de Bingen (1098-1179), dans ses nombreux écrits, fait part de ses "visions" quant à l'usage des végétaux à utiliser.

## Les similitudes

Anne Richert a illustré ensuite ses propos sur la théorie des signatures en mettant en parallèle les plantes et les organes : le haricot par sa forme ressemble au rein, la noix au cerveau, etc. Il en va de même pour les animaux, notamment le serpent qui peut être remède et poison. La sangsue, l'escargot, la limace entrent également dans ce registre. De là viennent les préparations à base de plantes, d'animaux et de leurs sécrétions.

Plus tard, la nomenclature de Linné (1707-1778) répertoria de matière scientifique toutes les plantes, ouvrant ainsi la porte à l'échange universel de la connaissance de toutes les espèces. Pour clore sa longue communication, la conférencière a reconnu que "les simples, c'est pas si simple que ça".

## ALLÔ 18

## Les interventions des pompiers

## Mercredi 16 novembre

**14 h 03 :** malaise sur la voie publique, zone de la Bière à Sarrebourg.

Sortie du véhicule de soins et d'assistance aux victimes (VSAV).

**20 h 18 :** malaise à domicile, quartier de Hoff à Sarrebourg. Sortie du véhicule de soins et d'assistance.

**20 h 40 :** détresse vitale à domicile au centre de Sarrebourg. Sortie du VSAV et du véhicule de soins médicaux (VSM).

**21 h 01 :** blessé sur la voie publique au centre de Sarrebourg. Sortie du véhicule de soins et d'assistance.

**21 h 16 :** blessé sur la voie publique à Réding. Sortie du VSAV.

## Jeudi 17 novembre

**9 h 21 :** blessé sur la voie publique à Réding. Sortie du VSAV.

**10 h 29 :** malaise à domicile au centre de Sarrebourg. Sortie du VSAV.

**11 h 11 :** détresse vitale à domicile à Xouaxange. Sortie du VSM.

**12 h 59 :** malaise à domicile, quartier ouest de Sarrebourg. Sortie du véhicule de soins et d'assistance.

**14 h 56 :** feu de cheminée à Guntzwiller. Sortie du fourgon-pompe tonne.

**16 h 29 :** malaise à domicile à Réding. Sortie du véhicule de soins et d'assistance.



## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20 pour les habitants de Moselle et le 03 69 55 33 33 pour les habitants d'Alsace, de 20 h à 8 h.

**Urgences médicales**

**SMUR** : tél. 15.

**Gendarmeries**  
Phalsbourg : route des Glacis (tél. 03 87 24 10 08).  
Dabo : rue Fontaine (tél. 03 87 07 40 06).  
Autoroute : tél. 03 87 24 44 70.

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

## AUJOURD'HUI

**Assemblée générale Saint-Jean-Kourtzerode** : assemblée générale des donateurs de sang bénévoles de l'amicale de Mittelbronn, Saint-Jean Kourtzerode et Waltembourg suivi d'un repas offert aux donateurs et leurs conjoints. À 19 h 30 à l'Espace Cougar.

**Expositions**  
**Arzwiller** : exposition Mangas proposée dans le cadre de Lire en fête. Découvrir les principes de base des mangas, leurs différents courants et les spécificités des BD créées en Corée et en Chine. Enrichie par collection privée. Groupe : visite sur rendez-vous. De 14 h à 17 h à la Médiathèque intercommunale. Gratuit. Tél. 03 87 24 40 40.

**Phalsbourg** : « Le soldat dans la Grande Guerre : son courrier par les cartes et son image », exposition d'images de 14/18 proposée par l'association Sauvegarde du patrimoine de Phalsbourg et environs. De 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 dans le Hall de l'Hôtel de Ville. Gratuit. Tél. 03 87 24 32 24.

« Clin d'œil aux trésors de nos greniers », exposition photos de Myriam Lang. Photos d'objets oubliés dans les placards, objets qui n'ont plus d'utilité de nos jours et dont l'usage que nos ancêtres en faisaient, est oublié et dépassé. Pour certains, elles

évoquent des souvenirs, pour d'autres, simplement l'avancée des technologies. De 14 h à 18 h à la Médiathèque intercommunale. Gratuit. Tél. 03 87 24 40 40.

**Saverne** : multiples Horizons Possibles. La 3e édition de l'exposition "Multiples Horizons Possibles" se déroulera cette année au Cloître des Récollets. Quatre artistes : œuvres de Daniel Vieni, Céline Widemann, Martin Nussbaum et Pierre Mallo, vous proposent de découvrir leurs univers singulier, figuratif, abstrait et réaliste. De 15 h à 21 h au Cloître des Récollets. Participation libre. Tél. 06 35 14 28 76.

**Spectacles**  
**Dabo** : « Unseri Fräue streike ! ». Pièce en 3 actes de Claude Dreyer proposé par Obadiers théâtres. Réservation à l'office de tourisme de Dabo : tél. 03 87 07 47 51 aux heures d'ouverture et le soir de 18 h à 21 h : 09 84 16 49 08 ou 06 73 90 09 15. À 20 h à l'Espace Léon IX. 8 €. Gratuit pour les moins de 12 ans. Tél. 03 87 07 41 63.

**Saverne** : Théâtre alsacien "Millione uf emem Schlaa". Comédie de François Long d'après Funny Money de Ray Cooney. Mise en scène Christophe Niess. Réservations à l'office de tourisme de Saverne, tél. 03 88 91 80 47. À 20 h 15, au foyer Saint-Joseph. 7,50 €.

## DEMAIN

**Concert**  
**Arzwiller** : Coda Bar en concert. Hélène Oswald est une femme pleine de surprise et de talent. Elle joue et chante au piano les standards de l'accordéon française, de la trompette jazzy et du balalaïka rusky. À 18 h. Papar Hasard. Participation libre. Tél. 06 83 19 31 98.

**Spectacles**  
**Dabo** : « Unseri Fräue streike ! ». Pièce en 3 actes de Claude Dreyer proposé par Obadiers théâtres. Réservation à l'office de tourisme de Dabo tél. 03 87 07 47 51 aux heures d'ouverture et le soir de 18 h à 21 h : 09 84 16 49 08 ou 06 73 90 09 15. À 20 h à l'Espace Léon IX. 8 €. Gratuit pour les moins de 12 ans. Tél. 03 87 07 41 63.

**Guntzwiller** : « Umgekehrt isch a g'fahre ». Comédie en trois

actes de Claude Dreyer présentée par la troupe théâtre de Guntzwiller. À 20 h à la salle des fêtes. 8 €. Tél. 03 87 07 91 34.

**Phalsbourg** : Sam'di d'Hélène : La mer. Animation proposée par Hélène Oswald (Cie En Musique). Sur une plage ou dans un bateau, la mer nous réserve toujours des surprises. En conte, en album jeunesse ou en pop up, le Royaume de Neptune est mis à l'honneur. Contes à partir de 3 ans. Inscription conseillée. À 10 h 30 à la Médiathèque intercommunale. Gratuit. Tél. 03 87 24 40 40.

**Saverne** : Théâtre alsacien "Millione uf emem Schlaa". comédie de François Long d'après Funny Money de Ray Cooney. Mise en scène Christophe Niess. Réservations à l'office de tourisme de Saverne, tél. 03 88 91 80 47. À 20 h 15 au foyer Saint-Joseph. 7,50 €.

## DANS I SEMAINE

Vendredi 25 novembre

**Spectacles, théâtre**

**Guntzwiller** : « Umgekehrt isch a g'fahre ». Comédie en trois actes de Claude Dreyer présentée par la troupe théâtre de Guntzwiller. À 20 h à la salle des fêtes. 8 €. Tél. 03 87 07 91 34.

**PORTES OUVERTES**  
Dimanche 20 novembre de 10h à 18h à BERTHELMING

**BOISSONS GEREM**

Dégustations de vins de différentes Régions de France

Possibilité de repas à midi

Escargots de Hirschland ;  
Fromages de Brichler ;  
& le fameux  
DJANGO REINHARDT (photo ci jointe)

Il est conseillé de nous téléphoner pour réserver vos repas au 03 87 07 64 24

## PHALSBOURG

# Un point d'accès au droit : la justice pour tous

Un point d'accès au droit est créé à Phalsbourg afin de faciliter l'accès au droit pour les habitants de la ville de Phalsbourg et de ses environs.

Il n'est pas toujours aisé pour le justiciable de s'y retrouver quand il a besoin des services de l'administration ou de la justice. Pour pallier à ce problème, un point d'accès au droit vient à la rescousse du justiciable de Phalsbourg et ses alentours pour qu'il puisse faire valoir ses droits. Il aura lieu à la maison des services.

Ainsi les usagers pourront, à compter du 1<sup>er</sup> décembre, disposer d'un service d'accueil gratuit et confidentiel. Ils pourront bénéficier d'une aide pour l'accablissement des démarches nécessaires à l'exercice d'un droit ou à l'exécution d'une obligation, des informations dans différents domaines du droit, d'un accès à des consultations juridiques gratuites, d'un accès à des modes alternatifs de résolution des conflits (tels que

la conciliation et la médiation), d'un accès à plusieurs services de la justice et d'autres services publics.

Les usagers de ce point d'accès y trouveront une écoute, un accès au conciliateur de justice et une aide pour comprendre les documents juridiques ou administratifs pourra leur être apportée. Ils pourront encore obtenir une information juridique de premier niveau ainsi qu'une orientation vers les professionnels ou les services qui permettront de répondre à la difficulté qu'ils rencontrent.

Des permanences seront assurées par des professionnels du droit, des associations et des institutions compétentes dans les domaines qui posent le plus de questions : droit de la famille, droit du travail, droit du logement et droit de la consommation, aide aux victimes etc.

Faire valoir ses droits est parfois un véritable chemin du combattant : le point d'accès au droit a pour mission de permettre à tous d'avoir accès à la justice pour faire valoir ses droits.

### Permanences

Les permanences s'organiseront de la manière suivante :

- **Avocats** : permanence deuxième et quatrième lundis du mois (9 h-13 h bureau 8) sur rendez-vous pris à la mairie de Phalsbourg, tél. 03 87 24 40 00
- **Conciliateur de justice**, permanence le jeudi sur rendez-vous (9 h -12 h bureau 7) au 03 87 24 40 00 ou 06 44 89 56 85
- **Crésus Lorraine** du lundi au vendredi (14 h-15 h bureau 9) et sur rendez-vous au



Les permanences en mairie démarrent jeudi 1<sup>er</sup> décembre. Photo RL

03 87 24 94 11

• **CIFF CIDFF Moselle-Est** permanence premier mercredi du mois (de 14 h à 17 h - bureau 4).

• **Médiateur pénal** - sur rendez-vous (bureau 4).

**Adresse : Maison des services Lobau, 17 rue du Commandant Taillant - 57370 Phalsbourg**  
Pour plus d'informations, vous pouvez contacter la mairie.

## HENRIDORFF

# Le marché de Noël se prépare

Les bénévoles de l'atelier d'art-décoratif, sous la houlette de Marie-Andrée Krumenacker, se retrouvent régulièrement à la salle paroissiale pour confectionner de nombreux objets qui seront proposés à la vente lors de ces trois jours de marché.



Photo RL

Dans la salle paroissiale du village, au n° 87 de la Grand'Rue, les bénévoles de l'atelier d'art-décoratif s'activent, depuis plusieurs jours, à confectionner des couronnes de l'Avent à l'approche du 21<sup>e</sup> marché de Noël organisé par l'association des Amis de l'Orgue. Celui-ci se déroulera dans la salle socioculturelle, samedi 19 novembre à partir de 14 h, dimanche 20 novembre à partir de 10 h et lundi 21 novembre de 14 h à 16 h.

Le samedi en soirée, possibilité de dîner sur réservation au 03 87 25 30 89 ou au 03 87 25 47 58.

Durant toutes les journées,

vente d'objets artisanaux confectionnés par les bénévoles de l'atelier d'art-décoratif et possibilité de se restaurer. À 14 h 30 et 16 h, le samedi et le dimanche, des animations seront proposées pour les enfants et à 17 h et 20 h 30, le grand sapin sera illuminé. Des airs de Noël seront aussi interprétés samedi par des musiciens locaux. Comme les années précédentes, on pourra trouver tous les objets nécessaires pour orner les tables de fin d'année : magnifiques sujets de décoration (en bois, en laine, en tissu, au crochet...), compositions florales, couronnes de l'Avent, breddele. Entrée libre.

## GUNTZVILLER

### Quatre hommes restaurent une croix

Un travail de longue haleine a été nécessaire pour la restauration du calvaire. Les passants ne pouvaient le manquer dans le virage sur les hauteurs de Guntzwiller, en direction du carrefour du Rehthal. Tous étaient désolés de voir cette croix à l'abandon depuis quelques années. Il ne restait que le socle, et encore il était en mauvaise posture. La partie supérieure a été retrouvée brisée dans les buissons, le Christ était heureusement encore intact. Joseph Wiest, Jean-Marie Fixaris, Jean-Michel Demacédo, et Pierre-Paul Gérard lequel est décédé entre-temps, ce quatuor courageux s'est attaché à une rénovation de longue haleine. Ils ont visité les carrières, les tailleurs de pierre de la région, et ces dans la carrière de Niderviller qu'ils ont récupérés la partie supérieure.



Au beau milieu des champs, avec une magnifique vue sur les Vosges, bien en évidence, la croix est restaurée. Photo RL

La remise d'aplomb du socle, le montage, la consolidation ainsi que la mise en peinture du christ fut un travail de titan. Et voilà que

trône au beau milieu des champs, avec une magnifique vue sur les Vosges qui se profile à l'horizon, bien en évidence, la croix.

## GARREBOURG

### Cérémonie du souvenir



Photo RL

Les cérémonies du 11-Novembre ont été célébrées dans la ferveur. Après la messe, le maire Christian Fries a présidé à la commémoration devant le monument aux morts en présence des sapeurs-pompiers, de la fanfare et de la population. Suite à la lecture du message du secrétaire d'Etat aux anciens combattants, ils ont déposé une gerbe alors que le clairon exécutait la sonnerie aux morts.

# Chez Levy Blum c'est déjà Noël !

Du 16 au 26 novembre

## Les 10 jours

MISE AU GREEN

Du 16 au 30 novembre

# -20%

de remise\* sur les vestes, blousons et parkas de la collection

**CAMEL ACTIVE**

automne-hiver 2016

jusqu'à

# -40%

de remise\*

Centre-ville - Saint Avold

1000 m<sup>2</sup> de mode / 100% plaisir

www.levyblum.fr

**LB**

\*Remise effectuée en caisse sur articles signalés par étiquette. Non cumulable avec d'autres offres.

## DANS 15 JOURS

Samedi 3 décembre

**Concert**

**Lixheim** : Noël des Tsars, concert de l'Avent de la chorale Le Brunnenchor. À 20 h à l'église Saint-Antoine. Gratuit. Tél. 03 87 07 73 42.

**Phalsbourg** : chœur de l'orchestre philharmonique de Strasbourg. OSM Brass, ensemble de vents de l'académie supérieure de musique de Strasbourg (HEAR) - Nicolas Moutier. Une partie de la recette sera versée au profit de l'épicerie solidaire de la ville de Phalsbourg, à 20 h 30 à l'église Notre Dame de L'Assomption. 10 €. Tél. 03 87 24 42 42.

**Marchés**

**Saverne** : marché de Noël de la Sequoia Schule. Marché de Noël dans la cour de la Sequoia Schule, artisanat, présence d'animaux, animations musicales, petite restauration et plein de belles surprises. De 14 h à 20 h à l'école maternelle Sequoia Schule. Gratuit. Tél. 09 72 13 30 67.

**Spectacle**

**Guntzwiller** : « Umgekehrt isch a g'fahre ». Comédie en trois actes de Claude Dreyer présentée par la troupe théâtre de Guntzwiller. À 20 h à la salle des fêtes. 8 €. Tél. 03 87 07 91 34.

## DANS I MOIS

Samedi

17 décembre

**Marchés**

**Phalsbourg** : Autour de la chasse, marché du foie gras organisé par le Lions Club de Phalsbourg ; vente de gibiers des forêts, dégustation sur place de la soupe du chasseur, du vin chaud, etc. De 10 h à 20 h. Place de la Halle aux grains. Gratuit. Tél. 06 37 03 20 20.

• Pour figurer dans cette rubrique inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir (www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations)



## Théâtre à Héming: La goutte d'eau



La goutte d'eau sur la scène de la salle des fêtes de Héming ce soir. Photo RL

La troupe de théâtre La goutte d'eau de Réchicourt se produira ce jour, vendredi 18 novembre à 20 h 30, à la salle des fêtes de Héming. **Synopsis** : une petite famille prend un bon bol d'air en pleine nature. Mais bientôt, cette douce escapade va virer au cauchemar... Une question se pose : que se passerait-il si, un jour, la nature décidait de reprendre ses droits ? C'est une comédie apocalyptique pour tout public, mise en scène par Jérôme Guilloteau.

Réservation : tél. 06 72 41 65 36.

## HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE

### Football : un véritable festival de buts

En accueillant l'équipe de l'AS Nébing sur leur stade, les supporters locaux du club de football espéraient bien la victoire face à des joueurs qui évoluent en division inférieure.

En réalité, ils ont eu droit à un festival de buts dans cette rencontre comptant pour la Coupe de Moselle. L'équipe fanion s'est en effet offert une brillante réussite par une victoire de 10 à 0. Il fallait le faire ! Trois buts ont été marqués par Fatyh Ygither, trois autres par Johan Vidal, deux par Guillaume Schmitt et les deux derniers par Jonathan Franket et Adrien Mathis, jeune joueur issu de l'équipe U18 de l'école de football. Il jouait son premier match dans l'équipe A.

**Ce week-end**

Dimanche à 14 h 30, l'équipe



Issu de l'école de football, Adrien Mathis a marqué un but dès son premier match en équipe A. Photo RL

A en déplacement affrontera celle de Hommert.

Le même jour, à 10 h, l'équipe B sera confrontée sur son stade à ses voisins de Sarraltroff.

## LORQUIN

### Les natifs du dernier trimestre à l'honneur



Les membres ont reçu une composition florale pour leur anniversaire. Photo RL

Lors de leur dernière réunion détente à la salle des fêtes, les membres du Club de l'amitié ont fêté les anniversaires des natifs du dernier trimestre de l'année.

À savoir, Colette Bourst, Claire Clipfel, Marie Claire Hartzheim, Marianne Sérot pour le mois d'octobre, Denise

Argant, Paulette Demange, Georgette Martzloff et Jacqueline Welsch pour le mois de novembre, Frieda Bécherend, Marie Prévot et Madelaine Rottier pour le mois de décembre. À noter que seules quatre de ces personnes ont moins de 80 ans.

Bon anniversaire à toutes.

## HILBESHEIM

### Les jubilaires de novembre

En ce mois de novembre, deux octogénaires sont à l'honneur. Dimanche 20 novembre, Irène veuve de Remy Mazerand fêtera ses 84 ans.

Lundi 21, André Mazerand fêtera ses 85 ans.

Nous présentons nos félicitations et nos meilleurs vœux de longévité.

## GOSSELMING

### Football : les matches

Dimanche, les footballeurs seniors de Gosselming B reçoivent Val de Guebange C à 10 h.

L'équipe fanion se déplace à Sarrebourg EFT B à 14 h 30.

## VIEUX-LIXHEIM

### Remboursement du Club d'épargne

Samedi 20 novembre, dès 11 h, à la salle communale de Vieux-Lixheim, les adhérents au Club d'épargne sont invités à se rassembler pour le bilan 2016. Pour tout renseignement, contacter Antoinette Schmitt.

Tél. 03 87 07 72 58

## FÉNÉTRANGE

# Judo-club : deux nouvelles ceintures noires

À chaque saison, le Judo-club local assure la transmission de son savoir aux plus jeunes avec l'obtention de l'emblématique ceinture noire, objectif de tout judoka.

Deux nouvelles ceintures noires sont venues étoffer le palmarès des ceintures noires formées depuis la création du club de judo. Damien Diedat a ainsi remis le précieux sésame à Frédéric Volkmann et Benjamin Molter.

Ce dernier, âgé de 17 ans et lycéen, foule les tatamis depuis l'âge de 5 ans. Originaire de Bettborn, Benjamin et son camarade Valentin Diedat ont notamment été invités à participer à la Coupe de Lorraine Kata, se déroulant à Montigny-lès-Metz en début d'année, qui réunissait notamment 32 couples. Évalués par huit juges, ils ont été sélectionnés pour représenter la ligue Lorraine de judo au deuxième tournoi de France Kata qui s'est déroulé à Limoges et réunissant plus de 100 couples originaires de toutes les ligues de France. Benjamin et Valentin, sélectionnés dans la catégorie « Nage no kata animation » ont bien tiré leur épingle du jeu face à des concurrents agueris et entraînés à cette discipline.

Frédéric Volkmann est, quant à lui, âgé de 31 ans, il est pacé et papa d'une fille de 16 mois. Ce natif de Hommaring, a débuté le judo à l'âge de 8 ans. Durant dix années, il a enchaîné les ceintures de couleurs tout en ayant participé à quelques podiums régionaux et concouru au championnat de France par



Frédéric et Benjamin ont pris plaisir dans cette pratique avec toujours l'envie de progresser techniquement. Photo RL

équipe en catégorie junior. Puis, il a cessé temporairement ce sport en 2003, pour finalement reprendre sérieusement il y a deux ans et demi.

Ainsi, à force d'entraînements, les deux sportifs ont pris plaisir dans cette pratique avec toujours l'envie de progresser techniquement et avec efficacité. Si Benjamin a suivi l'évolution du club avec son changement de président, l'emménagement dans le nouveau dojo dans l'ancienne

caserne, Frédéric a longuement foulé les tatamis du club de Sarrebourg.

### Bien maîtriser la technique

Ainsi, ils se sont entraînés à perfectionner leur kata aux côtés de leur professeur Damien Diedat et de l'aide de certaines ceintures noires. Une fois la technicité bien maîtrisée, l'examen a été présenté et réussi avec entrain et panache. Mais tout

n'est pas terminé. Il faudra combattre et mettre en application les techniques qu'ils maîtrisent.

Pour cela ce sont dix ippons qu'il faut placer lors de compétitions, dix fois projeter un adversaire sur le dos avec efficacité et contrôle. Seules les personnes persévérantes réalisent ce parcours.

La célébration s'est terminée par le traditionnel « baptême », les nouveaux lauréats ont chuté de multiples fois en qualité d'uke. Le maire, Benoit Pia-

tkowski, a pris la parole en insistant notamment sur le fait qu'il était particulièrement fier d'avoir un club aussi dynamique avec autant de ceintures noires, ainsi que de futures noires, au vu de la quantité de marron.

Enfin, leurs amis, leurs familles et leurs partenaires sportifs sont particulièrement fiers de leur parcours respectif, ils leur ont témoigné leur sympathie et les félicitations lors d'une fête organisée en leur honneur.

## NITTING

# Ça swing lors du premier volet du 25<sup>e</sup> festival de Nitting

Jean-Luc Chaigneau, président d'honneur, et Michel Hebeisen, président du festival de Nitting ne se sont pas trompés pour la 25<sup>e</sup> édition. Des couleurs de l'expo aux couleurs musicale, ils ont fait mouche.

Les ferrailleurs et la chanteuse baby face, une voix d'ange, soutenue par un banjo et un soubassophone, a donné au répertoire de ces bluesmen tout un effet qui a marqué une des plus belles pages du festival. Le groupe Baby Face and her scrap dealers a fait l'unanimité. Le lendemain, le groupe Bazard et Bémol a mis le swing en scène. Avec des textes subtils et imagés, ils ont su captiver le public. Un voyage musical riche en intensité.

**Vendredi 18 novembre** : Coffee Potes, une Drôle de vie. Du grenier des souvenirs

émerge les joyaux de la chanson française. **Samedi 19 novembre** : Les Falcons, 50 ans de présence sur scène, et à Nitting avec un répertoire très rock'n'roll des années 1960-1970. De plus, l'exposition de peinture est visible lors des concerts et les dimanches 20 et 27 novembre, de 14 h à 17 h 30. Les concerts ont lieu à 20 h 30 à l'espace Pierre-Messmer, à la salle des fêtes. Prix des places : 10 € pour les adultes et 5 € pour les moins de 16 ans

Réservations : Tél. 03 87 24 83 46 ou mairie.nitting@ozone.net. Les billets sont également en vente à l'Espace Culturel E. Leclerc de Sarrebourg.



Baby face et sa voix exceptionnelle a scotché le public. Photo RL

## LANDANGE

# La commune honore les seniors lors d'un repas



Les seniors ont répondu présent aux conseillers communaux afin de se retrouver le temps d'une journée. Photo RL

La commune avait invité les aînés de la commune à partager le 21<sup>e</sup> banquet des seniors.

Le maire, Bernard Germain, s'est adressé à ses concitoyens pour leur exprimer son plaisir d'être parmi eux. Il a tenu à féliciter Véronique Roth et Séverine Ermann, les organisatrices du banquet, pour la qualité de leur travail de préparation.

Enfin, il a tenu à exprimer ses remerciements aux convives pour leur participation fidèle et nombreuse à cet instant où convivialité et gaieté sont partagés. Il a ensuite eu quelques mots pour les personnes absentes ou disparues.

Puis, l'élu a dressé un rapide bilan des chantiers communaux pour 2016. Pour conclure, il a invité ses hôtes à profiter au mieux de la journée et il a souhaité les retrouver aussi dynamiques et enthousiastes pour le prochain repas des seniors.

## Aujourd'hui

### Assemblées générales

**Langumberg** : du foyer culturel à 20 h à la salle des fêtes. Tél. 03 87 03 95 96.

**Niderviller** : des arboriculteurs à 20 h au complexe de salle. À l'ordre du jour : rapport moral, rapport financier et renouvellement du 1/3 sortant. Les cotisations seront encaissées. À cette occasion les membres pourront réserver les dates de distillation. Tél. 03 87 23 78 59.

### Repas

**Veckersviller** : soirée Beaujolais Nouveau proposée par les membres de l'association du Foyer rural. Menu : assiette du bûche, assiette de fromage, gâteau et café. À 19 h à la salle des fêtes. 9 €. Tél. 07 50 90 32 16.

**Xouaxange** : soirée Beaujolais nouveau organisée par l'amicale des sapeurs-pompiers. Beaujolais nouveau accompagné d'une assiette campagne de charcuterie. À 19 h à la salle des Églantiers. 13 €. Tél. 03 87 25 09 40.

### Cérémonie

**Plaine-de-Walsch** : remise des prix pour le fleurissement du village à 20 h à la salle des fêtes. Projection de vues des maisons fleuries, verre de l'amitié.

### Don de sang

**Hartzviller** : de l'Association des donneurs de sang bénévoles, de 17 h 30 à 20 h 30 au CCL.

### Permanences

**Buhl-Lorraine** : le secrétariat est fermé du vendredi 18 au mercredi 23 novembre inclus. En cas d'urgence, prière de s'adresser au maire ou à un adjoint.

### Stages, ateliers

**Langatte** : sculpture sur bois et peinture de 14 h à 18 h sur le site. Atelier proposé par l'association Art et sculpture de Dabo et animé par Daniel Condé (sculpture sur bois), peinture (huile, aquarelle, etc.) avec Mme Rouppert. Renseignements : mairie (03 87 03 13 03) ou Daniel Condé (06 65 62 85 69).

## VIE RELIGIEUSE

### Paroisses catholiques

**Abreschviller** : samedi à 17 h (Sainte-Véronique). **Bickenholtz** : samedi à 18 h 30. **Bonne-Fontaine** : vendredi à 7 h 30. Samedi à 9 h 30. Dimanche à 8 h 30 et 10 h 30 (vêpres et salut du Saint-Sacrement à 15 h). Lundi à 7 h 30.

**Buhl-Lorraine** : dimanche à 10 h 30.

**Fénétrange** : dimanche à 10 h 30.

**Fraqueville** : samedi à 18 h 30.

**Garrebourg** : samedi à 19 h (chasseurs).

**Hellering-lès-Fénétrange** : samedi à 18 h 30.

**Hesse** : dimanche à 11 h.

**Hilbesheim** : samedi à 18 h 30.

**Hoff** : dimanche à 9 h 30.

**Imling** : samedi à 18 h 30.

**Kerprich-aux-Bois** : dimanche à 10 h 45.

**Langatte** : dimanche à 9 h 15.

**Lutzembourg** : dimanche à 10 h (des jeunes pour toute la communauté).

**Niderviller** : samedi à 18 h.

**Phalsbourg** : dimanche à 10 h 30.

**Réding** : vendredi à 9 h (Chapelle).

**Saint-Jean-Kourtzerode** : dimanche à 10 h.

**Saint-Quirin** : vendredi à 16 h 30 (La Charmille). Dimanche à 10 h 30 (concert).

**Sarrebourg** : samedi à 17 h 30 (Erickmann-Chartrian) ; à 18 h. Dimanche à 10 h 30 et 18 h.

**Trois-Maisons** : samedi à 18 h 30.

**Vesheim** : dimanche à 9 h.

**Vieux-Lixheim** : dimanche à 10 h.

**Paroisses protestantes**

**Cirey-sur-vezouze** : dimanche à 10 h.

**Kirrbourg** : dimanche à 10 h 30 (fête du 3e âge à la salle des fêtes).

**Phalsbourg** : dimanche à 9 h 45.

**Sarrebourg** : dimanche à 10 h.

**Wintersbourg** : dimanche à 9 h 45.

**Zilling** : dimanche à 11 h.

**Églises évangéliques**

**Église chrétienne de Sarrebourg** (5 rue du Sauvage) : culte dimanche à 9 h 45.

**Église chrétienne évangélique La Colme** (route de Dolving) : culte dimanche à 10 h. Lundi, rencontre de prière à 20 h.



## D

## Assemblées générales

**Réding** : assemblée générale du Rétromobile du Pays de Réding - Sarrebourg. Présentation des activités et renouvellement du comité. À l'issue des débats, un repas sera servi.

Les membres à jour de cotisations désirant se présenter à la candidature de membre du comité sont invités à le faire par courriel. Les membres sont priés d'annoncer leur présence par courriel. À 19 h. Salle des Chevaliers.

## Bals, repas et thés dansants

**Bettborn** : soirée beaujolaise nouveau, avec repas, organisée par l'Amicale des sapeurs-pompiers de Bettborn. Inscription également au 03 81 30 58 09.

À 19 h. Salle des fêtes. 12 €. Tél. 06 08 06 63 41.

**Fribourg** : fête patronale, organisée par l'AS Fribourg, avec repas dansant animé par l'orchestre Ma bonne étoile. Entrée au bal : 5 €. À 20 h. Salle des fêtes. Gratuit.

Tél. 06 73 74 33 69.

**Gossmeling** : soirée beaujolaise, organisée par le Syndicat des arboriculteurs de Gossmeling et des environs. Inscriptions obligatoires. À 19 h. Salle des fêtes. 15 €.

Tél. 03 87 07 83 60.

**Lorquin** : soirée beaujolaise, avec repas, organisée par l'Amicale des pompiers de Lorquin. À 19 h. Centre de Secours.

Tél. 06 73 08 83 83.

**Moussy** : soirée beaujolaise, organisée par Sanon sports et loisirs, sous le label and co (achats effectués chez des partenaires locaux - boisson et repas - dans un rayon de 10 km).

Sur réservation. À 19 h. Salle des fêtes. 13 €. 8 € pour les enfants (- de 10 ans). Tél. 06 10 74 71 61.

**Troisfontaines** : soirée moules frites (ou jambon vigneron), organisée par le FC Troisfontaines, animée par Adel et Manu. Réservations : 06 83 94 71 31 (Yannick Krommenacker). De 19 h à 23 h 55. Salle des fêtes. 18 €. 10 € pour les jeunes (- de 14 ans). Tél. 06 86 97 65 32.

## Cérémonies, commémorations, distinctions

**Lafrimbolle** : commémoration avec dépôt de gerbe organisée par le Souvenir français de Sarrebourg, suivie d'un vin d'honneur à la salle des

fêtes du village. À 11 h. Stèle.

## Cinéma

**Blâmont** : Brice 3. À 20 h 30. Cinéma Bon-Accueil. 6 €. 4 € pour les jeunes (- de 14 ans). Tél. 03 83 76 28 28.

## Inscriptions, réservations, recrutement

**Hommaring** : l'association L2.3 Soleil annonce l'ouverture des inscriptions au tennis pour la saison 2016-2017.

Renseignements : tennishommaring@gmail.com ou 06 72 22 36 11. De 8 h à 22 h. Court de Tennis. 15 €. 7,50 € pour les enfants (- de 12 ans). Tél. 06 72 22 36 11.

## Jeux, concours

**Lafrimbolle** : concours de soupe, organisé par l'Association des loisirs. Pour participer au concours il suffit de rapporter 2 litres de soupe minimum, un jury notera la meilleure soupe. Repas à 8 € à l'issue du concours, gratuit pour les participants. À 18 h 30. Salle des fêtes. 8 €. 4 € pour les enfants (- de 12 ans) et gratuit participants au concours. Tél. 06 50 01 60 43.

**Hartzviller** : ouverture de l'agence postale, de 7 h 45 à 9 h 45.

## Réunions, colloques, meetings

**Blâmont** : suppression des permanences en mairie. Les permanences du maire ou des adjoints en mairie les samedis matin sont supprimées jusqu'au samedi 31 décembre. Tél. 03 83 76 28 28.

## Stages, ateliers vacances scolaires

**Hartzviller** : sculpture, tournage, chantournage sur bois, atelier proposé par Les compagnons de la gouge. De 14 h à 18 h. Atelier Schmitt Martial. Gratuit.

Tél. 03 87 25 58 51.

**Hommaring** : cours de peinture, proposé par l'atelier Rub-Eyck. Toutes techniques enseignées (huile, pastel, aquarelle). Particulier : technique huile sur les maîtres anciens. De 9 h à 12 h. Atelier Rub-Eyck. 10 €. Tél. 06 63 63 26 61.

## Travaux, circulation

**Hilbesheim** : circulation alternée, pour faciliter l'accomplissement de travaux. Des feux tricolores fonctionneront jusqu'au 17 décembre inclus. La vitesse sera réduite au droit du chantier à 30 km/h. Rue de Lixheim.

## GUERMANGE

## Une journée de fête dédiée aux aînés

Le maire Roland Assel et son conseil ont mis à l'honneur les aînés de la localité. Ils ont répondu nombreux à l'invitation et ont pu découvrir les futurs projets qui seront engagés par les élus locaux.

Le maire Roland Assel, et son épouse, Chantal, ont accueilli les aînés du village qui ont ensuite admiré les présentations d'objets et de linge ancien installés pour décorer la salle et montrer l'évolution jusqu'à la vie actuelle. L'abbé Patrick Bence a été accueilli par le maire. Le prêtre s'est présenté à l'assemblée : « J'ai déjà fait un sermon ce matin, je serai bref. Je suis très heureux de me trouver parmi vous. Je compte sur les habitants de la localité pour me faire découvrir les environs. » L'abbé Soter Degboe était également présent. Alain Marty et Bernard Simon se sont joints aux festivités.

Au cours de l'après-midi, des discours ont été de circonstance. Le maire a remercié l'assemblée et les autorités de leur présence. Il a exposé la vie de la localité, ses soucis et ses craintes. Il a expliqué que le montant de la caisse communale étant peu élevé, seul de petits investissements ont été réalisés cette année.

## Bientôt le réseau électrique sera enroulé

Le maire a énuméré les gros travaux qui sont en projets. « Pour 2016-2017, il est prévu de faire l'enfouissement du réseau électrique pour la partie restante. Puis viendra l'assainissement individuel. Les travaux seront pris en charge par la communauté de communes de l'agglomération de Sarrebourg Moselle-Sud. »

Roland Assel a terminé son discours en souhaitant une très belle journée à tous, puis a passé la parole aux élus.

Bernard Simon, conseiller



Les anciens de la commune ont pu se remémorer bien des souvenirs lors de cette rencontre avec les élus. Photo R.L.

départemental, a remercié le maire et a dit sa satisfaction de se trouver à cette réception. En quelques mots, il effleura le problème de la diminution des subventions. Il n'a pas tardé à souligner « que le positif de cette journée était le repas des seniors. Une très belle chose, puisque le plus important pour la vie de communauté c'est le partage ».

Alain Marty, député, a pris également la parole. Il a expliqué la création de la grande communauté de communes qui compte 76 villages et plus de 46 000 habitants. C'est une aventure assez compliquée et il a ajouté que c'est un sujet d'avenir pour tout le territoire. Il n'a pas manqué pas de signaler l'importance du maintien de certaines compétences communales et d'ajouter : « La vie de la commune doit rester dans les mains du conseil municipal, espace de démocratie, lien social important pour garder les éléments de contact ». L'objectif de cet aménagement de territoire est de créer des bourgs-centres qui fonctionnent et soient des proximités pour certaines activités. « Oui, vous allez rentrer dans un grand

ensemble. Il ne faut pas être inquiet sur l'avenir des villages ».

Il a souhaité à tous que la journée soit remplie de partage. Tous les invités ont retracé bien des souvenirs et ils ont pensé à tous les amis qui les ont quittés.

Cette journée très conviviale s'est terminée tard. L'impression que tous se trouvaient bien et n'avaient pas envie de se quitter.

## NIDERVILLER

## La retraite des fleuristes



Les bénévoles du fleurissement de l'église ont évoqué les moments passés à embellir l'édifice. Photo R.L.

Une rencontre a réuni dans la salle paroissiale les dames bénévoles qui, tout au long de l'année, sont amenées à nettoyer et embellir l'église.

Solange Ludmann, au nom de l'abbé Jean-Paul Berlocher et du président du conseil de fabrique, Jean-Claude Petit-Phar, leur a fait part de leurs remerciements. Elle a salué et gratifié d'un petit cadeau celles qui sont amenées à quitter leurs fonctions et qui ont contribué activement à l'entretien du lieu de culte.

Il s'agit de Yolande Brucker, Georgette Erb, Françoise Gérard, Adrienne Lux, Adèle Marchal, Marie Matt et Christiane Metzger.

Quelques conseils et consignes ont encore été donnés pour que le travail soit le plus efficace possible et continu à rehausser les offices et les cérémonies. Un appel a été lancé pour que d'autres personnes viennent renforcer les rangs.

## LANGATTE

## Un week-end dans les Vosges



Les promeneurs de l'association Langatte culture initiative détente et loisirs ont (re)découvert les Vosges. Photo R.L.

L'Association Langatte culture initiative détente et loisirs (ALCIDL) a organisé une sortie dans les Vosges pour ses membres. Elle leur a permis de passer un week-end au centre d'hébergement Azureva à Bussang, sous un beau soleil.

Le premier jour a débuté par une visite guidée au théâtre du Peuple, qui peut accueillir 900 personnes et dont le fond de scène s'ouvre sur la forêt vosgienne.

L'après-midi a été réservé pour des activités diverses : promenade, piscine ou marche de plus de quatre heures. Au retour, le groupe s'est arrêté à Gérardmer pour faire une marche autour du lac.

## AVRICOURT

## Résultat des élections complémentaires

Dimanche dernier, les habitants d'Avricourt 54 étaient conviés au premier tour pour élire un conseiller municipal. Vu le résultat, ils seront obligés de retourner aux urnes ce dimanche.

## Résultats

Inscrits 272 ; votants 168 ; blancs ou nuls 8 ; exprimés 160. Jérôme Riche 62 voix, Alexandre Pelte 59 voix, Alain Chaignot 39 voix. Pour le deuxième tour, le choix se fera entre Jérôme Riche et Alexandre Pelte.

## BLOC-NOTES

## BLÂMONT

**Permanence du CIDFF**  
Permanence sur rendez-vous.  
> Lundi 21 novembre de 14 h à 17 h. CCV, 38 rue de Voise. Cidff. Tél. 03 83 74 21 07.

## Cap emploi

Permanence sur rendez-vous.  
> Mardi 22 novembre de 14 h à 17 h. CCV, 38 rue de Voise. CCV. Tél. 03 83 42 46 46.

## Permanence de la mission locale

Prendre rendez-vous par téléphone.  
> Mercredi 23 novembre de 9 h à midi. CCV, 38 rue de Voise. CCV. Tél. 03 83 42 46 46.

## Suppression des permanences en mairie

Les permanences du maire ou des adjoints en mairie les samedis matin sont supprimées.  
> Tous les samedis. Jusqu'au samedi 31 décembre. Mairie. Mairie. Tél. 03 83 76 28 28.

## DOLVING

## Calendrier des pompiers

Les sapeurs-pompiers de la localité présenteront leur calendrier 2017 dans chaque foyer.  
> Vendredi 25 novembre de 17 h 45 à 23 h. Village.

## Don de sang

Quatrième et dernière collecte de sang complet de l'année, organisée par l'amicale locale et l'EFES de Sarrebourg. Le comité compte sur la présence fidèle des donateurs

## DANS I SEMAINE

## Samedi 26 novembre

## Concert, musique

**Saint-Quirin** : concert de Noël, donné dans le cadre de Saint-Quirin, village de Noël, avec la participation de chorales locales et des ensembles vocaux (Coffee Potes, avec l'organiste Ch. Durant). À 14 h. Eglise priorale. Gratuit. Tél. 03 87 08 08 56.

## Fêtes, kermesse

**Saint-Quirin** : "Le temps de l'Avent", avec une crèche réalisée grâce au talent et à la passion de Gérard Saumier. Le jardin du grand Nord imaginé et créé par les jeunes de la Maison d'enfants de Lettenbach, le labyrinthe de Noël, expo de sculptures sur bois et sur plâtre. De 8 h à 18 h. Place de l'Eglise. Gratuit. Tél. 03 87 08 08 56.

## Jeux, concours

**Niderviller** : concours de belote organisé par La pétanque de Niderviller. Inscription à partir de 13 h. Buvette et restauration assurées par les organisateurs. Nombreux lots. De 13 h à 21 h. Complexe des salles. 10 €. Tél. 06 23 16 33 64.

## Marchés, brocantes, vide-vieilles

**Langumberg** : marché de Noël, organisé par les écoles du regroupement scolaire de Rhodens, Fribourg, Langumberg et Azoudange. Petite restauration. À 14 h. Salle des fêtes. Gratuit. Tél. 06 87 03 50 12.

**Saint-Quirin** : marché de Noël, proposé dans le cadre de Saint-Quirin, village de Noël, avec des exposants qui feront découvrir ou redécouvrir au travers de leur savoir-faire artisanal et leurs produits du terroir les recettes oubliées du père Noël. De 14 h à 19 h. Place de l'église. Gratuit. Tél. 03 87 08 08 56.

## Recontres, conférences

**Saint-Quirin** : show gastronomique, proposé dans le cadre de Saint-Quirin, village de Noël. De grands chefs étoilés et maîtres cuisiniers dévoilent leurs secrets pour un menu de Noël gastronomique. Participation de Didier Soulier (Le Prieuré), Ernest Mathis, Yves Kieffer (Kasbûr) et Hervé Burggraff (Maitre Pierre). De 14 h 30 à 16 h. Salle des fêtes. Gratuit. Tél. 03 87 08 08 56.

## Spectacles, théâtre, contes

**Fribourg** : Un camping d'enfer, comédie apocalyptique tout public proposée par La goutte d'eau. À 20 h 30. Salle des fêtes. 6 €. 3 € pour les enfants (- de 12 ans).

Tél. 06 62 65 60 33.

**Réding** : soirée théâtrale en dialecte, proposée par la chorale Saint-Pierre et Saint-Paul de Réding avec les Obadiers qui présentent « Unseri Fraue Streike » pièce en 3 actes de Claude Dreyer. Réservations chez Marielle Stadler au 03 87 03 16 93. À 20 h. Salle des Chevaliers. 8,50 €.

Tél. 06 74 51 49 19.

**Saint-Quirin** : parcours spectacle au travers du marché de Noël. Mise en lumière féerique avec plusieurs points lumineux. À la tombée de la nuit, spectacle musical pyrotechnique Saint-Quirin, village de Noël. De 14 h à 20 h. Autour de la Priorale. Gratuit. Tél. 03 87 08 08 56.

## DANS I MOIS

## Vendredi 16 décembre

## Exposition

**Saint-Quirin** : calendrier de l'Avent géant, réalisé grâce au travail des artisans du bois du Club vosgien de Saint-Quirin. Place de l'Eglise. Gratuit. Tél. 03 87 08 08 56.

## Fêtes

**Saint-Quirin** : crèche réalisée grâce au talent et à la passion de Gérard Saumier. Le jardin du grand Nord imaginé et créé par les jeunes de la Maison d'enfants de Lettenbach, le labyrinthe de Noël, vente de boissons chaudes et pains d'épices les dimanches, expo de sculptures sur bois et sur plâtre. De 8 h à 18 h. Place de l'Eglise. Gratuit. Tél. 03 87 08 08 56.



## NÉCROLOGIE

## Mme Yvonne Caps

**RORBACH-LÈS-DIEUZE.** – Nous apprenons le décès de Mme Yvonne Caps, survenu à Sarrebourg, à l'âge de 87 ans. Née Mahout en 1929 à Nébing, la défunte avait épousé M. Armand Caps en 1947, qu'elle a eu la douleur de perdre en 2001. De leur union sont nés deux enfants, Yvonne et Alain. Elle avait la joie de compter plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Depuis plusieurs années, elle résidait chez sa fille Yvonne et son gendre Jean-Noël Bouche, à Rorbach-lès-Dieuze.

Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité familiale à Vahl-lès-Bénéstroff.

Nos sincères condoléances à la famille.

## URGENCES

## Pharmacies de garde

**Château-Salins, Delme, Vic-sur-Seille, Dieuze et Morhange :** pour rejoindre la pharmacie de garde, téléphoner au 32 37 ou sur internet : www.3237.fr.

**Insming :** pour rejoindre la pharmacie de garde, téléphoner au commissariat de police de Sarreguemines, tél. 03 87 98 42 54.

## Médecins de garde

**Insming, Bénéstroff et Francaltroff, Château-Salins et Vic-sur-Seille, Aulnois-sur-Seille et Nomeny, Dieuze, Morhange, Delme :** numéro d'appel unique, tél. 0820 33 20 20.

## Chirurgien-dentiste

**Appeler le Centre 15 :** tél. 15 qui indiquera le chirurgien-dentiste de garde le plus proche de son domicile.

## Hôpitaux

**Château-Salins :** tél. 03 87 05 54 54 (standard) ; radiologie 03 87 05 54 59 ; cabine : 03 87 05 22 35.  
**Dieuze :** tél. 03 87 05 02 00 (standard général) ; 03 87 05 80 40 (médecine) ; 03 87 05 80 41 (unité de soins de suite et rééducation) ; 03 87 05 80 42 (unité de soins de longue durée) ; 06 15 14 34 67 (service de soins infirmiers à domicile) ; 03 87 05 80 43 (maison de

retraite) ; 03 87 05 02 99 (unité d'évaluation gériatrique) ; 03 87 05 02 19 (IME standard) ; 03 87 05 09 84 (IME permanence, nuit et week-end) ; 03 87 05 02 24 (service d'éducation spécialisée et de soins à domicile).

## Sage-femme

**Dieuze :** Catherine Chicha-Hamant, tél. 06 19 81 88 54.  
**Morhange :** Karine Schmitt, tél. 03 87 05 36 63.

## Maintien à domicile

**Réseau territorial de santé Regesa :** maintien des personnes âgées à domicile, pour tout l'arrondissement de Château-Salins, tél. 03 87 86 11 12.

## Urgences médicales

**SMUR :** tél. 15.

## Gendarmeries

**Albestroff :** 5, rue du Stade, tél. 03 87 01 60 61.  
**Château-Salins :** 4, rue de Metz, tél. 03 87 05 10 29.  
**Delme :** rue Maurice-Vautrin, tél. 03 87 01 30 20.  
**Dieuze :** chemin Halbuterie, tél. 03 87 86 05 78.  
**Morhange :** 11, rue Albert-Schweitzer, tél. 03 87 86 18 44.  
**Vic-sur-Seille :** 5, rue Pierre-Saffroy, tél. 03 87 01 10 08.

## Sapeurs-pompiers

**Permanence :** tél. 18.

## CHÂTEAU-SALINS

## Verena Vetter : de Berlin à la découverte du Saulnois

Verena Vetter arrive tout droit de Templin, dans la région de Berlin. Elle passera ses prochains mois au lycée agricole de Château-Salins. Son but : apprendre la langue française et découvrir les richesses du Saulnois.

C'est par le biais de l'office franco-allemand de la jeunesse (Ofa) que Verena Vetter, jeune bachelière allemande, passe une année complète en immersion en France. Son but : se perfectionner dans la langue de Molière et de découvrir les richesses du pays.

C'est au lycée agricole de Château-Salins qu'elle va effectuer son stage. Durant ces prochains mois, elle sera entourée du soutien des professeurs d'allemand bien sûr. Elle pourra également compter sur le soutien de tout le corps

enseignant. Elle restera au sein du lycée jusqu'en juin, fin de l'année scolaire en France. Depuis longtemps, cette native de Templin - qui est aussi la ville natale d'Angela Merkel - va profiter de cette immersion pour s'enrichir. Elle étudie la langue française et rêve de découvrir ce pays. C'est chose faite, elle a su saisir sa chance en posant sa candidature pour cette formation.

Concrètement, Verena participe à la vie des étudiants du lycée en suivant les cours, en participant aux sorties péda-

gogiques, en apportant de l'aide en allemand à certains élèves. Elle leur explique les spécificités de la vie en Allemagne. Tous les domaines sont passés en revue : culture, politique, arts, gastronomie... Elle a d'ailleurs de nombreux projets en tête, comme écrire et monter une pièce de théâtre sur un sujet commun aux Français et aux Allemands. Ou encore mener une action autour de la musique.

Son objectif final est de progresser en français car elle souhaite devenir professeur et enseigner à son tour.



Venue de la région de Berlin, Verena va s'imprégner de la langue française et de la culture du pays pendant une année scolaire complète.

Photo RL

## BIONCOURT

## La tombe du baron de Vincent se raconte

C'est à l'invitation de l'association espace culturel Georges-Brassens que Roger Richard, président des Amis du Saulnois et de son patrimoine, a présenté une conférence. Le thème a porté sur Le Saulnois, la Lorraine et la France.

En effet, la tombe du baron de Vincent à Bioncourt, « au service de sa majesté l'empereur d'Autriche et de son ambassadeur près la Cour de France » interpelle le visiteur. Né en Toscane, il a servi l'Autriche mais est mort Français, en revendiquant régulièrement son statut de Lorrain.

En cette année de célébration du 250<sup>e</sup> anniversaire du rattachement de la Lorraine à la France, l'espace culturel Georges-Brassens a souhaité marquer l'événement au village. Devant un public nombreux,



L'assemblée, captivée par le sujet, a écouté attentivement l'intervention de Roger Richard, habitant Château-Salins.

Photo RL

Roger Richard est revenu sur l'histoire du duché de Lorraine et de l'évêché de Metz. Il a évoqué les dates les plus déterminantes quant au long cheminement qui a conduit la région à se détacher progressivement de

l'empire germanique, pour intégrer le Royaume de France. Tout ceci à travers le prisme du Saulnois !

Un sujet complexe mais passionnant qui a ravi les auditeurs. Ils sont restés pour commenter le sujet autour du verre de l'amitié offert par l'association locale.

Si l'effectif de Dominique Delaveau récupère quelques éléments, le coach devra se passer

## DELME

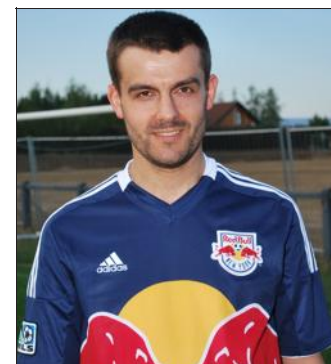
## Football : seuls les jeunes ont joué

Deux rencontres se sont déroulées le week-end dernier. En championnat, les U17 se sont imposés à Courcelles-Chaussy par 3 à 1. Alors que les U18 ont perdu 2 à 0 à Plantières. Le match des vétérans à Marly a été reporté et les équipes ont été au repos.

Quatre rencontres de championnat sont au programme de ce week-end. Samedi à 14 h 30, les U18 reçoivent Metz APM 4 à Solgne. À 15 h 15, les U17 se déplacent à Dieuze.

Dimanche à 10 h, la réserve, lanterne rouge avec un point, accueille Nébing, 7<sup>e</sup> avec huit points. À 14 h 30, l'équipe première, 6<sup>e</sup> avec 11 points, se déplace chez la lanterne rouge Talange qui ne totalise qu'un point.

Si l'effectif de Dominique Delaveau récupère quelques éléments, le coach devra se passer



Loïc Stein a contribué au dernier succès de l'équipe fanion face leader.

Photo RL

des services de Yann Falzone, suspendu et de Nicolas Nadir, retenu par son travail. Il serait bon de confirmer la belle victoire obtenue face au leader, si la formation du président Jacques Debra veut continuer à jouer les premiers rôles de son groupe.

## Le week-end des footballeurs

La seule rencontre prévue le week-end dernier, avec les U13 du FCC à Rémyilly, a été reportée.

Ce week-end, quatre rencontres figurent au programme : samedi à 15 h 15, les U13 accueillent Racrange au stade municipal. Dimanche à 10 h, l'équipe C se déplace à Hilbesheim C. À 14 h 30, la réserve, 3<sup>e</sup> avec 13 points, accueille, au stade municipal, Fénétrange Mittersheim B, 9<sup>e</sup> avec trois points. À la même heure, l'équipe fanion, 5<sup>e</sup> avec 10 points, se rend à Fénétrange Mittersheim, 6<sup>e</sup> avec neuf points.

Si elle veut continuer à jouer les premiers rôles de son groupe, il faudrait ramener une victoire de ce déplacement.

## DANS LA SEMAINE

## Vendredi 25 novembre

## Jeux, concours

**Delme :** soirée jeux de société, animée par la Caverne du Gobelin. À la médiathèque ludothèque. Sur inscription. De 20 h à 22 h. Gratuit. Tél. 03 87 01 39 91.

## Sports

**Dieuze :** gala de catch, organisé par trois associations dieuizoises (basket, tennis de table et cyclos randonneurs). Réservations au 03 87 86 06 07. À 20 h. Gymnase municipal. 8 €. 5 € pour les enfants (- de 12 ans) et gratuit pour les moins de 3 ans. Tél. 03 87 05 31 67.

**Insming :** cours de zumba, par Zumb Insming. De 19 h 30 à 20 h 30. Espace Koenig, 60 €. Tél. 03 87 01 60 04.

## DANS 15 JOURS

## Vendredi 2 décembre

## Concert, musique

**Marthille :** concert avec la chorale d'Évangé, par le Sivom de Neufchère. Tél. au 06 80 07 60 26. À 20 h. Eglise. Gratuit. Tél. 03 87 86 24 40.

## IDÉE CADEAU NOËL

Collection

## LES ANNÉES MÉMOIRE

51 VOLUMES DISPONIBLES de 1919 à 1969  
RETROUVEZ LES MOMENTS FORTS DE VOTRE ANNÉE DE NAISSANCE

CHAQUE VOLUME :

176 PAGES, + DE 300 PHOTOS, articles inédits et témoignages rares

FORMAT 23,5 cm X 30,5 cm

COLLECTION VENDUE EXCLUSIVEMENT PAR CORRESPONDANCE

seulement

30€

L'OUVRAGE



**EN CADEAU** pour l'achat de 2 exemplaires ou plus  
DVD "COMIQUES TOUJOURS"  
+ CD "LES INCONTOURNABLES DU RIRE"



## BON DE COMMANDE

à retourner accompagné de votre règlement à :  
**LE RÉPUBLICAIN LORRAIN ■ La Boutique**  
Rue Théophraste-Renaudot - 54185 heillecourt cedex

Indiquez la ou les années désirées

19..

.....EX

19..

.....EX

19..

.....EX

et le nombre d'exemplaires commandés.

Nom  Prénom  Date de naissance

Adresse

Code postal  Ville

E-mail  Téléphone  Portable

Nombre de volumes commandés :  exemplaires x 30 € =  €

+4€ de frais de port par ouvrage  €

**TOTAL DE MA COMMANDE**  €

Je joins mon règlement par chèque bancaire à l'ordre du RÉPUBLICAIN LORRAIN



LA BOUTIQUE

Le Républicain Lorrain

Ou commandez directement sur notre boutique en ligne sur [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr) - Onglet boutique



## Aujourd'hui

**Expositions**  
**Château-Salins** : *Le verger des délices*, par Isabelle Henry, de 8 h à 16 h au restaurant Le Chalet. Gratuit. Tél. 06 99 29 55 37.  
**Dieuze** : salon des arts, en présence de deux artistes lorrains, Gilles Greff, céramiste plasticien et Jaques Illy, peintre, de 14 h à 18 h, dans la salle de la Délivrance. Gratuit. Tél. 03 87 86 06 07.  
**Lagarde** : L'atelier de Juvelize s'expose, de 11 h à 30 à

15 h 30 et de 19 h à 22 h 30. PK 209. Gratuit. Tél. 09 51 10 05 10.  
**Sports, sports de loisirs**  
**Morhange** : Stage de boxe thaï, proposé par KTBC avec le champion du monde en titre des poids lourds-légers de muay-thai, Cédric Tusch. De 18 h 30 à 20 h 30. Gymnase Berteigne. 5 €. Gratuit pour les enfants et les adhérents. Tél. 06 60 90 04 66.

## Demain

**Bals, repas et thés dansants**  
**Bourdonnay** : soirée beaujolais nouveau, organisée par le foyer rural, avec buffet froid. À 19 h 30. Salle polyvalente. 10 €. 5 € pour les enfants (- de 12 ans). Tél. 03 87 86 65 79.  
**Bréhain** : soirée beaujolais nouveau organisée par le Syndicat d'initiative de Delme, avec repas. À 19 h. Salle communale. 15 €. Tél. 03 87 01 33 41.  
**Guinzeling** : soirée beaujolais nouveau organisée par le Club de l'amitié. À 19 h. Salle communale. 5 €. Tél. 03 87 86 55 88.  
**Lhor** : soirée beaujolais nouveau, organisée par le comité des fêtes de Lhor, avec restauration. Réservation également par mail à : comitedesfeteslhor@hotmail.com. À 20 h. Salle des fêtes. 12 € adulte, 6 € pour les jeunes (- de 13 ans) et gratuit enfants 0-5 ans. Tél. 06 80 17 73 06.  
**Moyenvic** : soirée beaujolais nouveau organisée par le foyer de Moyenvic, avec repas. À 19 h 30. Salle socio-éducative. 9 €. 7 € pour les adhérents, 5 € pour les jeunes (- de 13 ans) et gratuit pour les enfants (- de 3 ans). Tél. 06 13 65 81 05.  
**Val-de-Bride** : soirée beaujolais nouveau, organisée par l'interassociation avec repas. De 19 h à 23 h. Salle socio-culturelle Pierre Husson. 14 €. 7 € pour les enfants (- de 12 ans). Tél. 06 32 38 76 50.

d'artistes morhangeois. Café et pâtisseries, tombola. De 14 h à 18 h. Maison du Bailli. Gratuit. Tél. 06 32 18 40 00.  
**Morhange** : *Morhange expose sa libération*. De 10 h à 17 h. Centre socioculturel. Gratuit. Tél. 06 18 40 82 37.  
**Marchés, brocantes, vide-greniers**  
**Dieuze** : grand salon de Noël, organisé par l'Assajuco Emmaüs de Dieuze (pas d'exposant extérieur). Vente exceptionnelle de décorations de Noël, jeux, jouets et livres. Café et Gâteaux sur place. L'ensemble des autres stands sera fermé. De 10 h à 17 h. Greniers de l'entraide. Tél. 03 87 86 84 98.  
**Morhange** : bourse aux jouets et puériculture, organisée par l'Institut médico-professionnel de Florange. Buvette et restauration. De 9 h à 16 h. IMPro gymnase. 5 € les 2 mètres. Tél. 03 87 86 12 23.  
**Puzieux** : brocante aquariophile de 10 h à 18 h 30, sous chapiteau. 9 rue de la Chapelle.  
**Sports, sports de loisirs**  
**Dieuze** : éveil à la danse, cours proposés dans le cadre des activités de la MJC Centre Social et animés par Gladys Dardaine. De 9 h 30 à 10 h 15 et de 10 h 15 à 11 h. MJC centre social Jacques-Prévert. Tél. 03 87 86 97 41.  
**Maizières-les-Vic** : découverte du yoga du rire, proposée par le foyer rural. Facile, accessible, immédiat et efficace, il repose sur un rire sans raison. À 14 h. Salle du foyer rural. Gratuit. Tél. 06 16 42 65 52.

## NUMÉROS

**Services**  
**CGE** (Compagnie générale des eaux) : tél. 0810 463 463.  
**Morhange Emploi** : tél. 0800 10 16 30.  
**Syndicat des eaux de Rodalbe** : bureaux au 12, rue Castelnau à Morhange. Tél. 03 87 05 61 00, de 9 h à 11 h et de 14 h à 16 h (fax : 03 87 05 61 01 - mail : sierre@wanadoo.fr) ; astreinte fuites, tél. 06 80 75 46 31.  
**Déchetterie** : à Albestroff de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h ; à Dieuze, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h ; à Château-Salins, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.  
À Morhange, de 14 h à 17 h.  
**Taxis** : à Baronville, Grostenquin, Morhange et Albestroff taxi Patrick, tél. 03 87 86 30 00, 06 03 30 52 94 ; Château-Salins, Alesia Services, tél. 03 87 05 21 22. À Morhange, Gailiot, tél. 03 87 86 40 19.  
**Social**  
**Soins à domicile pour personnes âgées** : Albestroff, tél. 03 87 01 60 71 ; à Château-Salins, tél. 03 87 05 21 29 ; à Dieuze, tél. 03 87 01 60 71 ; à Vic-sur-Seille, tél. 03 87 01 12 30.  
**Relais Seniors Vic-Château** : tél. 03 87 05 91 37.  
**Clic du Saulnois** : à Château-Salins, de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30, rue de la Tuilerie, tél. 03 87 01 95 67. À Albestroff, CMS mairie, de 9 h à 11 h 30, sur rendez-vous au 03 87 01 60 63.  
**Centre médico-social** : à Albestroff, tél. 03 87 01 60 63 ; Château-

Salins, tél. 03 87 21 47 00 ; à Dieuze, tél. 03 87 01 36 71 ; à Dieuze, tél. 03 87 86 92 02 ; à Morhange, tél. 03 87 05 01 20 ; à Vic-sur-Seille, tél. 03 87 01 19 05.  
**Aide à l'emploi** : Communauté de communes du Saulnois, Accès 03 87 05 19 79. Communauté de communes du centre Mosellan, tél. 03 87 86 48 40.  
**Loisirs**  
**Tourisme** : Syndicat touristique du Saulnois, 16, place du Palais à Vic-sur-Seille, tél. 03 87 01 17 69.  
**Piscine à Val-de-Bride** : de 18 h 30 à 20 h.  
**MJC (Maison des jeunes et de la culture)** : à Dieuze, impasse de la Madeleine, tél. 03 87 86 97 41. À Morhange, 2, rue de l'Église, tél. 03 87 86 36 14.  
**Médiathèque de Delme** : de 15 h 30 à 17 h 30.  
**Médiathèque de Morhange** : de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, 13, rue Maréchal-Leclerc.  
**Médiathèque à Dieuze** : de 10 h à 12 h et de 16 h 15 à 18 h 15 à la MJC.  
**Bibliothèque à Vic-sur-Seille** : de 16 h à 18 h 30.  
**Bibliothèque à Bénéstroff** : de 15 h à 17 h.  
**Bibliothèque à Grostenquin** : de 10 h 30 à 11 h 30 et de 17 h à 19 h.  
**Bibliothèque à Lagarde** : de 17 h à 18 h 30.  
**Office de tourisme** : à Dieuze, 10, place de l'Hôtel de ville, de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h, tél. 03 87 86 06 07 ; à Vic-sur-Seille, 10, place du Palais, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, tél. 03 87 01 16 26.

## VIE RELIGIEUSE

Voici les horaires des offices religieux célébrés en cette fin de semaine sur le secteur :

**Samedi 19 novembre**  
**Albestroff** : à 18 h 30.  
**Bénéstroff** : à 9 h.  
**Blanche-Église** : à 18 h 30.  
**Coutures** : à 18 h 30.  
**Holcourt** : à 18 h 30.  
**Landriff** : à 18 h.  
**Dimanche**

**20 novembre**  
**Bassing** : à 11 h.  
**Château-Salins** : à 11 h.  
**Dieuze** : à 10 h 45.  
**Geluourt** : à 9 h 30.  
**Haboudange** : à 9 h 30.  
**Juvelize** : à 9 h 30.  
**Morhange** : à 11 h.  
**Nelling** : à 10 h 30.  
**Tincry** : à 10 h 45, avec les chorales (Sainte-Cécile).  
**Virming** : à 10 h 30.

## MORHANGE

# Tennis-club : toujours plus de joueurs sur les courts

Le Tennis-club de Morhange affiche une bonne santé, avec une nouvelle hausse de ses effectifs. L'association regroupe 130 licenciés, ce qui en fait le deuxième club sportif de la ville après le football.

L'assemblée générale du Tennis-club s'est tenue au club house des courts couverts. Les effectifs, la trésorerie, les résultats sportifs, les installations couvertes et extérieures et les animations sont les principaux atouts du club. Les effectifs sont encore en hausse pour l'année 2016, soit 130 licenciés inscrits à la FFT (Fédération française de tennis), dont 60 % de jeunes de moins de 18 ans. À ce titre, le TC Morhange a terminé 3<sup>e</sup> ex aequo du challenge Progression des licenciés, organisé par la ligue Lorraine de tennis (LLT) et récompensé par une subvention. Cependant, l'effectif féminin, bien qu'en progression, est encore sous-représenté par rapport aux hommes.

### Belles performances

La cotisation 2017 est passée de 60 à 70 € : l'augmentation du montant de la licence s'explique par le versement intégral à la FFT. Les comptes validés, Frédéric Engel a présenté les résultats sportifs. Au total, huit équipes engagées, dont deux équipes de garçons et six équipes adultes. Les résultats ont été bons puisqu'une seule équipe rétrograde en division 2 en Coupe de Moselle 45/55 ans et trois équipes seniors accèdent en division supérieure. Concernant le tournoi interne, on retrouve les mêmes finalistes que l'année dernière chez les hommes : Frédéric



Le comité a reçu les félicitations de l'adjoint au sport Pierre Barbiche, heureux de voir les progressions et engagements du club. Photo RL

Engel et Gaël Hopp. Le nombre de participants est cependant resté identique à l'année précédente, mais avec de nouveaux joueurs. François Gavoille, le président, a souligné la bonne participation des équipes garçons seniors accèdent en division supérieure. Concernant le tournoi interne, on retrouve les mêmes finalistes que l'année dernière chez les hommes : Frédéric

d'entraînement par semaine. C'est Frédéric Engel, classé 15/1, qui assure désormais la formation. En 2016, pour répondre à une sollicitation de l'IMPro de Morhange et en partenariat avec la FFT, le Tennis-club a accueilli, sur une période de six semaines de deux heures, six élèves de l'IMPro. Le club a aussi participé, avec la mairie de Morhange, aux Olympiades du sport sur le site de la Mut-

che. L'opération Mome (Mini Open Moselle élèves) a réuni les élèves de l'école Streiff, dans un projet proposé par l'Éducation nationale. Il consistait, avec l'appui de l'éducateur 2<sup>e</sup> degré François Gavoille, d'initier tous les écoliers à la pratique du tennis pour disputer un tournoi inter-écoles. Ce tournoi, qui s'est déroulé à Metz, a permis ainsi à tous les enfants d'assister à une ren-

contre disputée durant l'Open de Moselle. Le club house extérieur est opérationnel depuis la fin de cet été. « Nous pouvons maintenant recevoir sur place les équipes dans une structure bien appropriée. ». Pour 2017, le club envisage de faire une opération portes ouvertes dans le but de lancer une action d'initiation au tennis en faveur des mamans des enfants de l'école de tennis.

## DIEUZE

### Basket-ball : jouer pour oublier les défaites

Les jours se suivent mais ne se ressemblent pas pour le Basket-club qui enregistrait trois victoires il y a quelques semaines. Cette fois, il comptabilise trois défaites. En déplacement à Audun, l'équipe fanion s'est fait surprendre dans le dernier quart-temps, pour finalement s'incliner 82 à 80. Et pourtant tout avait bien commencé. Elle menait à la mi-temps 46 à 40, avec cinq paniers à trois points de David Grare. Alexandre Pileggi et Aurélien Fixary lui avaient donné un bon coup de main, avec tout le reste de l'équipe, pour entretenir l'espoir du succès. La deuxième période a été plus difficile avec la sortie pour cinq fautes de David Grare, qui avait disparu du plancher dans le dernier quart. Les gars du capitaine Marco Mapelli ont été dépassés dans les derniers instants par un panier à trois points, réussi par un joueur qui marquait là son seul panier du match.

Dieuze B, en déplacement à Champigneulle, s'est fait atomiser 82 à 32 avec, il est vrai, une équipe bien jeune et encore innocente. Les U17 ont été piégés à Bayon 44 à 42. Et dire qu'ils menaient 37 à 28 à l'amorce du dernier quart-temps. L'arbitre, dans ce laps de temps, a sifflé dix fautes. Dans les trois premiers quart-temps, il n'en avait sifflé que cinq.

### Ce week-end

L'équipe fanion se déplacera à Champigneulle samedi à 20 h 30. Dieuze B tentera de se remettre de sa dernière défaite avec un déplacement à Tomblaine. Les U17 joueront leur premier match retour en donnant l'hospitalité à 14 h 30, au gymnase municipal, à Blainville. Les jeunes dieuzois devraient confirmer sur leur plancher la large victoire du match aller.

## ALBESTROFF

# Armistice : les collégiens rendent hommage aux héros de la guerre

Depuis deux ans, c'est devenu une pratique courante au collège de l'Albe : les pensionnaires et les acteurs du site sont souvent associés aux grands événements qui rythment l'année scolaire. La direction de l'établissement a, en effet, souhaité qu'élèves, professeurs, personnels de l'administration soient réunis autour des forces vives du secteur. L'objectif est de célébrer un certain nombre de rendez-vous marquants, dans un esprit civique.

Au rang de ceux-ci, la commémoration de l'Armistice de 1918 occupe une place privilégiée. En début de semaine, tous les collégiens, encadrés par leurs professeurs, ont pris place dans la cour. Tout comme les responsables de l'établissement, des personnalités comme le maire Germain Musot, l'adjoint-chef Ganis de la brigade d'Albestroff, le colonel Bret, le capitaine Ferrigioni du



CIS d'Albestroff. Les représentants des délégations du Souvenir français, de l'Unadif, des sapeurs-pompiers, des portedrapeaux. Dans son allocution, Philippe Carrara a souligné toute l'importance de cette démarche. « organisée en hommage

# Football : ça passe en Coupe de Moselle

En déplacement pour y affronter l'équipe B du Sarrebourg EFT à l'occasion du 3<sup>e</sup> tour de la Coupe de Moselle, l'équipe fanion du club de football dieuzois a réussi à se qualifier à l'issue des tirs aux buts remportés 4 à 2. Avant cela, les gars de l'entraîneur Frédéric Wicklein, resté pour l'occasion sur le bord de la touche, ont connu bien des difficultés en première période. Ils ont été punis par un but local et privé de Romain Nigon, transporté à l'hôpital.

### Les exploits du gardin

La seconde mi-temps a été de meilleure facture et les Dieuzois sont revenus au score par Mathieu Aubert, sur un service de Bastien Brice. Le gardien Julien Jacquin, a dû toutefois s'employer pour pré-

server le match nul et faire la différence durant la série des tirs aux buts en repoussant deux tentatives. Chez les jeunes, les U18 et U17 n'ont pas joué alors que les U15 ont poursuivi leur calvaire après une nouvelle défaite face à Hilsprich, score 7 à 1. Les U13 promotion, surpris de rencontrer l'équipe excellence de Morhange, ont réussi tout de même à partager les points, sur le score de 3 à 3. Les U16 féminines se sont inclinées à Forbach, 5 à 1.

### Au programme de ce week-end

L'équipe fanion se déplacera ce dimanche à 14 h 30, sur le stade de Bataville, afin d'y rencontrer Avricourt-Moussey. Face à une équipe mal en point, les Dieuzois devront se

méfier de cette formation qui vient de prendre son premier point face au co-leader, Hellimer. Avec dans leurs rangs deux anciens d'Avricourt, Guillaume Marchal, et tout récemment Johan Noyé, les saliniers peuvent tout de même s'imposer, mais rien n'est encore fait. Les U15 se déplaceront à Tétting. Les U16 féminines ne seront pas en reste : elles ont rendez-vous à Bitche. Résultats à suivre...

## VAL-DE-BRIDE

### Plateau pour les petits footballeurs

Les équipes de jeunes de l'Entente sportive seront sur le terrain samedi 19 novembre. Les U 7 et U 9 se déplaceront à Nébing, dans le cadre du critérium d'automne, pour rencontrer leurs homologues de Francaltroff, Vergaville et Château-Salins. Les U11 participeront à un plateau organisé également à Nébing, avec les formations de Morhange 1 et 2 comme adversaires. Pour leur part, les U13 bridevalois, jumelés avec les deux formations de Morhange, se déplaceront à Vic-sur-Seille pour l'une, et dans la vallée de la Bièvre pour l'autre. Dimanche 20 novembre, les seniors bridevalois et vergavillois accueilleront l'équipe C de l'Entente sportive Lixing-Lanning, sur le terrain de Vergaville.

## BLOC-NOTES

### BOURDONNAY

**Ouverture de la bibliothèque**  
> vendredi 25 novembre à 14 h. Bibliothèque. Place de la Mairie. Juliette Marin. Tél. 03 87 86 68 66.

### Assemblée générale de l'ARCM

Ordre du jour : rapport moral et financier, vote du tiers sortant. L'assemblée sera suivie d'un repas au prix de 10 €. > Vendredi 25 novembre à 19 h 30. Salle polyvalente. Association pour la Restauration de la Chapelle de Marimont. Tél. 03 87 86 91 88. bcolombe@orange.fr.

### CHÂTEAU-SALINS

**Assemblée générale de La boule du Saulnois**  
> samedi 26 novembre à 9 h 30. Gîte de la saline. Club-house. Gerald Junke. Tél. 06 85 08 26 45.

### Sainte Cécile et sainte Barbe à l'honneur

Les autorités se regrouperont à 10 h 45 devant l'hôtel de ville, la messe sera célébrée à 11 h, des gerbes seront déposées au monument aux morts à 11 h 45 et à 12 h, un vin d'honneur sera offert à la salle polyvalente. > Dimanche 27 novembre. Mairie. Tél. 03 87 05 10 52. population.chateausalins@orange.fr.

### COUTURES

**Assemblée générale du club des randonneurs de Château-Salins**  
> samedi 26 novembre à 17 h 30. Salle des fêtes. Monchot. Tél. 06 76 67 09 14. rando.castelsalinois@orange.fr.

### DESTROY

**Battues de chasse**  
> lundi 21 novembre de 6 h à 20 h, > du samedi 26 novembre au dimanche 27 novembre de 6 h à 20 h. En plaine et en forêt, sur le ban communal.

### DIEUZE

**Permanence des anciens combattants.** Au programme : acquittement cotisation de l'année ; établissement de demandes de carte de combattants, de retraite du combattant ; renseignement sur retraite mutualiste combattant ; divers. > Tous les premiers samedis de mars, avril, mai, juin, septembre, octobre, novembre, décembre à 14 h. Centre social salle Emile-Friant. Gratuit. ACPG/CATM Les Anciens combattants de Dieuze et sa région. Tél. 03 87 86 03 15. fernand.romain@sfr.fr.

### GUINZELING

**Bois de chauffage.** Les personnes désirant faire du bois de chauffage dans la forêt communale doivent s'inscrire impérativement en mairie. > Jeudi 24 novembre de 14 h à 16 h, > jeudi 1<sup>er</sup> décembre de 14 h à 16 h. Mairie. Maire. Tél. 03 87 86 57 87.

### BIONCOURT

**SOS animaux**  
Depuis quelques jours, un chat dénommé Bambi a disparu du domicile de ses propriétaires dans le lotissement communal. Il s'agit d'un chat mâle tigré brun-gris, âgé de 11 ans, fin de taille, identifié par une puce, castré et portant un collier bleu. Tout renseignement sur la disparition de l'animal pourra être porté à la connaissance de son propriétaire au 07 68 07 19 29.

Élèves, professeurs, personnel, aux côtés des forces vives du secteur, ont commémoré l'armistice de 1918. Photo RL



## Pays de Sarrebourg

### Sarrebourg



Un jury goûtera les soupes apportées par les concurrents et désignera la meilleure. Photo d'archives Laurent MAMI

### Participez au concours de soupe à Lafrimbole

L'idée est originale et triomphe chaque année dans la commune de Lafrimbole.

Un concours de soupe ouvert à tous est organisé par l'Association des loisirs samedi à 18 h 30 à la salle des fêtes.

Pour participer au concours, il suffit de rapporter deux litres de soupe minimum, un jury notera la meilleure soupe.

Un repas est proposé à 8 € à l'issue du concours. Il est gratuit pour les participants et à 4 € pour les enfants (- de 12 ans).

Tél. 06 50 01 60 43.

## Pays du Saulnois

### Morhange

- Stage de boxe thaï proposé par KTBC avec le champion du monde en titre des poids lourds-légers de muay-thaï, Cédric Tousse, vendredi de 18 h 30 à 20 h 30 au gymnase Berteigne. 5 €.
- Bourse aux jouets et puériculture organisée par l'Institut médico-professionnel de Florange, samedi de 9 h à 16 h à l'IMPro gymnase.

### Bréhaïn

Soirée beaujolais nouveau organisée par le Syndicat d'initiative de Delme, samedi à 19 h à la salle communale. Tél. 03 87 01 33 41.

### Bermering

Atelier art du cirque et de la musique proposé par l'association Les petits loups, pour les enfants de 4 à 14 ans, samedi et dimanche de 10 h à 12 h, de 14 h à 16 h 30 et de 17 h 30 à 18 h 15 à la salle des fêtes. Tél. 06 79 20 07 95.

### Lhor

Soirée beaujolais nouveau organisé par le comité des fêtes de Lhor, samedi à 20 h à la salle des fêtes. Sur réservation. 12 €, 6 €. Tél. 06 80 17 73 06.

### Insming

Cours de zumba (à partir de 12 ans) proposé par l'association Zumb'Insming et animé par Carole, vendredi de 19 h 30 à 20 h 30 à l'espace Kœnig.

### Albestroff

Bourse aux jouets organisée par l'association Farandole, dimanche de 9 h à 17 h à la salle du foyer rural.

### Guinzeling

Soirée beaujolais organisée par le Club de l'amitié, samedi à 19 h à la salle communale. 5 €. Tél. 03 87 86 55 88.

### Dieuze

- Evêl musculaire proposé par l'amicale Salines Dieuze, vendredi de 14 h 30 à 16 h 30 à la MJC centre social Jacques-Prévert. Certificat médical obligatoire.
- Cours de Hip-Hop proposés par la MJC avec Aurélien Salzard, vendredi de 17 h 30 à 18 h à la MJC Jacques-Prévert. Ouverts aux jeunes de 7 à 11 ans.
- Grande vente de Noël organisée par l'Assajuco Emmaüs de Dieuze, samedi et dimanche de 10 h à 17 h aux Greniers de l'entraide.
- Cours de danse proposés par la MJC Centre social et animés par Gladys Dardaine, samedi de 9 h 30 à 10 h 15 et de 10 h 15 à 11 h à la SS/PB.

### Val-de-Bride

Soirée beaujolais nouveau organisée par l'interassociation, samedi de 19 h à 23 h, à la salle socioculturelle Pierre-Husson. 14 € et 7 €. Tél. 06 32 38 76 50.

### Moyenvic

Soirée beaujolais nouveau organisée par le foyer de Moyenvic, samedi 19 novembre à 19 h 30 à la salle socio-éducative. 9 €, 7 € et 5 €. Tél. 06 13 65 81 05.

### Blanche-Église

Repas d'automne organisé par le Foyer rural, dimanche à 12 h à la salle du foyer. Inscriptions au 03 87 86 04 96 ou 03 87 86 91 80. 18 € et 5 € pour les enfants - de 12 ans.

### Bourdonnay

Soirée beaujolais nouveau organisée par le foyer rural, samedi à 19 h 30 à la salle polyvalente. 10 € ; 5 € pour les enfants - de 12 ans. Tél. 03 87 86 65 79.

### Maizières-lès-Vic

Découverte du yoga du rire proposé par le foyer rural, samedi à 14 h à la salle du foyer rural.

### Mittersheim

Marché de Noël dimanche de 11 h à 18 h au Pont Neuf.

### Bettborn

Soirée beaujolais nouveau des pompiers samedi à 19 h à la salle des fêtes. Inscriptions au 03 81 30 58 09.

### Fribourg

L'AS Fribourg organise la fête patronale avec un repas dansant animé par l'orchestre Ma bonne étoile samedi à 20 h à la salle des fêtes. Entrée au bal : 5 €. Tél. 06 73 74 33 69.

### Diane-Capelle

Panique avant l'heure, comédie par Les Tréteaux dimanche à 15 h à la salle Eulalie. Tél. 03 87 28 04 13.

### Moussey

- Soirée beaujolais sur réservation organisée par Sânon sports et loisirs samedi à 19 h à la salle des fêtes. 13 € ; 8 € pour les enfants (- de 10 ans). Tél. 06 10 74 71 61.
- Concert des Bata Players dimanche à 11 h à l'Église.

### Sarrebourg

- Marche nordique à Walscheid organisée par le club vosgien de Sarrebourg-Abreschviller. Départ vendredi devant le centre socioculturel de Sarrebourg à 13 h 30 ou rendez-vous sur le parking du plan d'eau à Walscheid à 13 h 50. (03 87 23 77 95).
- C afé Alzheimer, présentation de la plateforme d'accompagnement et de répit du secteur de Dieuze vendredi à 16 h 30 au centre socioculturel.
- Marché de Noël organisé par les résidents de l'Établissement d'hébergement pour personnes âgées de la résidence Autonomie Erckmann-Chatrion samedi de 14 h à 18 h.
- Show case et dédicace de Luc Arbogast proposés par l'Espace culturel de Leclerc samedi à 16 h.
- Comment Chagall est devenu Chagall, conférence samedi à 15 h à l'Espace le Lorrain.
- Michel Rémillon, président de l'association Développement Rural Cambodge, vice-président de l'antenne Alsace-Lorraine Pour un Sourire d'Enfant, sera présent pour un échange autour du film "Les Pépites" à l'issue de la séance. Dimanche à 17 h au cinéma CinéSar. 8,20 € ; 6,20 € pour les étudiants/scolaires et les adhérents et 4,50 € pour les jeunes (- de 14 ans). Tél. 03 87 07 07 61.
- La politique peut-elle être source d'espérance, rencontre-débat organisée par l'association CMR (Chrétiens dans le monde rural) dimanche de midi à 19 h à la salle du Casino. Tél. 06 79 93 44 65.

### Fénétrange

Repas choucroute du Secours catholiques dimanche de midi à 17 h à la salle des fêtes. Tombola. 15 €. Tél. 03 87 07 84 47.

### Romelfing

Repas des seniors hérissons organisé par la commune dimanche à midi à la salle socioculturelle. Inscriptions : mairie (03 87 07 60 45) ou Cindy (09 67 72 50 92) ou Magali (03 87 03 14 38).

### Gosselming

Soirée beaujolais des arboriculteurs samedi à 19 h à la salle des fêtes. Inscriptions obligatoires. 15 €. Tél. 03 87 07 83 60.

### Hellering-lès-Fénétrange

Marché de Noël organisé par le club de l'amitié intergénérationnelles dimanche de 10 à 18 h à la salle des fêtes.

### Veckersviller

Soirée beaujolais nouveau proposée par les membres de l'association du Foyer rural vendredi à 19 h à la salle des fêtes. 9 €. Tél. 07 50 90 32 16.

### Réding

Les membres du club de peinture Les Joyeux Barbouilleurs, exposent leurs œuvres dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h à la salle Olympique.

### Phalsbourg

- Sam'di d'Hélène : La mer. Animation proposée par Hélène Oswald (Cie En Musique) samedi à 10 h 30 à la médiathèque. À partir de 3 ans. Inscription conseillée. Tél. 03 87 24 40 40.
- Concert Joy Gospel organisé par le Lions-club de Phalsbourg, dimanche à 17 h en l'église Notre Dame de l'Assomption. 10 € ; gratuit pour les jeunes (- de 15 ans). Tél. 06 37 03 23 20.

### Henridorff

Marché de Noël proposé par l'Association des amis de l'orgue samedi de 14 h à 22 h et dimanche de 10 h à 19 h à la salle socioculturelle (repas le samedi en soirée). À 14 h 30 et 16 h samedi et dimanche, animations proposées pour les enfants et à 17 h et 20 h 30.

### Arzwiller

Coda Bar en concert samedi à 18 h au Papar Hasard (Écluse n° 2) dans la Vallée des éclusiers.

### Guntzwiller

Umgekehrt isch a g'fahre, comédie par la troupe théâtre D'r Lustig Teigelbach samedi à 20 h et dimanche 20 à 15 h à la salle des fêtes. 8 €. Tél. 03 87 07 91 34.

### Dabo

Unseri Fräue streike!, pièce par Les Obadiers vendredi et samedi 19 à 20 h, dimanche à 14 h 30 à l'Espace Léon IX. Réservation : l'office de tourisme de Dabo : 03 87 07 47 51 aux heures d'ouverture et le soir de 18 h à 21 h : 09 84 16 49 08 ou 06 73 90 09 15. 8 € ; gratuit pour les enfants (- de 12 ans).

### Troisfontaines

Soirée moules frites organisée par le FC samedi de 19 h à 23 h 55 à la salle des fêtes. Réservations : 06 83 94 71 31 (Yannick Krommenacker). 18 € ; 10 € pour les jeunes (- de 14 ans). Tél. 06 86 97 65 32.



Plus d'informations sur chacun des événements avec notre site et applications Pour sortir

## Maizières-lès-Vic



Le principe du yoga du rire est de partir d'un rire simulé pour arriver à un rire spontané. Photo RL

### Yoga : prendre le parti d'en rire

Le foyer rural de Maizières-lès-Vic propose un moment de détente assez inédit dans le secteur. Une séance de yoga du rire aura lieu samedi 19 novembre à 14 h dans ses locaux. Pas besoin d'avoir un talent comique particulier pour découvrir cette discipline dont les bienfaits sur l'organisme peuvent être ressentis dès la première séance.



FAMECK - YUTZ - NILVANGE - GARCHE - VESOUL  
PORTUGAL

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

**Madame Lucinda DIAS**

née PEREIRA

survenu à Thionville, le mardi 15 novembre 2016, à l'âge de 86 ans.

La messe d'enterrement sera célébrée ce jour, vendredi 18 novembre 2016, à 15 h, en l'église Saint-Martin de Fameck.

L'inhumation se fera au nouveau cimetière de Fameck.

Madame Lucinda DIAS repose à la chambre funéraire de Fameck.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Monsieur José DIAS,  
Monsieur et Madame Joaquim DIAS,  
Monsieur et Madame Jean-Marie DIAS,  
Monsieur August DA-SILVA et Madame,  
née Anne-Marie DIAS,  
Monsieur et Madame Jean-Baptiste DIAS,  
Monsieur Fernando MARTINS et Madame,  
née Maria-Helena DIAS,  
Monsieur Serge PINTO et Madame,  
née Elsa-Maria DIAS,  
Monsieur et Madame Georges DIAS,  
Monsieur et Madame Carlos DIAS,  
Monsieur Michel FRIBAGER et Madame,  
née Odile DIAS,  
Monsieur Manuel DIAS et sa compagne,  
ses enfants ;  
ses petits-enfants, arrière-petits-enfants ;  
ses frères, belles-sœurs,  
ainsi que de toute la parenté.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son époux

**Monsieur Domingos DIAS**

décédé le 18 juin 1991.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**STIRING-WENDEL - FREYMING-MERLEBACH  
FOLSCHVILLER

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Jeanne BOEHMER**

née BUNDT

survenu à son domicile, à Stiring-Wendel, le 17 novembre 2016, à l'âge de 100 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 19 novembre 2016, à 10 heures, en l'église Saint-François de Stiring-Wendel, sa paroisse, où l'on se réunira, suivie de l'inhumation au cimetière de Stiring-Centre.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Raymond BOEHMER et son épouse Liliane,  
son fils et sa belle-fille ;  
Philippe BOEHMER et Nathalie,  
Anne GENCO, née BOEHMER et son époux Mario,  
ses petits-enfants et leurs conjoints ;  
Nicolas, Laurent, Benoît, Estelle, Marie,  
ses arrière-petits-enfants ;  
ses neveux et nièces,  
ainsi que toute la famille.

La famille tient à remercier le Docteur GERBER et les infirmières Jennifer, Cathy, Catherine, Vanessa, Johanna ainsi que Madame CONI pour leur gentillesse et leur dévouement.

Une pensée particulière pour son époux

**Albert**

décédé le 19 novembre 1986.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

VITRY-SUR-ORNE - CLOUANGE

**Monsieur Lucien CAILOTTO**

s'est endormi dans la paix du Seigneur, le 15 novembre 2016, à l'âge de 58 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le lundi 21 novembre 2016, à 10 heures, en l'église Saint-Henri de Clouange, suivie de l'inhumation au cimetière de Moyeuve-Grande.

Lucien reposera en la chambre funéraire de Clouange le samedi 19 novembre, à partir de 9 heures.

De la part de:

Georges et Antoinette,  
ses parents ;  
Bruno et Sonia CAILOTTO,  
Jeannot CAILOTTO,  
Claude CAILOTTO,  
René CAILOTTO et Annie DEFER,  
Yannick et Robert AGUILERA,  
Thérèse et Damien GELAIN,  
Gérard et Carine CAILOTTO,  
ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs ;  
ses neveux et nièces,  
ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

CREUTZWALD - HAYANGE

La Direction et le Personnel de la société KSB SERVICE COTUMER ont la tristesse de vous faire part du décès de leur collaborateur et collègue

**Monsieur Lucien CAILOTTO**

survenu mardi 15 novembre 2016, à Bagnols-sur-Cène.

La messe d'enterrement aura lieu le lundi 21 novembre 2016, à 10 heures, en l'église de Clouange.

Nous garderons de lui le souvenir d'un collègue apprécié de tous.

Nous présentons toutes nos condoléances à la famille et aux proches.

Evelyne, sa fille ;  
Tristan, son petit-fils

ont la tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Odette CAPPUS**qui s'est éteinte paisiblement le mercredi 16 novembre 2016, dans sa 89<sup>e</sup> année.

Les obsèques auront lieu le samedi 19 novembre 2016, à 9 heures, à Alès (Gard).

SILLEGNY - STRASBOURG - PONT-À-MOUSSON

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

**Madame Colette CAYOTTE**

née GRIMARD

survenu à Ars-Laquenexy, le 16 novembre 2016, à l'âge de 78 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 21 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église de Sillegny, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

La défunte repose à la chambre funéraire Pascal Leclerc, rue de la Fontaine à l'Auge ZAC du Breuil 57245 Jury, salon « Rubis ».

NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUES.

De la part de:

Philippe et Danielle CAYOTTE,  
Pierre CAYOTTE,  
Annick CAYOTTE,  
Jean-François CAYOTTE,  
ses enfants ;  
Stéphane, Céline, ses petits-enfants,  
ainsi que toute la parenté et amis proches.

Nous rappelons à votre souvenir le décès de son époux

**Etienne**

le 11 décembre 2011.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

FREYMING - BETTING

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

**Madame Yvette DOBRAJC**

née KRATZ

survenu à Saint-Avold, le 17 novembre 2016, à l'âge de 93 ans, munie des sacrements de l'Église.

Une bénédiction sera célébrée le lundi 21 novembre 2016, à 14 h, au crématorium de Saint-Avold.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

La défunte repose à la chambre funéraire Saint-Nabor, 4 rue du Gros Hêtre à Saint-Avold.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

François DOBRAJC, son époux ;  
Jean Marie et Eliane KRATZ, son fils et sa belle-fille ;  
Jean David et Thomas, ses petits-enfants ;  
Eva, son arrière-petite-fille,  
ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

LE KONACKER - METZ - ANCY-SUR-MOSELLE

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part avec tristesse du décès de

**Madame Madeleine SUCHORSKI**

née DELLES

survenu le 15 novembre 2016, à l'âge de 90 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 19 novembre 2016, à 9 h 45, en l'église Saint-Vincent de Paul, place Bouchotte de Metz-Sablon.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

De la part de:

son frère, sa sœur, sa belle-sœur, ses neveux et nièces,  
ainsi que de toute la parenté.

Une pensée pour son époux

**Etienne**

décédé le 6 août 1997.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

ASSENONCOURT

Il a plu à Dieu de rappeler à lui

**Madame Clémentine THOMAS**

décédée à Dieuze, le jeudi 17 novembre 2016, à l'âge de 96 ans munie des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 21 novembre 2016, à 14 h 30, en l'église d'Assenoncourt, sa paroisse et sera suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Clémentine repose à la chambre funéraire de Dieuze.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

ses nièces, son neveu,  
ainsi que de toute la famille.

Une pensée pour son frère

**Louis**

décédé en 2015.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

YUTZ - TERVILLE - THIONVILLE

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

**Madame Catherine BERDOLL**

née KUNTZ

survenue à Terville, le 13 novembre 2016, à l'âge de 103 ans.

Ses obsèques ont été célébrées dans l'intimité familiale.

Selon sa volonté, son corps a été incinéré.

**Condoléances sur : www.avis-de-deces.net**

De la part de:

Yvette RISSÉ,  
Ernest et Liliane BERDOLL,  
Marthe et Guy CHAPUIS,  
Robert et Simone BERDOLL,  
Doris MORILLON,  
ses enfants ;  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants,  
ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

PIERREVILLERS - METZ

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

**Monsieur Marcel JACOB**

Médecin en retraite

survenu le 13 novembre 2016, à Marange-Silvange, à l'âge de 83 ans.

Ses obsèques ont eu lieu dans la plus stricte intimité familiale.

De la part de:

Madame Béatrice JACOB, son épouse,  
ainsi que toute la famille et ses amis.

La famille remercie particulièrement son médecin traitant le Docteur FERRARI, le personnel de l'AFAD, son kinésithérapeute Monsieur FLORES, Guylaine, Angélique, Lucie, ses infirmières ainsi que le personnel médical de l'hôpital Saint-François de Marange-Silvange pour leur gentillesse et leur dévouement.

THONVILLE

Le Président et le Comité du club de foot de Guentrange ont la tristesse de vous faire part du décès de

**Monsieur André MURAIOLI**

dit « Dédé »

Vice-Président du club de foot de Guentrange

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 19 novembre 2016, à 10 heures, en l'église d'œutrange.

Dédé repose au centre funéraire Saint-François de Thionville.

Son corps sera incinéré.

Le Président,

les Membres du Comité-Directeur,  
le Directeur et le Personnel  
de la Caisse d'Assurance-Accidents Agricole de la Moselle

ont le regret de vous faire part du décès de

**Monsieur Claude MIN**

Administrateur de 1985 à 2005

Nous garderons de lui le souvenir ému et reconnaissant d'un homme compétent et dévoué.

À toute sa famille, nous présentons nos sincères condoléances.

HAYANGE

À toutes celles et ceux qui l'ont connue et estimée, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Yvette MARX**

survenue à Hayange, le 15 novembre 2016, à l'âge de 76 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 22 novembre 2016, à 14 heures, au temple protestant de Hayange et sera suivie de son inhumation au cimetière de Hayange.

Madame MARX repose à la maison funéraire de Hayange.

Le Proviseur,

le Conseil d'Administration,  
l'Amicale du Personnel,  
les Personnels et les Élèves  
du Lycée Polyvalent La Briquerie de Thionville,  
ont le regret de vous faire part du décès de

**Madame Sylvie MONY**

Professeure de physique

Ses obsèques seront célébrées samedi 19 novembre 2016, à 10 h 30, en l'église de Terville.

La Direction et le Personnel de la Société KIRCHNER Bureautique ont le regret de vous faire part du décès de

**Monsieur Bernard GOVERNET**

Cadre retraité

Nous garderons le souvenir d'un homme dévoué et fidèle pendant 39 années.

Nos sincères condoléances à l'ensemble de sa famille.

GÉNOLHAC (GARD) - KANFEN - VOLMERANGE  
HETTANGE-GRANDE

Madame Claudette LUTZING, sa compagne a la douleur de faire part du décès de

**Monsieur Michel MADERT**

Ses obsèques ont eu lieu dans l'intimité familiale.

NOERS - PIERREPONT

Monsieur Jean-Luc RIVIERE,  
son époux ;  
Cindy,  
sa fille ;  
Monsieur et Madame RACE,  
ses parents ;  
ainsi que toute la parenté  
ont la tristesse de vous faire part  
du décès de

**Madame Floriane RIVIERE**

née RACE

survenue à Mont-Saint-Martin, le mercredi 16 novembre 2016, à l'âge de 42 ans.

Un dernier hommage lui sera rendu le samedi 19 novembre 2016, à 14 h 30, au funérarium des P.F. Bodart à Longuyon, suivi de son transfert au crématorium de Lexy.  
Madame RIVIERE repose au funérarium des P.F. Bodart, 28 rue de l'Hôtel de Ville à Longuyon.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.****SERVICE ANNIVERSAIRE**

HAGONDANGE



En ce dixième anniversaire du décès de

**Monsieur Mauro BERTOLISSI**

Nous invitons tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, à lui accorder une prière ou une pensée affectueuse.

Une messe sera célébrée le dimanche 20 novembre 2016, à 9 h 30, en l'église de Hagondange Centre.

De la part de:  
ses parents, sa sœur, sa nièce, ainsi que ses copains.

COURCELLES-SUR-NIED - METZ - WOIPPY

*« Il y a deux ans, tu nous quittais en laissant un grand vide dans nos cœurs. »*

En ce jour anniversaire de décès, souvenez-vous dans vos prières de

**Micheline KLEIN**De la part de:  
Marcel, son époux ainsi que de toute la famille.**AVIS REMERCIEMENT**

DIESEN

À vous tous qui l'avez connu, aimé et estimé. À vous qui êtes venus si nombreux témoigner votre sympathie par votre présence, l'envoi de cartes, de fleurs, lors du décès de

**Monsieur Richard CLAVELIN**

nous vous adressons nos remerciements les plus sincères.

De la part de:  
toute la famille.**Une messe de trentaine aura lieu dimanche 20 novembre 2016, à 9 heures, en l'église de Diesen.****Vos avis de décès**

pour parution le lendemain

**DÉLAI DE REMISE DES TEXTES**

Pour les parutions du mardi au dimanche, toutes les informations devront parvenir au journal au plus tard à 17h la veille de parution.

**Le Républicain**  
Lorrain

Tél. 03 87 34 16 50 - Fax 03 87 34 18 55



## AVIS DE MARCHÉS



**AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE**

1. Identification de l'organisme qui passe le marché Sarreguemines Confluences Habitat M le Directeur Général 3 rue Geiger 57200 SARREGUEMINES Tél 03 87 95 06 44 Fax 03 87 98 46 41

2. Type de procédure Procédure adaptée ouverte conformément à l'article 27 du décret n°2016-360 du 25.03.2016 pris en application de l'Ordonnance n°2015-899 du 23.07.2015

3. Objet du marché Opération de déconstruction du bâtiment existant et construction de quatre logements locatifs conventionnés et d'un plateau médical au 22 rue Principale à WIESVILLER (57200)

4. Adresse d'exécution des travaux : 22 rue Principale à WIESVILLER (57200)

5. Date limite et modalité de dépôt des offres : 08 Décembre 2016 à 16h00

6. Forme juridique du candidat : Le marché traité par lots séparés sera attribué à un candidat unique ou à un groupement. Un candidat ne peut se présenter à la fois en candidat unique et en tant que membre d'un groupement. Il ne peut non plus être membre de plusieurs groupements. Forme juridique du groupement : solidaire.

7. Liste des lots : Lot 01 Démolition de bâtiment gros-oeuvre Lot 02 Charpente, couverture, zinguerie, Eianchêté Lot 03 Plâtrerie Lot 04 Menuiseries extérieures Lot 05 Menuiseries intérieures Lot 06 Serrurerie Lot 07 Electricité Lot 08 Chauffage, plomberie, sanitaires, ventilation, climatisation Lot 09 Faïence, carrelages Lot 10 Peinture intérieure, ITE, Sols souples Lot 11 VRD, espaces verts

8. Justificatifs et pièces à fournir par le candidat : Voir le règlement de la consultation

9. Critères d'analyse et de sélection des offres : Voir le règlement de la consultation

10. Délai d'exécution et démarrage des travaux : 1 mois de préparation 13 mois TCE

Démarrage prévisionnel : Début Février 2016

11. Autres renseignements: Administratifs TCE Alexandre GROSS (service technique de SCH) Tél : 03 87 95 06 44

Techniques : Lot 01-02-03-04-05-06-09-10-11 JD Conseils 3 Les Jardins de Sillegny 57420 SILLEGNY Tél : 0387575273 Fax : 0387575013 Mél : jean.dancic@wanadoo.fr

Lot 07-08 BET IRIS 15 Sente à My - BP 80785 57012 METZ CEDEX 01 Tél. 03.87.65.63.11 FAX : 03.87.65.80.52

2°) Objet de la mise en concurrence : Opération 57/650 -Travaux de peinture pour la réhabilitation de 26 logements - à Metz Seita

13. Date d'envoi à la publication : 17/11/2016

## AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

1. IDENTIFICATION : Régie de TéléVidéoCommunication de Stiring-Wendel 1, Place de Wendel B. P. 47151 57351 STIRING WENDEL Cedex (Tél. : 03.87.88.33.50)

2. PROCEDURE DE PASSATION : Procédure Adaptée

3. OBJET DU MARCHÉ : Mise en oeuvre de matériels électroniques - réalisation de branchements - travaux de réparation et d'extension du réseau câblé de télédistribution et de diffusion internet - Année 2017

4. MODALITES D'OBTENTION DU DOSSIER Les dossiers de consultation sont à retirer à la Régie de TéléVidéoCommunication, 1, place de Wendel, 57350 STIRING WENDEL, avant le 30 novembre 2016.

5. JUSTIFICATIONS A PRODUIRE QUANT AUX QUALITES ET CAPACITES DU CANDIDAT - Renseignements relatifs à la nature et aux conditions d'exploitation financières et techniques du candidat ainsi qu'à ses moyens en personnel et matériel ; - Références du candidat concernant des prestations du même type réalisées au cours des trois dernières années - Pièces justificatives mentionnées aux articles 45 et 46 du Code des Marchés Publics

6. DATE LIMITE DE RECEPTION DES OFFRES : 13 décembre 2016 à 12 h 00

7. DATE D'ENVOI A LA PUBLICATION : 17 Novembre 2016

Le Président du Conseil d'administration Edmond VOGELGESANG

AC776425300



## AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

PROCEDURE ADAPTEE OUVERTE

DEPARTEMENT DE MOSELLE - 57-

1°) Pouvoir Adjudicataire : S.A. d'H.L.M. LOGIEST 15 Sente à My - BP 80785 57012 METZ CEDEX 01 Tél. 03.87.65.63.11 FAX : 03.87.65.80.52

2°) Objet de la mise en concurrence : Opération 57/650 -Travaux de peinture pour la réhabilitation de 26 logements - à Metz Seita

3°) Mode de passation : Procédure adaptée ouverte en vertu des dispositions de l'article 27 du Décret n°2016-360 du 25 Mars 2016

4°) Nature des travaux et désignation des lots : Lot 13 bis : travaux de peinture

5°) Démarrage prévisionnel - Délai d'exécution : Démarrage prévisionnel des travaux : janvier 2017 Durée prévisionnelle : 4 mois

7°) Conditions et remise des offres : Se reporter au règlement de consultation qui sera joint au dossier.

8°) Les critères intervenant pour la sélection des candidatures ; se reporter au règlement de consultation Les critères de jugement des offres sont les suivants : 1-Prix 70% 2-Valeur technique 30%

9°) Renseignements complémentaires et obtention des dossiers : Renseignement(s) administratif(s) : LogiEst Carole VAUTRIN Responsable de la cellule Achat 15, sente à My - BP 80785 57012 METZ CEDEX 01 carole.vautrin@logiest.fr

Renseignement(s) technique(s) par mail: LogiEst Nicolas RUGA Adjoint au Directeur Technique Email: nicolas.ruga@logiest.fr

Obtention du dossier de consultation : Les candidats peuvent télécharger le DCE ou en demander un exemplaire papier sur le site https://technocopy.doubletraded.net/acceuil/

Le présent avis de procédure adaptée pour la mise en concurrence est envoyé à la publication chargée de son insertion le 17 novembre 2016.

AC776156900



## AVIS D'APPEL PUBLIC A LA CONCURRENCE

1. Identification de l'organisme qui passe le marché SARREGUEMINES CONFLUENCES HABITAT M le Directeur Général 3 rue Geiger 57200 SARREGUEMINES Tél 03 87 95 06 44 Fax 03 87 98 46 41

2. Type de procédure Procédure adaptée - Accord Cadre passé en application des Articles 78 à 80 du Décret 2016-360 du 25 Mars 2016. Lors de son exécution, l'accord-cadre issu de cette consultation donnera lieu à l'émission de bons de commandes, conformément à l'article 78 du décret 2016-360 du 25 mars 2016, dans les conditions de son article 80.

3. Objet du marché Entretien des espaces verts du patrimoine de Sarreguemines Confluences Habitat

4. Forme du marché Marché de prestations de service.

5. Adresse d'exécution des prestations : Patrimoine de SCH

6. Date limite et modalité de dépôt des offres : 08 Décembre 2016 - 16H00 Conditions d'envoi des offres : à l'adresse mentionnée à l'article 1 - secrétaire de M. le Directeur général de Sarreguemines Confluences Habitat.

7. Justificatifs et pièces à fournir par le candidat : Voir le règlement de la consultation

8. Critères d'analyse et de sélection des offres : Voir le règlement de la consultation

9. Délai d'exécution et démarrage des services : 01 Janvier 2017

10. Autres renseignements: Administratifs Alexandre GROSS Tél : 03 87 95 06 44 Instance chargée des procédures de recours : Tribunal administratif de Strasbourg (67000)

11. Date d'envoi à la publication : 17/11/2016

AC776151000

## AVIS AU PUBLIC

### ARRETE N° 83/16 DU 16/11/16

prescrivant une enquête publique sur le projet de déclaration du Plan d'Occupation des Sols de la Ville d'UCKANGE

1er avis

Le Maire de la Ville d'Uckange, VU le Code de l'environnement et notamment les articles L 123-1 et suivants, R 123-1 et suivants ;

VU le Code de l'Urbanisme et notamment les articles L 123-19 - L 123-20 L 123-20-2 et R 123-24 et R 123-25 ;

VU la décision en date du 28/10/2016 de Mr le Président du Tribunal Administratif de STRASBOURG désignant Mr PARMANTIER Jacques en qualité de Commissaire Enquêteur Titulaire et Mr GUILLAUME Gérard en qualité de Commissaire Enquêteur Suppléant ;

VU les pièces du dossier soumis à l'enquête publique ;

ARRETE L 1 : Il sera procédé à une enquête publique sur le projet de déclaration valant mise en compatibilité du Plan d'Occupation du Sol approuvé de la commune de UCKANGE pour une durée de 37 jours du 05/12/16 au 10/01/2017.

ARRETE L 2 : Au terme de l'enquête publique, après étude des demandes formulées lors de celle-ci, des avis des personnes publiques associées et du commissaire-enquêteur, le dossier du P.O.S. pourra être éventuellement modifié en conséquence et approuvé par le conseil municipal de la Ville d'UCKANGE.

ARRETE L 3 : Mr Jacques PARMANTIER, Ingénieur retraité, domicilié 6, Rue des Dix jours à VANTOUX (57070) a été désigné en qualité de Commissaire Enquêteur Titulaire par Mr le Président du Tribunal Administratif par décision n° E16000242/67 et Mr Gérard GUILLAUME, Directeur de l'Action sociale des Armées, retraité, comme commissaire enquêteur suppléant ;

ARRETE L 4 : Le dossier du projet de déclaration du POS et les pièces qui l'accompagnent, ainsi qu'un registre d'enquête à feuillets non mobiles, coté et paraplé par le commissaire enquêteur seront déposés à la Mairie d'UCKANGE pendant 37 jours consécutifs du 05/12/2016 au 10/01/2017 aux jours et heures habituels de la mairie de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 45 à 17 h 30.

Chacun pourra prendre connaissance du dossier et consigner éventuellement ses observations sur le registre d'enquête ou les adresser par écrit à l'adresse suivante : Mr le Commissaire Enquêteur Mairie de et à 57270 UCKANGÉ

ARRETE L 5 : Le commissaire enquêteur recevra à la Mairie d'UCKANGÉ le : \* Lundi 5 décembre 2016 de 9 h 00 à 11 heures ; \* Mercredi 14 décembre 2016 de 14 h 00 à 16 heures ; \* Mardi 10 janvier 2017 de 15 h 30 à 17 heures 30.

ARTICLE 6 : Le public pourra consulter le rapport et les conclusions du commissaire-enquêteur durant un an, en mairie d'UCKANGE ainsi qu'à la Préfecture de METZ aux jours et heures habituels d'ouverture. Il sera aussi consultable durant un an sur le site de la Mairie d'UCKANGE. uckange.communication@wanadoo.fr.

ARTICLE 7 : La déclaration de projet n'a pas nécessité la mise en œuvre d'une évaluation environnementale.

ARTICLE 8 : La Commune de UCKANGE est la personne morale, responsable du projet, auprès de laquelle des informations peuvent être demandées. Elle est représentée par Mr Gérard LEONARDI, Maire.

Fait à Uckange, le 16/11/2016 Le Maire, Gérard LEONARDI

AC776455100

## COMMUNE DE MANHOUÉ

### APPROPRIATION DE ZONAGE SUITE A ENQUETE

Par délibération du 03/11/2016, le conseil municipal a décidé d'approuver le zonage d'assainissement.

Le dossier du zonage est tenu à disposition du public à la mairie aux jours et heures habituels d'ouverture.

AC776466500

## Communauté de communes du Bouzonvillois

### APPROBATION DE LA CARTE COMMUNALE

La carte communale de la commune de Saint-François-Lacroix est approuvée par délibération du conseil communautaire de la communauté de communes du Bouzonvillois en date du 28 septembre 2016 et par arrêté préfectoral 2016-DDT57/SABE/PAU-n°12 du 26 octobre 2016.

Le dossier est consultable en mairie et au siège de la Communauté de communes du Bouzonvillois aux jours et heures d'ouverture au public ainsi qu'à la Direction Départementale des Territoires de la Moselle (17 Quai Paul Wiltzer 57000 Metz).

AC776164300

## PUBLICITÉS JURIDIQUES

### Tribunal de grande instance de Metz Première Chambre Civile Section des Procédures Civiles

I 16/00041

Jugement du 8 novembre 2016, prononçant l'ouverture d'une procédure de liquidation judiciaire simplifiée à l'encontre de Mme Sarah Anne Joëlle Dauer, 4 rue du Four 57140 Woippy.

Insolvabilité Notoire fixée au 8 mai 2015

Juge-commissaire : C. Saunier. Juge-commissaire suppléant : H. Ruff Mandataire judiciaire à la liquidation : SELARL Gangloff et Nardi prise en la personne de Me Salvatore Nardi, 36 rue des Jardins 57050 Le Ban Saint Martin.

Les créanciers sont invités à remettre à leur représentant une déclaration de créance dans un délai de deux mois à compter de la publication du jugement au B.O.D.A.C.C.

Ce délai est augmenté de deux mois pour les créanciers domiciliés hors de France métropolitaine

Metz, le 8 novembre 2016. Le Greffier.

AC776018400

### Tribunal de grande instance de Metz Première Chambre Civile Section des Procédures Civiles

I 16/00042

Jugement du 08 novembre 2016, prononçant l'ouverture d'une procédure de liquidation judiciaire simplifiée à l'encontre de Mme Sophie Marlène Maguin, 4 Clos des Jardins 57530 Landonvillers

Cessation des paiements fixée au 08 mai 2015

Juge-commissaire : H. Ruff Juge-commissaire suppléant : C. Saunier Mandataire judiciaire à la liquidation : Selarl SCHAMING-FRIDY & CAPPELLE prise en la personne de Me Marie Cappelletti, 15 quai Félix Maréchal 57000 METZ

Les créanciers sont invités à remettre à leur représentant une déclaration de créance dans un délai de deux mois à compter de la publication du jugement au B.O.D.A.C.C.

Ce délai est augmenté de deux mois pour les créanciers domiciliés hors de France métropolitaine.

Metz, le 08 novembre 2016 Le Greffier.

AC776025500

### Tribunal de grande instance de Metz Première Chambre Civile Section des Procédures Civiles

I 15/00256

Jugement du 8 novembre 2016, prononçant l'ouverture d'une procédure de liquidation judiciaire à l'encontre de M. Christophe Guy Paul Butard, 36 avenue André Malraux 57000 Metz.

Insolvabilité Notoire fixée au 8 mai 2015

Juge-commissaire : H. Ruff Juge-commissaire suppléant : C. Saunier. Mandataire judiciaire à la liquidation : SCP NOEL-NODEE-LANZETTA, prise en la personne de Me Nadège Lanzetta, 29, rue Mangin, 57000 Metz.

Les créanciers sont invités à remettre à leur représentant une déclaration de créance dans un délai de deux mois à compter de la publication du jugement au B.O.D.A.C.C.

Ce délai est augmenté de deux mois pour les créanciers domiciliés hors de France métropolitaine

Metz, le 8 novembre 2016. Le Greffier.

AC776015500

### Tribunal de grande instance de Metz Première Chambre Civile Section des Procédures Civiles

I 16/00029

Jugement du 08 novembre 2016, prononçant l'ouverture d'une procédure de liquidation judiciaire à l'encontre de Mme Pascale Paulette Marie Jeanne Dufour épouse Houpin, 40 route de Strasbourg 57170 Château-Salins

Insolvabilité Notoire fixée au 08 mai 2015

Juge-commissaire : C. Saunier Juge-commissaire suppléant : H. Ruff Mandataire judiciaire de la liquidation : SELARL Gangloff et Nardi prise en la personne de Mme Christine Gangloff, 36 rue des Jardins 57050 Le Ban Saint Martin.

Les créanciers sont invités à remettre à leur représentant une déclaration de créance dans un délai de deux mois à compter de la publication du jugement au B.O.D.A.C.C.

Ce délai est augmenté de deux mois pour les créanciers domiciliés hors de France métropolitaine.

Metz, le 08 novembre 2016 Le Greffier.

AC776025500

### Tribunal de grande instance de Metz Première Chambre Civile Section des Procédures Civiles

I 16/00032

Jugement du 8 novembre 2016, prononçant l'ouverture d'une procédure de liquidation judiciaire à l'encontre de M. Michel Loddé, 367 rue de la Mine 57860 Montois la Montagne.

Insolvabilité Notoire fixée au 8 mai 2015

Juge-commissaire : C. Saunier. Juge-commissaire suppléant : H. Ruff Mandataire judiciaire à la liquidation : SELARL Gangloff et Nardi prise en la personne de Me Salvatore Nardi, 36 rue des Jardins 57050 Le Ban Saint Martin.

Les créanciers sont invités à remettre à leur représentant une déclaration de créance dans un délai de deux mois à compter de la publication du jugement au B.O.D.A.C.C.

Ce délai est augmenté de deux mois pour les créanciers domiciliés hors de France métropolitaine

Metz, le 8 novembre 2016. Le Greffier.

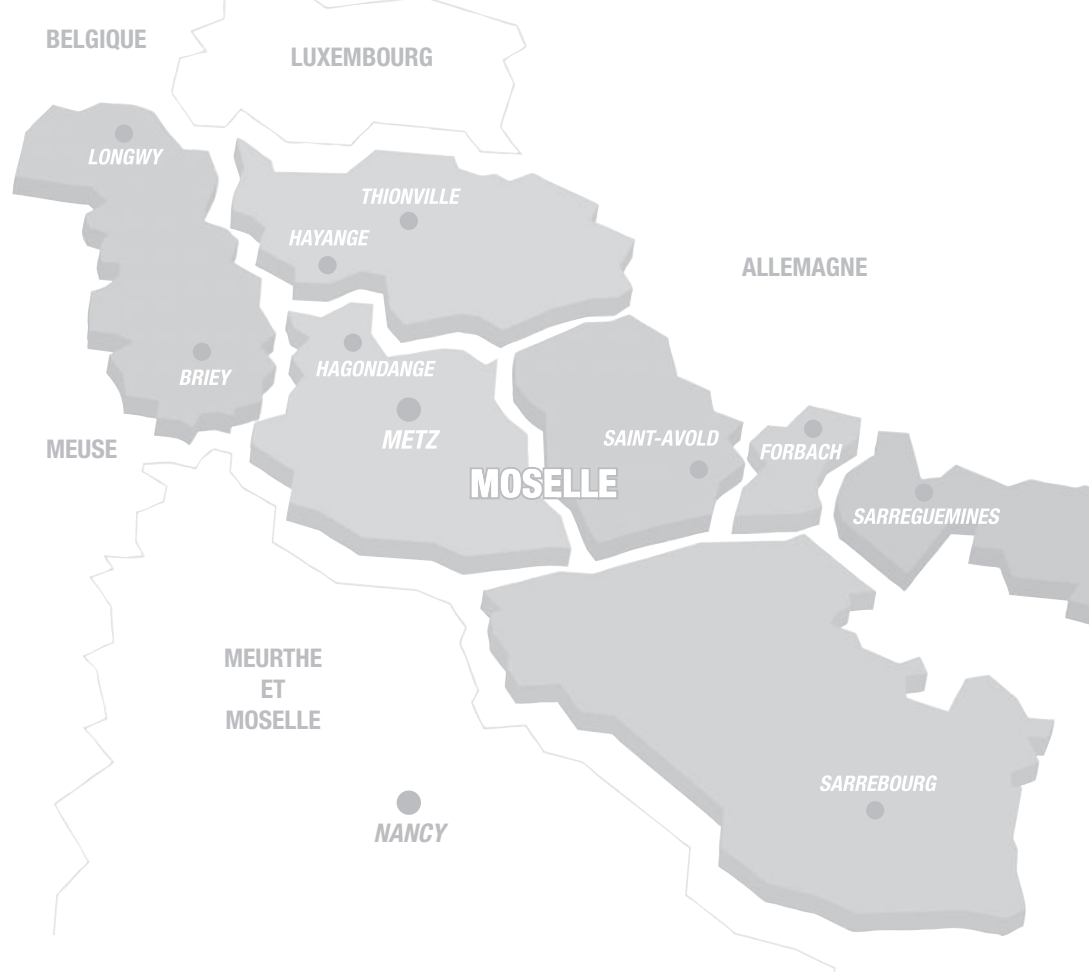
AC776035300

ANNONCES LÉGALES ADMINISTRATIVES ET JUDICIAIRES

# ANNONCES

Lécales, administratives et judiciaires

*efficaces au quotidien...*



> Parution de vos annonces : du mardi au samedi, en Moselle (57) et Meurthe-et-Moselle (54). Un service national peut également vous être proposé.

> Service : vos avis de "marché public" sont mis en ligne et consultables gratuitement sur le site www.francemarches.fr et eurolegales.fr (Plate-forme d'appels d'offres la plus exhaustive).

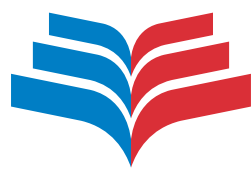
> Tarif préfectoral 2016 : 1,80 € HT/mm pour la Moselle 1,80 € HT/mm pour la Meurthe-et-Moselle Parution des annonces 24 à 48 h après réception du mail

> Devis gratuit sur demande

SERVICE ANNONCES LÉGALES  
Tél. 03 87 34 19 62  
LRLLEGALES@republicain-lorrain.fr

Une équipe à votre disposition : de 9 h à 12 h et 14 h à 17 h





## Primaire ouverte de la droite et du centre

LES 20 ET 27 NOVEMBRE

# VOTER, C'EST SIMPLE

### Tout le monde peut voter

Pas besoin d'être adhérent d'un parti, il suffit d'être inscrit sur les listes électorales au 31/12/15.

### Le jour du vote, il suffit de :

S'engager à partager les valeurs républicaines de la droite et du centre.

•  
Avoir une pièce d'identité.

•  
Verser 2€ de participation aux frais d'organisation (pensez à venir avec l'appoint).

Les bureaux de vote seront ouverts de 8h à 19h.

### LES CANDIDATS\*



Nicolas  
Sarkozy



François  
Fillon



Nathalie  
Kosciusko-Morizet



Alain  
Juppé



Jean-François  
Copé



Bruno  
Le Maire



Jean-Frédéric  
Poisson

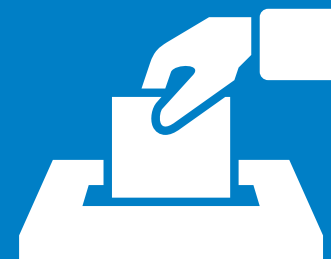
OÙ VOTER ?

Chaque électeur est rattaché à un bureau de vote spécifique.

Pour connaître l'adresse du vôtre :

[www.monbureau.primaire2016.org](http://www.monbureau.primaire2016.org)

0 821 20 2016 (0,12€/min)



20 & 27 NOV.  
De 8h à 19h

POUR UNE VICTOIRE QUI VOUS RASSEMBLE



# SUR VOTRE RAYON BOUCHERIE\*

Vendredi 18 et samedi 19 novembre<sup>(1)</sup>

DÈS 15 € D'ACHATS BÉNÉFICIEZ DE

**25** %



EN AVANTAGE  
CARTE

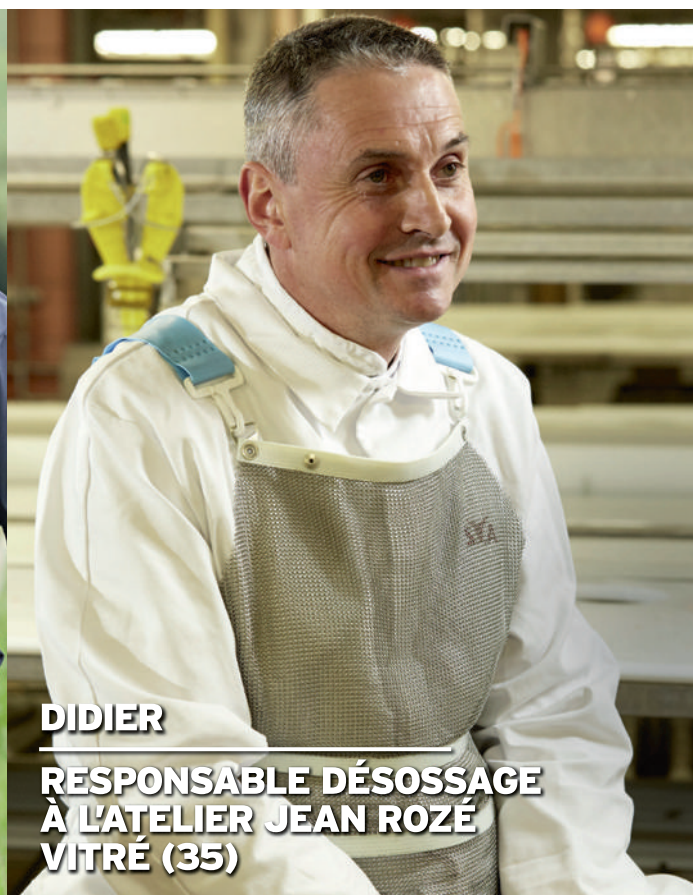


## FIERS DE NOTRE FILIÈRE BOUCHERIE



**FRANCIS**

ÉLEVEUR À LA FERME  
JEAN ROZÉ  
LA CHAPPELLE-ERBRÉE (35)



**DIDIER**

RESPONSABLE DÉSOSSAGE  
À L'ATELIER JEAN ROZÉ  
VITRÉ (35)



**DOMINIQUE**

BOUCHER  
À L'INTERMARCHÉ  
DE PLEURTUIT (35)

\*Valable sur tous les produits du rayon boucherie traditionnel  
et sur les produits boucherie frais emballés élaborés par le magasin (hors produits SVA Jean Rozé).  
<sup>(1)</sup> Selon horaires et jours d'ouverture. Informations sur [intermarche.com](http://intermarche.com).

À la rencontre de nos métiers sur  
[producteur-commercant.intermarche.com/boucherie](http://producteur-commercant.intermarche.com/boucherie)

**Intermarché**